



# **Een schoone ende wonderlijcke historie van Valentyn en Oursson, de twee edele vroome ridders, soonen van de mogende keyser van Griecken, en neven van den edelen coning Pepijn, doen ter tijd coning van Vranckrijck**

<https://hdl.handle.net/1874/360667>

er.

P.L.A

B.M.

kat. VI. A. 16

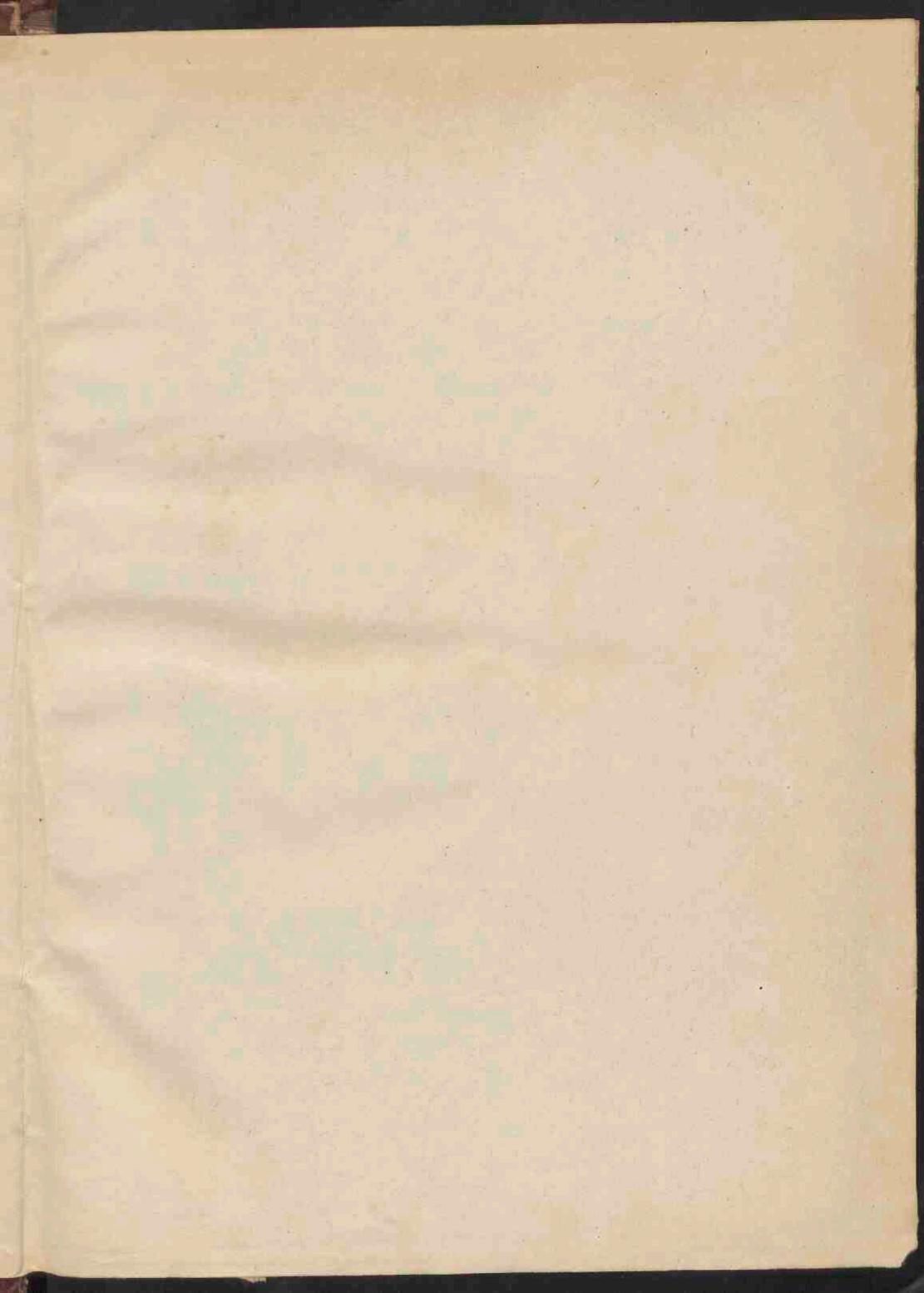
De tyd en heeft noyt weghgenomen

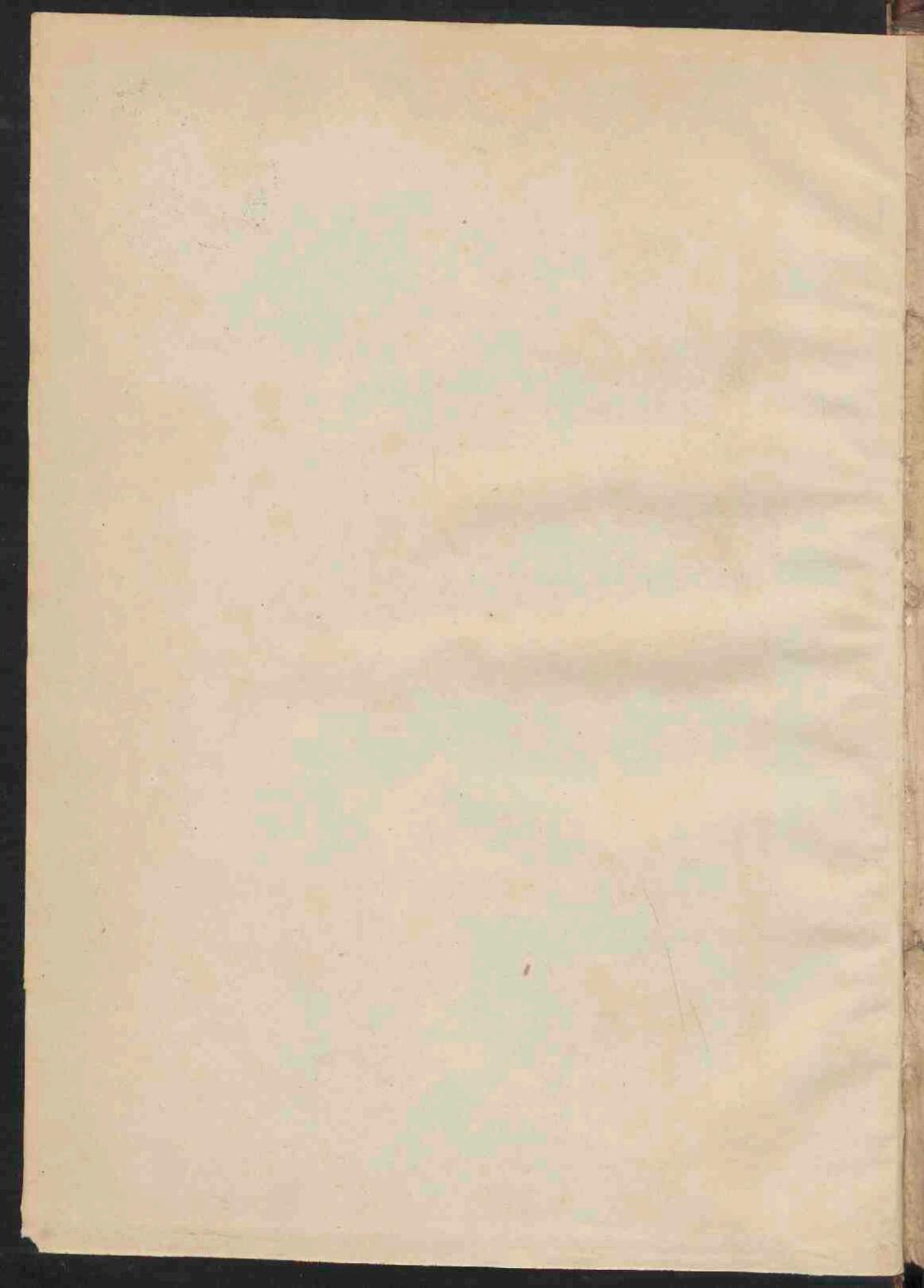
Den naam en 't overschot der vromen



Want nadat zy zijn overleven

so blinke hu deugt voor bedelen.





Een Schoone ende Wonderlycke  
**HISTORIE**  
VAN

VALENTYN en OURSSON,

De twee Edele vroomme Ridders / Soonen van den  
Mogende Kepser van Griecken / en Neven van den Edelen Coning  
Pepijn / doen ter tyd Coning van Vranckrijck.

Uit de Françoische in onse Nederlandische spraecke overgezet:  
Ende van Nieuws oversien en verbetert / met eenige schoone Figueren.



t A M S T E R D A M ,

Op d' Erve van de Med: G: de Groot , Voetboekhoper op den Nieuwen - dijch /  
tusschen de twee Haarlemmer - slupsen. 1732.

ПЯТЕН

ИАН

КОЗЯЮ СИГИДАУ

СИГИДАУ СИГИДАУ СИГИДАУ  
СИГИДАУ СИГИДАУ СИГИДАУ СИГИДАУ  
СИГИДАУ СИГИДАУ СИГИДАУ СИГИДАУ  
СИГИДАУ СИГИДАУ СИГИДАУ СИГИДАУ



# Hoe Coningh Pepijn trouwde een Edele vrouwe genaemt Barthem / van groot geslachte en af-komste.



## Het Eerste Capittel.

**H**et is waerachtigh dat men vint in  
Hoe Chronijcken / dat de Coningh  
Pepijn van Frankryck getrouwit heeft  
een Edele vrouwe van grooten geslagte/  
seer wijs in haer tyd / welcke vrouwe  
groote tribulatien leed en versaegt werd  
upt' geselschap van haer Man / dooz een  
valse vermaledijde vrou / die de eerste nacht  
haer oudste Dochter te bedde socht te bren-  
gen in de plaets van de Coningin: Sy be-  
leyde de fake so veraderelijck / dat sy haer  
Dochter in de siede van de Vrupt te bedde  
brach by den Coning / die daer op wan twee  
Sonen / de eer genaemt Panestrop en de an-  
der Hendrick / die in hen-lieder tyd 't Land

van Frankryck seer belasten en verdoxyben /  
waren seer quaet en hoberdig van herte /  
so dat die noyt Frankryck goet deden. De-  
se twee Gebroeders waren oozack dat de  
goede vrouwe Barthem in elende geset wert  
en een lange tyd haer jonge leven verfleet  
met suchten en kermen. Doch in dit ver-  
driet wesende / so heeft God Almachtigh  
haar aengesien / en haer eyndelijck laten  
vertroosten / en veroerde niet barmhartig-  
hept' hert van Coning Pepijn / die zijn  
laet ontbood / en hen-lieden geopenbaert  
heeft de verderfenne van sijn landen / al-  
so dat de Edelen besloten dat hy Barthem  
weder ontsangen sou: Also dat de Coning  
sijn vrouw weer ontsingh. Naer lange tier-  
na baerde Barthem een Soone die ge-

naenit was Carolus / welcke wasde hoo-  
ge vermogende Coning Carel de Groot /  
die in sijn ionckhept groot verdriet en ver-  
taet leet / en verdreven wert uit Frankrijc/  
dat dooz toedozen van Hanesrop en Hen-  
drik sijn broeders / als ghp hier na noch  
hooren sult: maer om tot onser materie te  
komen / wil ich alleen schryven van Da-  
lantijn en Oursson / die twee broeders wa-  
ren van Keypserlyck geslacht / en van hun  
begder leven. Hetis waerachtigh dat Co-  
ning Pepijn had een Suster geheeten Be-  
lesante / schoon en behagelyck / sp hadde  
Coningh haren broeder seer lief / 't is ge-  
beuet dooz de goede naem / dat sp gepresen  
werd / so wel van de groote als ooch van  
de kleynre. Die maere liep so ver / dat Keyp-  
ser Alexander van Constantinopelen self  
hoerde van Belesante / die ontstreechen  
werd met haer liefde / so dat hy doogh na  
Frankrijc met een groeten staet van  
veel Hertogen / Graven / Princen en Ede-  
len / elch op 't kostelyckste. Doe ordineerde  
de Keypser eenige van sijn Heeren tot  
Ambassadeuren / om aen den Coning van  
Frankrijc te senden / en te versoccken  
sijn Suster Belesante aen hem te geben  
ter Echt. De Coning dit hozende / was  
seer verblyd / so dat hy al sijn Heeren by  
hem heest vergader / en haer doen openen  
de meening van den Keypser van Constan-  
tinopelen / die met den Coningh gesloten  
hebben / dat men den Keypser sijn begeerte  
soude toestaen. Dat gesloten wesende /  
heest men de Ambassaten doen komen bp  
den Coning / deselbe aldus aensprekende;  
Gp Edelle Heeren / ghp sult u verootmoe-  
digen / en seggenden Hoog-geboren Keyp-  
ser Alexander / als dat ich met mijn Pee-  
ren besloten heb sijn begeerte te volgen.  
Dese maere is dooz al hei Landt gerezen /  
daer dooz grote blydschap is geweest / en  
dat om de groote alliantie tusschen de Keyp-  
ser ende den Coningh van Frankrijc.  
Als de salien gesloten waren / is hortg daer

na de Bruplost gehouden met groote ge-  
noeghe ende Feestie / daer was van alles  
dat men bedencken mocht. De Feest  
duerde een maend lang. Als dese Feest  
gedaen was / nam de Keypser met alle zyn  
Heeren oorlog aen den Coning Pepijn / liet  
zijn Schoon-broeder / om na Constantino-  
polen te repsen met de schoone Belesante  
zijn Hupsbrou. De Coning Pepijn liet zijn  
Heeren bereyden / om den Keypser met zijn  
Suster te geleiden / al die te Hove bleven  
schrepden seer om 't vertrek van de schoone  
Belesante. De Coning Pepijn geleide de  
Keypser met een schoon geselschap / tot dat  
zij quamen op de Haven daer de Keypser te  
Schepesoude gaen. Doe nam den Keypser  
oorlog aen den Coning / bedanckte hem seer  
van de eer / dat zijn Edelheit geconseert  
had zijn Suster hem te geben tot een hups-  
brou / en van alles dat hy hem en zijn volk  
bewesen had. Nu dese woorden heeft den  
Keypser de Coning in zijn armen genomen  
en hem gekust. De Coning seyde: Hooge  
vermogende Heere / gp sult weten dat ik  
u Edelheit ontfangende noch elcre gedraen  
hebbe / als u Keypserlyke Majesteit toebe-  
hoort; doch de gracie en danchbachheyt  
die u Edelheit my bewesen heeft / dat u  
Majesteit belieft te wullen hebben mijn  
Suster tot Gemalinne; so wil daer op  
vast staen / dat ich u nu voort alsuleken  
vrient wesen sal / en bereypt tot allen plact-  
sen voor u myn Lyf te settēn in de abontue-  
re van der dood. Daer na ging de Coning  
tot zijn Suster Belesante / en seyde: Mijn  
alderliesse Suster / laet u doch gedencken  
van wat geslagte gp gekomen zyt / regeert  
u also datter bloet van Frankrijc eer daer  
dooz hebben mag: want gp sult in vreemde  
landen repsen / van vrienden en wegen / re-  
geert u bp wijse brouwen / ende bewaert u  
van quaden raet oft lichtelyck te geleiden /  
op dat gp niet in zwaerigheyt en home / en  
nam haer in de armen en kustisse met wee-  
nende oogen om haer vretrecks wille.

De

De Edele vrouwe Belesante was't herte  
also bange / dat zp niet een woort spreec-  
ken konde. Doe namen al de Heeren aen  
beide zyden oorlof / als doch alle vrouwen  
en Jonckvrouwen die daer waren / Edel  
en On-Edel. Daer wiert menigen traen  
gelaten aen allen zyden / boven al van de  
schoone Belesante. De Cominck keerde  
na Dianckryk met zijn geselschap. En  
de Kepser ging Schepe met zijn Vrypt/  
de wint was den Kepser so bequaem / dat  
hp in korte tyd quam te Constantinopolen /  
daer hp seer eerlych ontfangen wert /  
ende in't intrecken van zijn Land / wer-  
den van verschepden Natien menigerlep-  
batamenten gespeelt / ende vreugt bedre-  
ven / dat hier te lange om te schrijven  
ware / maer eplacen ten duerde niet lang /  
de groote eer die de schoone Belesante ge-  
daen wert / die veranderde in d'roeffenis-  
weinen / hermen en klagen ; want de  
goede Vrouwe Belesante dooz een valse  
Bidder verraden / en upt het geselschap  
van den Kepser haer. Van verjaegt wert /  
so gp hier noch horen salst.

Hoe een Bidder des Kepfers van  
Constantinopelen op de Kepserinne ver-  
liefde.

### Het II. Capittel.

In de Stadt van Constantinopelen  
was een Bidder daer den Kepser zijn  
vertrouwen op sette / also dat hp hem van  
nietz verhies boven al zijn Heeren die doen-  
ter tyd in zijn Hof waren / jae maechten  
hem Regent van Constantinopelen / en  
van zijn Hof een opperste secrete raet / van  
welcke weldaden den Kepser daer na qua-  
lijck geloont wert / van dese valsche Bid-  
der / niet denckende de eer en hoogheyt  
die de Kepser hem gedaen had. Op een  
tijd so wert den valschen Bidder ontstree-  
ken met quad: begreene op de Kepserinne  
haer siende alleen in de zale / stelde hp hem

op haer / begon de goede Vrouwe acht te sien  
met brandende liefde / daer af dese edele  
Belesante geen achterdocht had / wan zp  
reyn van leven was. Daer na gebeurt 't  
dat hp sittende op de Edele Vrouw / sprak  
in deser manieren: O Mogende en Hoog-  
geboorne Vrouw / ich ben u ootmoedigen  
Dienaar / u Edeleheyt beliest my te horen  
spreken / en verstaen een sake die ich u seg-  
gen sal / en langen tyd in mijn hert gedza-  
gen heb / dat is dat ich in u liefs de behagen  
heb / so dat ich nacht nog dag rusten kan /  
en wanneer ich upp myn slarp gehomen  
ben / mach ich eten noch drincken / als ich  
denk op u schoonheit ; nu bid ih u Edeleheyt  
mp te ontfangen tot u Dienaar in liefsde :  
O mijn beminde die in alle Meugden ver-  
maert zijt / wilt dog de oorsach niet wesen  
van mijn Dood / wilt my vertrousten en be-  
ontfermen : op sulcke conditie dat ich u E-  
delheyt getrouw sal wesen totter dsod : hier  
mede zweeg de Bidder / en de Kepserinne  
antwoorde seer eerlych: Ha ! gp valse on-  
trouwe Bidder / hoe zijt gp so stout / dat  
gp doest sulcke viseplige woordien spreechen  
tegen des Kepfers eer / die u van niet so  
hooglyck opgevoerd heest tot eer en hoog-  
heyt boven alle andere Heeren die in zyn  
Hof zyn ? Hoe zijt gp gekomen tot dese  
maledictie / dat gp soude wullen wesen de  
oorsach van ons beider verdoemenisse !  
God wil nimmermeer gehengen dat het  
bloed van Dianckryk ontert soude we-  
sen dooz mp. O vals vermaledyde mensch  
aensiet wat gp doet / wilt gp mp onter-  
ren / mijn Ichae in schande / en mijn  
ziele in de eeuwige verdoemenis brengen !  
Verzader / laet baren u qaet voorzien  
want van mp sult gp geen troost verter-  
ven / ich rade u sulcke woorden niet meer  
te spreken / of ich sal den Kepser de sake te  
kennen geben : gaet van mp gp vermale-  
dyde / spreect niet meer alsulcke woorden.  
De Bidder was bedroest en beschaamt  
van dese woorden / doest niet een woord

meer spretien / en is so gescheyden van de  
Kepserinne / beklagende de groote sothepte  
die hy begonnen had / ende vreesche dat hy  
verjaegt soude worden / ende zijn eer en  
hooghept verliesen mocht ; daer voor zijn  
liefde in bezaderp veranderden / ende de  
Kepserin noch grooter ijden aen dede.

Hoe de valsche Ridder de Kepse-  
rinne voor den Kepser van overspel be-  
schuldigde.

### Het III. Capittel.

Den Ridder sorgende dat den Kepser  
soud konnen te weten zijn onbehooz-  
lycke liefde tot de Kepserin / so heeft hy  
(om zijn schande te bedecken en de dood te  
ontgaen) bedacht een schandelyck verzaet  
tegen de Kepserin / en om 't selve te beter  
vertue te geben / so is hy op een Hemel-  
vaerts-dag gegaen in't Hof by den Kepser  
spaceeren / alleen zynde heeft hy tot de  
Kepser gesept : Mogende Heer / hoewel  
ik niet en twyfle of de reden / die ik u Ma-  
jestept te verklaren heb / u dzoefisch ja on-  
gelooflych sal wesen / nochtans dewijlich  
al mijn welvaren / eer en vermogen van  
uite Majestept ontfangen heb / so is het  
meer als reden dat ik u eer en welvaren  
voorsla / oock verhindert en tegensia 't gene  
dat sou mogen streeken tot u nadeel / al  
souder mijn leven aen hangen. De sake  
Mogende Kepser is van groote importan-  
cie / en so schandelyck / dat ik my ontfiel / en  
schame deselve te verhainen : want zy die u  
Majestept verloren heeft tot Kepserin /  
en schoeglyck verheven hebe / is de geene  
die suikken weldaet vergeten heeft / en haer  
in hoererte te huyten gaet ; het quaetsje  
van allen is / dat zy soekte u Persoon niet  
behendigheyt van hant te helpen / om in  
meerder vyfheit haer hoerdom te plegen.  
Hierom Peer Kepser siet hy tijds toe / ich  
sulks wetende / heeft myn gemoet en con-  
scientie niet gerust voor en al eer ich u Ma-  
jestept 't selve heb te kennen gegeven. De-

sen valschen Ridder zijn woorden ge-spro-  
digd hebbende / is weg gegaen / heeft deg  
Kepser gelaet gants ontfest geweest /  
om dat hy den valschen Ridder te veel ge-  
hoor gaf / niet twyfelende was ware het  
gene hy hem gesept had. De Kepser in zijn  
Hof komende / deden niet als suchten / welk  
Zyn Heeren gewaer wordende / sogten d'oor-  
saech hier van te weten / en hem te vreden te  
stellen / maer te ver geess : wan hoe de Kep-  
ser meer in hem selven overlepede de schan-  
de / die hy meende dooz zijn vrou geschiet  
te zijn / hoe hy meer ontfesten wert / dat hy  
ten lesten niet langer zijn granschap kon  
bedwingen. Doen is de Kepser in zijn ka-  
mer gegaen / haer battende by 't hoofd /  
heestse ter aerden neder gestoten / en ge-  
tracteert dat 't bloet haer over 't aensicht  
liep. De schone Belesante over dese wre-  
heit bitterlych schreyende / vzaegde zy den  
Kepser / welke d'oorzaek zijs tooznighete  
was / dat hy haer dus sloeg / want ik sulks  
niet verdient heb / doordien ich u Edelhept  
geen ontrouw bewesen heb / maer ter con-  
trarie gesocht u Majestept mit lyf en ziel  
te behagen. Daer op de Kepser antwoor-  
de / ha valsche Voere van u eerbaerheyt  
ben schwel geinformeert / so dat ik den dag  
en upre verbloech dat ich kennis van u  
kreeg / en sloeg de Edele Dyon wederom  
met sulken toornighete dat se haer kracht  
verloor / so dat haer Start-dochters niet  
anders wisten of sy was dood / dies sy sul-  
ken geroep machten / dat het de Heeren  
hoorden / en in de kamer quamen loopen /  
daer of dat een van de Heeren de schoone  
Belesante op-hielp ; de ander spraechen de  
Kepser toe / seggende : o Mogende Heer /  
hoe hebt gy so sellen hert dat gy u Dyon  
verdoen wilt / die van alle menschen ge-  
prezen wort / en nopt in onechte verbonden  
is geweest / dus hebt gy haer niet onrechte  
geslagen. De Kepser seyde / ich weet hoe  
zy haer leven leyd tot mijnder schanden /  
dus hebich voor my genomen haer te doen  
ster-

sterben een schandelycke dood / enich rade verhorten. Als de Heeren sagen dat des Kepser om geenderhande salien zijn granschap breecken noch cesseeren en wilde / so hebben de Heeren den Kepser vpt de hamer van Belesante met schoone woorden in de Kepserg Paleys gelept / maer de vrouw is gebleven in hare hamer / wiens aengesige met bloet gewerst was / doch de vrouwe hebben haer schoon water gebacht / om haer te wassen van den bloede. Hier en tuschen is Blardemijn haer Hamerlink gekomen / siende zijn vrouwe aldus gehanteert / seyde hy: Eplaci lieve vrou / ich sie wel dat gp bezaden zyt / nu bid ich God dat den Persoon moet vermaledijd wesen die u dat quaet heeft berept / neemt toch een luttel patientie en vertrouost u / wilt my geloven en betrouw u in Branchriek by u Broeder den Coning brengen / die u my te bewaren heeft gegeben / geloest mijn raet / en repsen wy weder in Branchriek / of zyt seecker / de Kepser u korteeling sal doen schande en oncer. Doen sprach Belesante / ha Blandemijn goede vient dat ich so repsen soud dat wart my groote schande / want men dan niet reden hadde te seggen / dat ich aen de saecle schuldigh waer / ich heb lieber de doog te sterben voor alde werelt / dan schande te hebben / datt ich onnozel in ben / dat weet de Almogen de God. De Kepser sittende in zijn Tale met zijn Heeren / zijn granschap wat overzijnde / dede hy halen zijn vrou / die daer gezagt wert / en so als hy haer sag / wert zijn hert bebende / so ontsag hy de Coning haren Broeder / dat hy haer niet misdoen en dooz / maer sprach: Gy ongetrouwne vrou / by u is mijn eere verloren / so moet my God helpen / ten waer dat ich 't niet en liet om u Broeder / ich sou u lebendig doen verbzanden / maer om den Coning wil suldy op dit pag u lyf behouden / den ik belast u nu vpt alle mijn Landen t'vlieden / ende morgen vpt de Stad; indien ich u daer vind / so sal ich van slondre

aendoen sterben een schandelycke dood / so  
doe ik noch allen den geenen weten die in  
mijn land zyn / dat niemant so koen zp die  
u geleide of geselschap houde / op hun lijf  
te verliesen / van alleen Blandemijn / die  
gp niet uupt Dzanchrysch bzocht / gaet van  
stonden aen daer 't u belieft / want gp u  
leven mijn bedde niet meer verwerben en  
sult. **D**e Edele Dzou sou haer gecne ver-  
antwoort hebben / maer de Kepser wou  
niet een woort van haer hoozen. **D**oe is  
van stonden aen dooz 't gebod des Kepser  
ende andere Heeren / oozlos nemende met  
groot suchten ewde schrepden / en sepde:  
**E**dele Kepser en Heeren / ich heb nopt ge-  
daen dat u Hooghert oft u eere na mach  
gaen / adieu mijn Heeren ich blijf u getrou-  
tot in mijn dood / adieu mijn Heeren en  
Dzouwen / dit scheeden valst mp al te zwaer  
och laey : oft ich van mijn kinderen ver-  
scheiden waer / en dan de aerde haet open-  
de / so soude ich mijn Ziel geben en offeren  
den almogende God / en mijn lichaem  
de aerde om te verrotten. **D**e Heeren en  
Dzouwen dese woorden hoozende / waren  
in seer groote banghert / sonder alleen  
den Kepser / die so ontstecken was met  
gramschap / dat hy geen woorden en agte  
nochte medelyden met haer hadde. **A**so  
is dese Edele Kepserin met haer Dienaar  
Blandemijn opgeseten te Paerde / ende  
reed in de Stad. **A**ls de Edele Dzou in de  
Stad gekomen was / so reeg daer een  
groot rumoer onder de gemeente om haer  
vertrech / en schrepden ; ja 't gekrijt was  
so groot dattet niet te schrijven en is / elck  
liep om oozloste nemen / so wel Mans als  
Dzouwen / haer Godt bevelende ; maer  
zp dorsten haer niet verder geleiden dooz 't  
gebod / dan totter Poozten van de Stad.  
**D**ese Dzouw die so deerlyck begraden was  
van de Midder / heest haer weg genomen  
na Dzanchrysch / en so haest als zp upte de  
Stad was / ende quam op 't wilde veeld in

schande en oneer versaegt / so bedacht zp  
de af-homst daer zp af-gekomen was / en  
haren hooge staet daer zp in geweest was /  
siende dat de Fortypn zp verkeerde / sepde  
zp : **E**placy ! waerom bepd de dood dus  
lange / datse niet en komt om myndzuck-  
ten epnde te brengen ? och ter quader tyd  
ben icli geboren / ich ongeluckigste Dzou op  
deser aerde / alle mijn dagen zyn nu geset  
in suchten / hermen / klagen en weenen ;  
mijn lacchen is in schrepden verandert / mijn  
singien met dzuckberept / mijn sprecken in  
zwijgen / in de stee van mijn goude kleed-  
eren / sluwelen en sijne Lakenen / daer dit  
ongewallige Lichaem mede verciert plag  
te wesen zyn verkeert in snoode kleederen /  
als een arme Dienst-maegt : booz mijn  
hostelijcke steenen / die niet te tapeeren en  
waren / daer booz moet ich nu gaen dolen  
in bremde landen als een bedzuchte Dzou /  
bedekken mijn kleederen niet tranen / op  
dat mijn leven ten epnde kominc magh : **O**  
pp schaepheders / aensiet mijn groot ver-  
driet daer icli in geset ben : och haddet God  
Almachtigh belieft dat ich geweest hadde  
van sulcken kleppen af komst / dat ich wa-  
re de armste Dzouw van die op aerden zyn /  
op dat mp niemant en hende in dese ellende  
en aemoed ! **O**ch laey waerom beschijnt  
mp de Son ? **O**ch waerom gaet de aerde  
niet op om mp te verslinden ! want mijn  
leven niet en is dan schreijen / suchten en  
hermen / en mijn oogen en sullen niet  
wesen dan een Fontepn van tranen : **O**  
balsche Fortypn / ich behooz u weste ver-  
maledyden ; dooz u ben ik versaegt / en ben  
de alder-bedroessie die op der aerden leest :  
och mijn bzoeder / wat sult gp dencken als  
gp dese tijdinge hoozen sult ? gp sult wen-  
schen dat icli niet gebooren geweest en had /  
en aldus behlagende haer verdrriet / so be-  
gon zp te zwijgen / en was by na van den  
Paerde gevallen. **A**ls Blandemijn dit ge-  
waer werd / so trad hy om haer op te hou-  
den / ende sepde : **O** mijn lieve Dzouwe /  
neeme

neemt patientie / en vertroost u / stelt u  
hert in God / hy sal u vertroosten / also  
waerachtigh als gp in dese saken onschul-  
dig zijt / en dit seggende / sag Blandemijn  
een schoone Fontepne / daer hy Belesante  
hy brogt om te rusten. Nu so wil ich hier  
zwijgen van de Edele Vrouwe / en sprekken  
van den Verzader die oock verhardt was  
in zijn vermaledijde boosheyt.

Hoe de valse Riddder vervolgde  
de vrouwe Belesante / om met haer  
zijn wille te doen.

#### Het IV. Capittel.

**A**ls de valse Riddder sag dat de Vrouw  
gerepst was / nam hy voorz haer te  
volgen / liet zijn Dienaer van hem gaen /  
troch andere kleederen aen / en reed sohardt  
als hy kon / en vzaegde al die hem te ge-  
moet quamen / of zp geen Vrou gesien had-  
den; en eyndelijck wierde hem de weg ge-  
wesen: aldus so reed hy na een boschagie  
daer de schoone Belesante hy een Fontepn  
sat met hare dienaer Blandemijn / om  
haer wat te rusten / want zp seer vermoeft  
was. Hy dus sittende / beschrypte haer  
quade avonture die haer gebeurde / so sep-  
de Blandemijn: Och myn vrou stelt u te  
vreden / God sal u vertroosten. Onderwiyl  
quam dese snoede Riddder op de Vrou / maer  
zij kende hem niet om dat hy verkleed was  
voor dat hy nader quam / doe wordse al  
suechtende / sprekende: O God / nu sie ick  
hier kommen den verzader die my in dese el-  
lende gebragt heeft / ick heb groote sozg dat  
hy hier komt om my te onteeren. Doe  
spraak Blandemijn: o Mogende Kepserin  
weest niet verbaert / indien hy hier komt  
om u perz quaets te doen / sal ick my tegen  
dien verzader setten / en beschermen u tot  
'er dood: als sprekende naderde de verzader  
tredende van zijn Pacrt / groete haer seer  
hooglyck / seggende: Indien gp my wilt  
consenteeren myn begeerte / ick sal so veel

doen dat de Kepser u weder ontsangen sal  
en u in meer heerlyckepe stellen dan gp  
opt geweisibent / want ick doe't om u cere  
en profyt. Ha vermaledyde creature scr  
de Edele vrouwe / waer voorz sou ick u liefs  
hebbe: want dooz u groote valghypt ben  
ick in dit verdriet gehomen / gp hebt my in  
dese dzeessenissen gebzagt. Omijn Edele  
vrou / septe de valsche Riddder / laet sulchig  
te spreken / dooz my hond gp weder Kep-  
serinne woorden: Dese woorden seggende /  
nepgde hem de valsche Riddder om haer te  
kussen. Als Blandemijn dit sag / schoot  
hy voorz den Riddder / en gaf hem sulcken  
slag dat hy ter aerdien viel / en brak iwe  
tanden in zijn mont. De valsche Riddder  
stont op / toog zijn zwert up om Blau-  
demijn te staen / maer hy nam zijn Jave-  
lijn en bevochten malkanderen / so datse  
bepde seer gequist waren. Aldus brechtin-  
de / quaim daer een man up brecinde lan-  
den / die sprak: Gy Heeren laet staen u  
vechten / wilt my seggen u geschil / op dat  
ick hoozen mach wie dat van u beydene recht  
of onrecht heeft. Och! sep Blandemijn /  
laet ons begaan / ick wil met dese verzader  
geen peps maken / voorz al eer ick hem ter  
dood gebzagt heb. Lieve vriend / septe de  
Edele Vrouw tot de Hoopman / wilt ons  
opstaen / desen valschen Riddder vervolgt  
my om myn eere te benemen tegen myn  
danch / tis de valsche Riddder die my ver-  
aden heeft tegen den Kepser / so dat ick  
upt zijn geselschap verstoten / en upt alle  
zijn landen gebannen ben / endat door zijn  
valsche woorden. De Hoopman hoortente  
dese woorden van de Edele vrouwe Be-  
lesante / had medelijden met haer / sep tot  
de Riddder: Laet staen u gevecht / racht de  
Edele Vrouw niet / dat de Kepser van u  
quaet opset wel geinformerrt wi're / hy  
sou u een schandelycke dood doen sterben.  
De valsche Riddder verstaende des Hoop-  
mans tale / liet zijn vechten / en bloed in't  
bosch / want hy hadde genoent dat hy  
tot

tot zijn nieninge souden gekomen hebben /  
maer hy hadde een saecke onderwonden die  
hem qualich bequam / zijn verzaet wert  
noch namaels ontdeckt / als gy hoozen  
sult. Na dat de valsche Riddar geweeken  
was / bleef de schoone Belesante in't bosch  
by de Fonteyne met Blandemijn seer be-  
drucht. Blandemijn was seer gequetst /  
en verbond zyn wonde als hy best mocht.  
De Koopman sepde tegen Belesante / ep-  
laci Vrouwe / ick sie wel dat gy van dien  
valschchen Riddar verraden zijt ; ick bid God  
dat hy my wil gracie geven / dat ick zyn  
verzaet mocht upbrengsen / en zyn dood  
verbolgen tot u eere / ick wil u Gode beve-  
len / die u vertroosten will in u verdriet.  
Blandemijn holp zyn Vrouw te paerde / en  
sat oock op en reed in de herberge / die daer  
hy was / daer bleven zy rusten acht dagen  
lanck om Blandemyns wonderen te genees-  
sen. Doe hy genesen was / stelden zy haer  
wederom te reysen na Frankryck : doe be-  
gon de schoone Vrouw te fugten ente ker-  
men met groot verdriet / seggende tot  
Blandemijn : Wat sal de Coning Pepijn  
mijn broeder seggen / als hy hoozen sal de  
nieueke maren van mijn verdriet daer ick  
in geset ben / so schandelyck verjaegt myt  
des Kepers geselschap / als een Wyf die  
oneerlyck geleest heest by haer Man : Och  
ick bin in groote sorge dat mijn broeder die  
sake geloven sal / en my een schandelycke  
voodaendoen sal / meynende dat ick hier in  
schuldig ben : Vrouw sepde Blandemijn  
hebt geen sorge voor u broeder / ten is geen  
sake om te geloven / u broeder is wijs / wel  
versien van goede Raedslieden / om te ne-  
men raed op dese saken / hebt betroutwen  
op Godt / die u vertroosten sal in u quade  
abontuere : en aldus rijdende dooz ver-  
scheide landen / quamense in Frankryck  
passerende schoone Stad Oylens om na  
Paris te reysen / aldaer de Coning zyn  
Vos hiel. Aldus komende bryten de stede  
Oylens in't bosch dat seer groot is / ende dat de wilde Beer haer kint ontnomen  
had /

lanck / gebeurde de Edele Vrouw een deer-  
lijck abontuere / als ick verklaren sal.  
**Hoe Belesante haerde twee Sonen**  
in 't bosch / dact af de eene hie te Va-  
lentijn / en den anderen Ourson / en  
hoe zy de twee Sonen verlooz.

### Het V. Capittel.

**D**E Edele Belesante rijdende in het  
bosch / zwaer zynde van kinde / soig  
den tyd gekomen datse niet langer rijden  
mocht / so dat sp van 't pacrt most treden /  
haer beklagende van haer misval. Blan-  
demijn vraegde haer : Mijn lieve Vrouw /  
wat ist dat u Edelheit dug herme ende  
klaegt / ick bid u vriendelijck dat gy u te  
vreeden stellen wilt / in 't hort sullen wy  
wesen daer gy u rusten sult : eplaci sepde  
Belesante / hest my van 't Pacrt / en set  
my onder een boom / en gaet haer vrou-  
wen die my te late komen : want de tyd  
die is gekomen dat ick niet langer beydien  
mag. Blandemijn heeftse van den Pacr-  
de geset / en settense onder een hooge boom  
op der aerden / om de plaatse te beter te  
kennen / en haer beter hond binden. Doen  
klom Blandemijn ras te Paerde / en dede  
groeote neestigheyt in 't rijden / om vrou-  
wen te krygen / die d' Edele Belesante  
helpen souden. Sp bleef alleen ellendig  
sonder geselschap van vrouwen of man-  
nen / dan alleen God die haer bystant / so  
dat sp haerde in hortet tyd twee schoone So-  
nen : maer eplacy de goede Vrouw had niet  
veel blipschap van haer twee kinderen /  
want so haest als sp verlost was / quam  
daer loopen een grote wilde Beer seer  
visselijck huylen ende blasen / nam een van  
dese twee kinderen in zyn mypl / liep' er  
mede ten bosch-waert in. Dese Vrouw  
dit siende / was seer bedroeft van herten /  
niet sonder oorsake / diez zy seer krank en  
begost deerlyck te schryven om haer kint /  
Oylens in't bosch dat seer groot is / ende dat de wilde Beer haer kint ontnomen  
had /

had / so begon sy te kruppen op handen  
en voeten in 't bosch na haer kint / om dat  
den Beer weder te ontnemen / maer ep-  
laes ! het hulp niet dat sy den Beer ver-  
volgde / want zy haer kint niet meer sien  
en sal / dan dooz de gehengenisse Gods /  
als gy noch horen sul. Aldus kruppende  
dooz 't bosch op handen en voeten / ker-  
mende en klagende om haer kint dat zy so  
deerlijck verloren had / so was sy so ver-  
moegt dat haer een groote siekte aenquam /  
en wert zwijmende / so datse bleef leg-  
gen op der aerde als of sy dood geweest had.  
Ick sal hier dan laten bliven om van Be-  
lesante meerder te spreken / sal seggen van  
haer ander kint dat daer bleef leggen alleen  
onder den boom in 't bosch. Het geschlede  
op den selven dag / dat den Coning Pe-  
pyjn upt Parijs reed met een schoon ge-  
felschap van Heeren / om te repsen na  
Constantinopelen by sijn Suster Bele-  
sante ; so nam hy sijn weg na Oylens /  
is gekomen in 't bosch van Oylens / aldaer  
sijn Suster was verscheden van twee  
schoone kinderen : hy wist niet dat zy de  
quade avontuer daer in 't bosch leet. Nu  
ist of Godt hebben wilde / dat de Coning  
in 't bosch rijdende / sagh onder de groote  
boom 't kint van Belesant alleen leggen  
op der aerde / so reed hy na den boom /  
seggende tot sijn Heeren : Siet hier toch  
wat ich hier vind / o Almoechte Godt Ich  
heb een seer schoon kint gebonden / waer-  
achtigh Heer Coning ghy segt waer / seg-  
gen de Heeren. Doe sep de Coning / ich  
wil dat dit kint opgevoed sal worden op  
mijn kost / so lang alst Godt sal latein le-  
ben. Indien dit kint komt tot sijn jaren  
ich sal 't seer wel versien van allez dat hem  
van noben wesen sal. Doe riep de Coning  
een van zijn Gidders / die hy last gaf van  
dit kint / seggende neemt die kint / vrenget  
te Oylens / ende latez doopen / soecht hem  
een voedster / en laet hem doen al wat hem  
van node wesen sal. De Coning had wel

recht dat hy 't kint lief had / want 't was  
zijn Susters Soon / al wist hy 't niet. De  
Gidder nam 't kint / brugt 't binnen / en lie-  
tet doopen / noemdet Balandijn / so was  
soock des Gidders naem. Doe socht de Gid-  
der een voedster so de Coning hem belast  
had. De Coning nam zyn weg na Con-  
stantinopelen / om te sien zyn Suster Be-  
lesante / die hy lief had. Den Coning dus  
rijdende in 't bosch / quam Balandijn de  
Coning te gemoet rijden / die een vrouwe  
met hem brachte om de Edele Vrouw by te  
staen in haer noot. Balandijn de Co-  
ning kennende / verschrikte seer / trad van  
zijn paert / en groete den Coning. Doe  
sprack de Coningh toe Balandijn / wat  
tydinge van mijn Suster / hoe gaet 't met  
haar ? Hoogmogende Coning veel goets te  
seggen van u Suster kan ich niet / be saken  
gaen niet wel / dat dooz verzaet van een  
vermaledijde Gidder / die haer bezraden  
heest / waer dooz de Kepser u Suster ver-  
bannen heest upt alle zijn landen / en had-  
den 't des Kepser Heeren niet gedaen / u  
Suster stont in groote sorgen / dat de Kepser  
haer sou hebben doen doden. Doe sepde de  
Coning toe Balandijn : Ik hou de Kep-  
ser voor fot / dat hy mijn Suster niet heeft  
laten doben : Ick seg u Balandijn / me-  
dien ik mijn Suster had / ich soude haer een  
schandelycke dood doen sterben. Nu mijn  
Heeren / sep de Coning / ons reys is opge-  
set / laet ons weder keeren / ik wil niet ver-  
der repsen / ich weet tydinge genoeg van  
haar. Met dese woorden heerde de Coning  
wedet na Parijs : dus rijdende behlaegde  
hem de Coning van zyn Suster / seggende :  
o Almoechte God / hoe is een Man ont-  
eert van een vrouw och lacy ! mij ben ich ver-  
schooken en onteert / ich had gehoopt van  
mijn Suster te hebben vrydschap en een-  
dracht met de Kepser Alexander : mache  
lacy ! by haer is Franckrych onteert ; sa-  
red de Coning al klagende over weg / tot  
dat hy quam tot Oylens. Als Baland-  
ijn

Mijn de Coning dus sag treuren / so dzoeg  
hy sorge voor Belesante / en liet den Co-  
ning alleen / en reed na de boom daer hy  
de Edele vrouwe gelaten had : maer hy  
en vant haer niet / waer dooz hy seer be-  
dzoest was. Doe trat hy van zyn Paert/  
bont dat een een boom / engingse soeken  
dooz't bos / so lang dat hy haer vond lig-  
gen in onmacht / sprueckende niet dan met  
groote pijn. Blandemijn hief haer op van  
der aerde / met de vrou die hy gehaelt had:  
maer lacp ! is om niet / want zp mocht  
gaen noch staen : Blandemijn vzaegde  
wie heest u hier gebracht ? Och ! Blande-  
mijn alle dage was mijn verdriet ende  
dzoessenisse / want so dya als gp mijn ver-  
laten had / baerde ick twee Sonen. Doen  
quam daer een Beer gelopen / en nam een  
van mijn Sonen / liep daer mede in't bos /  
waer op ick my stelde om hem na te vol-  
gen om mijn hint te beschermen / maer  
kon niet van weemoedighepd. O mijn  
Vrouw sep Blandemijn / ik hoom van den  
boom / maer heb geen hint gesien. Als  
Belesante dit hoorde / viel zp in onmacht:  
Blandemijn nam haer in zijn armen /  
brocht haer weder onder de boom / daer zp  
haer kinderen gelaten had. Als zp haer  
hint niet vant / bedzeef zp groote rou / dat  
't scheen dat haer herte breken sou / seggen-  
de: Och Heer Kepser / gp zpt de oorsaech  
van mijn verdriet / en dat door quade raet  
die gp geloost hebt / daer ick geen schult toe  
en heb / 't welk u beliest my in dit verdriet te  
setten / ick heb niet gedaen daer gp schande  
af meugt hebben / ick heb verloren de 2 So-  
nen daer mede ik van u zwanger was : och  
mijn lieve kinderen / ich sie u nimmer kne-  
der / hoewel gp zpt geboren van Kepserlike  
ke en Koninkliche geslachte : Och Dood  
komt doch haest my ulti dit leben ; want  
gp my liever zijt dan 't leven. Blande-  
mijn vertrooste haer so als hy mogt / set-  
tende op haer Paert met die Vrouw die hy  
met hem gevoegd had / en reden tot dat zp

quamen in een Doorp daer zp haer kraem  
hielt. Blandemijn troostte haer al / waer  
dooz zp een wepnig te vreden was / want  
daer is geen dzoessenisse so groot op aerde  
zpeescht niet 'er tjd. Als zp haer Verel-  
ganch gedaen had / doe vertelde Blande-  
mijn zpn vrou / hoe dat hy de Coning ha-  
renbroeder gesproken had / en dar den Co-  
ning hem gebraegt had hoe 't met haer  
was / en ik sep de Coning van 't groot ver-  
raet dat de halse biddet beregt had. Als  
de Coning Pepijn dit hoorde / was hy ge-  
stoort in zyn hert en sprak met een woort:  
daerom myn lieve vrouwe ben ich voor u  
beducht / indien gp by u broeder kint / dat  
gp by hem niet gesien sult wesen ; want  
ick laet my duncken dat hy u de schult geest.  
Och lacp sprak sp / is 't niet daer toe geho-  
men daer ick voor gesforgt heb ? hoe wel  
mag ick seggen dat ick ben de verachtsle  
vrou die nu geboren is / dat 't een vermale-  
dijde dag was dac ick troude : Och os ick  
geboren geweest had van de armste men-  
sche op aerden ! o Blandemijn ick wil niet  
na Parjs / ick wil my settet in Gods  
hand / en so bezre repsen dat geen mensche  
weten sal waer ick ben : want indien myn  
broeder my had / hy sou my doen doden /  
ick soude my niet mogen verantwoorden /  
ick sou de schult moeten hebben / so is 't be-  
ter dat ick zyn toorn ontgaen. Och sepde  
Blandemijn / wilt anders niet kerimen en  
klagen / u Edelhept sal selter weten dat ick  
by u leven en sterben sal : ick ben daer toe  
geslekt om u te dienen / wat dat gp repsen  
wilt. Daer op sepde sp / ick dankte u van u  
goede wil / ick sal al mijn betrouwben op u  
setten. Aldus is Belesante een weg inge-  
slagen met haer Dienaar / repsende in  
vreemde Landen / voorwaer een deerlijcke  
saech boossoen Edele vrou / te schenden  
van vrienden en magen / in vreemde Lan-  
den te gaendelen / verstoten van haer man  
en veragt van haer broder / eploeg is sp  
niet de alder-bedreukste Vrouw die hirr op  
aer-

aerden is gebooren? Nu salick hier laten te spreken van de schoone Belesante / en seggen van de Bepz die t' kind weg droegh in 't bosch by haer Jongen.

Van den Bepz die een van de twee Soonen van Belesante wech gedraghen hadde by sijn Jongen.

#### Het VI. Capittel.

Den Bepz die een van dese twee kinderen genomen had / droeg t' kind in sijn hol dat seer diep en dupster was / in 't welche hp hadde drie jonge Bepzen / die t' kind souden eten: maer Godt die de sijne niet verlaet / beletten de Bepzen dat sp'et kind geen quaet beden / maer hembden het met hare klaeuwen / ende lichten het met hare tongen. Als den ouden bepz sag dat de jonge bepz t' kind geen quaet beden / so foog zp t' een jaer lang; doe werd t' kind door 'e voedsel van dese bepz so rou als een wilde bepz / maer was so schoon van satsoen als een mensch wesen mocht. Als hp nu groot en sterck geworden was / begosthp de wilde beesten te verstaen; sp ontsagen hem so wel Leeuwten / Bepzen / Herten als Hinden / want t' kind was vreeselijck geworden in sijn wassen / dat hp niemant / so wel beesten als menschen ontsag; in dugdangen staet leefde dat kind als een best / tot dat hp vyftien jaren oud was / so dat niemand dooz t' bosch dorstrijden of gaen / dat hp vond dat veerde hp ter aerde / en at het al raeu als andere wilde beesten doen / hp was genoemt Oursson onder de menschen om dat hp opgeboed was van een bepz / peider vreesde desen Wildeman / die lieiden die daer ontrent geseten waren / worden geraden om den Wildeman te vangen / maer t' was al om niet / want hp ontsag geen wapenen noch messen / maer brachte in stukken als of hp een pyl in de hand gehad had. Aldus leesde desen Wildeman in het

bosch als een best sonder kleederen aen te hebben / noch een woorxt te spreken. Maer de schoone Belesante pepnsde vast om haer twee Sonen die sp verlozen had / altoog Godt Almachtig biddende dat hp haer 2. Sonen bewaren wilde. Sp reysde met haer Dienaer / is gekomen in een Haven in Portugal / daer een schoon Kasteel stont / daer op woont een Heuse / so groot en sterck dat hem geen peert dragen mocht / sijn naem was Paragus. Als dese Heuse dat Schip sag / is hp uit sijn Kasteel gekomen na de Haven / is in 't Schip getreden om sijn Col te hebben van de geene die daer voorbij reysde / klimmende in 't schip daer de Edele vrouwe in was / t' welke vol was van alle kostelycke koopmanschap / so heest hp aengesien de schoone Belesante / le sp nam by de hand / ende lepde haer in zijn Kasteel by zijn vrou die was uit Spanje / en Blandriijn voigde zijn vrou na. De Heus ontfing haer met groote blijdschap / hieten haer wellekom / en belaste zijn vrou dat zp Belesante bewaren soude met haer Dienaer / maer zp was ic niet beduckte herten / als zp dacht om haer twee kinderen / so schrepdeso deertlyk / als een vrou doen mach / waer dooz haer de vrou van de Heus trooste / want zp haer seer lief hadde dat zp eten noch d'zincken mocht sonder Belesante. Een langen tyd bleef Belesante in 't Kasteel in groaten ducht en lyden. Van hier salick Belesante laten / en spreken van de Kepser Alexander / ende van de valschen Bidder.

Hoe dat de valsche Bidder nieuwte Pachten opgeset hadde in de Stad van Constantinopelen / daer dooz sijn verraet tegen Belesante up quam.

#### Het VII. Capittel.

Den Kepser Alexander / na dat hp zijn vrouwtje verjaeght hadde / behlaegde hp t' in zijn herte; maer den Bidder onderhield

hielt den Kepser altoog in sijn quade opnie. Den Kepser gaf den bezader groote macht / want dat hy geboord dat was gedaen / also dat hy in de stad van Constantinopelen nieuwe Achffen opsette tegensrecht en reden; so was in de stad van Constantinopelen een Jaer-mercht / die men hielt op den 15. dag van September / tot de welleke menig Koopman quam uit vreemde Landen / wanneer de tijd gekomen was om merchte te houden / so was daer ooch in de Stad gekomen den Koopman die Belestante beschermenden van desen Bidder. Den Kepser liet de mercht bewaren na gewoonste / waer af dat hy die last gaf den valschen Bidder / met hem settende 200 Mannen om de Collen in te manen. De voorzoevende Koopman die dese Bidder wel kende / gelet hem oft hy hem niet gekent en hadde / want hy zorgde altoog dat hy sijn bezader uit brengen soude / dies hy geerne de Koopman soude gebrocht hebben ter dood / maer hy kon niet. Desen Koopman was wel gevoortreert van alle Goederen / als van Goude en Zijde Lakenen / daer door hy meer verhocht dan pemandt anders / sodat den koopman een groote somme schuldig was. Als de mercht ten epnde was sond de Bidder sijn Dienaer aan den Koopman om sijn Col te betalen. De Dienaren quamen by den Koopman / seggende: Gp moet geven dan thienden penninch van 't geene gp verkoopt. Den Koopman sepde / hoe is dit dat men so groten Col geben moet? Gaet wech eycht niet meer van my / dat is de ongevrouwne valsche Bidder / dat hem God vermaledijde / ich hoop dat hy noch een schandelijke dood sal sterben. Over dit seggen nam een van dese dienaer een stok en sloeg den Koopman op sijn hoofd / dat hem 't bloed over sijn aensicht liep. Den Koopman hem geuest voelende / toogh sijn zwaert / en sloeg den Bergiant dat hy dood toe aerden viel / waer dooz een groot rumoer quam / en de Koopman gebangen

wert / en booz de balsche Bidder gebrochte / die hem wilde doen dooden sonder veraede / dacht dat hy sijn tijd wel verwacht had / en sijn sake nu niet upkomen sou. De Koopman sprach / stelt my te recht na constiugme van den lande / dat ich gehoozt magh woorden. Den Colman sepede dat hy geen recht hebben soud / want hy openbaer den doodslag had gedaen. Marc den Berchter heeft het den Koopman gegunt en booz den Kepser gelept. Als de Koopman booz den Kepser stont / dede de Bidder door een Advocaet seer strengelyck tegen de Koopman procedeeren / en sepede dat de Koopman was gehomen in de vyfheyt van Constantinopelen / en heeft daer vermoort een van des Kepfers dienaren / en daer-en-boven heeft hy onbetamelyke woorden gesproken tegen d'ere van dese Bidder. De Koopman viel op sijn knien booz den Kepser / en begost te spreken: O Hoogmoedige Prince / inden u Edelheyt belieft my te horen spreken / ick hoop u petg wichtighs te seggen daer U Majest: mede beladen is. Koopman sepede Kepser / sprekt vryelijck. Mogende Kepser sepede de Koopman / doet de Poorze (so sijn Majest: belieft) van u Hof sluyten / op dat daer niemand uit en magh / 't geengeschiede. Doe sepede de Koopman / hoozt ramijn woorden / de tijd is gekomen dattet verzaet van desen valschen Bidder upkomen sal. Heer Kepser / dit is dat gp u vrou met onrecht hebt verjaeght / u Edelheyt heeft opgevoerd een vermaledijd mensche / die u vrou versocht heeft tot oncer; by haer komende in haer hamer alleen / sy sulx niet grote reden af-slaende / is hy beschaeme wech gegaeen / vreesende booz groote schande dat sijn verzaet uit komen soude / dies hy so vele gedaen heeft / dat gp u vrou verjaeght hebt uit al u Landen. Marc om dat te beter te weten / salich uw Majest: seggen / hoe dat ich dese sake kom te weten: het is wacraechig / dat op den selven dagh als ghy u vrou gebannen had / quam ick gesreden

reden in een Bosch / daer ik desen valschen  
Ridder vant / die in sijn wapens was / en  
vocht tegen Blandemijn / dewelcke in zijn  
bewaringe had Belesante / so riep ich met  
lupder stemme : Mijn Heeren laet staen  
u gevecht. De Edele vrouwe die seer deert-  
lijck schrypde / bad: Och Koopman wilst  
myt doch beschermen tegens den valschen  
Ridder die myn eer benemen wil / epelaes !  
hp is het die myt in dit verduet gebraucht  
heest / daer dooz den Kepser myt gebannen  
heest. Doe stacck ich mijn Peerti met spo-  
ren / om te beschutten 't gevecht: maer so  
haest de bezrader zijn naem hooerde noemen  
nam hp de vlucht dooz 't bosch. Mogende  
Kepser / ich heb menig reps gedagt / om  
udit te kennen te geben; maer dese Bezra-  
der was altoog bp u / waer dooz dat ich bp  
u Hooghept niet komen mochte: Indien  
gp dese sake niet bevindt waer te zyn / so  
doet myt een schandelycke dood aen / als dat  
behoort. Als den Kepser den Koopman  
hooerde spreken / so begon hp zwaerlijch te  
sucthen en deerlijck te schrypen / seggende:  
Op valsche en ongetrouwne Dienaer / ich  
heb myt altoog gevoegt om u groot te ma-  
ken / gp loont myt met dit verzaet / want  
gp myt genomen hebt mijn eer / so moet  
myt God helpen / heest het myt niet altyd  
op mijn hert gelegen / dat gp mijn noch  
bezraden soud / gp hebt gedaen dat ich  
ben geworden den alder slimsten van alle  
Princen. Ach ! ich behoor u te doen doo-  
den / want ich dooz u verloren hebbe het  
aldermeeste dat ich op Werden begeerende  
was / ter quaeder upre hebsh u raed geloost:  
want lichtelijck gelooben verging nopt  
Man wel. O Mogende Kepser / sepde de  
valsche Ridder / ich ben niet verstoort in 't  
geene dat desen Koopman sept / want ich  
onschuldig ben / en sal myt oock so houden.  
Doen sep de Koopman / gp liegt daer aen  
gp valschen Ridder / gp mocht u niet  
onschuldigen / ich wil u doen lijden in een  
kampe / daer voortich myn lyf sette in han-

den van sijn Majeslept / ich sal 't u doen  
belijden dat gp dit verzaet schuldig zyt /  
en om dat te effectueren / gebe ich u hier  
mijn pant. Den Kepser sag dat de Koop-  
man sijn pant neder wierp / seyde hp totten  
valschchen Ridder: Nu is de tyd gekomen  
om tegen de Koopman te bechten / of de  
sach behouden. Doe antwoorde de valsche  
Ridder / hp behoocht te wesen dat myt geen  
kamp toebehoort te bechten tegen onedele  
Lieden als den Koopman is / ich ben van  
Edele af-komste gebozen. By mijnen Kroon  
sep de Kepser / in dese sake behoocht niemand  
onschult te hebben / 't moet wesen dat gp  
den kamp bechten sulc / en indien gp dat  
niet doen wilt / so houd ich u schuldigh.  
Als de valsche bezrader dit hooerde / was  
hp bedzoest / en sepde tot den Kepser: Want  
het u belieft / sal ich myn lyf abomuren en  
verantwoorden. Hp dacht dat hp hem niet  
sijn stout spreken soud onlasten / waer de  
Kepser beval dat men hem bewaren sou/  
also dede hp oock den Koopman. Doe  
vergaderde den Kepser sijn Raet / en de dag  
wert aengesept om de kamp te bechten.  
Godt is een rechtverdig Richter / want  
't verzaet van die naturen is / datter loont  
sijn Meester / als gp hier horen sulc.

Hoe de Kepser hp raed van de  
Wijsendede halen den Coning Pepijn /  
om te welen de waerhept iusschen den  
Koopman ende valsche Ridder.

### Het VIII. Capittel.

**N**a dat den dag van den kamp ges-  
ordinet was / heest de Kepser ver-  
staen dat Coning Pepijn te Rommen weg /  
om de Paug te ontfetten tegen de onge-  
loven / daer dooz de Kepser versegt doe  
hp soude gelieben te komen als men den  
kamp bechten soude / om dat de Kepser  
hem te beter konde ontschuldigen / alsoo  
hp merkte dat hp sijn vrouwe onschuldig  
wer

verslooten had; dus zijn de Ambassadeuren  
heerest na Constantinopelen / tot dat zp te  
Romen zijn gekomen by Coning Pepijn /  
welke zp aldus aengespooken hebben:  
Edele M'gende Hersten Coning / wypre-  
senteeren u Hooghept hier bleven van on-  
sen Kepser Alexander: welcke brieven den  
Coning aennam en doozagie; sprekkende  
vooral zijn Heeren: Siet hier de Mogen-  
hept Gods die grootis / ict heb hier grote  
tydinge. De Kepser ontvien my / dat hy  
mijn Suster Belesante sonder recht of re-  
den afgeset heeft upz zijn geselschap / en  
upz zijn land gebannen dooz een valse ver-  
rader: en nu is zijn verzaed upz-gekomen  
dooz een Koopman / die daerom een kamp  
vechten sal / dattet waer was dat hy den  
valseheren Riddar aengeseptheest. Waer op  
den Coning antwoorde: Nu den dag ge-  
set is / so wyllich my bereyden om de kamp  
te sien bechten / en noch eeng mijn Suster  
te aenschouwen / en indien de Kepser mijn  
Suster met onrecht verslooten heeft / soo  
zwer ik by mijn Kroon / datich daer wa-  
ke af-nemen sal / want de schande niet te  
verwinnen is. Soo gebood den Coning  
dat al zijn Herren haer bereyden souden om  
na Constantinopelen te repsen / hy wilde  
daer wesen om den kamp te sien bechten.  
Dus trock de Coning van Romen / en  
heest zijn reps gebordert / dat hy is geko-  
men met zijn geselschap op de Haben van  
de Zee / daer hy te Schepe ging / daer heest  
hem de wint so gedient / dat hy in 't kort  
gekomen is in de Haben van Constanti-  
nopolen. Als de Kepser bernambat de Co-  
ning gekomen was / wierden de klokken  
gelupt en alle hengde bedzeven. De Kep-  
ser sat te P'rede met een groote staet van  
Princen en Heeren / en toogh upz de Stad  
om den Coning te ontfangen. Als de Kep-  
ser den Coning sagh / en denckende om de  
Edele Belesante / begon hy so deelchick te  
sichten en te schryven / dat hy niet een  
woort spreken kon / bellagende zijn oorde-

hoorlycke sententie die hy gegeben had. De  
Coning Pepijn was met toornighept ont-  
stecken / so dat hy de Kepser geen vriend-  
schap toonde; maer syde met strenge  
woorden: Heer Kepser laet u schrechen staen  
verslaet u niet om dat gp mijn Suster ver-  
loren hebt / want die een oneerbare vrouw  
verliest / behoozt geen rou daerom te heb-  
ben / indien mijn Suster haer ontgaen heeft  
so dencht om haer niet meer. Gylacs! sep  
de Kepser / wilt sulche woorden niet spreken  
van u Suster / ich gelobe dat in haer niet en  
ig dan eer en geslachthept / die ich sonder rea-  
den van my verjaeght hebbe. Wy mijnder  
rou / sepde de Coning / so hebt gp meerder  
schande dat gp dooz quaet ingeven van  
een valsche mensche so lichtelijck myn Suster  
als een Oberspelster van u verjaeght hebt /  
daerom gp wel weten moogt dat ghp het  
bloed van Frankrijk onteert hebt / 't weik  
ich wzeekieu sal. Als de Kepser verslaen  
hadde de woorden van den Coning / was  
hy bedzoest / en antwoorde: Heer Coning  
wilt uniet verslooren / ich hoop dat de waer-  
hept nu bekent sal worden. De Coning  
sprach: Mijn Suster is verjaeght upz u ge-  
selschap / en moet dolen in vreemde landen /  
dat men niet weet waer dat mensche binden  
sal / ghp behoozt u wel bedacht te hebben  
om sulcke vormis te geben: maer 't is te  
spade / wyp zijn beschaeft in alle landen.  
Dus sprekkende / zijnse gekomen binnen  
Constantinopolen: den Kepser begerde  
dat den Coning in 't Hof logeren soude /  
dat hy weggerde / en ginck tot een rych  
Borgere loegeren.

Hoe den Koopman ende de Riddar  
te samen vechten / om te weten van  
het verzaet.

#### Het IX. Capittel.

DEn dagh gekomen zynde dat men de  
kamp vechten soude / geboedt den  
Kepser dat men de twee Namiciens s'cude  
wooz

voor hem brengen / en beyde Wapenen.  
De Dienaers van den valschen Ridder  
gingen hun Peer wapenen in grooter tri-  
umphe. Den Kepser bedal dat men den  
Koopman soude in zijn presentie brengen /  
en hem wapenen als zyns selfs persoon /  
sloeg hem Ridder / en beloofde hem te ge-  
ven Steden en Sloten / indien hy de val-  
sche Ridder kon verwinnen. Als nu de 2.  
Campioens gewapent waren / niet haer  
Schilden aan den hals hangende / brachte  
men hen Paarden / saten op / rpdende na't  
perch daer zp bechten souden ; de eerste  
was de Koopman. Niet lang daer na  
quam de valsche Ridder met een schoon  
geselschap / daer was och tegenwoordig  
den Coning Pepijn / die de Koopman aen-  
sprak / seggende : Mijn goede vrynd God  
moet u stercken / ich loove u by mijn Co-  
ninkelijck / indien ghp de valsche Ridder  
verwint / enick de waerheyt van mijn Zu-  
ster mag weten / iek sal u stellen in mijn  
Hof boven alle Peeren. Den Koopman  
dankte den Coning / seggende : God sal  
t' heden doen blycken dooz my / waer over  
de Coning de benedictie gaf / ende voort  
schripende. Terstont liet den Heraut hun  
bepde zweeren na gewoonte / en 't pareek  
cupmen / sonder alleen de twee Campio-  
nen / dede den Heraut een teecken / 't welk  
zp siende / gaben sp bepde haer Paarden  
de spozen / en hebben hun Lancien geveld /  
en zyn malander te gemoet gekomen so  
sel / dat hun bepde Lancien braken / zyn al-  
so voorby den anderen gepasseert tot den  
epnde van 't perch / daer hebben sp hun  
Pearden omgekeert / hun zwaerden up-  
getogen / hebben den anderen seer selljek  
bevogten / dat hun bepde Schilden in stuc-  
ken ter aerden vielen. De Koopman be-  
vagt de Ridder so seer / dat hy hem niet  
wist te beschermen dan met bevraderijen /  
want hy dacht dat hy hem aldus ryjende  
houden sou tigt dat de avont aenghemien  
wart (want de rechten zyn / so wie een de

kamp bied / en hy zyn wederparty niet  
verwint voorz Sonnen ondergang / die sou  
moeten hangen.) Tug reed de Ridder hier  
en daer / so dat de Koopman by hem niet  
komen mogt. De Koopman siende de  
valghert van de Ridder / heeft hem in 't  
lest vervolgt / ensulcken slag gegeven / dat  
hy hem zyn ooz as sloeg / en een stuk van  
zijn Karnas dat stael was / breechende sijn  
zweert in twee stukken. Als de Ridder sag  
dat de Koopman sonder zweert was / so  
reed hy met groot gewelt na de Koopman  
staende zyn Paert een oog upt. Wig het  
Paert hem aldus geslept voerde so sprong  
t' so seer / dat de Koopman de zadei cup-  
men most / en viel ter aerde / ja dat nog er-  
ger was / hy bleef niet zyn voet in de ste-  
gelreep hangen / en wiert so van zyn  
Peert geslept / dat deerlijck was om te  
sien / pder had medelijden met de Koopman /  
daer was geene hope voor hem. De Con-  
ingh Pepijn dit siende / beklagde den  
Koopman seggende ; Eplaes ick sie wel  
dat u leben gedaen is / nu mag ick wel  
mercken dat mijn Zusster schuldig is in de  
faeche daer zp mee besacmt wort / ech es zp  
niet geboozzen geweest had / of dat God haet  
gehaelt had doe zp haer Doopsel om san-  
gen had / maer lacy nu is 't bled van  
Branchierich dooz mijn Zusster enteert / so  
helpt my God indien ick haer had / self seet  
haer doen sterben een schandeijcse doos.  
In dusdaniger manieren van stukken en  
slagen was den Coning. De Ridder siende  
de dat de Koopman aldus geslept wert  
van zyn Paert / deed hy grote eer sligh / te  
om de Koopman te overrijden / maer kon  
niet / want hy hem niet genaaken kon / dat  
een groot miracel was om aen te sien / so  
lange was de Koopman van zyn Paert  
geslept in 't perch / dat 't Paert ter aerden  
viel van moedicheypt. Doe stort de Koop-  
man haestelijck op als een vzoom en wel-  
gemoed Man om de kamp te volbzengen /  
de Ridder dat siende / gaf hem een slag op

Zijn hoest / dat de Koopman stont of hy de Koopman (die hem aldus vertraden  
Gevalien sou hebben / tredende wat aen een sag:) Heer Riddet ich sie en beken dat ich  
3yde om zijn adem te verhalen / die ver- in u handen ben / en dat gy doen menige  
haelt hebbende / crad hy na de walse Rid- met my al dat u believen sal / so gy my  
der niet een Leeuwen moed / en gaf hem seggen wilt u belieft / ich sal 't volszengen /  
so grooten slag / dat 't bloed ter aerden upt op dat gy mijn leven beschermen wilt ;  
zijn lijs liep / dat hy zijn zweerd upt zyn Koopman sep de vertrader / mijn begeeren  
hand most laten vallen. De Riddet stelde is / dat gy voor den Kepser en den Con-  
zijn hert en sin om de Koopman te over- ning Pepijn gaen sal / en seggen / dat al  
vallen met zijn paert. De Koopman siende 't geene daer gy my mede beschuldigt hebte  
de valschept van de Riddet / toog een scherp verciert en valscheijch gelogen is / en dat  
lijs upt zijn scheede / en wierp dat Paert gy upt haet my valscheijch overlogen  
van de valsche Riddet so krachtelijck in 't hebt / ich belooove u by mijn trouwdatteck  
lijs / dat 't Paert begost te springen en te u beschermen sal van der dood / en pepys  
lopen / dat de Riddet mede ter aerden ballen maken voor den Kepser en den Coning  
most. De Riddet opstaende om hem te ver- Pepijn ; en noch so zweer ich u by mijn  
weren / kreeg een so grooten slag dat hy Ridderschap / indien gy dit doet / dat ich u  
ter aerde most vallen. Doe schoot den geben sal (indien 't u belieft) een schoone  
Koopman toe niet groote kragt / hielt hem Maget ten houtwelijck te geben van mij-  
onder zijn voeten so strengelyck dat hy de nen bloede / met honderd dypsen kreonen /  
valsche Riddet zijn heim af nam van zijn dan mocht gy wel seggen dat gy gelue-  
hoest / en wilde hem den hals af-strecken. kig zjt : siet wat gy doen wilt / of gy lie-  
Den Riddet die vol was van verzaet / sep ber hebt te sterben dan te leben. De Koop-  
tot den Koopman met schrypende oogen / man was in groote sorgen / niet sonder ooz-  
ach ! mijn goede vriend / ich / bid u dat gy facke / roepende Godt Almachtigh aen /  
my barmhartig wilt wesen / en geven my dat hy hem vertrousten wilde tegen de ver-  
tijd dat ich mijn biechten mag / op dat mijn rader : sepde / Heer Riddet ich bente vze-  
ziel in geen verdoemisse en hoom / ich te volszengen u begeeren / en siet mijn be-  
geve my in u handen / en beken schuldig te trouwen dat gy my beschermen wilt van  
wesen aen dit verzaet. Als den Koopman de dood ; ja sep de Riddet , heft daer geen  
de Riddet dus hoopte spreken / geloofde twijfel aen / laet ons gaen voor den Kepser  
hy de schoone woorden / dat hy hem liet op en den Coninck / ich sal u ontschuldigen  
staen. Als de vermaledijde Riddet op zijn van de faccke daer ich u mede beschuldige.  
vriende voeten stond / had hy geen sin om hem Doe liet den valschen Riddet den Koop-  
te biechten / maer most zyn verzaet weder man opstaen ; maer hy dacht om dat ver-  
tonen. De goede Koopman om 't verzaet raet hoe hem de Riddet bedroogen had / dus  
te openbaren / na den Kepser gaende / is dochte de Koopman hoe hy den valschen  
bese vertrader toegeshoten / heft hem van Riddet loonen wou / om dat hy hem te  
agteren besprongen en onder zijn voet ge- vooren so vertradelijck socht te dooden /  
worpen / hem wel vast houdende dat hy maer Godt wag met myn : want so hy  
hem niet bezoeren mocht / seggende met my doen woudede ich hem : seggende / gy  
grammen moed : Koopman nu meugt gy vertrader / siet dat gy u verweert / en schoot  
de dood niet ontgaen / gy moet sterben een hem toe met sulchen kragt dat hy hem on-  
schandelijcke dood / 't en waer dat gy doen derde de voeten wierp / en sep : Herr Riddet /  
sond wiss'en dat ich seggen sal : Och sepde gy hebt my dit geleert. Doe dacht de val-  
sche

10

sche Riddder hoe hy't sou mogen ontgaen /  
gas de Koopman veele schoone woorden /  
maer de Koopman geloofde hem niet ;  
seggende ; Op salt my niet meer bedriegen  
met u schoone woorden / gas hem so ver-  
slagen dat hy hem niet verweeren kon.  
Doe riep de Koopman de Kampbewaer-  
der / en sep : Mijn Heeren gp meugt hir  
sien wat ich gedaen heb met de valsche ver-  
rader / en sep : Mijn Heeren gp meugt hier  
zijn leven nemen / daerom bidde ich u dat  
gp den Kepser wilt laten komen met den  
Coning Pepijn / die daer quamen om te  
weten de waerheyt van den verrader sche  
Riddder / die zijn misdaet openbaerlych be-  
kende voor den Kepser en den Coninch  
dat hy in de saten schuldig was / die den  
Koopman hem opgelept hadde / seggende :  
O Edele Kepser ! ich ligge hier verwonden  
voor u voeten / ich bid u Majeslept my te  
willen ontfermen. Als de Kepser de ver-  
maleidyde Riddder sag / en de waerheyt  
verstont / bedreft so grooten rou dat 't niet  
te schrybben is so dat hem niemande van  
weenen kon onthouden : maer daer was  
grootte blydschap by Coning Pepijn / dat  
zijn Suster onschuldig was / maer de Kep-  
ser was bedroeft / daer over zijn Heeren  
te rade geroepen had / om te sien wat dood  
dat men dese Verrader aendoen soude : eyn-  
delijck is de sententie gegaen dat men hem  
levendig in een ketel zieden soude / alsoer  
oock gedaen wert. Als 't Recht voldaen  
was / tooch elck na zijn Logys. Als di-  
Coning in zijn Logys was / quam den  
Kepser met een bedzucht herte by den Co-  
ning / viel hem te voet / sep met schryjende  
ogen / o Coning ! ich heb my ontgaen  
tegen u dat niet te verwinnen is / ich heb  
u Suster de schoone Belesante verstoet  
en verjaegt / welcke misdaet ich u blide om  
Godes willie my te willen vergeven / pre-  
senteere my om my in u handen te geven  
nevens het Kerscherf van Ghercken / ich  
ben niet weerdig een Kepserlycke naem

te hebben / maer ich sal wesen als een van  
u minstediernaers. Als de Coning Pepijn  
dit hoorde / vergaf hy 't hem in de tegen-  
woordicheyt van al zijn Heeren. Na dat  
de pepys gemacht was / hebben ze besloten  
dat men Boden senden soude in alle Lan-  
den / om tesoecken Belesante. Tochert  
de Coning dozelos genomen aen de Kepser /  
om weder te repsen in Frankrych.

Hoe den Coning Pepijn ooglos nam  
aen den Kepser / ende rysde na Frank-  
rych / en daer na / na Rome tegen de  
Sarazynen / die Rome gewonnen  
hadden / en weder gekregen door de  
hoochheyt van Valentyn.

#### Het X. Capittel.

Den Coning rysde van Constanti-  
nopolen / na dat alle sachen gereed  
waren na Frankrych / nam zijn weg na  
Orliens / want hy daer geerne was / om  
de boschagie die daer omtrent ligt. Daer  
werd bevolen dat men houden soude op den  
Hof om den Coning te eerien. Als de dag  
was van den Feeste / en de Coning ter Taf-  
sel was geseten / is daer gekomen de Ridd-  
der die Valentyn opgevoed had / nam de  
Jongelinck by der hand / presenteert hem  
voor de Coning / seggende : Heer Coning  
hier is het onnosel hant dat gy vond in 't  
bosch van Orliens / dat gy my belaste  
om op te voeden / ich heb hem op doen voe-  
den tot heden. Nu bidde ich u dat gy dit  
hant in u memorie houden wilt / want het  
wort groot. Als de Coning den Riddder  
hoorde sprekken / en hem Valentyn hoorde /  
noemmen / nam den Coning 't hant by der  
hand / en beslag 't onder zijn oogen / en de  
manieren die 't hant hiel / soo dat hy en al  
zijn Heeren hun verwonderden / blaissen  
dat men Valentyn sou opvoeden by zijn  
dochter Engletynne / om dat hy niet oude  
was dan 12 jaren / was wyg en geleert /  
soo dat al de Heeren er en dringt van hem

sepden; Dese twee kinders werden aldus  
te samen opgevoed / so dat zy malkander  
seer lief kregen / dat de een sonder de ander  
niet wesen mocht. Valentijn wert 15. ja-  
ren / schoon van lichaem / in alle manie-  
ten wel-gleert / hy had de Paerden lief /  
de Wapenen hanterende hy geerne. In  
wat Streech-spel ofte Cognopen dat Va-  
lentijn quam / daer verkeeg hy altoos de  
pijss. Coning Pepijn siende de Vromig-  
heyt van Valentyn / geboort dat men hem  
Paert en Harnas geben sou / om hem daer  
mede te onderhouden. Valentijn kreeg in  
hozt so groten eer / dat men in alle Lan-  
den van hem wijs te sprecken ; boven al in  
't Hof van Pepijn. Daer waren eenigen  
in 't Hof die hem benijden / verweten dat  
hy was een Vondelingh / opgevoert in des  
Conings naem om Gods wille ; van wel-  
ke woorden Valentijn niencionmael suchte  
en schreyde. Als dit Engletyne sag / ont-  
boot Valentijn / vraegde wat hem gebrah ?  
Hy antwoorden my gebreke niet / dan ich  
peynse altoos om de weldaet die de Co-  
ning en gp my bewijst / hoe dat ich 't sou-  
de magen verdienien. Hy sepde 'tig u eer-  
baerheyt dat gp de saecke aldus verant-  
woort. Zijn Broeder Ourson wag in 't  
bosch van Orleng / lopende met de wilde  
Beesten / al ront bewassen van hantz als  
een Bepp / zijn leven lepende als de wilde  
Beesten / also gp noch horen sult. Als de  
Coning tot Orleng gekomen was / quam  
daer een Bode van den Paus / dat zijn  
Edelheyt soude believen tot Romen te  
komen / om te wederstaen de ongelobige  
Sarazijnen die Romen in hadden. Als  
de Coning sulks verstaen hadde / inac-  
chten zy alles gereet wat tot de Bepp behoef-  
te / maecte Valentijn Capsteyn van alle  
de voetknechten. Als Engletyne dit ver-  
staen hadde / wag sy seer bedoest / en so  
haest als hy by haer gekomen was / sepde  
zy met luchtede herte : Eplace Valen-  
tijn / ich sien nu wel dat wy scheyden sullen

en niet meer blydschap hebben / maer gy  
moet niet mijn Vader trachten tegen de  
selle Sarazijnen / my dunct dat ghy u  
 jonge leven laten sult : ach oft God geliefst  
hadde dat ich een Dochter alleen van dit  
Rijch was / ich sou u Coning maken van  
Diancrich. Och mijn Edele vroulaet  
staen u begeerte / gy weet dat ich niet en  
ben dan een Vondelingh / om Gods wille  
opgevoert van den Coning u Vader / dus  
ben ich geen Personagie voor u of voor de  
minste Jouelzouw in u Hof / want ich  
Vader noch Moeder en kin op dese werelt:  
O vrouwe dencht van wat af-komste dat  
ghy gekomen zijt. Met dese woorden  
nam Valentijn Ooglof / latende haer in  
haar verdrriet. De Coning opgeseten zijn-  
de om na Romen te ryden / sepde hy tegen  
zijn Heeren : Gy weet dat in mijnen Lant  
is een groot rumoer van den Wildeman /  
die hem in 't Bos onderhout / van welche  
ick grote begeerte hebbe / eer ick verder  
rypse / om dese Wildeman te sien vangen /  
op datter geen klachten meer en komen.  
Op de Jacht rydende / vingen veel wilde  
beesten / maer daer was niemand so stout  
die desen Wildeman (dan alleen Valentijn /  
wiens broeder hy was / al wist hy 't  
niet) geerte bevochten sou hebben. Den  
Coning reed so verre in 't bosch / dat hy  
sag de plaece daer de Wildeman sich onts-  
hield / zynde een donclier perch / wel bes-  
plant met Doornen : staende op 't velt by  
't donckere gat / daer hy opgevoerd was  
van de Beppen. So haest hy den Coning  
sag / sprong hy op / liep de Coning te ge-  
moet / battede hem in zijn handen / die  
rou waren / wierp hem tegen de acerde  
dat hy inepnde te sterben / riep niet luyder  
stem om ontset. Doe quam een slouter  
sildder gereden : Als de Wildeman hem  
sag / berlter hy de Coning / en battent hem  
aen / smiet hem en 't Paert gelijck onder  
de voet / brach zijn degen aan twee / scheurde  
doe de Wildeman een stukken / onderwyl  
raecht

raecte den Coning te paert / en reed na  
sijn volk / die hy sijn rescontre verhaelde / en  
bedood van den viddet. Hier dooz waren de  
Heeren seer verwondert / sloten dat sp rep-  
sen souden na't gat om hem te vangen of  
dood te staen / maer wat sp sochten sp von-  
den Ourson niet / maer wel den viddet  
verslagen / God en woud noch niet ge-  
hongen dat Ourson sou gebangen wo-  
den / dan van Valentijn sijnen Broeder al-  
leen/die hem hier na vong als gp horen sulc.  
De Coning siende dat hy de Wildeman  
niet vangen konde / repste boort na Go-  
men / daer komende heest hy sijn volck in  
opdonnantie gestelt / belaste de Heer Van-  
gier de Olys-boomen te beschermen voor  
de ongeloovige Sarazynen. Daer was de  
Hertogh van Orlens met sijn Broeder / de  
Hertogh van Bozbon / ende noch meer an-  
dere groote Heeren. De Coning vragende  
na de maniere van de Sarazynen / so heest  
men hem vertelt al dat de Sarazynen be-  
dzeven hadden / hoe dat 'er een machtigh  
Turck Romen ingenomen heest / en vele  
Christenen gedood / en de heylige Kerche te  
niet gemaekt / heest de Paus willen dwingen  
dat hy versaecken sou sijn geloove / en  
aenbidden haet Afgoden. Als de Coning  
dit hooerde was seer bedroest / dat soo veel  
Christenen verlagen waren / heest boort  
sijn Heys in 4. deelen verdeelt / en Romen  
belegert / riep doe sijn Heeren t' samen /  
seggende: Mijn Heeren gp weet dat dese  
Sarazynen gedood hebben so veel Christe-  
nen / de heylige Kerche geschoffeert / daer  
Godin ge-eert placht te wesen / dat moe-  
len wy wachten. Oughen ieg gesint haer  
te bevechten / en vretou dat ich haer uyt  
Romen met Gods hulpe sal verdragen; /  
nu moet men sien wie een brief aen den ho-  
baerdigen Admirael dragen sal om hem de  
oorlog aen te seggen / in hem huyten dagen :  
maet al de Heeren zweegen stil / uytgeseft  
Valentijn die reeg op / seggende: Heer Co-  
ning / indien t' u belieft / ich sal t' aenne-

men den bries te dragen aen den Admirael /  
en hoop dooz de mogenishept Gods also te  
sprecken voor al de Heeren / dat gp sulc  
weten dat ich de boodschap gedaen heb tot  
u profijt en eer. De Coning met sijn Hee-  
ren waren seer verwondert van Valentijn  
southept / alsohy noch een songeling  
was van 18. jaren / doch verblyden haet  
over sijn resolute. Tertoni werd de bries  
geschreven en hem in handen gegeven / en  
vooriof aen de Coning nemende / is na Mo-  
men gereyst / betrouwende op sijn Salig-  
maker. De Sarazynen hem siende / heb-  
ben haer seer verwondert om sijn schoon-  
hept als om sijn southept / dat hy alleen  
blinen Romen doort komen / en noch meer  
verwondert waren doe zp hem hooorden  
spreken / sijn manieren sagen / en stoutelijkt  
ryden na den Admirael. Valentijn trav  
van sijn Paerd / ging op 't Paleys daer  
de Admirael sat by al sijn Heeren / groeten  
hem inde se manieren: Jesus die gebooren  
is van Maria / en voor ons gestorven is  
aen de galge des Krups / moet bewaren  
den Mogende Coning Pepijn / en u God  
Mahomeyt / die moet u Edeishept bescher-  
men. Als Valentijn sijn woorden grynt  
had / stond de Admirael op / en seyde: Bo-  
de gaet van hier / segt u Conink die in Je-  
sus geloost / dat hy in mijn God geloest /  
sijn Christenhept versaeelt; indien hy dat  
niet doen en wil / zweer ich by mijn God  
Mahomet / dat ick dan sal hon en in sijn  
Land en doen hem sterben een schandeiche  
dood / al sijn Landen sal ick vernielen en  
verbzanden. Bode een groote sothept heet  
gp u onderwonden / dat gp dus stout ha-  
met in mijn Paleys / om sulcken bood-  
schap voor my te doen / wist ick dat gp dese  
boodschap aengenomen had dooz verni-  
elhept / gp sond sterben. Als Valentijn de  
Admirael dus hooerde sprechen / was hy  
in forse van sijn lys / want de dor d' was  
hem nader dan hy wist. Tug Valentijn  
sprach: Mogende Heer / wilst dat niet ver-  
tron-

reouwen dat ich hier gekomen bin dooz  
hobaerdige / maer wilt ghy de faken / u  
Edelheyt sou u verwonderen ; seght ons  
waerom dat ghy hier gekomen zyt / segde  
de Admiraal / ich sal daer in verstaen / dus  
spreecht vrywelijck. Doe siont Valentijn op  
en segde : Heer Admiraal het is waer dat  
ich voor de Conink valschenlyk belogen ben/  
dat ick my beroemt had op u te komen / en  
dat ick wederkeeren wou in Vranckryck /  
waer dooz hy op my berstoort is geweest /  
also dat hy my liet halen / om my te doen  
sterben / en doe ick my sag in sulcken perij-  
kel / en om mijn leven te verlengen vermat  
ich my groote sothept / en zweer voor den  
Coninch / dat ick hier voor u Hoogheppte  
soude komen van Coninch Pepyng we-  
gen / om u den oozlog aen te seggen / en  
dat erger was / vermat my dat ick epshen  
soude driemaal te rennen met een scherpe  
gladie / Lijf om Lijf tegen u / nochtang  
weet ich wel te boren dat 'et mijn leven ko-  
sten sal : maer genadige Heer / wilt my de  
begeerte niet ontseggen / anders sou ik niet  
weder dorven keeren voor Coninch Pepijn /  
want hy soude my laten doodden sonder  
barmhertigheyt. Doe segde Admiraal / by  
Mahomet 't sal niet gewept wesen / ick  
zweer u dat ick driemaal tegen u steecken  
sal / om dat de Francopsen sullen sien u  
vryomlighept / ih sal de hamp bryten de stad  
doen maken. Icht dancke u antwoorde  
Valentijn / hem nepgende ter aerde um  
den Admiraal zijn boeten te kussen / in te-  
ken van ootmodigheyt. Valentijn werd  
vermaert in 't Hof van de Admiraal voor  
een vroom ridder : hy bad Godt dat hy  
hem gracie woude geven tegens den Ad-  
miraal / dat hy hem verwinnen mocht.  
Dus in zijn Gebedliggende / segde Ad-  
miraal / ick sie dat gy zyt in groot gepeyns.  
Het is waer / seg Valentijn / 't en is sonder  
reden niet : want ick weet dat ick de dood-  
streech ontsangen sal / daerom bid ick dat  
ghy my wilt gunnen een Priester om mijn

te biechten. Doe beval de Admiraal dat  
men een Priester halen soude. Als die ge-  
komen was / seg den Admiraal / siet hier  
Biecht-Vader / seg hem u Biechi ik gabe  
om u Biecht niet een boan. Valentijn  
nam den Priester aen een zypde / ende segde :  
Heer gy zyt een Priester der H. Kercke /  
en ghy weet dat den Admiraal een vryandt  
van de Heilige Kercke is / Wilt verstaen  
dat ick seggen sal. Ghy weet wel dat ick  
morgen steecken sal tegen den vermaledyde  
Admiraal / die een vryandt is van onsen  
Godsdienst. Ich weet wel dat de Sar-  
azijnen up de Stadt kommen sullen om het  
Steech-spel te sien / dat bryten de Stadt  
geordineert is / daerom sult ghy gaen so  
heymelijck als ghy moogt tot de Christen  
die binnen de Stadt zyn / en seggen dat  
sp hun houden al heymelijck in 't Harnas /  
en als de Sarazijnen up de Stadt zyn /  
laet de Christenen de Poszten sluyten / en  
hun mueren wel bewaren. Laet dit opset  
den Coninch weten om zijn volck in orde te  
houden / en de Sarazijnen te bevechten  
met de Christenen die up de Stadt komen  
sullen / so ghy die ordineren sult om de Co-  
ning te haet te komen / so sullen de vryan-  
den in 't midden wesen / en wy sullen haer  
verstaen / en de Stadt weder hrygen. Doort  
biechte hy hem en nam oozlos aende Prie-  
ster / seggende : volgt u last / 't geen den  
Priester in Gods naem beloofde en schep-  
pen. Doen beval den Admiraal dat men  
Valentijn in zijn kamere soude brengen om  
mer hem te eeten. Als Valentijn ter Tasel  
was geseten / hield hy hem so manierlijck  
dat al de Heeren hen daer af verwonde-  
den. Als de maeltijd gebaard was / riep de  
Admiraal zijn Heef Salates / ende beval  
hem dat hy Valentijn soude leypden in den  
Tale om een schoon Harnas aen te doen /  
als oft voor zijn eygen Persoon ware / en  
belasten och dat hy him geben sou het al-  
derbeste Paert dat in de Tale was : maer  
Valentijn nam zijn eygen Paert / ende Ad-  
miraal

miracl was oock opgeseten op zijn Paert  
seer heerlyk. Doe reden dese twee te samen  
bupten de Poochte daer den Coning met  
zijn Heppleger lag / daer de kamp geordi-  
neert was. So haest Valentijn bupten de  
Poochte was op 't veld / nam hy zijn schilt  
aen zijn hals / was een Bussels - vel met  
een Hert daer in geklaut / en met randen  
van Sabulen / hy 't Hert een boom. Die  
Wapen had Coning Pepijn selver geordi-  
neert / tot een teeken dat hy in een Bos  
gebonden is. Als de Francopsen sagen  
dese twee Campioenen te velde komen /  
waren zp seer verblijd / en wierden gevolgt  
van de meeste Sarazynen die in de Stad  
waren. Als de Christenen sagen dat al de  
Heedenen up't de Stad waren / so hebben zp  
hen gewapent in de Poochten geset / dat nie-  
mant inkomen mocht. Ondertussen liet  
Coning Pepijn zijn volck wapenen om  
Valentijn te hulp te komen. Nu was de  
tijd gekomen dat dese twee steecken souden:  
so zijnse van den anderen gereden / elck op  
een zijde / hun lancien in de hand genomen /  
en haer Peerden met sporen gescheek / en  
zijn malkander so sterckelijc te gemoet ge-  
reden / dat bepde haer lancien braken / en  
de stuecken onder 't volck vielen; so zijnse  
ten epnde van de batalje gekomen / daet zp  
hun Paerden omwenden / om den tweeden  
steeck te doen / en zijn doe weer d' een tegen  
den ander so sel gekomen als zp mochten.  
Valentijn heeft den Admiracl so sterck ge-  
scheek doorz zijn schile / dat de Lancie dooz  
zijn Lys achter up't quam / en viel dood ter  
aerde van den Paeerde. Als de Sarazynen  
sagen dat hun Heer dood was / hebben zp  
Valentijn sterck besprongen / om te wiken  
huns Heeren dood; maar hy was stout en  
onversaegt / en slach zijn Paert met spo-  
ren / en reed onder de Sarazynen so man-  
nelijc dat daer niemand was of zp rym-  
den hemde plaets / want hy had er wel 34.  
dood geslagen van de alderbeste Heeren /  
sonder die geene die geuest waren. De Co-

ning dit ziende / quam met al zijn machte  
om Valentijn te ontfetten / begaf hem on-  
der de Sarazynen / so dat hy in groeten  
noot was van zijn lys / want hy van sijn  
paerde gestoken was / en moest te voet vech-  
ten. Valentijn die siende / reed onder de  
Sarazynen die den Coning bevochten / en  
sloegh onder hen so vreeselijc / dat hy den  
Coning ontfette / en hulp hem weder te  
Paeerde. Als de Coning weder te Paeerde  
was / septe hy tot Valentijn: Sone op  
hebt myn lieven behouden / ik belobe dat  
ich u lonen sal. Doe sy Valentijn: Heer  
Coning laet ons doen dat u Edelhept  
voorzenomen heeft. Met dese woorden  
zijn zp onder de Sarazynen gereden niet  
sulchen kracht dat zp wijken moesten. De  
Christenen die in de Stad waren zyn ooch  
uptgekomen / en hebben de Sarazynen  
van achter ingeballen / en slaken des Con-  
nings Banieren van de Wallen / zp wier-  
den als Ponden en Ratten dood geslagen.  
In dese steyd zyn gebleven van de Sarazynen  
2 hondert dupsent mannen en tien  
hondert / dat voor Valentijn die hem soo  
vroom gedraghen heeft / dat hy op dien dag  
den Coning van Vranchrijch dziaermal be-  
schernde van de dood. Valentijn ver-  
looze vier Paerden die onder hem dood ble-  
ben / soo dat hy een Paert kreg van de  
Sarazynen die dood gebleven waren /  
waer door de Stadt van Aomen wedt in  
handen van de Christenen quam / tot blijd-  
schap van die van Aomen. Den Paus  
Clement kroonde den Coning Pepijn met  
de Kepserlyke Kroon tot dankbaerheit van  
zijn arbeit. Doe nam de Coning oozlof  
aende Paus / die hem hertelijc bedankte /  
als mede Valentijn van zyn getrouwig-  
hept / en scheperden met schrepende oogen /  
hem God beveelende.

Hoe Hanesrop en Hendrick groo-  
ten haet en nyd hadden op Valen-  
tijn / om dat de Coning hem begrae-  
B 4 cijt

che had / en hoe Valentijn wech trock.  
Het XI. Capittel.

**N**ad dat de Coning Pepijn de ongelo-  
vige Saracijnen uit Armenien en alle  
de Landen daer omtrent gesjaegt heeft / is  
hy gerepst na Dzanchrijck / komende tot  
Orlieng / is hy van de Coningin Bartem  
zijn Soon Carolus / en Dochter Engle-  
tyne met blijdschap ontfangen / om dat zp  
den Coning en Valentijn weer met victorie  
in gesontheid sagen. Het leet niet lang /  
de schoone Engletyne onthooft Valentijn  
die terstont quam. Als zp Valentijn sag /  
sepde zp met soete woordēn : Valentijn  
mijn brient / welkom moet gyp zijn / want  
gyp bōven alle andere de prijs hebt behaelt.  
Edel vrouwt sepde Valentijn / 't is u  
eerbaer hept my dien los te geben / maer  
geest de eere God. Vengaende my / so heb  
ik niet gedaen daer men my in prijsen mag /  
bōven al so heeft de Coning u vader my  
bewesen groote eer / die ik nimmer meer  
verdienen mag. De schoone Jouchbrouwe  
en Valentijn dus spreckende / zijn de twee  
broeders Hanesrop en Hendrick met een  
vijndig hert gekomen in de kamer van  
Engletyne / seggende met een toornig  
hert tot Valentijn : Gy labout wat doet  
gyp hier in de kamer van onse Huster / gyp  
maecht u te stout / wat laet gyp uduncken /  
gyp zyt maer een schijter men weet niet  
wie dat gyp zyt / of van wat af-komste dat  
gyp bent ? Gaet van stonden aer upt de ka-  
mer / en wacht u meer te horen by onse  
Huster / of 't sal u qualijk vergaen. Valen-  
tijn stont op / en sepde tot Hanesrop / hebt  
gern sorge voor u Huster van mynent we-  
gen / Ich heb nopt myn dagen op haer be-  
geert dan eerbaer hept : al weet ich niet van  
wat af-komste dat ich ben / nogtans soud  
ich node doen dat tegens de Koninkliche  
Maskept soude wesen. Ich weet wel bat  
ich opgeboed ben van de Coning / so waer  
ich een vertrader / soude ich 't bloed van  
Dzanchrijck onceren / dat my ophoud en

voed. Met dese woordēn is Valentijn up  
de kamer gegaen. Engletyne is daer al-  
leen gebleven met hare Jouchbrouwen /  
haer beklagende van haer broeders / seer  
weenende over de smadige woordēn die  
Hanesrop en Hendrick gesproken hadde. Valen-  
tijn is in des Conings paleys ge-  
gaen / om des Conings Tafel te dienen /  
daer dienden och bepde des Conings  
Zonen Hanesrop en Hendrick / met meer  
andere Heeren. Als de maeltyd gedaen  
was / heeft de Coning Valentijn geroepen / en geseppt : Nu mijn Heeren / hier is  
Valentijn / die my so trouwelyk gedient  
heeft in myn noot / als ich u sal verha-  
len : 't is waerachtig dat hy my drie ryp-  
sen beschermt heeft van der dood / ende  
om desen weldaet / so wil ich mijn Hee-  
ren dat gyp my conseenteeren wilt alsulkien  
giste als ich Valentijn geben sal om hem  
te onderhouden : so geef ich hem 't Graef-  
schap van Eseleremond niet Avernen /  
daer in alle de Genoten eendrachtelijc con-  
senteerden. O Mogende Coninck / sepde  
Valentijn / die giste en heb ich niet ver-  
driet / maer also 't u Edelhept belieft met  
al u Heeren / so danck ich u Edelhept  
hooglijck / want gyp doet my meer danck  
vurdient heb. Als Hanesrop en Hendrick  
dit hoorzen / so waren zp seer gestoort /  
seggende ; Dese vondeling staet wel in de  
gratie van den Coninck / indien wy hier  
niet in versien / hy sal ons in ons voorna-  
men tegen wesen / indien de Coning dood  
waer / souden wy doen wat wy wilden  
met onsen jongen Broer Carolus / maer  
't is te vreesen dat hy hem voorstaen sal /  
dus moeten wy sien of wy hem dodden  
konnen / of tegen onse Vader optrekken.  
Toe sep Hanesrop tot zijn Broeder : Ich  
heb een maner bedacht waer voor hy sal  
bevraden woordēn / laet ons seggen dat hy  
onse Huster onteert heeft / en dat wps be-  
vonden hebben hy malanderen te bedde.  
Als 't de Coning hooren sal / sal hy hem  
la-

laten doden : dit wiert so geaccoordeert.  
 Aldus zijn dese twee Gebroeders verhard  
 in hun quaethept / want zp Valentijns  
 dood seer begeerden : maer Valentijn dien-  
 de den Coning so bequamelijck / dat hphoe  
 langer hoe meer bemint wert. Valentyn  
 had Godt hem te willen verleenen dat hy  
 mocht weten wie zijn Vader en Moeder  
 waer. En Oursson zijn broeder was in't  
 bosch van Orlens / lopende met de wilde  
 beesten / die hem so ontsagen / dat niemant  
 in't bosch komen en dozlt. Die klachten  
 quamen dagelycks tot den Coning / so  
 dat 'et een jammer was om te horen. Op  
 den selven dagh quam daer een arm Man  
 voor den Coningh seet bebloet / seggende:  
 Heer Coningh / ik moet u klagen over de-  
 sen Wildeman die in't bosch loopt / van 't  
 gewelt dat hy my gedaen heeft / also ich  
 niet mijn Wijs hebbe spyse gekocht voor  
 dese weecke / so is de Wildeman daer geho-  
 men / en heeft de spyse genomen tegen mijn  
 banck / en gegeten ; ja dat meer is / hy  
 heeft mijn Wijs genomen en zijn wil daer  
 mee gedaen / en my dus geslagen. Doe sep  
 de Coningh / segt my vriend waer af be-  
 klaegt gp u meer / van u Hupsbrouw of  
 kost ? By mijn trou (sep de Man) van  
 mijn Wijs / want dat spijt myn meer dan  
 al myn spisse : Ghe hebt regt sep de Coningh  
 gaet in't Hof en set u kosten in't geschrijf /  
 so veel gp verloren hebt / 't sal u betaelt  
 worden. Doe liet de Coning brieven door  
 zijn gantsche Land uptgaen / so wie den  
 Wildeman den Coning lebendig sou bren-  
 gen / sou hebben 2000. / en wie hem dood  
 sloeg en leverde / 1000. kroonen. Doe qua-  
 men daer upt alle landen Hertogen / Gra-  
 ven / Aldderen / Schilt-knechten en andere  
 Edele Mannen om dese Wildeman te  
 vangen / maer zp konden nset / want hy al  
 te subtiel was / en menig Edelman ver-  
 sloeg. De Coning dus sittende onder al  
 zijn Heeren / daer was mede Hanestrop en  
 Hendrich / die dood-vanden waren van

Valentijn / die spraken: Heer Coning hie  
 is Valentijn dien gp opgevoet hebt in gro-  
 te eer en hooghept / die onse Huster begeert  
 heeft tot schande van u Edelhept / dat ick  
 wel weet / so is myn addijs: Indien Da-  
 lentijn gaet in't bosch en vangt de Wild-  
 eman / die dus ontsien is / so sult gp hem  
 geben u Dochter Engeliyne / so mag hy  
 altoos zijn wil daer mee doen / als 't hem  
 belieft. Ha sep de Coning tot Hanestrop /  
 u sprekken is vol haet en nijt. Ich weet wel  
 dat Valentijn arm is / dat ick hem in het  
 bosch gebonden heb / ich sie wel aen alle zijn  
 manieren dat hy eerbaer is / daer dooz hy  
 tot hooghept geraccke is / daerem laet  
 staen so te spreken / ich wil dat hy gaen sal  
 in't Paleys by myn Dochter / want van  
 een Edel hert komt niet dan deugt en eer.  
 Hanestrop dit hoozende / wierde noch meer  
 ontstrecken / maer dozlt dat gecusing open-  
 baren. Doe antwoorde Valentijn / er te  
 sepde: Hanestrop gp hebt qualijck gespro-  
 ken van my / ick heb den Coningh ende u  
 niet dan eer bewesen / maer ick versta u me-  
 ningewel / ghp woud dat ick sou gaen be-  
 bichten de Wildeman / op dat hy my tre-  
 dood sou brenzen / dan soude gp en u broe-  
 der van my ontslagen wesen. Ich zwier  
 by den levenden Gods Sone / dat ick niet  
 rusten sal tot dat ick de Wildeman gebon-  
 den sal hebben / en hy myn os ick hem be-  
 bechte / dat ick hem levende of dood hier  
 brenge / of my verwonnen sal hebben / is 't  
 dat my God gracie geest desen Wildeman  
 te krijgen / en hem hier brenzen / dan sal ik  
 hier niet langer blijven / ich sal reyzen so  
 breke / dat ick weten sal wie myn Vader en  
 Moeder is / en waerom ick in't bosch ge-  
 leypben. Als de Coning dit hoorde / was  
 hy bedzoest / want hy zjiu troostte p Valentijn  
 geset hadde / en vermaledijde Hanestrop  
 en Hendrich / omdat zp oorsach waren van  
 sulch voornemen. Doe riep de Coningh  
 Valentijn / en sprake: siet wat gp doet / den  
 Wildeman te bekrichen / dunkt my en-

mogelyc / want gy weet wel dat menig  
Edelman zyn lyf gelaten heest voor hem /  
dus acht hen-licter woorden niet / om u  
in sulch avontur te setten / daer gy u lijs  
verliesen meugt / ich neem u den eed of dat  
gy beloost hebt / ich sal God voor u doen  
bidden / dat hy u den eed vergeden wil.  
O Mogende Coning (sey Valentijn)  
vergeve my / dat ik my voorzogenomen heb  
ich dat sal later / men sal my niet verwij-  
ten dat ich mijn voorzinnen veranderd heb /  
voch leue ich in groot verdriet / want ich  
niet en weet wie mijn Vader ofte Moeder  
is / of van wat geslagte ich geboren ben :  
dancke u van al de weldaden die gy mijn  
bewesen hebt / dat ich arm Bondeling niet  
verdienden en mag / ich moet gaen en mijn  
opset volbrengen. Doe viel hy op sijn knien  
en nam oozlof aen den Coning ende al de  
Heeren / om te reysen / en de Wildeman te  
bevrichten. En Engletyne dit hoorende /  
suchtende seer / 's morgens met den dag op-  
staende / riep een van haer Staet-juffers /  
seggende ; wilt gaen tot Valentijn / ende  
segt hem dat ich van hem begeer / dat hy  
my komt spreken eer hy reyst / dat hy geen  
vrees heeft voor pemant / want ich dit van  
hem begeere. Als Valentijn verstant wat  
de Jonckbrou sepde / antwoorde hy met  
soete woorden : Jonckbrou ich versta dat  
de Edele Maget begeert my te sprecken /  
maer moet het om de valsehe tonge laten ;  
so bid ich u dat gy my ontschuldigen wilst /  
want ich om al de werelt haer geenschant  
son willen doen / die bezraders slapen niet /  
zo zijn altijd vol valschept / ich weet dat  
Hanscox en Hendrick mijn dood soeken ;  
dat erger is / sy souden haer Suster alle  
schande doen dat zo souden mogen / om  
my ter dood te brengen. Hierom mijn  
Jonckbrouwe / gaet tot de schoone Eng-  
letyne en doet my onschult / als ich u  
geseyt heb. Hier mede is Valentijn opgeset  
te Paeerde / om te reysen in't bosch daer  
de Wildeman hem onthield / en de Jonck-

brouwe is wedergekeert met een bedzucht  
herte / heest de onschult gedaen als Va-  
lentijn belast had / daer af Engletyne be-  
droeft was van herten.

Hoe Valentijn Oursson sijn Broe-  
der in 't Bosch van Oziens verwan /  
als gy hooren suit.

### Het XII. Capittel.

A ls Valentijn te Paeerde alleen met  
sijn Dienaer sat / is hy gereden up  
Oziens / na het bosch daer Oursson hem  
onthield. Valentijn by het Bos komende /  
sepde hy tot sijn Dienaer : Geest my mijn  
Heim / en ich wist niet dat gy weder reyst  
met my / want ich gezworen heb dat ik al-  
leen in 't Bos sal ryden om desen Wildem-  
an te bevechten / bid God voor my dat  
hy my beschermen wil / indien ich hier blij-  
ve / so bevele ich mijn ziele den Allmogende  
God. Valentijn reed met dese woorden in  
't bos / ende sijn Dienaer bleef daer al  
suchtende en schrypende. Valentijn reed  
nu daer om de Wildeman te soeken / maar  
wat hy socht het was om niet. Dus rij-  
dende is de nagt aengehomen. Valentijn  
is van sijn Peert getreden / bond het aan  
een boom / heeft wat hoodentwijn geno-  
men om hem te verbergen. Als hy wat  
gesopt hadde en de nagt aengquam / voor  
de wilde Beesten hysende / is opeen boom  
gehlokken / en daer de nagt gebleven.  
Als den dag aengquam / heeft hy zyn broe-  
der sien lopen door 't Bos als een wild  
beest / niet wetend dat zo broeders waren.  
Oursson Valentijns Peert stond / is daer  
na toe gelopen / siende dat het Peert so  
schoon was (want hy nopt sulchen Peert  
gesien hadde) streech hy 't Peert met sijn  
ronde handen / en knudde met sijn lange  
nagelen. Als het Peert dit voelde en sag-  
de Wildeman / heeft na Oursson geslagen  
en gebeten. Valentijn rog op de boom  
zijnde / sag de vreeselychheit van de Wil-  
de

deman / riep Godt almachtig aen / sode-  
botelijck als hy mocht / dat hy hem bescher-  
men wilde voort hem / en dat hy hem ver-  
winnen mochte. Oursson gingh om het  
Paert te besien / dat weder begon te bryten  
en te slaen. Als dat Oursson sagh is hy  
toegeschoten om't Paerd ter aerde te wer-  
pen ende te dooden. Valentijn siende dat  
de Wildeman zijn Paert wederom won/  
rieplijp / en sepde tot den Wildeman: Laet  
mijn Paert staen / want tegen my suldy  
hebben syrgd en batalie. Den Wildeman  
liet het Paert staen / sag om hooge na den  
boom; en soo haest als hy Valentyn sagh/  
heest hy een teeken gedaen met zijn rouwe  
handen / schuddende zijn hoofd / wijsende  
hoe hy hem in stukken sou scheuren. Hoe  
beval hem Valentijn in de handen Gods/  
heest zijn Swert uptgetogen / springende  
van den Boom. Als Oursson dat zwaert  
sagh blincken / wierde hy verslagen / is hy  
achterwaerts gesprongen / heeft den slagh  
ontweecken / die Valentijn hem mepende te  
gehen. Daer op is de Wildeman toege-  
schoten met groote kracht op Valentijn/  
nam hem in zyn armen / smiet hem onder  
de voet. Valentijn die een zoom liidder  
was / heeft de Wildeman niet gewelt ge-  
bat in't midden van zijn lyf / wierp hem  
een stuk weegs van hem / opspringende  
nam zijn mes om Oursson te slaen; maer  
de Wildeman / die stout was / is de slagh  
ontweecken / heeft hem versien om Valen-  
tijn te slaen met zijn rouwe hanben / maer  
Valentijn weech den Wildeman dat den  
slag geen boortganch had. Hoe Valentijn  
na besien Wildeman sloeg / hy ontweech  
het / so dat hy hem niet takken konde. Our-  
sson sagh als een Werp die verwoedt is/  
schoot met sulcken kracht op Valentijn/  
dat hy hem voort de tweedemael in zijn arm  
nam en ter aerden wierp / baer Valentijn  
af verwondet is / werd mistroostig /  
want hy dacht op de plaets te sterben / doe  
hy zija Wroeders sterkehept voerde / seg-

gende : Gode wist my beschermen van  
dese onredelijcke Creatuere / dat ich myn  
leven dus schandelyck niet laet onder dese  
Wildeman. Valentijn dede menigke krafft  
om Oursson onder hem te krijgen / maer  
het was om niet. Als Valentijn sagh dat  
hy hem niet verwinnen mocht / toogh hy  
een mes upp / welck schery was / en stach  
Oursson in't lyf dat het bloet op der aer-  
den neer liep. De Wildeman hem dus ge-  
quest boelende / is opgesprongen / gas een  
schzeuw dat het heele bosch dzuunde / liep  
doe op Valentijn om hem te verscheuren.  
Dese twee Gebroeders hebben malkanderen  
den geheelen dagh soo bevochten / dat  
de Wildeman Valentijns Schilt in sue-  
ken sloegh / en zyn helm van zyn hoofde.  
Oursson Valentijn aensiende / verwoen-  
derde hy hem van zyn schoonheyt / en dat  
zijn aensicht ondect was. Dus heest  
Valentijn Godt aengebeden / dat hy hem  
beschermen wilde van dese Wildeman;  
dat / nemende zyn zweert in de hand / is ra  
Oursson gelopen / die achterwaerts trad /  
sagh een boom / de welche hy upp der aer-  
den trock / scheurende daer van een stuk dat  
verbaerlijck was om sien / is daer mede na  
Valentijn gekromen / en hem daer mede een  
slagh gegeven / dat hy op sijn knien ter aer-  
den viel. Valentijn stont weder op / en heb-  
ben malkanderen schickelijck bevochten /  
want peder socht den anderen te dooden /  
't welck so lang duerde / dat zy van ver-  
moeythept moesten rusten. Aldus sitten-  
de heest Valentijn gesep: Ha Wildeman  
geest u op in mijn handen / gp leest hier  
in dit Bosch als een Beest / gp hebt geen  
kennis van Godt noch zyn Gebodt / daer  
door u Tiele in noet staet van verdoome-  
nis; kom by mij seli sal u laten doop'n /  
en leeren het V. Christen Geloope / ih sal  
u te eeten geven broot / vleesch en wijn / han  
als dat u van node wesen sal / en klerderen  
om u lichaem te dechen / soo moet ghy  
leven als een Christen mensch. Als Our-  
son

son Valentijn hoorde spreken / sag hy hem  
aen met een minlyck gesichte. Valentijn  
dit merckende / sprach hy noch meer van  
Godes barmhartigheyt / en leeringe der  
naturen der menschen. Doe mocht Gurs-  
son hem niet langer onthouden / maer viel  
op sija knien / kussende Valentijns han-  
den / hem wijsende teeknen van vriend-  
schap en onderdanigheyt. Als Valentyn  
dit wonder sag / was hy verblyd / en sep-  
de; wilt gy u in mijn handen geven / ich  
sal u onderhouden als ich geseyt hebbe?  
Gursson neegh Valentijn toe met een ne-  
derigheyt gelact / waer over hy verheugt was  
om zijn overwinninge. Doe nam Valen-  
tyn Gursson by der hand / deed hem een  
teeken dat hy voorlopen sou / en wijsen de  
wech om up't bosch te komen / 't geen hy  
dede in horten tijd. Als Gursson up't  
bosch was / sag hy onder een boom krupt  
staen / dat hy in de wonde wreft / waer  
door hy straks genas. Doe heest Valen-  
tijn genomen een gordel van zijn Zadel /  
heest Gursson daer mede gebonden / dat  
hy niemand misdoen sou. Als Valentijn  
den Wildeman gebonden hadde / is hy te  
Paeerde geseten / leydende Gursson als een  
Lam / het welk een groot mirakel was.  
Gursson heest noch een krupt sien staen /  
dat hy pluchte / wreft het in sijn handen /  
gas het Valentijn om in sijn wonden te  
leggen / als hy oock gedaen heest / en is han-  
den aen genesen / dat het wonder was /  
dat so een wild dier / dat soo lange by de  
Bepren geweest had / dat hy 't verstand  
had van de kruuden.

Voe Valentijn met de Wildeman na  
Oylens reed / dact Coning Pepijn was.

### Het XIII. Capittel.

Valentijn de Wildeman albus geban-  
gen hebbende / reyde na Oylens /  
onderweg quam haer een schoon wildhart

tegen om in't bosch te gaen wepeden. Als  
Gursson dit Hert sag / sag hy Valentijn  
aan / gas hem een teeken of hy dat Hert sou  
mogen bangen. Valentijn dit verstaende /  
heest hem ontbonden / deed hem een teken /  
nam handtasting dat hy weer komen sou:  
Doe liet Valentijn hem lopen na't Hert;  
als 't Hert de Wildeman gewaer wiert /  
keerde het Hert weder na't bosch. Gurs-  
son dat siende / onderschepte het / vattet  
en sineet het tegen de aerde / nam het op  
sijn schouders / en brocht het voort Valentijns  
voeten / brach het met sijn nagelende  
keel af. Valentijn braegde / wat sullen wy  
met dit Hert nu doen? De Wildeman dit  
verstaende / heest van stonden aen 't Hert  
op sijn schouderen geworpen / liep soorag  
als Valentyn ryden kon. Als sy 't Dorp  
genaechten / liepen de Boeren up't hooft  
in haer huyss. Valentyn siendedat 't volck  
wech liep / so riep hy / hebt geen sorge  
voort dese Wildeman / hy sal u niets mis-  
doen / slupt u deuren noch poorten voort  
ons niet / want wy geerne Logijs hadde  
daer om geld. Wat dat Valentijn seyde /  
niemandt die sijn deur of poorten open doen  
dorst. Doe seyde Valentijn met een gram-  
men moede / indien gy ons niet inlaet / ick  
zwoer dat ick den Wildeman sal ontbin-  
den / soo salich wel logijs krygen tot mijn  
wille. Als Valentijn sagh dat niemand  
was die hem logeren wilde / ontbond hy  
Gursson / en dee hem een teken dat hy de  
Pooerten op loopen soude. Gursson die  
sag eenen groeten boom / heest hem up't  
der aerdent getogen / isser mede geloopen  
voort de Pooerte van de Herberge / heest se  
daer mede opgeslagen in twee reksen / dat  
sy in stukken vielen / en Valentijn is in de  
Herberge gegaen. Als de Weert sag dat  
de Pooerte in stukken was / is met al zijn  
volck achter up't gelopen / datter niemand  
in huyss gebleben is. Valentyn is gegaen  
met sijn Paere na de stal / heest 'et daer in  
geset / en haest Gursson by der hand geno-  
men



men gingen in de keucken / daer sp banden  
 goe spijs gebraeden. Doe deed Valentijn  
 Oursson een teccken dat hy de spijs eeten  
 soude / want het was delicate spijs. Als  
 de Wldeman de spijs sag is hy toegeschoo-  
 ten / en heeft een deel daer af-gegeten / als  
 een Wolf doet; hy sag niet aen of de spijs  
 Genoeg gebraeden was of niet. Daer na  
 sag Oursson een ketel met water / stelt er  
 zyn hoofd in / en dronk als een Peert. Doe  
 bede Valentijn hem een teccken / dat hy 't la-  
 ten soude water te drincken / hy sou hem  
 Wijn geven. Doe nam Valentijn een  
 groote kanne van vier potten / en lepde  
 Oursson in de kelder / en tapten de kanne  
 vol wijn die hy Oursson gas om te drinc-  
 ken. Oursson heeft de kan aen zyn mond  
 geset en proefde dat 't goet was / heeftse  
 in een teug uitgedronchen / werpende de  
 kan tegen de vloer. Ourson dede een tec-  
 ken dat hy noch eens tappen sou / als hy  
 dede / want hy schrepte genoegte om te sien  
 zyne manieren. Als Valentijn de kanne  
 vol wijn getapt hadde haf hyse Oursson /  
 die sag een ketel staen / heeft de wijn daer  
 in gegoten / is daer mede in de stal gegaen  
 by Valentijns Peert / opdat 't ooch Wijn  
 drincken sou. Als Valentijn dat sag / dede  
 hy Oursson een teccken dat 't Paert geen  
 Wijn dronck maer water. Oursson dede  
 een teccken dat de Wijnbeter was dan het  
 water / daer Valentijn om lachte. Hy dede  
 meenige klucht in 't hups / so van eten als  
 van drincken / dat het te lange waer om te  
 schrijven. Als 't tyd was om te eten / nam  
 Oursson de emmer met wijn / dronck hem  
 up in een teuge / wierp hem doe in stuc-  
 ken / en weeg Valentijn dat hy noch een  
 kanne tappen soude. Hy tapte tot dat hy  
 er ses uitgedronchen hadde. Hadde Va-  
 lentijn meer willen tappen / hy soude meer  
 gedronchen hebben. Valentijn behlaegde  
 Ourso-

Oursson dat hy te veel gedronchen had /  
en wees dat hy sou gaen slapen. Doe is  
Oursson gaen liggen by den vperc op zyn  
stoel / begon lustig te slapen / dat men het  
hoorde een groot stuk weegs. Valentijn  
desse Wildeman aensende / sep: o Mogen-  
de God (wat is een mensche die saept of  
dronchen is) hy verliest zijn verstant en  
memorie : Want de Wildeman nu kracht  
nocht nacht heeft / men sou hem nu doden  
als een dom heest. Als Valentijn aldus  
sat / dacht hy in hem selven / ich sal zijn  
stoutheit en kracht beproeven / slotende  
hem niet een voet dat hy opspronck / wj-  
sende hem dat daer onrent vpanden wa-  
ten / die hen bevechten wouden. Doe schoot  
hy op / nam zijn stock / en sloeg op de  
Poort alsulcken slag / dat het hups siont  
en schudde / ende Valentijn begost te lac-  
chen / waer dooz Oursson sag dat hy hem  
be proeven wilde. Doe ginch hy slapen als  
te voten op zijn stock. Valentijn sat al de  
nacht by den vperc / vreugde dat remant  
komen mocht om hem te bevechten : de  
toep was datter nieriant in hups dorst  
blijven / maer bergden haer in de kerch :  
de nacht over gaende / heeft Valentijn  
Oursson getrekt om te repsen / hy gas  
hem een tercken om het hert daer te laten  
voor haer bepder gelach / datse daer ver-  
teert hadde. Valentijn is op zijn Paert  
gesecten / en heeft Oursson weder gebor-  
den / en is also na Olieng gereden. Als  
hy in de stad gekomen was / en de ledien de  
Wildeman sagen / was'et groot geroep  
daer nopt sulcken gerucht geweest is :  
Want een pegelych liep io hups / sloten deu-  
rea en poorten toe / en sagen ten beursteren  
upt. De tijding quam voor den Coning /  
dat Valentijn gekomen was met de Wil-  
de man / die hem seer verwonderde / en sep-  
de: Valentijn ter goeder vrenzigt gy ge-  
boren / op zyf van God verloren / dooz  
in bewijst hy ons groote te hemen. 't Dolek  
van de Stad dat in de beursteren lag / riep

met lypder siemme: Daer leest geen bro-  
eu wees dat hy sou gaen slapen. Man dan Valentijn op  
aerden / daer dooz is hy alle eere weerdig /  
Valentijn heeft ons verlost van desen Wil-  
de man / daer wpaal te samen in sorgen om  
waren. Valentijn reed dooz de Stad tot  
dat hy voor des Conings Hof quam. De  
Pooziers sagen Valentijn niet de Wild-  
eman komen / sloten de Poozen. Valen-  
tijn die siende / riep / weest niet verbaert /  
maer gaet tot den Coning en segt hem dat  
ich de Wildeman gewangen breng / siel  
mijn Lyf tot onderpan / dat hy niemand  
misdoen sal / of ten ware dat men hem  
quaet dede. De Pooziers de Woedschap  
aen de Coning doende / is belast dat men  
haer in sou laten. Valentijn is ingetreeden  
de Wildeman by de hand genomen / daer  
de Coning was. De Coninginne Barthem  
en Englethine hoozden dat Valen-  
tijn niet den Wildeman in 't Hof quam /  
hebbense haer hameren vast toegsloten.  
Den Coning Pepijn was met een gesot  
geselschap van Heeren vergaert in den  
Raed-zael / daer mede waren Hansrop  
en Hendrich / die Valentijn groote eer be-  
wesen ; maer waren ontsteken met haer  
dat hy de eere verkeegen had: want zp ge-  
hoopi hadden / dat hem de Wildeman sou  
verslagen hebben. De Coning sag met  
verwondering de maniere van de Wil-  
de man / seggende de Coning tot zyn Heeren :  
siet toch hoe schoon dat zyn lichaem van  
maer sel is / want hy gehleet als wyp / hy  
sou wesen een broom Wdder. Doe syde  
Valentijn tot den Coning / ich begeert dat  
men desen Wildeman doopensal / en hem  
't Heilige Christen geloobe leeren / als ik  
beloost hebbe. Doe liet de Coning een  
Poozier halen / die den Wildeman doopen  
soude: zyn Gewader waren Coning Pe-  
pijn / den Hertoge Vangier / Sampson  
Garnas / Valentijn niet noch veel Herte-  
gen en Graven : de brouwen waren des  
Conings Hupsbzouw / de Hertogin van  
Olieng

Gylleng / met noch veel andere Dammen /  
zijn naem was genaemt Oursson. Als hy  
gedoopte was / ging den Coningh ter  
Casel sitten met al de Heeren en Drou-  
wen die daer waren / liet doe Oursson in  
de Sael komen om te sien wat hy doen  
sou. Oursson komende in de Sael / ging  
voor de Coning zijn Casel staen / de Co-  
ning sterck aensiende / sag dat 'er veel  
spijse stont / nam hy upp de schotel die  
voor de Coning gestelt was / een stuk  
dat hy wech droeg / at het op / op zynde/  
wiert een Pau gebrocht / die hy oock nam  
om te eeten. Valentijn dit siende / wees dat  
hy qualijck deed / waer dooz dat hy be-  
schaemt wert liet den Pau staen / want  
hy ontsag Valentijn als een hint. Den  
Coninch bewal dat men hem sou laten be-  
gaen / also hy daer geneghte in nam.  
Oursson dit verstaende / heefst den Pauw  
brozt op gegeten / sag doe een kannie met  
wijn staen / die hy nau en dromhise met een  
teug upp / wierpse doe tegen de aerde / en  
hy schudde zijn hoofd. De Coning met al  
zijn Heeren begosten te lagchen. Als de  
maeltijd gedaen was / ging een peigelyk na  
zijn ruste. Daen wert Valentijn een schoone  
kamer gewesen om te slapen / en een bed  
voor Oursson ; maar hy wou daer niet op  
slapen wat teeken hem Valentijn dede  
maer biel neder op der aerde / gelijck hy  
gewent was / en bleef daer liggen.

Hoe Hanesrop en Hendrick raet  
namen om Valentijn dood te slaen in de  
kamer van de schoone Engleterne.

#### Het XIV. Capittel.

**D**er was groote blijdschap dat Va-  
lentijn den Wildeman verwonnen had  
onder alle menschen / maer boven al de  
schoone Engleterne / die Valentijn met een  
van haer Jonckvrouwen onthooft / dat hy  
komen wilde met de Wildeman in haer  
kamer. Valentijn riep Oursson en gin-

gen. Als Valentijn met Oursson in de  
kamer quam / begost hy te lagchen / en  
biel op een bedde dat daer stont / aensag de  
Jonckvrouwen heel suelijck / heel niet. We  
kluchten behrijvend die zp niet verstanden /  
waerom zp riepen Valentijn / en vzaerden  
wat de Wildeman daer mede meprden /  
doe sepde Valentijn : voorsecker de Wild-  
eman wist dat hy u al te samen reng hu-  
sen wil. Als de Edele Jonckvrouwendit  
hoorden begosten zp te lagchen / en sagen  
op malhander. Aldus lagchende en kou-  
tende met de Wildeman / so is Hanesrop  
tot zijn broeder Hendrich gegaeen / liggende  
Broeder onsesakken gaen seer qualijck. En  
siet dat dese bondelijck alle dagen meer  
en meer toeneemt / ja dat erger is / de Co-  
ninch heeft hem liever dan ons / 't welck  
een groote oner is voor ons beerde. Hendrich  
sepde : hoort Broeder / gp weet dat wy be-  
se bondelijck verboden hebben niet te ko-  
men in de kamer van onse susler Engle-  
tynne / nu is hy daer / so mogen wy hem  
niettere bevechten en dood slacen / dan sul-  
len wy seggen dat hy by ons susler sijn  
wil doet. Dus hebben dese twee besloten  
haer verzaet te volhengen als de Joden  
beden om den Heer te krucen sonder recht  
of reden : want in Valentijn was niet  
dan deugt en eer. Doe zyn sp bepde in de  
kamer gekomen van haer susler ; doe sep-  
de Hanesrop tot Valentijn / gp vermale-  
dyde mensche / nu sien wy u sohept / dat  
gp gekomen zyt in de kamer van onse Su-  
sler / gp verhartuin quaethyp / bracht  
van dage tot dage de schande van onsen  
Vader dooz onse susler / daer gp u willie  
mede doet als het u belieft / daer dooz ghyp  
sterben sulc / dus sprakende / sloeg hy Va-  
lentijn met een knyf dat hem 't bloot toe  
neuse upp sprong : doe quam Hendrich niet  
een bloot zwierd in de hand om Valentijn  
te doozloopen. Oursson siende dat sp Va-  
lentijn doodslaen wouden / is toegegeschoten  
na Hanesrop / gaf hem so groeten sloch  
dat

dat hy ter aerden moest vallen / nam doe spel speelt met haer / wþ hebben dit lar ge  
Hendrich in zijn armen / wþp hem ter aerden / en haddent de Jonckhouwen niet gedaen / hy soude daer gebleven heb-  
ben. Hier door quam een groot geroep in de kamer / so dat daer veel groote Heeren in quamen ; die siende dat Oursson zyn hand geslagen had aen des Conings kinderen / wonden zy hem dooden / stellende haer alle te weet Valentijn sag dat sp al te samen vielen op Oursson / so heest hy zyn zweet / upgetogen om Oursson te beschermen / en seyde : Indien gy Oursson slact of zweet / ich sal't wreken / my komt'er af dat magh / en sal hem zyn Lys benemen / hy zy wie dat 't zy ; doe dede Valentijn Oursson een teeken dat hy stil staen sou / en niemandt misdoen sou. Oursson is mit Valentijn zyn Broeder sonder pemant meer te misdoen up de kamer ge-  
gaen. Hanesrop en Hendrick zijn seer dزوig by de Coning gegaen / seggende : Heer Coningh ter quader tijd was Valentijn geboren / die gy aldus pryst / en dat hy ons gebracht heest desen Wildeman / die ons bepde ter dood gebracht sou hebben / hadde 't u Heeren niet belet / gy doet qualijk indien gy desen Wildeman niet verdrinkt / of laet hangen / want hy in korten tijd u beschadigen sal / want met hem om te gaen is seer sorgelijck. Als de Coning dit hoorde was hy bedroeft en seyde / dat men Oursson in een Tooren sluyten sou / daer hy niet upkomen mocht / dan met consent. De Coning dede Valentijn by hem komen om te vragen de oorsake. Heer Coning seyde Valentijn / ich was in de kamer van u Dochter mit veel geselschap van Damas / om te laten sien Oursson de Wildeman / die ich hy haer brocht / so zijn daer in gekomen bepde u Sonen Hanesrop en Hendrich / niet wetende om wat sare / so heeft Hanesrop geseyt niet een grammie moed : En vondelijck / wat doet gy in de kamer van onse Suster / dan dat gy u spel speelt met haer / met dese woorden sloeg hy my dat het bloed my te neug en moet upslep / en Hendrich toog zyn zweet up / om my 't leven te nemen. Oursson die siende heestse bepde onder de voet geworpen / waer dooz een groot geroep gekomen is / als u Majesteit nu vragen kan. Is dat waer vragde de Coning / so heest Oursson anders niet en socht dan Valentijn te beschamen / gy moet wel wesen van quader naturen / gy siet dat ick hem liefs heb / en hy is my getrouw. So gebiede ick u bepden dat gy hem niet misdoet / noch op myn ongenade laet misdoen / ick ben seker dat hy 't bloed van Vranckrijck geen schade sal doen. Dus zijn de iwoe bording met schande geschepden. Oursson is daer in het Paleys gegaen / is gekomen in de keukens / alwaer hy gesien heest rouwe spyse / die de Koch bereyden sou om te eten / nam iwoe rouwe Capoenen die hy op at. Als de Koch dat sag / nam een schotel en heest Oursson daer mede geslagen dat hy krein was. Oursson nam de Koch in zijn armen heest hem onder zyn voeten geworpen / dat hy niet wist of hy sou dood gebleven hebben. Dese tijdinge is voor de Coning gekomen dat Oursson de Koch gedood had / en dat niemant hem dorst genaken / daerom den Coningh gesoozt Oursson dede voor hem komen / en wees dat hy hem sou hangen. Oursson girk halen den schotel / en wees den Coning hoe dat de Koch hem daer mede geslagen hadde / de Coning die siende vergaf het Oursson en geboord dat niemant hem sou misdren op Lys strasse. Valentijn onderwees Oursson / leerde hem so dat Oursson geen quaert meer dede daer men hem in berispen kon.

Hoe den Hertoge Savorijn aen Koninkch Pepyn om secours sond tegen den Groenen Ridder / die niet kragt sijn Dochter wilde hebben.

Het XV. Capittel.

In die tijd als Valentijn ende Oursson te samen in't Hof van den Coninch hadden Om (hoewel onbekent waren) is daer gekomen een Ridder van den Hertoge Savorijn / seggende: Mogende Coningh Pepyn / den Hertogh Savorijn heest my hier gesonden / dat ghy hem wilt bpsaen tegens een ongelovig Sacazijn / genoemt de Groene Ridder / die des Hertogen Dochter wil hebben / al sou hy al sijn land daerom bvoorloggen: Sy is de schoonste Jonckvrou die men binden magh / heest noch drie Broeders die stout en kloech zijn ter oozigen. So sepede de Coningh / ich doen den Hertoge bpsant. Strax is daer een ander Bode gekomen / doende de Coningh sijn behoozlike reberentie / seggende: Mogende Coningh wilt doch u Kpr vergaderen / en senden die van stonden aen na de Stadt Lions / want de Hooghduptse zyn vergaderd tot hondert dupsent gewapende mannen / om u land onder hen te bzengen. Als de Coningh dit hoorde / was hy seer verstoort / liet ghy hem komende Bisshop van Wienen / de Hertoge Miloen Pangier / den Hertoge Germanus met veele andere Heeren / haer vragende wat hy best doen sou / of hy repsen soude na Aquitanien om den goeden Hertog te ontsetten / of na Lions om sijn epgen Landt te beschermen. Daer op de Heeren antwoorden: 't hempe is nader dan de roch / ghy behooort nuthands Landt te beschermen en u epgen laten verloren gaen: daarom lach ons reysen na Lions om u Landt en Onderlant te beschermen; als ghy u vbanden verfaegt hebt / moet ghy rensen om de Hertog Savorijn te ontsetten. So liet de Coningh de Bode inhoren / seggende: Bode ghy siec dat ich op

dit pas u Hertog niet ontsetten mag / Ich moet na Lions reysen / als ghy hiec ghy groet en gesien hebt / het is my leet: ons hilt hem seggen dat hy hem manlych houd tigen den Groenen Ridder / als ich myn reipse by der hulpe Goed volbzacht heb / salich hemre hulpe komen. Heer Coning sepede de Bode: Ach sie dat u Edelehep / den Hertog op dit pas niet han helpen / dat hem qualich sal komen; doch Heer Coning sal danche u van mijns Heeren wegen en nane oozios. De Bode is weder gereyst en quam in't hort by den Hertog / die hem al' ge- passeerde verhaelde / waer over sijn Heer seer bedroest was: want den Groene Ridder benaude 't Land en de Stad / also dat sy niet een voet up de Stadt settent mochten. Ghy sulc weten dat dese Groene Ridder was een volle Broeder van den Heuse Paragus / Coning van Portugal welcke bewaren dede de schoone Belefante / die Broeder was van Valentijn en Oursson / als ghy voor gehoocht hebt en noch horen sulc. Ghy was de Hertog vol van gedachten hoe hy het maken soude met desen Ridder / die sijn Dochter hebben wilde tegen sijn dank / en hem daerom een grote oozieg aendede. Hier over heeft de Hertog een gebod gedaen / dat een pder hem soude wapenen om den Groenen Ridder te bevechten als geschiede; den dag aengekomen zynde / hebben de Trompetten en Claroenen lustig geslagen / de Heeren te voet en te paerde hebben hen opgemaecht in groote oordonnantie om tegen den Ridder te vegten. Als de Hertog buppten op 't holt gekomen was / heeft hy sijn Trompetten doen blaessen en Trommelen doen slaen / is also sijn vbandt te gemoet gekomen; sy quamen mede in de wapens / en reigh en harde strijd. Als de groene Ridder in de strijd quam / heeft hy met sijn hamer verlagen twee Broeders die hem te gemoet quamen. Te Hertog dit siende / is gereden na de Groene Ridder / en vochten manlych te samen / de

goede Hertoge hield hem seer vroom in den  
tijd / maer hy was om niet de Riddar te  
bedrechten / want hy versekert was / dat  
hem niemand overwinnen macht dan een  
Conings Sone / dewelcke nopt vrouwelen  
voort gesogen hadde ; desen Riddar dacht  
niet dat sulcken kind geboren was / weynig  
wetende van Ourson de Wildeman / als  
hy hooren sult. De Hertog bewocht desen  
Grauen Riddar een lange tyd / en hy volg-  
de hem om te overwinnen / maer is van de  
Sarazijnen beset en bevochten / so dat de  
Hertog van zijn Paert geslagen wert / en  
souden hem gedood hebben / hadde een  
Riddar niet gedaen die hem gebangen nam  
en voor den Riddar bzagt / die seer verblid  
was / al had men hem twee honderd dup-  
pend kronen gegeven / sou hy niet los geho-  
men hebben. De Hertog was seer bedroeft  
dat God Almachtig dat hy hem vertrou-  
sten wilde in zijn tegenspoet. Als de Chri-  
stenen wisten dat hun Hertog gebangen  
was / keerden zp wedter in de Stad / alsoer  
een geschrep onder de Heeren en Gemeen-  
ten raechten / maer meest van zijn drie  
Soonen en Dochter ; zp toog haer goud-  
geel hanp up haer hoost / schrepende so  
seer dat al de Heeren genoeg hadden om  
haer te traosten / maer zp behlaegden ha-  
ren Vader van herten / seggende : Eplaey  
dat ich opt geboren was geweest / en dat so  
menig Edelman sijn lyf verloren heest  
om mijnen wil / mijn Vader in handen  
van zijn Dood-byant geraccht is. Och  
mijn lieve Vader / u Edelheit heest myn  
te lies gehad / want u liefd heest u in dese  
last gehrocht / ware doer u dood / gena-  
hende is. Aldus herinde de schoone Pes-  
one / ja zp sou haer selven gedood hebben /  
hadden 't de Heeren en Doornen niet be-  
let. Dese Goeden Riddar was in zijn Tent  
het den Hertog by hem komen / seggende ;  
Heer Savoyen / nu zyt gy in myn han-  
den / dat ich u 't leven nemen mag / doch  
gy sulc my kwen Dochter geben tot een

vrouw / dan sal ikse bzengen in 't groete  
gebergte / daer sal ikse doen kroonen tot  
een Coningin. Heer Riddar sepde de Her-  
tog / ten zp gp u laet doopen / en 't heylige  
Christen-geloof aenneemt / sal ich u  
mijn Dochter niet geven / doet niet my  
wat u believen sal. Hertog sepde de Rid-  
dar / spreect my van u gelooche niet / in-  
diend gp mijn raet niet en doet / gp sulc  
sterben een schandeliche dood / u Stad sal  
ich verbzanden / u Soonen met u Onder-  
danen vernielen. Den Hertog antwoorde  
daer sal mijn Godt voor behoeden ; dus  
suchtende sen hemel siende / woerden den  
Riddar wee-moedig / seggende : Heer Her-  
tog laet staen u schrepen / voldoet myn  
liesde die ich tot u Dochter drage / so  
voorzeecher als ich lebe / ich ben te breden u  
oozlos te geben op sulke conditie : Indien  
gy hond binden een Riddar die my bei win-  
nen kan / so sal ich van de Stad repsen /  
u Land verlaten / en u Dochter quyt-  
scheiden van myn liesde / sal de schade die  
ich gedaen heb / betalen : en indien ich niet  
verwonden word binn 5. maenden / so  
sult gy my geven u Dochter Pesone tot  
een huysvrouwe / en salse voeren in myn  
Land als voorsyde is / sonder enige oor-  
lag malanderen ante doen. Aldus wert  
dit tractaet gemaecht met de twee Heeren /  
met noch een conditie / dat desen Grauen  
Riddar eeng-daggs in de Stade van Aqui-  
tanien mogt komen / om te weten of de  
Riddar gehoken was / maer meest was 't  
hem te doen om de schoone Pesone te sien.  
Als nu 't bestand upgetracyen was / heest  
den Grauen Riddar de Hertog los gelaten /  
die in zijn Hof gehoken zindt / heest de  
Heeren 't accoort bekend gemaecht / de-  
selve hebben doen uptroepen : Wie den  
Grauen Riddar beverchten wil / en over-  
wint / sal Pesone ten Geht hebben / met  
het halve Hertogdom van Aquitanien.

Hoe menig Edel Ridder gekomen is  
in Aquitanien / om te krygen de schone  
Fesone.

Het XVI. Capittel.

In die tijd als 't bestant gemaect was /  
So is den Coningh Pepijn gereyst nae  
Ulong met sesig dupsent Man / en heeft  
versjaeg den Coning Lampatrij. Dese  
Sarazyn was een Coning van Holland  
en Driesland / had noch dat Morenmaes-  
sen onder hem / daer in lag een schoone  
Stad hec sterck / daer in hy bluchten / die  
Coning Pepijn belep / bestormde en over-  
won / liet doe den Pepdensche Coningh  
voor hem komen / seggende : Wilt gy een  
Christen worden / Mahomet versafien / so  
sal ich u laten leven met al u volck : en so  
niet / moet gy allegaer sterben. Doch God  
gas den Coning Lampatrij verstant dat  
hy hem niet al zijn volck liet dopen in den  
Name Jesus / en gas den Stad aan zyn  
Maerschalck Gulon. Dit gedaen  
zijnde / is Coningh Pepijn weder gereyst  
na Parijs / daer gekomen zijnde / heeft  
hy brieven ontfangen van den Hertoge  
Saborijn / behelsende haet accoort. Als  
de Coning dat Tractaat gelezen had / heeft  
hy gesepst : die nu een schoone Brantje win-  
nen wil / moet nu zyn floechtept tonen :  
want die den Gzoenen Ridder verwinnen  
kan / sal des Hertogen Dochter hebben  
met half zyn Ryck. De Heeren dese bries  
lesende / was niemand so stout / die dese  
sach dorstaenbaarden. Doe vzaegde Co-  
ning Pepijn : Gy Heeren / is hier pemant  
die den Hertogh vertroosten wil om de  
schoone Fesone te vertrucken / die spreecht  
nu / so magh de Wode zun Heere seggen  
wie dat kommen sal myt Dzaelrholt / ich sal  
hem geben 't bestie Peere dat op mijn stal  
staet / een Wapen / en noch dupsent goudre  
Riconen. De Wode dracke den Coning  
van zijn Heeren wegen / maer niemand  
antwoorde van de stoutte Valentijn / seg-

gende : Mogende Conirek / is 't dat uis  
Edelhepe belieft dat ich mach repsen na  
Aquitanien / ich sal den Gzoenen Ridder be-  
vechten / ende niet een bernemen wie myn  
Vader ende Moeder is : want het my ang-  
haegt / dat ik niet en weet wie ich ben / oft  
van wiech gekomen ben. Daer leyt u niet  
aen wie dat gy zyt / ich ben so machtigh  
dat ich u mach verhessen antwoorde den  
Koning / doch Valentijn begeerde te ver-  
trecken / heeft consent gekregen op conditie /  
indien hy den Gzoenen Ridder verwon  
dat hy wederkeeren sou. Valentijn beloof-  
de de Coning sulcks te doen / en heeft oozlof  
bekomen / waer of de schoone Englytyn  
bedzoest was / ontbiedende Valentijn om  
aen hem oozlof te nemen. Valentijn hy  
haet komende / heeft sy gesepst / ich sie wei  
dat ich nimmer meer van u henghde heb-  
ben en sal / want gy zyt gesint die Land te  
laten / och oft God belieft dat ich niet u  
nu repsen mocht / so moet my Godt hei-  
pen / ich sou u trouwen : maer nu 't anders  
niet wesen mag / moet ia mijn tijd in droef-  
senisse verslijten / nogtans sal mijn hert  
altdy by u wesen / tot een teecken geeslech u  
mijn sleutel / en opent mijn kosser / en ne-  
met u behagen daer up. Edele Vrouwe  
Valentijn / ich danch u van u gunst / geud  
noch silver heb ich van doen / mijn repse is  
om dat ich weten sou wie ich ben / oft van  
wat geslagt ich gekomen ben / nu sal ich u  
Edelhept seggen dat ich verzwegen heb tot  
dese dag toe / ich drage een Kruyce op mijn  
schouderen / blinckende als gout / ich weet  
niet wat dat bediet / daerom ben ich van  
sin dat ich repsen sal / so ver dat ich weten  
sal wie dat myn Vader en Moeder zyn ;  
daerom neem ich oozlof ende segh u Edel-  
hept adieu / ich belove u by mynder trou  
(so 't God belieft) dat ich mag weten van  
wat geslacht dat ich ben / en ich so Edel zy  
van geboorte dat ich by u komen mach /  
en gy u dan verootmoedigen wist / sal ich  
my aen u Edele verbinden. Indien niet /

so sal ich altoog u Dienaer wesen: met dese woorden heeft Valentijn oorlof genomen en Englerijne alleen gelaten / seer bedroeft sitende in de hamer / so heeft sy haer bedacht / dat een Conings Dochter niet behoocht haer selven oer te geben / om 't bloet van Brankrjich in eeran te houden. Dus is Valentijn wech gerepst met Oursson tot blydschap van Hendrick en Hanescrop.

Hoe Hanescrop ende Hendrick deden machten Valentijn en Oursson / om hen op den weg dood te slaen.

#### Het XVII. Capittel.

Al waren na Aquitanien / is de haet van de verzaderen so groot geweest / dat zp ontboden een van hun Neven / en hebben hun verzaet aan hem te kennen gegeven / hem belastende / dat hy niet hem sou nemenderig Mannen / en dese twee ridderen in het Bos ombringen / die voort heen togen om 't schelmatstuck te volbringen. Kortg daer na is Valentijn en Oursson gekomen daer de verzader Gzingaert met zijn volk lag. Als dese verzaderen hen sagen / hebben zp getoepen / sla dood / sla dood / nu is het tijd: hebben Valentijn scherpelyck bevochten. Gzingaert gaf hem sulcken slaghe met een hamer / dat zijn bloed op der aerden liep / seggende: Valentijn hier moet gy sterben. Als den Jongeling hem geuest voerde / en van alle syden bevochten / heeft hy hem God bevolen / seggende: mijn Heeren / gy hebt my de dood gezwooren sonder recht of reden / so sal ich mijn wreken dat gy niet al weder 't hups komen salt / trechende zijn zweert / gaf de eerste die hem te gemoete quam sulcken slaghe / dat hy hem 't hoofd kloofde / met noch 5 andere. Oursson aen de andere zp / scheurde met zijn rouwe handen al dat hem in 't genoet quam / in sulke manier / dat al die hy kregen kon / beesthy met zijn tanden dood / en wierpster arde

den een op den ander / is so voort gepasseert. Dat siende den verzader / is greden op zijn Slot dat daer by stont / om meer hulp / quam doe met andere 35 Mannen / riepen doe: Valentijn heeft u gebangen / want gy moet hier sterben. Valentijn die siende / heeft God aengeroepen / dat hy hem helpen wilde. In dese noot is hy na Gzingaert gegaen / en tegens hem so gebochten dat 't verwonderen is. Oursson dede mee zijn best / so datdaer niemand was of zp ontsagen die twee broeders; doch ten laetsten werde Valentijn so bevochten aan alle kanten / dat hy gebangen wert van desen verzader. Als Oursson dat sag / so is hy kommen lopen huyplende en krytende in 't bos / maer 't hielp hem niet. Doe beval Gzingaert dat men Oursson vervolgen soude / en levende of dood by hem overgegen / maer dat was om niet: hy liep en sprong dooz 't Bos dat niemand by hem dorst komen: want die hy in zijn handen kreeg scheurde hy niet zyn tanden / so dat een pergelijk van hem reed na het Slot toe. Oursson heeftse verholgt tot aan de Poozt van 't Kasteel daer Valentijn opsat. Op dit Kasteel was een Kapiteyn van Obleven / Moordenaers en Nobers / die een Neve was van Gzingaert / en depiden hare roof te samen. De Edele Coning Pepijn wist van dese sake niet / meynde dat 't een goet Edelman was. Valentijn dus gebangen zynde / hebben hem onredelijck geacteert / sloten hem in een doncker Put. Als Valentijn dus gehandelt wierde / begoss hy zwaelijck te suchen / vlecep zyn knien / biddende God dat hy hem helpen wilde / dat hy up de handen van dese verzaderen kommen mocht / seggende: o Coning Ich sie u Edelheid niet meer / mijndoe salt gy niet weten / ik moet hier in dese dyp sterben. Adieu Oursson / gy hebt de dood om mijnen wil geleden / gy beminde my boken alle menschen / so dee ich u ooch / als of gy myn epgen Broeder geweest had

19  
ich begeerde te sien myn Moeder / maer nu sijn hoest neder houdende / om dat Gue-  
salich van haer geen kennisse hebben / daer-  
om ick in groot lijden ben; dus alſt God  
belieft / sal ick myn lichaem de bezraders  
geven en myn Ziel den Almogende God.  
De bezraders nemen raet wat sy met Va-  
lentijndoen souden: eenige wildendat men  
hem voorz sou dooden. **G**oen sep Gzin-  
gaert / van die opinien ben ick niet / men  
sal hem houden in defen Toren / en ick sal  
gaen by Hanesrop en Hendrick / en seggen  
haer dat wþ hem gebangen hebben / het  
geen sy goet bonden: en Gzingaert is ge-  
rept na Parys. **O**ursson was onderwijs  
in't Bosch / makende groot misbaer / ru-  
stende onder eenen boom / als de dag aen-  
quaram / heest hy hem na Parys begeven/  
om den Coningh te kennen te geben hoe  
Valentijn gebangen was en gelept op een  
Kasteel. **H**ij lep so ras als een Peert / maer  
Gzingaert is eer te Parys gekomen als  
Oursson / ginch voort na Hanesrop en  
Hendrick / en heest vertelt hoe Valentijn  
gebangen was / waer in sp verblid waren/  
vraeghden of sp Oursson mede hadden:  
**D**oe sepde Gzingaert neen / en dat Our-  
sson ontgaen was: doe kregen sp verdziet /  
maer sp troosten mallanderen om dat hy  
niet spreken kon. **O**ursson toesde niet  
lange / hy quam te Parys of hy dol ge-  
weest had / so dat al de Bozgeren haer deu-  
ten sloten booz de Wildeman. **D**es daegs  
daer na soude Gzingaert reyzen na't Ka-  
steel om Valentijn te doen dooden: maer  
Gide die sijn vryend niet verlaet / heest  
Oursson gesonden in's Conings Paleys/  
daer de Coning ter Casel sat te eeren. **A**ls  
de Coning Oursson sagh / meynden hy  
dat Valentijn wedre quam / daer de Co-  
ning hem in verblide. **O**ursson ging in  
de Talle gint en wedet sser bdroest / sloeg  
voor sijn booz / waer over de Heeren haer  
verwunderden. **D**us gronde gint en we-  
der / heest hy Gzingaert de beztader gesien  
sittende aer Casel onder d' andere Ridders  
sijn hoest niet kennen sou. **O**ursson siende  
dat het Gzingaert was / heest sijn hoest  
opgeheven / als hy hem wektende / gas hy  
hem so grooten slag met sijn rouwohand /  
dat sijn oor op de Casel viel: hem verha-  
lende / sloeg hem van onder in sijn aensicht  
dat al sijn tanden braken in sijn mond / en  
sijn een ooge upt. **D**oe begoss de bezrader  
seer te kryten / dat al die in de Talle waren  
medelijden met hem hadden. **D**oe is Our-  
sson achterwaerts getreden / gas fulcken  
slag op sijn hoest / dat hy ter aerdte storte  
onder de Casel. **D**oesmeet Oursson de ca-  
sel om / met al dat er op stont / waer af de  
Ridders verstoort waren. **G**zingaert sou  
dood gebleven hebben / hadde niet gedac  
een stout Peer / die hem uyt Ourssong  
handen met kracht trock. **C**place seyden  
de Princen tot den Coning: siet hoe defen  
Wildeman de Riddar geslagen heeft / doet  
Justitie over hem / want hy is een sor-  
ghelyck Man. **D**oe sepde Coning / op dese sa-  
ke moeten wþ ons beraden / ich geloof niet  
dat hy sonder oorsake Gzingaert geslagen  
heest / doet hem hier komen / so mogen wþ  
weten waer dooz dit gevecht gekomen is.  
Oursson is voort den Coning gebrachte/  
die hem vzaegde / waerom hy defen Riddar  
geslagen heeft? **O**ursson deide tekenen dat  
Gzingaert had vermoort Valentijn in een  
bosch / wijsende wonderlijcke tekenen dat  
hy Gzingaert bevechten wilde in tene  
kamp / om hem 't verzaet te doen lijden/  
smijtende zijn Caproen voort Gzingaerts  
voeten / tot een tecken om tegens hem te  
vechten. **A**lgude Coning dit sag / sepde hy:  
**M**ijn Heeren / gy hebt gesien dat de Wil-  
deman mijn Riddar geslagen heeft / en leit  
heb hem na de quesie gebragt / so last ick  
my duncken dat hy een kamp wil bevechten  
tegen Gzingaert: mijn Heeren wilt haer in  
helpen raden / valler opinien seggen / wat  
ich hier in doen sal / ick ducht haer eenigh  
verzaet dat ons nahende is / daerom sou

ich den kamp consenteerden / 't geen alde  
Heeren costonden : 't selbe wiert Grin-  
gaert geske / die daer wegnig lust toe had /  
vreesende dat 't verzaet myt homen sou / dat  
dus lange verholen was geweest. Grin-  
gaert aensag Hanesctoy en Hendrich / die  
hem wenchten / seggende met een bedzoest  
aensiche : Neve sozgt niet / wyp beloven  
dat wyp u prys maken sullen / indien gp  
verwonnen wort. Eplaes sepde hy : mijn  
saken gaen seer qualijck / ick sie dat ick ster-  
ven moet om uwent wil: dit seggende / is  
hy by de Coning gegaen / en sep : Mogen-  
de Coning / ick bid u dat u Mogenheit  
my ontlasten wil tegen den Wildeman de  
kamp te bechten / het is een Man daer  
geen Bidder ere af behalen mag / want  
het geen natuerlyck Mensch is. Grin-  
gaert / sepde de Coning / u onschult mag  
u niet baten / de kamp is geconsenteert by  
al mijn Heeren / hebt gp recht / 't sal u  
wel beschermen. Van dese antwoorde was  
Gringaert bedzoest: maer Hanesctoy sep-  
de / verslaet u niet / ick sal u so wapenen  
dat de Wildeman u niet misdoen magh.  
Als Oursson verstant dat hy den kamp  
bechten soud / bedreft hy groote blijdschap /  
en wees de Coning dat Valentijn dood en  
vermoort was: waer af de Coning hem  
seer verwonderde van de tekenen. Alzoos  
stont Oursson om Gringaert te slaen: de  
Coning wees dat hy hem niet slan soude  
voor dat hy in den kamp ware. Doe sep  
de Coning tot Gringaert / wapent u / en  
denkt om wel te doen. Ochlaep / Heer Co-  
ning / sepde Gringaert / ick heb u lang ge-  
dient / maer ick wort geloont dat ick moet  
bechten tegen een onrelijcke Creatuer.  
Gringaert / sep de Coning / hebt gp recht  
so wort niet sozgen / u goet recht sal u be-  
schermen: Ick sal u doen wapenen / Our-  
sson sal ongewapent; en gp sal te Peerde  
zijn / hy te voet : gp bewijst wei dat gp  
onrecht hebt / doet u best / beschermt u  
rechte / God wil u bepde bewaren.

Hoe de Coninch Pepijn gebood dat  
men de kamp voor zijn Paleys maken  
soude / om te sien Gringaert ende Our-  
son te samen bechten.

### Het XVIII. Capittel.

**N** A dat Gringaert veel onschults ge-  
daen had om tegen Oursson te bech-  
ten / so heest den Coning den kamp doen  
bereyden voor zijn Paleys. Als al berept  
was / stont Oursson om op Gringaert te  
wachten / die al gewapent was by Hane-  
scop ende Hendrich. Oursson in de kamp  
wesende / heest menig bewygs gedaren mit  
sijn handen / hoe hy Gringaert beechten  
sou. Als Gringaert wel gewapent was /  
heest hy oorlof genomen aen Hanesctoy en  
Hendrich / seggende: mijn Heeren / ik moet  
desen kamp bechten / maer ick weet wel  
dat ick verwonnen sal worden / en dat ick  
de dood moet sterben om uwent wille:  
zwygt sepden Hanesctoy en Hendrich / habe  
goede moed / indien gp van de Wildeman  
verwonnen wort / sullen wyp u prys ma-  
ken tegen onsen Vader / so dat gp geen  
sorg heest voor u Lyf / indien den Coning  
u pet sou willen misdoen om dese sacke /  
daer sou liever om sterben hondert duysent  
man: maer zijt secreet / en lyf van dier sa-  
ken niet. Aldus is Gringaert gereden na  
de kamp / die voor 't Paleys berept was.  
Als nu de tijd gekomen was om te bechten  
is de Coning in zijn versier gaen leggen /  
en beval dat ick sijn best soude. Als nu  
Gringaert in den kamp gekomen was /  
seer hoogmoerdig / stak hy sijn Paert met  
sporen / en reed na Oursson / en sepde:  
Ha valsche Verzader / gp hebt mijn eene  
ooge upgetsslagen / ick sal u gewisen dat  
gp my onrecht gedaen hebt. Als Grin-  
gaert na hem toe quam / heest hy hem be-  
wesen veel tekenen / stak sijn handen om  
hoog / griffende mit sijn tanden so vres-  
selijk / dat die't sagen / daer af verbarrt  
waren. Gringaert liet sijn Lans daen /  
stak



stak sijn Paert met sporen en liet loopen. Oursson sprong agterwaert so dat sijn Lance in der aerden stak / doe is Oursson toegeschoten / heest de Lance up Gringaerts hand met gewelt genomen / gaf hem met deselve sulcken slag dat hy verdoost in de Zadel sat. Gringaert hem voelende geslagen / stak hy zijn peert met sporen / en reed in de baen nu hier / nu daer. Oursson liep hem na grysende met sijn tanden. Doe Gringaert hem sag in dredanigen last / seyde: Ha Hanescop en Hendyck / mi is mijn ijd gekomen / hier moet ich om u beider wille sterben. Hy rijbende heen en weer / heest Oursson de Lang up sijn handen geworpen / loopende na Gringaert / het Peert by den hals genomen / en so vast gehouden / dat het niet een voet voor en kon. Gringaert meynde sijn Peert te trekken / maer Oursson dat siende heest hy het

Peert met krach onder sijn voeten geworpen / so dat Gringaert sijn Zadel rupmen most. In't opstaen verlooß hy sijn Schilt. Doe is Oursson toegeschoten / gaf hem sulcken slag met sijn hand dat hy ter aerden vallen moest / ging op sijn Paert sitten / en dede daer veel wonderlycke kueren mee. De Coning seyde: ich verwonder myseer van dese sacke / ik weet niet wat ich hier up nemen sal / ich laet my dunchen dat hier een groot verzaet up komien sal / maer waer van daen weet ik nesc. Oursson sittende op't Peert reed na Gringaert toe / gaf hem noch een slag dat hy weder ter aerden most vallen. Doen nam hy sijn eygen Zwaerd / gaf hem noch drie wonden in't Lijf / en een in de arm / so dat hy voort dood bleef leggen op de aerde. Doe heest de Verzadit geroepen om sijn sach te mogen bekennen / de bewaerder van de kamp / die hem vragde wat

Wat zyn begeeren was. Doe seyde Gringaert / laet de Coning komen / ick sal hem 't verrael ontdecken / laet desen Wildeman my niet meer slaen. Den Ridder weeg Oursson dat hy hem niet meer slaen sou en Oursson was te vreden.

Hoe Gringaert den Konink het vertraet ontdeckte / als hy verwonden was van Oursson / ende hoe Valentijn na Aquitanien trock / en tegen den Groenen Ridder vocht.

#### Het XIX. Capittel.

A ls Gringaert den Coningh saghe / heest hy om genade gebeden / en seyde : o Coningh / ick heb my ontgaen tegen u / hier toe hebben my gebrachte u Sonnen : want om hem te believen / heb ich Valentijn gebangen in een Bosch / en onse raet is also gesloten dat men Valentijn soude doen sterben. De Coning de waerhept verstaen hebbende / beval dat men Gringaert hangen soude. Ende Coning is met eenige Heeren na't Kasteel gereden om Valentijn te ontsetten. Oursson is voort den Coning gelopen / wijsende den wegh so recht of hy deselbe gemaeckt had. Den Coning seyde : Het is een vreemde sake van de Wildeman / dat hy Valentijn so leef heeft / ick sal hem goet doen ; het was geen wonder / want het was zijn Susters Bone / al wist hy 't niet ; oock en sal de Coning niet weten wie dat Valentijn en Oursson zijn / dan dooz een hoost dat Escleremonde bewaert in een Kasteel dat Paragus een lieuse toehoort. Dit hoost is van een spinne / dat met konste van Migrromantie gemaeckt is / en toe komende dingen voorseyt / is van sulcke aerde dattet niet vergaen sal / voort dat in het Kasteel komt de alderbroomste Man die op aerde leeft / dan sal dat hoost zijn spraech en kracht verliesen / daer sal een homen die 't te niete doen sal ; namenelyk

Valentijn / en Escleremonde krijgen. De Coning by 't Kasteel komende / hebben sp hun Poozten gesloten / en de Pooztiers bebolten op hun Lyf geen Poozten te openen. De Coning dat siende / liet het Slot bestozen : de Gracht gevult zynde / braeken sp de mueren / zyn niet macht in 't Kasteel gehouwen / hebben de vertraders gevangen / doen gaende in een diepe donchere Toorn / daer Valentijn in lagh in groot verdriet. Als hy den Coningh sagh / is hy op zijn knien gevallen / hem dankende dat hy hem verlost had van der dood. Doe vertelden de Heeren Valentijn van Oursson / hoe dat hy een kamp gebochten had tegen Gringaert / daer door dit verrael upgetkommen was. Valentijn dit verslaende / nam Oursson in zijn armen / en herst hem gekust / deden malhanderen groote vreudechap. Doe liet de Coning de vertraders in het Bosch aan boomen hangen. Doen seyde de Coning / mijn lieve vriend Valentijn / doet myn raet / en repsi niet my wederomme / so suldy wijsselyk doen. Peer Coning seyde Valentijn / vergebet my / ick sal niet wederkeeren / voordat ik weten sal van wat geslacht dat ick gekomen ben. ick sal gaen regsen na Aquitanien / als ik gezworen heb in den Groenen Ridder te bevechten / ick bid u dat gy my oozlof wolt geben / om myn opset te volbrengen / ick sal altoos u arme Glenare blijven. Aldus is de Coning Pepijn gescheypden / en sal syzecken voorz van Valentijn en Oursson / die na Aquitanien reysde om de Groenen Ridder te bevechten. Als de Landt-lieden vernamen dat daer quam een Ridder met een Wildeman aertug gewassen / liep elck om hem te sien / die al naect en aertug als een Beij was. Valentijn liet hem een Cosak van root armozijn maken / daer door hy te wilder sag. Als hy dus gekleed was / besagh hy hem selbe en hieft een hoveerdige maniere / dat een geneugte was om te sien. Dit rijder-

de heest Valentijn sien komen een song  
Ridder die seer schreyde. Valentijn vzaeg-  
de / waerom schrept gij aldus ? heest u pe-  
mand leet gedaen / so wil ich u hysstaen ?  
Eylaes / sepede den Jongeling / ten is dat  
niet / ick heb myn Heer verloren / die herft  
een strijd om de schoone Fesone tegen den  
Groenen Ridder aengenomen / en is ver-  
wonnen ; daer leest geen Ridder die hem  
overwinnen sal / daer op is hy so hobaer-  
dig / dat hy de Ridders, die hy verwint / aen  
een boom laet ophangen : ih heb ic al 23.  
getelt / myn Heer die hangt oock daer. Doe  
sepede Valentijn : so het God beloest / sal  
ick daer na toe rijden / en bechten lijs om  
lijs / ick heb oock so veel gehoorzt van dese  
Jonckvrouwen schoonheyt / ick hoope  
haer in herten tyd te sien. Heere sepede de  
Jongelinck / gaet daer niet om hem te be-  
vechten / want het is al-te-inael verloren  
arbept dat gy begint : wilt gy u lijs te-  
gen sulcken een dwaez seeten / want hy  
veel stoute Ridders heeft verslagen / ick  
forse oock voor u lijs en leven / indien gy  
tegen hem vrcht. Our son wres Valentijn  
met reecken / dat hy op de schoone  
Fesone verliest was / en daerom de Groene  
Ridder bevechten wou / daer Valentijn  
om lachten / en repede voort na Aqui-  
tanien. Valentijn de Stad van verre aen-  
siende / heest een Man geroepen die daer  
quam gegaen / ende vzaeghden hem waer  
hem de Groene Ridder onthiel ? Heere sepede  
de Man / ick geloove niet dat ghy hem  
wilt gaen bevechten ? ja sepede Valentijn :  
och Heer gy neemt een groote stoutheit  
aen / gy full nimmermier victorie tegen  
hem behrikken / komt hier op desen Berg  
ensiet aen de boom / daer hangen meer dan  
40. die hy al gedood heeft / binnent 14. da-  
gen sal hem den Hertog moeten geven zijn  
dochter / een der schoonste Jonckvrouwen  
de Werelt. Mijn lieve vriend (sepede Valen-  
tijn) God salden Hertog helpen. Als Va-  
lentijn sprack met de Man / quam doen een

Man van 70. jaer / als een Pelgrim / niet  
een langen gryzenbaert / hei was Blan-  
demijn / die Belesante des Conings suster en  
Valentijn en Our sons Moeder diende / die  
op het Slot was / daer de Heuse Fagerus  
hem onthiel / als wy hier te vooren geseyt  
hebben. Valentijn vzaegde van waer hy  
quam ? hy antwoorde van Constantino-  
polen : maer ik mocht daer niet in / om dat  
de Turcken de Stad belegerd hadden Pel-  
grim sepede Valentijn / segt my van den  
Groenen Ridder / is hy niet wreet ? Mijn  
Heere sepede hy : Indien gy my gelooven  
wilt / rade ick u dat ghy niet tegen hem  
vecht / al warender hondert / hys en nalle  
t lijs benemen. Doort vzaegde hy Blan-  
demijn / waer zijn reyghen was ? die hij in  
sepede na de Coning Pepijn / om hem een  
te dienen / dat de Coning Faragus bigat  
een kamp te bevechten tegen de Kipser / lie  
Belesante zijn Huyghbrouw onrechtlijc ik  
verjaegt heeft / 't welch den Coning van  
Branchrijch Suster is / en by hem onder-  
houden word. Doe bad Valentijn in Geds-  
naem / dat hy geliefde te wachten / dat hy  
den Groenen Ridder verslagen had / dan  
wilde hy niet den Kipser een kamp be-  
vechten / want hy in niemand so gehouden was  
dan in Coning Pepijn. De Wode sloeg het  
of / seggende : Hy moest de broedschap van  
Belesante doen ; daer op Valentijn belaste  
de groetenig aen den Coning Pepijn / en  
segd dat ghy my hier gesien hebt met den  
Willeman. Dus repede hy heen / Valen-  
tijn heeft de Stad aengesien / die seer schoon  
was / en siende een Pontevr / is deer ra-  
toe gereden / glingh sitten iusten onder een  
boom / want hy seer vermoegt was / oock  
begeerde hy weer te slapen / en Our son be-  
waerde hem. Doe Valentijn wat geslepen  
had / is hy opgestaan : doe quam daer een  
Ridder / die doort zijn hobeerdighet d' n  
hobaerdigen Ridder geheeten was : want  
hy was so opheblasen / dat hy niet wi d  
groete / en him pemand or mochte / en hem

geen erre doe / noch tegen hem berchten /  
waer dooz hy meenigh ter dood bracht.  
Desen hooverdigen Ridder komende by de  
Ponten / trad van zyn Peert / Valentijn  
hem aensiende / niet wetende wat zijn me-  
ning was / om dat hy van zijn Peert trad  
Oursson ging neven hem staen / hem neer-  
stig aensiende / dat de Ridder seer speet /  
die hem een slag gaf / dat hem 't bloed ten  
neuseen monde upt liep. Doen heest hem  
Oursson in zijn armen genomen / hem ter  
aerden werpende / dat al zijn ledien braken /  
heest doe zijn mes genomen / en stakk hem  
daer mede een groote wond / dattet bloed  
overvloedigh upt zyn lyp liep. Desen ho-  
overdigen Ridder hem aldus gequetst voe-  
lende / heest lypde geroepen. Doe sprach  
Valentijn: Heer Ridder / gp hebt onrecht  
dusdanigen Man te slaen die niet sprecken  
kan. Doe sep de Ridder / gp stabant / waer-  
om doet gp my geen heugheyt? meneende  
hem met zyn zwaert te slaen. Valentijn  
dit siende / sloegh de Ridder dat hy dood ter  
aerde bleef liggen / seggende: so sal men  
leeren goede Herren groeten. De Ridders  
soldaten dit siende / zyn niet schrik na de  
Stad geblossen / brachten tyding aan den  
Hertog / die hierom seer gestoort was /  
want hy was van zyn naeste bloed. Va-  
lentijn hoorde 't geroep van 't volck binnen  
de Stad om dedoodslag / is te Paerde gere-  
den in de Stad / in een rjich Vorgers hups /  
nam daer zyn rustplaets. Dit wert da-  
te: 't dien de Hertog aengedient / die hem dooz  
een Wode heeft laten halen: komende by de  
Hertog / vragde hy: Gp Heeren wist my  
seggen of gp Ridders zyt of niet / en uft  
wat Land gy zyt. Heer Hertog sepde Va-  
lentijn / Ridders zijn wp / en dienaers van  
de Coninck van Branchtsch. Ridders sep  
de Hertog / gp hebt myn Neef gedood:  
het welch Valentijn frontelijck berichten  
ende verhaelde 't van woord tot woord / ge-  
lych 't geschilderd was: sepde voort / op zyn  
gekomen om de Groene Ridder te bevech-

ten / ende schoone Fesone te winnen: maec  
gp Hertog hebt qualich gedaen dat gp  
dooz den hooverdigen Ridder u wegen  
onbeplbaer hebt laten maken / wp hebben  
ong lyp verweert / u wegen bijgyd / een  
open weg gemaeckt vooz alle Ridders die  
om u Dochter te winnen / hier komen;  
dus zijn wp onstrafbaer / maec gp straf-  
baer dooz welcke reden den Hertog haet  
beide pardonneerde / seggende: Heer Rid-  
der / also gp gehomen zyt om den Groenen  
Ridder te bevechten / sult gp in myn Pa-  
leys komen / ende besien myn Dochter om  
welcke gp gekomen zyt / by haet sult gp  
binden noch veertien Ridders die mee ge-  
hommen zyn om den Groenen Ridder te be-  
vechten. 't Is de manier dat alle Ridders  
die hier komen om myn Dochter wil /  
die moeten eerst in de Zael komen en niet  
haar spreken / eer sp de Groenen Ridder be-  
vechten / sp sal u geben een gouden ring /  
wilt die bewaren ter liefde van haer. Dus  
is den Hertog met Oursson ende Valen-  
tijn in de Zael gegaen / daer de schoone  
Fesone en de Ridders waren. Doe Valen-  
tijn de schoone Jonckvrou sag / heest hy  
haar eerweerdeleyk gegroet / ende sepde  
overlupt: Edele Jonckvrou / dooz gants  
Christentijck weet men van u schoorhepte  
te spreken / Godt moet u bewaren vooz de  
Groene Ridder / die niet weerdig is u te ge-  
nahan. Dus sal u believen te weten / dat de  
Coninck van Branchtsch ons alhier ges-  
onden heest om ons lyp te abontueren te-  
gen den stoutsten Mandie op aerden leest /  
so men sept: Hier is doch een alderbroem-  
ste Man / hy ontsiet hem geen Wapen ter  
welt hoedenig dat sp zyn / noch geen  
Man op aerden: hy heeft nagelen aen zyn  
handen snydende als scheer-messen / dat  
hy sprecken kon / zyns gelijk en wort op  
aerden niet gebonden. Edel Vorster op  
mooght seerker wesen / indien desen Man  
moch bechten tegen den Groenen Ridder /  
hy sal niet lange tegen hem mogen staen /



maer sal hen schandelyck op moeten geven. Fesone antwoorde seer beleef delijck / Ich dancheden Edel Coning van Dzanchryck : mijn Heer / voor den grooten arbecht die gy om mynent wille gedaen hebt : Segt my Aldder kent gy hem niet ? het is een schoon Man van maccksel / schijnt een stout Man van herten te wesen / ik geloof waer hy gebaert in een Stove / sijn Lijf sou so wit wesen als andere Mans. Edel Dzou seyde Valentijn / hy heeft van sijn leden geen kleren aer gehad / dan nul eerst / om te sien hoe dat hy hem houden soude / ich heb hem al naecht in Parys gebracht by den Coning / hy ontsiet koude hi te noch wint. Dus houtende aensag de schoone Maget Oursson / en verliesde op hem en boven alle andere Heeren Aldderen die daer waren / daerom men getuuenlijch sept : datt is geen Lies leyligh.

Als Valentijn dus syjak tegen de Torschouw / seyde hy / hoe hy een eed gedacn hadde om den Groenen Aldder te bevechten in een kamp om hacc Edelheydt wille / en niet wederlicren voor hy him verslagen en haer verlost had. Eplace seyde de schoone Fesone / set u ihs inde adonture niet om my / want wie een ander liebet als hem selben heeft / die heeft een ongeregeltie liebede : daer sijner om mynent wille so veel gestorzen datet my verdriet langer te leuen / doch Godt almachtig wil u vleicle verleenend. Doe ram Fesone twe Gottiengen / gaf den eenen Valentijn / ende andere Oursson , datt na zijn dese twee Aldders gaen sitten an de Casel daer de andere saten. De Hertoge dede hen beiden eerlyk dienen / dan Fesone heeft altijd haer oogen op Oursson geslag[n] / meer dan op de andere Aldderen / see dat haer heit ont-

viij; steken niet liefde. Terwijl de Heeren  
aten / is den Groenen Ridder voor de poort  
gekomen om de schoone Fesone te sien: want  
want het tractaet also gemaecht was / dat  
hy eens daegs komen soude. So haest als  
hy in 't Bos was / sepde hy met luyder  
stemme: Heer Hertog hebt gy Ridder om  
mij te bevechten? Ja sepde de Hertog hier  
zijn noch veerthien / die hun lyf avontue-  
ren willen om mijn Dochters wit / en tot  
dien eynde ulti bevrede landen gekomen zyn.

Die seide de Groene Ridder / laetse mij  
sien en de schone Fesone oock. Dies tree-  
dende in de Tael / heeft de Ridder aengesien/  
en sepde: gp Heeren zyt gp hier geko-  
men om mij te bevechten / so zyt gp ver-  
dwaelt? eet / drinckt / en maect goet cier/  
morgen sal't wesen den lesten dag / ich sal u  
alle hangen aan den hoogsten tach van  
mijn boom. Valentijn dit hozende / was  
seer verwoest / heeft den Ridder geant-  
woord: Heer Ridder / sulche woorden te  
spreken hoocht gp u te schamen / de dag is  
nu gekomen dat gp bevochten sulc woz-  
den so sterck als gp opt geweest zyt / hy is  
nu gekomen die u verwinnen sal. Our-  
son sittende ter Tasel / sag den Groenen  
Ridder aen / verstant wel dat men van  
hem sprak / is opgestaen / na hem treden-  
de / nam hem in zijn armen / wierp hem op  
zijn schouder als of hy een kind geweest  
had / hensherende somet hem heen en weer:  
wierp hem ten lesten tegens de muur / alsof  
stuis dat hy meende de hals te breeken: want  
Ourson wel verslaen had dattet de Groe-  
ne Ridder was / die so veel Ridder had  
laten hangen. Als den Groenen Ridder op-  
gestaen was / ginch Ourson aen de tasel  
sitten / en wies met tecken dat hy 'er wil-  
de sulche Ridder op zijnen halse nemen  
soude: doe begosten sp allegaer te lagehen  
die in de Tael waren / sepden dat nu geko-  
men was die de schoone Jonck vrouw heb-  
ben soude. Doe Fesone dit van Ourson  
zag / wiet sp te meer ontstecken met lief-

de. God die alles boorsiet / heeft haarr beg-  
aten / der hercen ontsteechen met den band van  
gekomen om te schrijven. Den Groenen Ridder behlaegden hem seer  
van't gene dat hem geschiet was / seggende:  
Mijn Heeren dese Man heeft mij verzaft /  
is aen mij gekomen sonder te spreken / leet  
belooove hem dat ich hem so straffen sal /  
dat gp aen hem een exemplel nemen sulc;  
en tot spyte van hem sal ich een galge doen  
maken om him aen te hargen. Ourson  
verstant wel dat hem den Groenen Ridder  
beblaegde van de smaet die hem gebeurt  
was / is Ourson opgestaen / heeft zijn  
hoofd geschud / bewees met tecken dat  
hy hem's anderen daegs wilde bevechten /  
tot een teeken heeft hy zijn Caproen ulti ge-  
togen / en deselbe voor des Groenen Rid-  
ders voeten geworpen. Doen sprak Va-  
lentijn tot den Groenen Ridder: Siet hier  
het pand van de Wildeman / hebt gp nu  
een zoom hert so helpt hem op. Dit speet  
den Groenen Ridder so seer / dat hy niet een  
woort en sprach. Doe sepde den Hertog /  
op sulc strijd hebben tegen dese Wild-  
eman / indien gp hem verwint so mocht gp  
roemen dat gp zyt de bloem van alle Rid-  
ders. By mijn God sepde den Groenen  
Ridder / morgen so sulc gp i sien wat zijn  
sterckheit is / hy sal niet levendigh ulti  
mijn handen komen / ich sal hem hargen  
boven alde andere. Met dese woorden is  
hy ulti 't Kasteel gegaen in zijn Pabelscheen  
om te rusten. Den Hertog is gebleven mit  
zijn Heeren in de Tael by de schoone Feso-  
ne / die groote blijdschap en vriugt bidze-  
ben / seggende: Hier is de meester van den  
Groenen Ridder. Daer was groote sprake  
in de stad van de Wildeman / elck begeerde  
hem te sien / waer doos so groote menigte  
volck quam in 't Paleys / dat men de  
Poorte moest sluppen. Als Ourson 't ge-  
ruicht hooerde staet het hoofd te berst / en  
ulti om te digen bi sien te kunnen worden /  
ende om ewige Datamer - speelen te  
sien /

23

sien / die ge-epudigt zynde / is elct gaen  
slapen. Valentijn in zyn rust zynde / oede  
hy Oursson een teeken dat hy by hem te  
bedde komen sou / maer Oursson ging  
liggen op de aerde / dede als hy gewoon  
was. Doe den dagh aengekomen was /  
is Valentijn met Oursson in de Tale gegaen.  
eer de Hertog met zijn Dochter quam.  
Daer waren de veerten Bidders / die ge-  
komen waren om te beechten / pder hoopte  
op de schoone Fenesone. Doe sprak daer  
een Bidder van groote geboorte / seggende:  
mijn Heeren / indien 't u alle belieft / ich ben  
berept om de Bidder te bevechten / 't geen  
hem van de andere Bidders geconseureert  
wert / hy heete Gallerant / was een Frans-  
man / hy hem haestig gewapent hebbende /  
quam hy Fesone sijn affshept nemen / is  
gereden na de Tente van de Groenen Bidder.  
Doen den Groenen Bidder sag dat daer een  
Bidder quam om te beechten / is hy te peerde  
geseten / quam met een hovaerdig gemoet  
tegen den Bidder Gallerant / siekende hem  
ten eersten van het Paert dat hy ter aerde  
viel / nemende voort den Helm van 't hoofd /  
daer doorz Gallerant verbaert wied / en  
bad om genade / maer ten hulp hem niet /  
hy tooog hem sijn Varnas up / en hingh  
hem aen den Boom by de andere. Om de  
dood van deseun Bidder was in de Stadt  
een groot geschrep / want hy een volpresen  
Man was. Oursson verstaende de dood  
van Gallerant / dede een teeklen met zijn  
handen / dat hy den Groenen Bidder van  
stonden aen bevechten woude / en sijn bleeg  
van den anderen scheuren : maer Valen-  
tijn sepde dat hy de eerste most wesen / soe  
heest hem Oursson ontsien / en is weg ge-  
gaen. Nu ic Valentijn hem gaen wape-  
nen ; gewapent zynde / is hy gegaen by de  
schoone Fenesone om oozlos ie nemen. Men  
hoest niet te vragen oft haer suchten of ker-  
men is geweest: och ! sep de schone Jonck-  
 vrouw / ich bidde Gode Almachig dat  
hy u bewaren will voort zyn doed.

der / die myn Maegdom soeckt. Ma veel  
reden / heest Valentijn oozlos genetien aen  
de Jonckvrouw / zy heeft hem Godt bero-  
len / haer sin was altoog by Oursson / daer  
zy reden toe hadde / dooz dien dattet Godt  
beliefs dat het geschieden soude dat Our-  
sson haer tot een Hypsibronw seuhetten /  
als gy noch horen sult. Doe is Valen-  
tijn te Paeerde geseten onden Groenen Bid-  
der te bevechten / maer op de weg zynde /  
is daer gekomen een Bidder die op de scho-  
ne Fesone verliest was / roepende : Heer  
heb een iuttel patientie / laet my dog heoz  
gaen. Jenkhier gaet inden nam Godt /  
antwoorde Valentijn : Ich geve u oozlos /  
God moet u bewaren : Hy was geragine  
Cyrus / geboren upz Sabopen / hy had al  
zijn goed verteert / daerom sette hy hem in  
de abomuere / hy nam oozlos aen Fesone /  
en aen alle de Bidders / en is giret en  
voort 't Pavelhoen van de Groenen Bidder.  
Doen den Groenen Bidder Cyrus sagh  
komen / is hy upz zijn Tent gekomen als  
een hoerghmoedigh Man. Cyrus seyde :  
Heer Bidder sit op u Paert / en dench om u  
te beschermen. Den Groenen Bidder ont-  
hoord dat menzijn Paert hengen soude / en  
is daer op geseten / heest zyn groene Schlic  
aen zyn hals gehangen / de Lancie in zyn  
handen genomen / en zyn op malshander  
getreden in so groten nyd / dat den Groe-  
nen Bidder Cyrus door zyn Lijs reed /  
dat hy dood ter aerden viel / die hy als de  
andere met een hooft aen een Been hing.  
Doen Valentijn sagh dat Cyrus was ge-  
hangen / mishaelde hem dat seer en beval  
hem God / bad hem devotiech aen / dat  
hy doch weten mocht wie zijn Vader er de  
Moeder waer / dat hy daer kennis afkrij-  
gen mochte voort zyn dood. Doe slach hy  
zijn Paert met sporen / en reed voor de  
Tente van den Groenen Bidder / en gink  
daer in. Den Bidder kende Valentijn wel /  
dooz dien hy Oursson geantwoort hadde /  
waer dooz hy Valentijn meer ontsag den  
al

al die daer waren / seggende : Heer Ridder ich ben te vrezen dat gy wederkeert in u Landt / want my verdriet u ongeluck. Doe sepde Valentijn / Ridder dat mag niet zijn / ich heb beloost en gezworen dat ich myn macht tegens u proeven sal / dus ontsegt my niet. Den Ridder sepde / indien gy my wilt beproeven / soo moet gy halen myn Schilt / die ginder hangt aan den boom. Doe sepde Valentijn / gy hebt dienaers / doetsedie halen. By myn iher sepde den Groenen Ridder / gy sul myn Schilt halen wldp tegens my dechtern / indien gy myn Schilt niet en haelt / so sal ich u geen strijd leveren. Als Valentijn sag dat den Groenen Ridder myn onschult daer op nam / soo is hy als een zoom Ridder getreden na den boom om den Schilt te halen / maer wat hy trock / hy kon het Schilt niet los hryggen / 't geen hem verdoot. By myn gelove / sepde de Groene Ridder / indesen jongen Ridder myn Schilt niet hinderen mach / soo neemt hy een rotte daet voor hem / my duncit dat hy my niet verzaet soecht te overwinnen / ich sal hem wisen dat zijn voornemen en al zijn practijken een schandelycken boozganch zijn sal tot groote schade. Doe is den Groenen Ridder te Vaeerde geseten / coepende zijn Diener Gobert / die hem haelde een flesche daer Balsem-Olpin was / die up het Paradijs gehomen wag / Welcke Olp is van sulcken brach / dat indien pemande ter dood geuest ware / en hy hem de Salbe op den wonde strect / hy sou van stonden aen genesen wesen. Dese Olp heeft desen Groenen Ridder lange thd by hem gehad / in meuge last hem genesen. Doe hy welbissen wag / heeft hy zijn Lancie in de klinie gelepte / en zijn malkanderen te gemoet gehouen met sulcken kracht / dat hun verder Lancie braken / en de stucken in de Lucht vlogen ; aldus voor-by malkanderen pass erde. Doe sy weder keerden / hebben sy hem Twaerden uptgezogen om

malkanderen te bevechten. Valentijn sloeg den Groenen Ridder sulcken slagh met zijn Zweert / dat 'er door het Harnas in zijn lyp ging. Den Groenen Ridder hem geuest voelende / heeft zijn Twaert opgeheven / en sloeg Valentijn op zijn dpe / dat hy hem een groot stuck van zijn Harnas af-sloeg / seggende : Nu mengdy weten Heer Ridder of ich kan speelen met den Zweerde / gy hebt my geuest / daerom sult gy noeter sterben. Gy zijt tet qua-der thd hier gekomen / ich ben verschiet dat ich van u hand niet sterben sal / noch ver-wonnen worden / maer ich sal u in hort hangen aan den hooghsten toek van den Boom by de andere / die 't leven gelaten hebben dooz haer hovaerdy. Ridder sepde Valentijn / van u bin ich niet verbaert / wilt u beschermen / want gy 't van node sult hebben. Doe is de strijd weder begon-nen. Valentijn gas den Groenen Ridder sulcken slagh / dat hy hem een groot stuck van zijn Schilt sloeg / dat het op de arde viel. Den Groenen Ridder dit siende / sloeg op Valentijn met sulcken kracht op zijn Helm / dat sijn Zweert in twee stukken brach / sodat Valentijn verdoost sat / most de zadel ryumen en viel ter arde / stont van stonden aen op. Doe de Groenen Ridder sagh dat Valentijn opstont / toogh hy en mes up / Wierp na Valentijn / meynde hem dooz zijn lyp te werpen. Va-lentijn is den Worp ontsprongen. Doe de Groenen Ridder sonder Zweert of Gelweer wag / keerde hy weder na zijn Tent om andere Wapenen te halen / daer hy hem mede verweeren sou / maer Valentijn wag hem te ras en sloeg sijn Peert een been af / sodat den Groenen Ridder ter arden viel / maer stont batelijch op. Is doe hy Va-lentijn gekomen / hebende walterdren doort behochten / dat sy bepde geuest wa-ren / elshert zijn upierste brach getoont. Om hort te maken / sloeg Valentijn den Groenen Ridder so grote wonde in sijn lyp / dat

dat men meynde hy sou van stonden aen geslozen hebben. Dat baete Valentijn iuttel : want wat wonder dat hy hem sloeg / streech hy datslych met zijn olie / die hy by hem droeg / daer af hy van stonden aen genesen was. Dus langen tyd seer strengelijck tegen malkanderen vechtende / is den dag geypndigt / zynde beyd seer vermoept. De Groenen Biddet was seer bedzoest dat hy Valentijn niet verwonden had / seggende : Biddet wy moeten desen strijd laten / ick sie dat gy vermoept zyt / en den nagt komt aen / dus keert nu weder in Aquitanen en ruste desen nacht / gy moogt wel roemen boven alle bidders / dat ick noyt so stouten Man gehonden heb : komt morghen weder / necht oorlos aen alle byzenden / want gy dan sterben moet. Valentijn was blijde dat hy den Groenen Biddet verlaten sou / want hy seer moed en gequest was. Doe is Valentijn na Aquitanen gereden. Als die van de Stad sagen dat hy weder quam / bedreven sp groote blijdschap / gingen up om hem eerlijck te ontsangen ; Oursson nam hem in sijn armen en kustie hem. Doe sy in 't Paleys waren / vraegde de Hertog hoe dattet met den Groenen Biddet stond ? Heere sepede Valentijn / hy is in zijn Tent en rust hem daer / hy is de vroomste Man die ick opt gesen heb ; daer is geen vromer op aerdan dan hy / men mag hem niet overwinnen / ten ware by Gods gracie. Den Hertog sepede gy hebt u vroom gehouden tegen hem / gy alleen zyjt weder gekeert / ick allegaer zyjn een schandelycke dood geslozen / maer gy hebt bewesen / dat gy zyjt een bloeme van alle bidders. Valentijn sepede : Edel Heer / van hem mag ick my niet vermeten / op morgen vroeg sal ick weder strijd hebben : ick bid God dat hy my beschermen wil tegen desen Biddet / want sonder Gods hulpe mag men hem niet verwinnen. Doe is Valentijn ontwaeyt / en gegaen inde hamer van Fesone :

elck dede Valentijn groote eer om sijn vromigheys wil. Doe het tyd was om te eeten / sette den Coningh Valentijn aen sijn eygen Tafel / sprekende van meniger harde materie. Doe de maeltijd gedaen was / is Valentijn opgestaen / nem oorlos aen de Heeren / en is in sijn hamer gegae om sijn wonderen te verbinden / want hy seer gequest was. Doe hy verbonden was is hy gaen liggen om te slapen. Den Groenen Biddet was in sijn Pabeljoen / die van sijn Meester sijn wonderen dede sincken : hy en hadde geen wonder so groot / of so haest hy gesmeert was / so was hy also gesont als hy ope had gewest van te boren.

Hoe Valentijn Oursson sandt em  
5 anderen daegs den Groenen Biddet te verbechten / ende hoe Oursson den Groenen Biddet verwon / die hem seyde dat hy een Conings Bone was.

#### Het XX. Capittel.

**A**ldus lag Valentijn al de nagt sonder Apet te slapen of te rusten / suchende / en seggende met klaglijsche woorden O Almoechte Godt / mi sie ick wel dat ick myn opset nimmer te boven kemen sal / het ick dooz u gracie ; so bidde ick u Almoechte Godt / dat ghy medelyden met my wilt hebben tegen desen Groenen Biddet / die myn de dood gezworen heeft. Och ick had voor my geromen / dat ick niet rusten sou voort dat ick geweten had de Vader die my wan / ende Moeder die mynt weerd gebracht heeft in 't Bosch van Griliens. Maer nu beken ick dattet al em niet is : waartich hebben soet wrech aengronen / dat ick desen kamp brechten hilt tegen den Groenen Biddet / nu my de Coningh tegen is : want niemand hem verwinnen mag / of hy moet wesen van Coninghelyke geslacht / en die van geen vry opgevoed is / noch vrouwen bezien gaegen

ogen heest: dit ben ich niet / ik ben so weerdig niet / dat ick een Coningsh Soon soude wesen / noch ben ich in myn ionckheit soo niet opgevoed: dus se ick geen hoope noch troost in myn voornemen / die my van den daad beschermen mag dan Godt / die my beschermen wil dat ick so schandelijck niet streven moet. Dus klagende / so wordt hy denchende op Oursson den Wildeman / die hy in't bosch verwonden had / want hy geen vrouwen boorsten gesogen had / en dattet mogelyck geweest is eens Coningsh Dochter die hem in't Bosch gibaert hadde. Den nacht gepasseert zynde / is Valentijn opgestaen en gegaen by Oursson / hem wijsende dat hy hem wapenen soude om tegen den Groenen Ridder te vechten. Oursson seer verblid zynde / springende en dansende over de Zale / beweg met teechenen dat den Groenen Ridder nimmer upf sijn handen komen soude; soo heest hy hem versien met een groote zware knodse van hout / leydese op sijn hals / schudende sijn hoofd / willende geen ander Wapen of Harnas hebben. Valentijn seide: Mijn goede vriend dat mag soo niet wesen / ich wil dat ghy met mijn Harnasch gewapent zyt / en mijn Schilde die mijn den Coninch gegeven heeft en mijn paert: dus was Oursson tevreden. Doe g'bood Valentijn dat men Oursson daer mede soude wapenen om daer mede ten strijdte gaen. Als hy gewapent was / en sagh 't Harnas blynslein / soo macslite hy teeken met sijn armen / eer dattet middag waer soude hy den Groenen Ridder verwennen hebben oft gedood / waert in den Hertogh met alle sijn Heeren lachten. Oursson nam oorlos aen den Hertogh en alle sijn Heeren; daer na nam hy Valentijn in sijn armen en kusten hem / en nam oorlos. Dus is Oursson gescheden / maer eer hy te Paerde ging is hy in den Vale gegrepen / om oorlos te nemmen aende Groene Fesone / die hy versocht om te

kussen / waerom zy hertelijck begost te laggen met al de Heeren en vrouwen die daer waren. Hy dede haer een teeken / dat hy om harem wille ging beghechten om haer liefsde te verlijgen. De schoone Fesone die vol eerbaerheit was / belaste him dat hy hem vroom houden sou tegen den Groenen Ridder / en indien hy wederkerde in den Groenen Ridder verwonnen had / so sou hy haer liefsde verwonnen hebben. Aldus is hy gaen sitten te paerde / dwelken met een groot geselschap wordt geleget biupt in de Stadt. Oursson reed met de Wapenen van Valentijn / dattet de Groenen Ridder geen kennis had / komende voor de Tente van den Groenen Ridder sonder een woort te spraken / stach met het Pfer van de Lancie aen de Casel / tot teken dat hy up-koeren soude om hem strijd te leveren / het welch den Groenen Ridder seer speet / zwore by sijn God dat hy hem de hoogmoedicheit soude vergelden eer de abond quam; is op sijn Paer gaen sitten / nam sijn Lancie in de hand die wel sterk was / is gekomen in 't perck om te steken tegen Oursson. Doe Oursson dit sag troch hy sijn Paerde achterwaerts / so hebben zy hun Lancien laten dalen / ende zyn mafshanderen gemoeit in sulcken manier / datse bepde ter aerden zyn gevallen. Doe zyne opgestaen als vrome Ridder / hebben hun Tweerden uitgetogen om den een den anderen te bevechten. De Groenen Ridder was seer toornig : sloeg Oursson eerst soo groeten slag op sijn helm / dat den gulden knip af-viel en een stuk van sijn Schilt / van weiche slagh Oursson seer gequest was. Als Oursson sagh dat het bloed up sijn Harnasch quam wierde hy selder dan eer Terul / hy keerde sijn oogen / schudde sijn hoofd / en heste sijn Tweert verheven / en sloeg de Groenen Ridder soo groeten slagh dattet dooz sijn Helsingh / ende nam een groot stuk van sijn hoofd met hantz dattet ter aerden viel

25

viel / en noch een groote wonde in sijn arm / so datter bloed overvloedelick uptlopen quam. Den Groene Ridder maechte van dese wonde geen werch / hy nam van de Walsemolie / en streekse daer mee / en wert van stonden aen genesen/daer as hem Ours-son verwonderde / docht in hem selven dat men defen Ridder niet verwinnen sou mogen / want hy hem genas niet de Oly daer ich van geseght hebbe. Doe heest Ours-son hem bedocht / heest sijn Wapen van hem geworpen / is met een sellen ge- moedt geloopen op den Groenen Ridder / hem nemende in sijn armen so vast dat hy hem niet voeren mocht / en wery hem ter aerdens onder zijn voeten / doende hem de Helm af om't hoofd te kloven / daer lagh hy in so grooten last van sijn lyf / dat hy hem over gas aen Ours-son / en bad om ge- nadie. Ours-son die niet verstaen wou sijn bidden / maechte daer geen werch af / hielte hem vast als oft hy hem sijn hals as stec- ken wilde. Met dien is Valentijn daer gekomen die Ours-sons maniere wel ken- de / doende een teeken dat hy hem niet doden soude. Doe hielte hy op van hem opte misdoen / maer liet hem leggen so lan- ge als Valentijn tegen hem sprach. Doe seyde Valentijn : Heer Ridder ghy moet nu weten dat gp verwonnen zyt / en geen macht hebt om u te beschermen tegen dese Man / dooz welcken ghy den dood moet sterken en u leben laten / so schandelyck als ghy dese andere Ridders hebt gedaen / die ghy hebt gehangen aen defen boom / daer suldp ooch aen hangen. Och ! seyde de Groenen Ridder / my dunct dat gp zyt een Edelman seer heus / daerom bid ich u dat ghy niet my mede-lijden hebben wile en myn Lijf beschermen. Ridder / seyde Valentijn / dat sal ich niet doen of ghy suldt belooven in Jesum den lebendigen God sijn Son / en suldt u laten dopen ; en als ghy dit volbracht hebt / suldp reysen in Frankryca by den Coning Pepijn / en

seggen dat u daer gesonden heest Valentijn ende Ours-son die u verwonnen heest, gres my antwoort hier op. Hy antw oordt ich ben te vreden dat gp op my begert / en ver- satie van dese wptre af myn Wet / elke de valsche Goden die ich gedient hebbe ; in nette aen't geloove van Jesum Christus den lebendigen Sone Godz / en wil daer in leven en sterben : ich beloof u (als ubie- naer) dat ich sal reysen tot den Coningh Pepyn als u gebangen / en presentir u p voorz den Coningh. Doen den Groenen Ridder sijn Eed gedaen had / heest Valentijn een teeken gedaen aen Ours-son / dat hy hem oplaten soude. Ours-son heest den Groenen Ridder sijn Wapen en Harnas ontnomen / op dat hy hem geen leei soude doen. Den Groenen Ridder opstaende / sprach tot Valentijn : Heer Ridder / myn dunct dat gp zyt de gene daer ich ghie- ren tegen vocht / die my nu overwonnen heest / die is de geenen die my in't Hof van den Hertogh tegen der aerdens wery. Het is waer sep Valentijn : ich moet u wat seg- gen / sep de Groenen Ridder / sent dese die my verwonnen heest aude de hooge Boom / magh hy myn Schilt dat daer hangt afne- men / dan mag ich wel seggen dat hy de ge- ne is die my verwinnen sou / want van niemand sou ich anders verwonnen we- den dan dooz dien / die dese Schilt ast emen mag. So haest als Ours-son aude de Boom gekomen is om den Schilt af te nemen / so viel hem't Schilt in sijn handen. Als de Groene Ridder sagh dat Ours-son hem't Schilt bracht sonder kracht / belynde hy dat Ours-son de gene was daer hem van gepropheteert was / die hem verwinnen soude. Hy viel Ours-son te voet / wennde hem sijn voeten kussen. Ours-son wennde dat niet ijden / nam hem hy det hand / en hief hem van der aerdens. Omyn He- ren seyde den Groenen Ridder / ich behoe- u alle eer en reverentie te doen ; ich wert dat hy de bzoomste Ridder is die leeft / het

13

Is seker dat hy is een Conings Soone  
van een Coninginne gekomen / hy heest  
geen vrouwen bochten gesogen. En dat  
dit waer is / dat sal u verblaert worden op  
het Slot daer mijn Suster Escleremonde  
woont / daer moogt gy de waerheyt ver-  
nemen ; sp heest daer een Spinnes-hoost  
het welch alle dingen van abontueren weet  
te seggen van wat gehoopte dat hy gehoo-  
men is ; Dit hoost sal staen en seggen de  
Lieden haer abontuer totter tyd toe dat  
daer in-komen sal de vroomste Ridder van  
der werelt. Hy sal hem antwoorden al dat  
hy vragen sal ; als hy antwoorde ontsan-  
gen heest / sal het Hoost sijn kraeg verlie-  
sen / en sal hebben myn Suster Esclere-  
monde tot sijn Hupsbrou / het Schoonste  
Wijf dat op der aerden leeft ? Ich wilde dat  
gy myn Suster had / want gy een vroom  
Ridder zyt / ende om by haer te komen /  
brengt haer desen Ring / die zy mp gas  
doen ik oozlos nam van haer : Ik sal gaen  
by Coning Pepijn om myn eer te querten ;  
in 't wederkeeren sal ich komen in 't Ka-  
stel daer myn Suster woont. Valentijn  
verstaende van de schoone Escleremonde /  
wiert voort met haer liefde behangen /  
nam voort daer na toe te repsen. De Goe-  
ne Ridder liet voort sijn volck astrechen /  
sonder eenige schade te doen / en hy wiert  
met groote blijdschap van een pder binnien  
Aquitanien gebracht / en daer van den  
Hertog seestelsich verwelkome. Als den  
Grauen Aldder voor den Hertog stont /  
heest hy geseyt : Mijn Heeren gy behoozt  
desen Ridder welte eeren / die my verwon-  
nen heest met sijnder kracht : Weet voort  
waer dat hy een Conings hant is / heest  
noet Drouwen bochten gesogen / anders  
sou hy my niet verwonnen hebben. By  
mijnder vrouw seyde den Hertog / ich wil  
dat men hem alle eer doe die men bedencken  
mag. Doe heest den Hertog sijn Doch-  
ter antboden / seggende : Dochter siet hier  
het Goeden Ridder / die doezu llesde ge-

dwongen heest het meeste deel van mijn  
Ajelt / die tot mijn vzeugde verwoman  
is : Icht gelobe dat Godt desen Ridder  
hier gesonden heest / om u te hebben tot  
een Drouwe / daerom wilt op dese salien  
antwoorden / want gy myn troost op dese  
Werelt zyt. Mogende Heere / seyde de  
schoone Maegt : Op weet dat gy myn  
Vader zyt / soo waer 't geen recht dat ik  
u niet gehoozaem wesen sou / ich ben be-  
rept u gebod te volbrengen. Gy weet dat  
gy beloofst heest dooz u Mandamenten /  
wie desen Gvoenen Ridder verwinnen  
mocht / die sond gy u Dochter geben ; nu  
is gy verwoman : Nu is 't reden dat ich  
hem neme tot een Man / 't en soude u eere  
noch de mijne niet wesen so wy het lieten.  
Ha lieve Dochter ! seyde de Hertogh / gy  
hebt eerlyck gesprocken / en u antwoort  
behaegt my wel. Nu moeten wy vragen  
of gy u hebben wil tot sijn Hupsbrou / ik  
sal hem geven het halve Krich van Aqui-  
tanien met u Houwelijkh / daer was Our-  
son en Valentijn in presentie. Valentijn  
dede Ourson by teekenen verstaen / of gy  
de schoone Fesone hebben wilde tot sijn  
Drouwe. Ourson wees dat gy anders  
gein hebben en wilde dan haer. Den Her-  
tog liet kommen een Wisschop om Our-  
son en de schoone Fesone in Ondertrouw  
te verselieren.

Hoe een Engel Valentijn openbaerde  
dat gy met Ourson repsen soude  
na het Kasteel van de schoone Escleremonde. Ende hoe Coning Pepijn be-  
schept kreeg van zijn Suster / en haer  
Kinderen.

### Het XII. Capittel.

Is Ourson versekeret wag van de  
Aschoone Fesone / werde daer groote  
blijdschap door al 't Land / so dat dien dag  
in blijdschap en genoegen is geraast /  
daer na is pder in sijn Kamer gegaen om  
sijn

26  
sijn ruste te nemen : ontrent de middernacht openbaerde hem een Engel voort Valentyns bed / seggende : Weer dat God u gebied dat gij morgen vroegh met Gursfon / dewelcke den Groenen Bidder verwonnen heest / repre na't Kasteel van Paragus / daer gij binden sult de schoone Escleremonde / door welcken ghy weten sult wat war Stam gij gehoaren zyt / wie u Vader en Moeder is / en dat eer u Gesel trouwt de schoone Fesone. Van dit Diction was Valentyn in groot gepeynisse / de nacht doorgaende / en de dag aankomende / heeft Valentyn Oursson opgewekt / zyn in de Zale gegaen daer den Groenen Bidder was by de andere Heeren / om te verbeyden den Hertogh Savoyen. So haest als de Hertoge in de Zale was / heeft de Groenen Bidder gesproken met behoorlijche reverentie : Mogenende Heere het is waer dat tusschen u en de Hertogh ende myn gemaecht is een Contract / 't welckich verloren heb / so heb ik geen reden te eischen u Dochter / ich scheldde u quipt / dan ich bid u dat gij myn wilt latten Doopen. Den Hertogh beval dat men een Bisshop halen soude om den Bidder te Doopen. Als de Bidder by de Vonte was om zijn Doopsel te ontfangen / sprak Valentyn : Mijn Heeren / indien 't den Hertogh bekleft so noemt desen Bidder Pepijn na den Coningh van Frankryk / die myn opgevoed heest / 't geenden Hertog toestont / welcke naem hy behield tot zijn epynde. Doe ontvoord den Hertogh van Aquitanië Valentyn en Oursson om te trouwen Fesone. Valentyn dede voor hem en Oursson sijn excusacie hoe dat sy beloofte hadden / indien sy den Groenen Bidder verwinnen mochten / sou souden sy de Stad van Jerusalen met de heilige verfoecken : doort welcken onschuld de Hertogh oorlof gaf / midg dat Oursson zweer sou weder te keeren / so haest als hy sijn Bedevaert boldaen hadde / om dan sijn Dochter te trouwen. Valentyn vroeghde de

Groenen Bidder na den Kingh die hy hem beloofst had / om te vrengen sijn Suster Escleremonde / die hy hem gaf / seggende : bewaert de Kingh wel / want den steen die daer in staet / is van sulken kracht / die hem heest die sal niet verdrukken / noch met onrechte veroedeest wordēn. Valentyn nam den Kingh / stachse aen sijn vinger / en nam oorlof om haer bedevaert te volghen. Den Groenen Bidder nam oock oorlof om in Frankryk te reppen. Oursson en Valentyn zyn te Scheep gegaen / en in herten tyd gezeplt na't Kasteel van Paragus / alsoo de Wint en Zee haer niec was. Den Groenen Bidder (nu genaemt Pepijn) reysde mee spoedig te Lande : doch eer hy in Frankryk quam / is te Parys gekomen Biandemijn / die de schoone Belesante des Coninghs Suster bewaert heest / als ich hier vooren gesepht heb / die Valentyn ontmoete als een Pelgrim. Blandemijn heest den Coning Pepijn gegroet. Doe den Coning hem sag in sulcken habijt / sijn baert grisy zynde / heeft hy hem gevraegt of hy een Pelgrim was ? Heer Coningh antwoorden hy / ich ben een Bodē van uwe Suster de schoone Belesante / dewelcke sonder recht of reden vanden Kepfer Alexander schandelych uit alle sijn Land gebannen is / ende in armoede haer leven gelept ? Ghy moet wel een sieenen hert hebben dat gij haer niet te hulp komt / ghy zyt de Mogenste Coningh die in het Christenryk is / toont nu u macht tegen den valschen Kepfer / of anders men sou u niet voor een gelouwen Broeder houden. Doe den Coningh hoorde van sijn Suster / heest hy seer gesucht / want het wel twintigh jaer geleden was dat hy geen tydinge van haer gehoocht hadde / seggende : Seght myn waer myn Suster is / en hoc het niet haer staet. Heer Coningh septe Blandemijn / ich heb haer beloofst niet te seggen in wat plaatse sy is / indien ghy nadencken hebe

hat zp in die sake schuldig is / daerom zp  
verjaeght is geweest: maer ich sal hier een  
bringen die tegen een Man verchten wil  
een strijd in u tegenwoordigheyt; ende in-  
dien hy verwonnen werd / is hy te vze-  
den dat men hem hangt tot sijn groote  
schanden / en de Dzouw is te vzeden te lij-  
den een schandelycke dood. Och seyde de  
Coning / ich begeer geen onschult van mijn  
Suster / dan dat de goede Koopman de  
vermaledijde Ridder in een kamp heest  
doen lyden / die het verzaet behent heeft/  
voor alle menschen. Ich weet dat mijn  
Suster met onrecht verjaeght is / ik hebse  
laten soeken in alle Landen / maer ich  
ken van haer geen tyding horen: Ja dat  
mp het meeste deert en op mijn hert lept/  
dat is dat mijn Suster zwaer gings niet  
kinde / nu weet ick niet of zp gebaert heeft  
of niet. Heer Coningh seyde Blandemijn  
van die sarecke weet ick wel te sprecken / u  
Suster schepde van haere kinderen in het  
Bosch van Olliens / maer als den tyd  
quam om te baren / sond zp mp in een  
Dorp dat daer by stont / om brouwen te  
halen die haer helpen soude in haer noot/  
ick dede al mijn vlijt die ick mocht / maer  
ick kon so haest niet wederom komen / of  
zp had gebaert twee schoone Soonen; ter-  
stant quam daer gelopen een wilde Breyz/  
die heeft een van haer kinderen genomen  
in zyn myyl / isser mede in't Bosch gelo-  
pen / zp kroop op handen en voeten om 't  
hant te beschermen / maer zp wist niet  
waer dat 't gebleven was / so vermoegte  
hade is zp onder een grooten Boom blij-  
ven leggen als oft zp dood geweest had.  
Doe ick op de plaetsche quam daer ick se  
gelaten had / en niet en band / so heb ick  
haar gesocht in 't Bosch / en vantse leg-  
gen onder een Boom voor dodo: ick nam  
se in mijn armen / hebse getroost na mijn  
beste vermogen. Als sy wat bekomen  
was / suchte sy deerlych / ende heeft my  
vertelt hoe dat zp haer kind verloren had

dooz een wilden Breyz / en dat zp 't ander  
kind gelaten had onder den Boom. Doe  
ich dat hoorde / heb ick se na den Boom ge-  
lept / daer komende is haer verdriet ver-  
dubbelt / om dat zp haer ander kind niet en  
bond / dat zp daer gelaten had. Aldus zijn  
de twee kinderen van u Suster verloren  
in 't Bosch / anders weet ick daer niet  
meer af / ich den Blandemijn die u Suster  
bevolen was. Eplacp Blandemijn sep de  
Coningh / hoe langen tyd is het geleden  
dat zp van haer twee kinderen schepte?  
Heer Coningh sepde Blandemijn / dat  
was op den selven dagh / als ghy mp bond  
in 't Bosch / van Olliens / doe ick u seyde  
dat zp gebannen was vpt des Kepser ge-  
selschap. Doe Coningh Pepijn dit verftont  
was hy in groot gepeyns / werd denchende  
dat hy dien selven dagh gebonden hadde  
Valentijn / en dat Valentijn Oursson in 't  
selve Bosch verwonnen heeft. Op dese  
sareck was de Coningh lange tyd beden-  
kende / hy onthoochte Coningh in Barthe/  
en sijn Dochter Engletijne / met alzijn Hee-  
ren die in 't Hof waren / om hun te seggen  
de woorden van Blandemijn / seggende;  
Valentijn die ick in 't Bos van Olliens  
vant is van mijn suster Belesante gebaert.  
Oursson de Wildeman / die by Valentijn  
verwonnen is / zyn Broders / kinderen  
van den Kepser van Constantinopelen.  
Van dese tijdinge was de Coningh Bar-  
the seer blyde / en al de Heeren. Daer wa-  
ren de vbanden van Valentijn in presentie /  
te weten / Hansrop en Hendrich / die niet  
geteyngder herte inde blydschap toonden.  
Blandemijn was seer verwondert als hy  
hooerde van dese kinderen / so bzaegde hy de  
Coningh of hy niet wist in wat Land dat  
dese twee kinderen waren? Waer op den  
Coning antwoorde: Ich hebden eenen op-  
gevoert in mijn Hof / sodat hy groot / sterck  
en stout is geworden / heeft sijn broeder in  
't Bos van Olliens gebangen / daer hy  
sijn leven leyde als een wilde Beest / der al 't  
Land

Lant hier ontrent groote schade. Als hy hem gevangen had / heest Valentijn desen Wildeman gebracht in myn Hof / daer sy hende een tyd zyn geweest / nu zijn sp na Aquitanien / om aldaer te bevechten den Groenen Ridder / ick heb sijn geen tijdinge van haer gehad. Heer Coning sepde Blandemyn / dese twee daer ghy af spreecht / heb ick gesprochen by Aquitanien / hebben myn noch de groetenis aen sijn Majesteyt belast. Daer wert Blandemyn in't Hof wel getracteert. Op den selven dagh quam den Groenen Ridder in het Hof van den Coningh / tredende van sijn Paert / ende dede hem groote rehrente. Als den Coningh sagh dat hy getwaghen was niet de groene Wapenen / was hy seer verwondert / vraghde wie hy was: Hoog Mogende Coningh sepde den Groenen Ridder / ick ben uit Portugal geboren / van de knagie van den Coningh / ick heb een heel Jaer gehouden het Land van Aquitanien onder myn subjectte / eynde lijk marchten ick bestant / dat so in ses Maanden ick van geen Ridder verwonnen wierd / so sou den Hertog my sijn Dochter geben. Daer quamen veel Ridders om te kampen / maer zyn van my al verwonnen en gebangen / iagtge sept twee Ridders den een genaemt Valentijn en de andere Oursson / welcken Valentijn een heelen dagh tegen my kampie tot dat den avond aenquaern / dat wop ons vechten moesten laten. Des anderens daegs is sijn gezel Oursson met Valentijns Wapens en Wapen in den kamp gekomen om te bevechten; hy dede anders niet of 't was Valentijn / hy deed my een telien / doen trad ick up myn Paesschen om hem te bevechten / maer myn kracht hulp my niet: want in 't kozt was ick van hem verwommen. Hy dee my belooven dat ick soude ontsangen het H. Doopsel / oock dat ick hier voort u kerren sou / en geben my gebangen in u handen / daerom ben ick hier gekomen myn Eed te

gupten / op dat ghy met my doet also het u believen sal / 't zp my te doen sterven of leven. ick ben nu een Christen / en gelove in Jesum Christum / nu sal ick daer in leven en sterben. Doen ich myn Doopsel ontsangen sou / heest Valentijn den Hertog van Aquitanien gebeden dat men my heeten sou Pepyn / na u Edelheyt / en ick ben genoemt Pepyn. Doen de Coningh gehoocht had de woorden van den Groenen Ridder / heest hy hem vriendelijck geantwoort: Heer Ridder / ghy zyt my welekom / maccht goet ciere enige zyng vrylyck / ick verscher u ihs: maer segt ons / waer zyn de Ridder's gebleven die u verwonnen hebben? Heert Coningh / sepde hy / sy zyn in Aquitanien by den Hertoge / die ym bepde houd in groter eer.

Hoe den Koningh Pepijn repede na den Kepser van Grecien / enue hoe dat hy Oorloogde tegen de Soudaen / die de Stad van Constantinopelen belegerd had.

### Het XXII. Capittel.

Als nu den Coningh tydinge hadde van sijn Duster Belesante / heest hy hem gereed gemaect om te repsen iae Constantinopelen / by den Kepser van Grecien / om hem de tydinge te brenzen van sijn Drout / en is in koerten igo gekomen tot Riomen / alwaer hy eerlyck ontsangen wert van den Paus. Als zp vp den anderen waren / is daer gekomen een Wode van den Kepser van Grecien / die den Paus en den Coningh groeten / seggende: Heilige Vader / gy sul weten dat de Sarazynen met groote macht de Stad en al 't Landt van Constantinopelen in bedwangh houden / daerom is de begerte van den Kepser van Grecien / dat gy hem opstant wilt doen / of anders sal de Stad en al het Landt verlooren blijven. En Pangdese tydinge hoorende / was secr. bezoec.

dzoest. Den Coning die daer in presentie  
was troosten hem seer: en sepde: Heilige  
Vader / wilt ghp my doen een redelijck ge-  
tal van u volck / ich salse lepden voor de  
Stad van Constantinopelen / en sal met  
Gods hulp de Sarazijnen het Land van  
Grieken doen cupmen. Doe den Paus  
Coningh Pepijn hoorde spreken / heeft hy  
hem bedacht / seggende: Coningh van  
Godt moet gp gebenedigt zijn / onder alle  
Coningen zyt gp de bloeme; indien ghy  
de saecht aennemen wilt / sal ich u een deel  
Romeynen leveren om tegen de ongelobige  
Sarazijnen te bechten. Dus liet de  
Paus een heel volck vergaderen / peder  
drogh een krups op de borst / na dat sp de  
Benedictus ontfangen hadde / zynse met  
den Coningh Pepijn te scheep gegaen/  
zijnde sterck hondert en 85 dupsent Man  
sonder de Wyf en kinderen / so datse in  
horten tijd quamen by Constantinopelen/  
en sagen dat de Soudaen Morandp de  
stad harde belegerd hadde. Dese Soudaen  
hadde niet hem gebrachte twintig  
Coningen om het Christen gelooce te niet  
te brengen. De Kepser van Grieken de-  
de alde Christenen by hem vergaderen / en  
de stad seer wel ver sien van volck / altijd  
sachte hy om zijn Hypsibzoutwe Belesante/  
als hy overpeynsde in wat staet hyse  
van hem geset had / dachte dat zp dood  
was / want het wel 20. Jaren geleden  
was / dat hy geen tydingh van haer ge-  
hoort had / die hy hortelyck hooren sal  
van den Coning Pepijn / die op 2. My-  
lia na by Constantinopelen gekomen is/  
stelden zyn volck in ordonnantie. De  
Wachterg dit siende / hebben de Soudaen  
geseyt dat twee hondert dupsent man daer  
gekomen waren / maer wilden 't selve niet  
geloven. Echter stelden hy zyn volck mede  
in batalje. Doe heeft de Coningh Pepijn  
een Brieft gesonden aan den Kepser van  
Grieken / dat hy daer gekomen was om  
hem te ontsetten. De Kepser was seer ver-  
bljd / heeft al zyn Heeren doen wapenen/  
is daer mede getrocken vpt de Stadt van  
Constantinopelen / om de Sarazijnen te  
bevechten / die den strijd verwachtende  
waren. So haest als den Kepser op het  
veld wag / sagh hy den Standart en ba-  
nere van Coningh Pepijn / met so veel  
volcks dattet niet te seggen was / die tot  
hem quamen aentrecken / met gelupt van  
Trompetten en Schalmippen. De Soudaen  
dit siende / sond twee Bidders vpt em  
hondschap te nimen hoe sp in Batalje  
stonden / en van waer sp gemaen: de een  
was Claryn / en de ander hieten Vaudijn.  
Den Groenen Bidder wierde haer gewaer  
en reed dest twee te gemoeite / de Lancie in  
de hand hebbende als een vroem Bidder.  
Als de twee Sarazijnen sagen de Groene  
Bidder alleen komen / hadde sp schaemte  
te blien voor hem: maer zyn tegen hem  
gekomen met sulcken kracht / dat den een  
zijn Harnas van zyn lyf viel / het Peerde  
onder hem / hadde Vaudijn niet gedac /  
den Groenen Bidder sou zyn Beselle ges-  
dood hebben: maer Vaudijn heeft hem  
genomen en te Peerde geset / bluchtende  
voort wech / latende Vaudijn in de pekel /  
die sulcken stek kreeg dat hy dood ter aerde  
viel. Doe is de Coningh met zyn volck ge-  
treden in 't Heer van den Soudaen / dat  
datelijck onder den anderen gemaengt is;  
daer wert menigen Schilt dooz-houten en  
lancien gebroken aen alle zijsden. Milloen  
Dangler siende de Coning van Warquel-  
len groote moort onder de Christenen doen  
is hy getreden na hem toe / heeft hem een  
sagh gegeben met een harre / dat hy hem  
't hoofd kloofde / en noch drie Sarazijnen  
daer toe / die hy 't leven benam. Door bevel  
van den Soudaen / wert Milloen Dan-  
gler aen allen zijsden so bewochten / dat sp  
zyn Peerde een been assloegen / daer dooz  
hy ter aerden vallen moest / sp sonden hem  
dood geslagen hebben / hadde 't niet belet  
den Groenen Bidder die tegen haer aen-  
quam /

quam / hy sloeg so asgrijfselelyk dat hy  
plaetse mache / ende Milioen Dangler  
wederom te Peerde hielp. Den Coning  
Pepijn met zijn volck weden op dien dag  
de Heypdenen groote schade / echter souden  
zij het velt verloren hebben / hadden't niet  
gedaen den Kepser van Griecken / die met  
al zijn Herren stoutelijck quam aen een  
ander zyde de Heypdenen invallen. Den  
Coning dit siende / begost wedter moet te  
grijpen / roepende tegen alle de Heeren/  
toont nu u vromigheyt. Met dese woer-  
den was de Kepser blide / en zijn krach-  
ten dubbeleerden / hy beloofden zijn volck  
groote gisten en rijdommen / so sp hem  
vromelyk helpen wonden; met dese woor-  
den zyn zy wedter aengeballen / elck aen  
een bpsonder epnde / so dat de Sarazijnen  
begosten te wijschen / en dat meest  
door den Gvoenen Bidder. De Soudaen  
Morandy begost te twijfelen aen de Wa-  
penen van den Gvoenen Bidder / dat hy  
de Gvoeder van de Neuse Paragus was/  
maer om dat hy een Ynden was / dacht  
hy niet dat hy daer komen soude. Doe  
wierden de Sarazijnen so benauwt / dat  
sp geen hope hadden / daer dooz spde bluge  
namen. Den Coning van Slabonien die  
de achter-guarde bewaerden / quam met  
zo duysent Man. Als de Kepser ende de  
Coning gewaer wierden de komste van  
dese Sarazijnen / ende merkiende dat hun  
volck moede was / en haet volck vers / so  
besloten sp dat zy haer niet wachten souden/  
maer retireerden in goede ordre na Con-  
stantinopelen. Als de Soudaen sag dat  
de Chzistenen in de Stad waren / dede hy  
de Stad beleggen so vast dattet de Kepser  
noch Coning niet mogelijck was om daer  
upt te komen. Ich sal nu hier laten te  
spreken van dese materie / ende spreken  
van Valentijn ende Gursson / die om de  
liefshe van Esterere nonde zyn op de Zee/  
als za nu te vooren vertelt hebbē.

Hoe Valentijn en Gursson quamen  
aen 't Kasteel daer de schoone Esterere-  
monde was / en hoe zy kennis hogen  
van hunder geboozten.

### Het XXIII. Capittel.

**A**ls Valentijn en Gursson lange tjd  
geweest zyn op de Zee / hebben zy ge-  
sien een Eplant / daer in stond een schoon  
Kasteel / gedect met Lateen dat klare  
lichtende was / so dacht Valentijn dat  
dat het Kasteel was dat den Gvoenen Vilde  
der hem gesepht had. Als hy daer was / so  
vraeghden hy wie dat Kasteel toebehoocht;  
doe woyden hem gesepht dat 'et in bewarin-  
ge was van een Maget / genaemt Ester-  
remonde / Huster van den Neuse Paragu-  
gus / 't is gemaekt van een rijk Sarazijn /  
in de Kamer staet een seer schoon  
uptgenomen Plaer / daer op staet een  
Spinnen hoest / met groote subtijhijc  
van Nigromantie gemacckt / 't welch een  
peder antwoort geest van alles dat men  
hem vraegt. Als Valentijn dit verstant/  
was hy verblid / ende reed met Gursson  
voor de Poochte / sp hebben daer gebou-  
den thien duysent groote Mannen / stout  
ende groutwelijck perck / die den Poochten  
bewaerden. Als dese Wachters sagen  
dat sp geern binren wesen wouden / so  
seyden sp: Mijn Heeren bericht / want  
in dit Kasteel mag niemand komen dan  
Hoog-geboren kinderen / en dat met verlof  
van een schoone Maget die het bewaert.  
De Poochter is op 'tversoek van Valen-  
tijn gegaen by de schoone Esteremon-  
de: Ole upt haer venster ging leggen  
op een guldene stuk lakeng / en seyde tot  
Valentijn: Wie zyt gy die so stout doet  
vragen om in dit Kasteel te komen? Edelle  
vrou seyde Valentijn / ich ben een Bidder  
die mijn wech rijd / wilde wel dat 't u  
Edelheyt belieft de dat ich mocht spre-  
ken 't Spinnen-hoest. Bidder seyde sp/  
ghp mooght hier niet komen sonder een

tecken van mijn twee Broeders / te we-  
ten van den Coning Faragus oft van de  
Groenen Ridder : oft noch op conditie /  
dat gij mocht oorlof krijgen van de Ca-  
steleyn / die ik hupten den Poort sal doen  
komen om vijf of ses uren te steken Lys  
om Lys / anders mocht gij hier niet in  
komen : siet wat gij doen wilt van dese  
twice saken. Edele vrouw seide Valentijn /  
laet de Casteleyn komen / ich heb liever een  
kamp te bechten / en winnen den inganch  
met steken / dan ich sou gaen bidden om  
in te komen. Doe de schoone Escleremonde  
sag zijn vromicheyt / wert sp in 't  
herte met zijn liefde ontsieken / en is gegaen  
in de naeme daer het Spinne-hoost was /  
seggende: O Hoost / segt my de waerheyt /  
wie is de geen die niet sulchen moed wil ko-  
men in dit Kasteel? Vrouw seide 't Hoost  
van desen Ridder salich u niet seggen / voor  
dat ghy hem voor my brengene sult. Om  
dise antwoort was Escleremonde ver-  
wondert / seggende: Mogende God / wie  
mach desen Ridder wesen daer mijn liefde  
so plotselijch op valt / indien 't Hoost mijn  
wil doen woude / ich sou anders geen man  
nemen. Doe onshood sp hare Casteleyn /  
seggende: Heer Casteleyn wapent u /  
want gij een grote stryd hebben sult / ik heb  
sorge dat ghy 't beklagen sult / en rade u  
dat gij u Lys in geen sorge en settet. Vrou-  
w seide de Casteleyn (die een hoveerdig Man  
was) al eer hy hier komt sal hy mijn lijs  
hebben of ich het zijn ; met dese woorden is  
hem den Casteleyn gaea wapenen / en ter  
Poorten up gereeden met een stercke Lan-  
cie in de hand / en Escleremonde is na een  
beulcke gegaen / om te sien het Steekspel.  
Als Valentijn den Casteleyn sag heeft hy  
zijn Lancie laten dalen / en stak zijn peert  
met sporen / zijn malianderen also te  
moet gekomen / en staten dat haer be-  
vader Lancien in stukken braken. Van ston-  
den aan hebben sy weder andere Lancien  
genomen / en zijn so stengelyck op den

anderen gekomen dat den Casteleyn en  
Peert ter aerden viel. Valentijn heeft soe-  
telijck tot den Casteleyn geseyt : staet op  
en gaet te Peerde sitten tot u begeerten / gij  
sult geen batalie hebben voor gij te Peerde  
zijt / ich sou geen eer daer af hebbet. Om  
Casteleyn was verblyd / en prezg Valentijn  
van zijn heusheit / enis weder te paer-  
de geseten / nemende een Lancie in de hant  
quam met een fel hert tegen Valentijn / die  
mede wel versien was van een goede Lan-  
cie / daer hy wel mede spelen kon / gebende  
den Casteleyn alsuiken sreeck / dat hy zijn  
Helm van zijn hoofd stak / en met 't Peert  
ter aerden viel / seggende / Ridder ich weet  
niet van wat Lant gij zijt / maer ich heb  
van al mijn leven geen bromer Ridder ge-  
bonden. Ich geef my op in u handen : op  
conditie dat gij de schoone Maget niet  
toespraken sult dan by mijn oorlof. Wel  
soet seide Valentijn / ich ben om haer liefs-  
de de Lee overgekomen / en sal van hier  
niet scheypden of ich sal tegen haer gespro-  
ken hebben / alsooch tegen het Spinne-  
hoost. Als Valentijn en de Casteleyn dus  
te samen spraken / seide Escleremonde  
tot haer Maegden / hoe soet is dese Ca-  
steleyn / ter quader tyd is hy geracht om  
tegen sulcken Ridder te bechten / die hem  
over lang gedood sou hebben / had hy 't  
door zijn beleestheyt niet gelaten / ich ver-  
wonder my wie desen is die so grooten  
begeerte heeft om in dit Kasteel te wesen:  
ondertusschen wies de liefde hoe langer  
hoe meer. Als Valentijn sag de hoveerdig-  
heit van den Casteleyn / seide hy / sit  
op te peerde en laet u hoveerdige woorden /  
ich sal u om geen oorlof bidden / em in dit  
Kasteel te komen. Doe spong de Caste-  
leyn te Peerde met den toorn / nam zijn  
Lancie in de hand / en zijn malianderen  
tegemoet gereeden. Valentijn heeft den Ca-  
steleyn also gesieken / dat de Lancie door  
Lever en Longe gegaen is / en dood ter  
aerden viel / daer dooz Escleremonde ver-  
blid

blyd was / behal de Poortiers dat sy op-  
doen souden. De Poortiers hebben gedaen  
als haer bevolen was / ende Valentijn en  
Oursson gebracht by de schoone Esclere-  
monde / alsoer bepde de Ridders wel ont-  
fangen wierden / seggende : Myn Hee-  
ren zyt wellekom / geen vromer nog siou-  
ter Ridders zyn in dit Kasteel gehomen / gy  
bewijst dat gy gekomen zyt van Edelen  
stam / ich sou u bepder namen geerne we-  
ten. Doe verhaelden Valentijn zyn begin  
tot het epude / als mede van Oursson / als  
wp hier voore verhaelt hebben / toonende  
haer den Rinck die hem de Gzoenen Riddar  
gegeven had. Als sy den Rinck sag / so kien-  
de sy den Rinck wel / en seyde tot Valen-  
tijn : Heer Riddar / indien gy my de Rinck  
had laten sien doen gy voor de Poochte  
kont / ich soude u in hebben doen komen  
sonder u Lyf te avontueren / maer hebt  
betoont u vromigheyt die in u is. Terwyl  
Valentijn en de schoone Escleremonde te  
samenspraken / wiert de Tafel gedekt / en  
Valentijn wiert tegen Escleremonde over-  
geset. Valentijn wert met groote liefs de  
ontsteken / seggende : och of ick nopt gebo-  
ren geweest had / so was ick niet in dese  
liefsdeng strich verballen / ende Maget be-  
klaegde haer in haer herte noch veel meer :  
want haer vertwe alle oogenblick verander-  
de / so dat sy haer manier verlooz. In  
dese benauthept waren zp beyde / dat men  
merken mocht aen hun geloet dat zp mal-  
handeren liefs hadden. Doe de Tafel opge-  
nomen was / heest Escleremonde Valen-  
tijn bp der hand genomen / en geseyt : Heer  
Riddar / gy hebi so veel gedaen met u vro-  
migheyt / dat gy weerdig zyt in de ha-  
mer te gaen daer het Spinnen-hoofst staet /  
't welch u seggen sal de af-komste daer gy  
af-gehomen zyt / komt met my enneint  
u Gesel niet u / want ick heb groote be-  
geert om te hooren wat het Hoofst u ant-  
woorden sal. Valentijn was verblid als  
hy Escleremonde so hoorzen spreken : sy

3pn gegaen daer het Spinnen-hoofst was /  
was schoon geordineert ; als sy voor de deu-  
re waren / bonden sy aen de een syde van  
de deur een verbaerlyck groot Mansir /  
hebbende een zware psere knodse op zyn  
hals / aend' andere syde van de hamerdeur  
lag een grote Leeu / sterck / sel en hovaer-  
dig / dese twee verbaerlycke Beesten wa-  
ren geoordineert om de hamer te bewaren /  
dat daer niemand in komen sou sonder  
oorlof van Escleremonde / of te bechten  
tegen den Leeuw en den verbaerlycken  
Man. Als Valentijn sag dat sy haer op-  
hieben om hem te benemen den in-ganch /  
vraegde hy wat dat bedieden / ose wat zp  
doen wilden. Heer Riddar seyde zp / dese  
twee sijn gestelt om de deuren te wachten /  
dat daer niemand inkomen mag sonder  
tegen haer te bechten / dooz welchen meir  
dood gebleven dan ingekomen sijn ; dan de  
Leeuw is van sulcher naturet dat hy gern  
Conings kinderen misdoet. Valentijn  
wilde avontuer af-wachten / trad na die  
verbaerlycke Beest : de Leeuw nam Valen-  
tijn in de armen : maer so haest als hy de  
Rinck had / liet de Leeuw Valentijn gatn /  
en dede hem geen quaet / hy tredende achterwaerts / beweeg hem vriendschap.  
Oursson was aen de andere syde tegen den  
verbaerlycken Man / maer eer hy op konde  
komen / nam hy hem in sijn armen / en  
heest hem tegen den wand geworpen / so  
sterch dat hem sijn psere knodse ontviel /  
die Oursson opnam / en heest de Man so  
grooten slag gegeven dat hy ter aertien is  
gevallen : hadde 't Escleremonde niet ge-  
daen / hy sou de Man gedood hebben ;  
aldus was de Leeuw en de Man ver-  
wonnen bp dese twee Ridders. Doe wiert  
de deur opgedaan / en gingen in de kamer  
die schoon verclert was / in van sijnen  
Goude en Lazuer geplaktept / ende met  
veel kostelijcke Geslechte beset : de Wand  
hang vol Tapissieren ende gulden Lacc  
henen / daer in stonden kostelijcke Sto

nen ende Peerlein / In dese kamer waren  
vier Pylaren van Jaspe seer kostelyk ge-  
maect / de eerste twee Pylaren blinkten  
schoonder dan Gout / de derde was schoo-  
der dan eenige groene Boom in de Mep /  
de vierde scheen schoonder roder van bper.

Tusschen dese vier Pylaren stond een schoo-  
ne hasse van groten ryckdom dat niet te  
seggen is / daer dat Hoost in besloten was /  
staende op een schoone Pylare. Valentijn  
dede de hasse op / en bezwoer 't Hoost / dat  
hech hem seggen wilde van wat staet hy ge-  
komen was : Doe sprach 't Hoost also  
klaer en overlupt dat het elck verstaen  
mocht / seggende:

Heer Ridder, ick seg dat uwen naem is  
Valentyn , die alderstoutste die nu ter tydt  
op Aarden leeft , en geen vromer Man is  
hier binnen gekomen , gy zyt de geenen  
die de schoone Escleremonde hebben  
zult : Gy sult weten dat gy zyt des Key-  
fers Soon van Griecken , en u Moeder is  
de Vrouwe Belesante. Suster van de Ko-  
ning Pepyn , die met onrecht verjaegt is  
uyt des Keyfers gezelschap. U Moeder  
is nu in Portugael , in 't Kasteel van Fara-  
gus , die daer bewaart is den tyd vantwin-  
tig jaren. Coning Pepyn is u Oom , en  
u Gefel die gy met u leyt , is u Broeder ,  
gy twee zyt gebaart van de schoone Bele-  
sante in 't Bosch van Orliens , in groot ver-  
driet en droeffenis. Doen gy gebooren  
wiert quam daar een wilden Beyr , die u  
Broeder nam , en is by hem opgevoed in  
syn Hol , en gy wiert op deseleye tyd ge-  
vonden van Coning Pepyn in 't Bosch ,  
sonder van ueenige kenniste hebben , ende  
heeft u op doen voeden , ende ick segge  
u , dat u Broeder die hier tegenwoordig  
is , dat hy nimmermeer spreken en zal ,  
voor dat gy hem hebt laten snyden den  
Riem-tonge die onder zyn tonge leyt ; en  
zo haest als by gesneden is , zo sal hy zoo  
skaar spreken dat ghy hem verstaen zult.

Nu denck om wel tedozen als gy begonnen  
hebt , doet wel ; alles goeds zal u toeko-  
men , nu gy gekomen zyt in dese Kamer ,  
daer door mynen tyd geleden is , ende ick  
en sal nu voortaen nimmermeer antwoord  
geven.

Doe 't Hoost aldus gesproken had / so  
liete dat hangen / en sprack niet meer / en  
Valentijn was seet verblyd / trad by  
Oursson / begon bitterlyk te schrepen.  
Oursson nam Valentijn in den arm seet  
suchtende. Doe seide Escleremonde : Heer  
Ridder ick verblijde my van u komst /  
want dooz u ben ik gekomen upt verdzet /  
dat ik over tien jaren in gewest heb / ik  
verwachte die my verlossen sal / en die ick  
hebben sal tot een Man : ick sie dat ghp de  
selbe zyt / want niemand sou dat Hoost zy-  
ne spraech benomen hebben / had ghp de  
Ridder niet geweest ; nu begeve ik my in u  
handen / als u eygen Dienaresse / tot u liefs-  
de als een goede vrou schuldig is te doen /  
nu zweert ick u myn trouw. Edele Vrouwe  
seyde Valentijn / ick bedank u hooglyk /  
het is wel reden dat ik u lief heb boven alle /  
andere Jonckhouwen : Ghp zyt my ge-  
geven voor Aquitanien by den Groenen  
Ridder u broeder / die by my en myn broes-  
der verwonnen is geweest : Indien ghp  
aen Christum Jesum geloven wilt / als u  
Broeder gedaen heeft / sal ick u Dienact  
wesen. Heer Ridder antwoorde sy / ik sal  
volbzengen 't geen gy eyscht. Doe wert  
daer groote breugde / so wel van de kleyne  
als van de grote / en seyden tegen den an-  
deren : Nu is den Ridder gekomen die Es-  
cleremonde hebben sal / also 't Hoost ges-  
zept hadde : maer de groote blydschap  
van Valentijn en Escleremonde brandier-  
deln groote droeffenis / als gy hier na nog  
wel hoozen sult.

Hoe Parolet den Cobenaer de  
Neuse Faragus seide de ijdinge van  
sijn



lijn Suster en Valentijn / en van't ver-  
raed van den seiven Dene.

#### Het XXIV. Capittel.

**I**n het selve Kasteel van Escleremonde was een Dwarg Pacolet genaemt / die sp opgevoerd had / was van groote subtyl- heyt / wel geleert in de vrye konsten van Nigromantien / hy hadde gemaect een kleyn Peert van hout / ende in dat hoofd van't Paert slach hyz van sulcke kracht dat als hy op 't Paert sat en in vreemde Landen wesen wilde / draepde hy dat hantzken subtylyck na de Landen of placte daer hy wesen wilde / en quam daer in herte tijt sonder eenigh quaet te geschie- den. Dat Peert was so gemaect dat er dooz de Lucht voer rosser dan een vogel. Dessen Owergh sagh de manier van Da- lentijn / ende dacht in hem seluen in Por-

tugael te repsen / en vertelden de wonder- lycke dingen tegenden Coning Paragus / ende de komste van Valentijn. Hy is op 't Peert gaen sitten / heeft 't hantz gedraeyt na Portugael toe / 't Peert heeft hem op- geheven in de Lucht / daer hy in 't hortse gekomen is / brengende den Coningh dese nieuwre tijdinge. Als Paragus hoorde Pacolets woorden / was hy seer bedroeft dat Valentijn hebben sou zijn Suster Es- cleremonde / ende sp het Christen-geloof aennemen wilde. Hy zwoer by Godt dat hy 't wreken sou / maer hy coonde niet voor Pacolet de quaetheyt die hy in zijn hert hadde / en seyde / repst wederom by myn Suster / en seght den Ridder dieze hebben wil / dat ich van zijn komst seer verblid ben / dat ich in hertenijt by hem komen sal om de Brygloft met hem te houden met een schoon geselschap van

Giddeken / en sal hem geven een grot deel cleremonde hooerde Oursson geerne / die van myn Landt daer sy bep af lieven mo- vreemde dingen vertelde. Als de dag ge- gen. Heer Coningh septe Pacolet / ich sal komen was / is Pacolet in de Talle ge- doen als ghy myn beveelt. Doe is Pacolet kommen by Valentijn / heeft hem gegroet / op sijn Peert geseten / en weder in korten seggende: Heer ich komme van Portugael / tyd gekomen by Eselermonde / seggende: en heb gesien u Moeder. Weliekom moet Edel vrouwe ich komme van Portugael / ghy wesen septe Valentijn / ich heb groe- heb gesproken u Broeder Faragus / die te begeerte om haer te spreken en te sien: seer verblyd is van den Gidder Valentijn / want ich al mijnen leuen in armoede haer gesocht hebbe. O Valentijn sepe de schoone die ghy hebben sult tot u Man / hy sal in hort komen op u Brugloft. Och Pacolet segde sp / ich weet niet wat my daer af komen sal / ich forse dat myn Broeder verstaet in sijn herte heeft: want ich weet dat hy nimmermeer de Feancopsen lief hebben sal / die het Christen geloof houden. Voorst ben ick bedroest dat ick niet geweten heb dat ghy in Portugael repsen soud; ick sou u bevolen hebben / dat ghy gebzaeght soud hebben na een Edele Christen vrou die in't Kasteel van myn Broeder is / en daer langen tyd geweest heest by myn Broeders Wijf. Edele vrouwe septe Pacolet / ich sal van stonden aen gaen repsen / en sal u morgen voornmid-dagh weder tydinge brengen. Valentijn sepe dat meucht ghy niet doen / dan door de konst van Agiomantien. Doe sepe Eselermonde tot Valentijn / lach hem begaen / hy is so wel geleert in sijn konst / dat hy op een dagh honderd mijlen reyzen kan. Doe was Valentijn verheught / dacht in hem selve hoe het toegaen mochte. Doe riep Valentijn Oursson / om by Eselermonde te komen / alwaer een Mester quam die hem uitgetogen heest een draet die hy onder sijn tonge hadde liggen / so haest als den draet myt was / heest hy beginnen te spreken geheel persee-kelycht. Doe vertelden Oursson dat hy een langen tyd opgeboed was geweest in't Bosch van de wilde Beieren. Doe bestende sy klartlijcht dat het Spinnen-hoost him verlaert hadde de waerheydt van haer leuen en af-komst. De schoone Es-

clermonde hoorde Oursson geerne / die vreemde dingen vertelde. Als de dag ge- komen was / is Pacolet in de Talle ge- komen by Valentijn / heeft hem gegroet / seggende: Heer ich komme van Portugael / en heb gesien u Moeder. Weliekom moet ghy wesen septe Valentijn / ich heb groe- te begeerte om haer te spreken en te sien: want ich al mijnen leuen in armoede haer gesocht hebbe. O Valentijn sepe de schoone vrou neemt een goet herte: indien myn Broeder hier niet komt / so sullen wij by hem repsen / daer sult ghy u Moeder sien daer gy so na verlangt. Edele vrouwe septe Pacolet / weet dat u Broeder Faragus hier wesen sal in't hort / volgens sijn belofte. Och sepe sp / ich ducht dat myn Broeder ons bereyden sal een facch daer dooz onse vryghde tot druck en lyden sal komen: want ick te nacht een zwaren droom heb gehad / die myn groot ge- peyns gebrocht heest; als ick rusten soude / droomde ick dat ick was in een groen diep water / daer ick in verdroncken sou hebben / hadde 't niet gedaen een aen- sicht / 't welck myn daer op upthaelde. Daer na sagh ick een Grijfioen komen / die myn nam in sijn klauwen / en droeg my so ver dat ick niet weet in wat Landt dat ick was gekomen. Lieve vrouwe septe Valen-tijn / verslaet u niet van dromen / wie in dromen geloven wil / die sou veel te doen hebben / dat is waer sepe sp. Met dese woorden zijnse gegaen in een schoonen Boomgaert / verckt met schoone kryp-den en bloemen / en allerlepe wel-ruykende Boomen en raere gewassen / alwaer sy langen tyd dwiseerdan van haer lefden. Het gebeurde dat op dien selven dagh den Coningh Faragus quam in het Kasteel van Eselermonde / die niet anders in sijn hert hadde dan om Valentijn ter dood te brengen. Als Eselermonde wist dat haer Broeder gekomen was / is sy hem te moet gegaen / om hem weliekom te hecen.

ten. Faragus sepde / **Suster** onder alle  
Creatueren lebende / heb ich a begeerte te  
sien : Ich bid u dat gp my seggen wilt /  
wie de Ridder is die u trouwen sal? Mijn  
lieve broeder / hier moogt gp hem sien  
antwoorde zp. Doe is Valentijn de Con-  
ing Faragus te gemoet gegaen / hebben  
malkander seer hooglyck gegroet. Heer  
Ridder sepde Faragus / wellekom moet  
gp wesen / en veel gelucks hebben met  
mijn **Suster**. En also mijn broeder den  
**Groenen Ridder** u hier gesonden heeft /  
die gy verwonnen hebt / dooz dien hp het  
Christen gelobe aengenomen heeft / so  
is mijn sin het selve mede te doen. Heer  
Coning sepde Valentijn / van u begeerte  
moet God geloost zyn / dat is den rechten  
wegh om u Ziel in de eeuwige glorie te  
brengren. Als de Heuse Faragus aldus  
gesproken had / sepde Valentijn : Heer  
mp is geseyt / dat gp binnen u Hof hebt  
een Kesten vrouw / Belesante genaemt /  
die gp hebt gehouden twintig Jaren of  
daer omtrent / dewelcke ik geerne sien en  
sprecken sou / want het is mijn Moeder /  
des Conings Pepijns **Suster** / en des  
Kepers van Constantiopolen hupsbzou.  
Wij mijn God gp segt waer / sepde den  
Coning / om dat gp het te beter geloven  
moogt / sult gp met mp repsen / dan sult  
gy sien en spreken / of sp't is daer gp  
mp na vraegt. Ich dankt u hooglyck  
sepde Valentijn / ich sai 't verdienet niet  
al mijn macht. Doe liet Faragus zijn  
spreken / om zijn verzaet te volbrengen / en  
is in de kamer van zijn **Suster** gegaen / en  
sepde : Mijn **Suster** daer al mijn troest  
op staet / ich begeere u te vereeren / en ben  
verblyd dat gp gebonden hebt so vromen  
Ridder die u trouwen sal. Dus is mijn  
begeeren dat ghy niet my naer Portugal  
repsen sult / opdat ik de Druplost te hoog-  
lyker vereeren mag. Dit geseyt hebbende /  
dee ho zijn Scheepen bereyden / en onibode  
Valentijn / die seer blyde was / dat hp niet

zijn Lief Escleremonde reysen sou ; want  
hp dacht dat den Heuse hem daer geleide  
om hem eer aen te doen / endat den Krypse  
met al zijn volck Kesten sou warden / door  
het weich Valentijn en Oursson bezaden  
warden. So hasci als Faragus op 't wa-  
ter / en de twee Broeders in 't Schip  
waren / dacht hp dat sp nu den dood niet  
ontgaen souden. In 't beginsel van de rey-  
se bewees hp haer groote vriendschap / en  
de mackite goede clere : maer als 't tijd  
was om te slapen / is den bezader in der  
nacht opgestaen met zijn volck / ende heeft  
de twee Broeders gevangen - genomen /  
heest hen handen en voeten en oogen gebon-  
den / als of sp ter dood gewesen waren.  
Als Escleremonde sagh haer Lief Valen-  
tien so gebonden was / bedreef sy groot mis-  
baer : Och laey sep zp / Heer nu is onse  
vrouwde verandert in groote droessinisse  
gy hebt mijn liefde dier gehocht / als sp  
den dood om mijn lyden moet / het ware  
beter dat gy nopt geboren had geweest /  
in dreck en arbeyt hebbt my gehirgten /  
ende in druck en lyden sal ich moeten le-  
ven. Och! nu mag ich wel klagen / dat  
om mijn liefde moet sterben de broomste  
en Edelsten van al de Werelt. Ha! Fa-  
ragus mijn Broeder / gp houdt u oneer-  
lijch / gp sult weten / so gp dese twee  
doet sterben / dat gp daer om lyden sult /  
want van haer dood sult gp geen profyt  
hebben / indien gp inuimers haer dood be-  
geert / so werpt my in de Zee. Aldus was  
Escleremonde in lyden / sy sou haer selven  
verdroncken hebben / hadden 't de Herren  
haer niet belet. Als Faragus dit sag / dee  
hp zijn **Suster** bewaren / ende beval dat  
mense niet sou laten spreken tegen de ge-  
vangenen. Eplaey sepde Valentijn / he cij-  
ons de fortyn contrarie / ich heb al myn  
dagen in druck en lyden versleten / in  
om te ondersoeken van wat Geslach dat  
icht geboren ben. Mucht gekomen den tot  
mijn begeren / dat ich myn Mother sien  
er de

ende spreken soude / so ben ick ter quader  
uyre gekomen in de handen van myne  
dood-vpanden / die myn dood begeerten.  
Och lacp myn Broeder Gueffon ! ons  
blijdschap is haest verandert / want w<sup>p</sup>  
nummer Dader of Moeder sien sullen.  
In dit verdriet lepden zp haer leven / zyn  
so met de Sarazijnen gezepl<sup>t</sup> tot zp in  
Portugael quamen op 't Kasteel van Fa-  
ragus. So haest de Coningin Belesante  
hoorden dat Faragus gebracht had twee  
Kerstenen gebangen / is zp gegaen om die  
te besien. Als zp Valentyn en Gueffon  
sagh die zp niet en kende / so heest zp ge-  
vraegt / ghy Heeren upt wat Land zyt  
ghy gebozen ? Drouwe w<sup>p</sup> zyn upt de  
Landen van Frankrycht. Als Faragus  
sagh dat Belesante sprach tegen de twee  
Bidders / sepede hy : Drouwe laet staen u  
spreken / gaet in u hamer / sp sullen nimmer  
haer geslachte sien / ick false in  
de gebanchenis doen sterven en gelooven  
in onse Wet. Hy onthooeden Stock-be-  
wacerder / en beval dat men haer niet sou  
geven dan water en droog brood. Doe  
sloegen de Sarazijnen met groote stocken  
op de twee Bidders / als of zp op hou-  
ten geslagen hadden / en slotense in een  
diepe Put. Als zp daer in waren / vielen  
zp op haer knopen / hebben Godt aenge-  
roepen / want geen hoop en hadden om  
daer upt te komen. Doe deeide Keuse sijn  
Suster Eselermonde voor hem bringen /  
die so deerlijck schrypte / dat haer Wen-  
sicht van de traenen nat was. Suster  
sepede Faragus / laet staen u schrypen  
keert u herte van de Bidders ; by mynder  
trouw / ghy hebt te lange geloost 't Spinnen-  
hooste / dat u gesopt heest te trouwen  
een vreemde Man die van onse Sectie niet  
en is. Ghy hebt wel verduwelde sinnen /  
dat ghy liefs-hedben wilt een dood-vpand  
vanu Broeder den Groenen Bidder : indien  
ghy myn gelooven wilt / ick sal u geven den  
Cousin Grompaert / daer dooz ghy ge-

acht en ge-eert sult worden / verget de  
twee Kerstenen / want ick false doen han-  
gen. Broeder sepede Eselermonde / ick be-  
hoor u te gehoozamen in saken die rede-  
lych zyn / maer dwangh doet dichtwils  
quaet doen. Ma dese woorden ging Fa-  
ragus in de Tale / en de Coninginne ooch /  
die Eselermonde welkom hiet / seggen-  
de : Ich heb lange begeert om u te sien en  
te spreken. Drouwe sep Eselermonde / ick  
dancke u dyngent-saut / maer ick ben be-  
droest om dese twee Kerstenen / die myn  
Broeder onder 't oerksel van vriendschap  
heest doen komen op Tee alhier / en heest  
in sijn gebanchenis doen steken / en ge-  
zworen dat hy haer dooden sal : Och my :  
Uytverhorren Suster / het is waer dat ick  
een van dese twee Bidders hebben sou ten  
Houtwelych / hy is die my niet kracht ge-  
wonnen heeft / wilt my helpen raden wat  
ick doen sal / wilt my och wijsen de Ker-  
sten-houw / die ghy hier in dit Kasteel lan-  
gen tijd behouden hebt. Schoon-suster  
sepede de Coninginne / Hier meugt gysse  
sien. Doe sprach Belesante / Drouwe wat  
gelieftu ? ick sep Eselermonde / ick breng  
u nieuwe tijdinge / daer of ghy seer verblyf  
sult wesen / en daer na seer bedroest :  
Gy zyt de Suster van Coning Pepijn / en  
Drouwe van den Keyser van Grieken / die  
u sonder recht gebannen en upt al sijn lan-  
den gesaecht heest / en niet lange daer na  
baerde ghy twee Soonen in 't bosch / daer  
af u een Soon genomen werde van eenen  
wilde Bepr : ghy en weet niet hoe ghy de  
anderen verloren hebt / u twee kinderen  
zijn noch in het leven gebleven / ick weet  
waer dat sp zyn siet dat ghyse kryght.  
Met dese woorden viel Belesante in on-  
macht van blydschap / maer Eselermon-  
de hief haer soetelijck ophare armen. En  
als sp nu opgeheven was / so breghe sp  
van wie sp de tijdinge gehoozt had ? Vor-  
verteide Eselermonde hoe dat sp 't wiste  
upt het Spinnen-hooste / en hoe dat Fa-  
ragus

32

ragus dooz schoone woorden de twee Ridders bezaden heest / en in sijn gebanchenisse houd. Doe bedreef Belesante groote rouw / en begost deerlyck teschrypen / dat de Coninginne in de Zale quam / die haer vraegde waerom sy soo grooten misbaet maechte / 't welch Escleremonde vertelde. Och myn lieve Drouwe Faragus wijs stelt u te vreeden / en maecht van dese saeck geen zwarighept / want sood den Coningh het wist / het sou haer meer verachteren dan vorderen. Als dese dzie Drouwen te samen saten / so is Pacolet den Cobenaer daer in - gekomen met sijn Paert. Als Escleremonde hem sagh / so riep sy seer bitterlyck: Och Pacolet / wat quaet heb ich u mi gdaen / dat gy my soo schandelyck wilt benemen myn vzeugt / ich heb u opgeboed / en doen leeren in de konsten / het welch gy my nu qualijck loont? Pacolet antwoorde: Geradige Drouwe geloofst myn dat ich onschuldig ben / ich sal de gebancken los maken dooz myn konst / zyt maer te breden / ik sal u troublyken totter dood. Mijn vzent / sep de Kepserin / indien gy kond soo verlost myn kinderen vpt de gebanckenisse / sy sullen u arbegt loonen. Edele Drouwe sepde Pacolet / zyt blijde ich sal met myn konst also wercken / dat ghy wel te vreeden sult wesen / ich sal zyn vertraderpe wel loonen: Een Coningh behoozt geen vertrader te wesen.

Hoe Pacolet met sijn Konsten Valentyn en Oursson um de gebanckenisse verlostte / en haer Moeder Belesante / en de schoone Escleremonde te Scheep brachte / ende voerde na Constantiopolen.

#### Het XXV. Capittel.

In deselbe nacht als Coningh Faragus te rust was / vermoert van danssen en speelen / soo is Pacolet gegaeen na den Cooren daer Valentyn en Oursson ge-

bangen lagen: komende voor de poorten die van sijn Lattoenen waren / heest deselbe dooz sijn konst geopent / gaendena den Pucdaer de gebangnen in lagen / welche deuren hy als de voorgaende heest open doen spzingen. Als de twee Ridders de deuren hoozden openen / hebben sy Gode in de dysternisse aengeroepen / biddende om een zaligh sterben / want sy anders niet en wisten of den Coningh die haer halen om te doen sterben. Valentyn woonde om de schoone Escleremonde / daer over hem Oursson vertroostede / seggende: Ich sal myn doob hen dier genoeg verhopen / den eersten die de hand aen myn meynt te slach / sal 't hem niet beroumen / nemende een groot hout in de hand dat by hem stont. Pacolet dit siende / sepde hy: Ghy Heeren hoeft voor my niet te vreesen / want ielt hem tot u verlossinge: dus volg my / want ich sal u terstont doen sien die geene die u gebaert heeft. Valentyn was seer verblyd als hy Pacolet soo hoozden spreecken: maer Oursson hem seer selaciende / wou hem niet geloven / dics Pacolet achterwaerds trad van verbactheit / maer Valentyn verseeckerde hem voor Oursson. Doe nam Pacolet de twee Ridders / leydense in een kamert daer de twee Edele Drouwen in waren / suchende en schrypende. Al die in 't Hof waren had hy soo vast doen slapen dat niemand van haer konste wist. Als de Herren in de kamert quamen zijn de Drouwen opgestaen / sonderlinge de Kepserine Belesante. Als sy haer kinderen sagh mochte sy niet een woord spreken / viel ter aerdien of sy doodoet geweest had. Escleremonde sepde tot Valentyn: Edel Riddere / 't is u Moeder die alvres ter aerdien in zwijni leeft. Valentyn en Oursson zijn wegeschoten / hebben haer Moeder opgeheven en gehust / seggende: Lieke Moeder sprecket ons aan. Doen lach de Edele vrouw en horde niet een woord spreken / ware

waet dooz de twee Broeders oock in on-  
macht vielen op haer Moeders lyp / sodat  
Escleremonde seer begon te schrepen. Als  
de Moeder en kinderen behoren waren/  
sepde de Moeder als schrepende / Myn lie-  
ve kinderen / dooz de liefe die iek u orage/  
heb iek geleden veel verdriet / meer dan  
ich upspreechen mach : maer nu u God  
bewaert heest dat ich u bepde noch eeng ge-  
sien heb / so is myn verdriet ten eynde  
gekomen. Lieve kinderen wist myn seg-  
gen op wat manier gp opgevoerd zyt / sint  
die tyd dat ich u baerde. Valentijn en  
Oursson vertelden haer Moeder al haer  
avontueren die sp geleden hadde : Waer  
upt Belesante verstant dattet haer kinder-  
ren waren / dies zp weder in onmacht viel  
Pacolet sepde : Edel vrouwe laet staen u  
schrepen / pepnst te komen upto dit kasteel/  
want het is tyd / indien gp upto de han-  
den van Paragus wesen wilt. Och lacp !  
sepde Escleremonde tot Valentijn : Mijn  
goede vriend / laet u gedencken aen de red  
die gp myn gedaaen hebt / hout u beloosten/  
en nemt my tot een vrou. Doe sepde Va-  
lentijn / al dat ich beloost hebbe sal ich hou-  
den / doch nu lept my meer op 't herte/  
mijn Broeders liefde / die iek met sulchen  
arbeyt verkregen hebbe / dan alle de vryzug-  
de van de Werelt : maer twijfelt niet  
mijn Lief / ich sal niemand anders Trou-  
wen dan u. Doe heest Oursson Pacolet  
gebeden / dat hy de hamer van Paragus  
over doen wilde / hy sou de Coning zijn  
halig breken / en waech over hem neimen/  
't geen Pacolet aennam / maar wieede  
dooz Escleremonde belet / seggende : De  
dood van mijn Broeder conseer ik niet/  
zijt seker als gr't al gedaaen had / so sond  
gp de vryendschap verslezen van mijn  
Broeder den Groenen Ridder / die welch  
n noch eeniger tyd in lasten helpen mag  
't geen Valentijn daer gelaten heeft. Doe  
is Pacolet voort gegaen / heest de Poorten  
seer soet opgedach / dat daer niemand van

wist / heestse also upto de Stad gelept / en  
dooz 't Landt van Portugael / tot dat sp  
quamen op de Haven daer sp gingen in een  
Galepe / die daer reedt lagh / hadde de  
wint tot haer wi / en zijn so de See over  
gezeplt / tot sp gekomen zyn aen het Kasteel  
van Esclerimonde / daer zyn sp op-  
gegaen om hen-lieden te verbreschen. Va-  
lentijn die altijd beducht was voort de Co-  
ning / wilde niet lang in 't Kasteel blij-  
ven / maer zyn te Scherp gegaen met sijn  
Moeder / de schoone Esclerimonde / en  
broeder / zyn also heymelich wegh gereyst.  
Als sp in 't Schip waren / heest Valentijn  
geseyt dat hy repsen wilde in Griecken te  
Constantinopolen / om te sien sijn Vader /  
't welch sp alle conseerte den / namen so  
haer courg na Griecken-land. Des mo-  
gens als de Stock-bewaerder de twee ge-  
vangen Ridders missie / en de deuren open  
vondt / is hy haestelijck geloopen op den  
Coningh / vallende op sijn knien / begeer-  
de met een verbaest gemoeidt sijns lyfs ge-  
nade / seggende : Heer Coningh / de twee  
gevangen Ridders zijn uitgebrooken / ik  
heb al de poorten en deuren (die iek noch  
tang wel gesloten hadde) wijs open ge-  
bonden. Terwijl de Stock-bewaerder sijn  
blachten dee / is daer een ander gekomen /  
seggende : Heer Coningh in desen nachtis  
de Kersten-vrou / die gp so ge-cert en ge-  
tracteert hebt / deur-gegaen en heest mede  
genomen u Huster. Den Coningh Parag-  
us die tydinge verstaende / begost teroes-  
pen als of hy rasende geweest had / dede alle  
sijn volck wapenen / om de twee Ridders  
na te repsen. Paragus nam een groote  
zware psere knodse op sijn hals / is benz al  
sijn Heeren ter Poorten uitgerogen sonder  
Peete / want hy groot en zwart was / dat  
hy qualijk een Peete krygen kon dat  
hem dragen kon. Hy had een groot hoest /  
't hayz zwart als een wild Percken / sijn  
armen en knien waren so groot als een  
Og / sijn lehaern was 18. voeten langh.

Als hy upt de Stad was / so riep hy sijn volk te samen om sijn Suster teacheerhalen. Al de gene die hun te gemoet quammen / vzaegden zp of zp niemand gesien hadden / maar niemand die haer beschepht geven kon: want Pacolet had al het volk doen slapen daer zp voorzyp reysden. Als

33  
Paragus hem niet binden kon / zwoer hy dat hy 't kasteel van sijn Suster beleggen sou; hy dacht haer en Valenijn niet de anderen daer in te binden: maar als hy hooide datse vertrocken waren / daer van so wert hy rasende van quaethept.



Hoe Koning Paragus om vrake te nemen van Valenijn ende Oursson ende van sijn Suster Eseleremonde/ al sijn Macht vergaderde / ende quam so voort Aquitanien.

#### Het XXVI. Capittel.

Als Paragus sag dat hy Valenijn en Oursson niet konden binden / gebood hy in al sijn Landen / dat al die in hem gehouden waren / haer gereed maken souden ten oorlog / om met hem over Zee te

reysen tegen de Christenen. Op dit bevel sijn vergadert een groot volk / en sijn te scheep gegaen. Als zp op de Zee waren / gebood de Coning Paragus de Schippers te zeplien na Aquitanien / want hy nepte de haer daer te binden. Valenijn en Oursson sijn in de Stad van Aquitanien gekomen als Passagiers / sonder enig gerucht te maken / sijn gaen logeren in een Boegers hups. Valenijn hsd geern gegaen in 't Hof van den Hertog Savorijn / maar Oursson bedacht hem / en zepte tot sijn

C

Woe-

Moeder Valentijn / de natuer hant een  
Vrouw lichtelijck verkeert / hieron den ist  
van sin in 't Hof te gaen sonder te kennen  
te geden van onse komst / totter thd toe  
dat ih sien en weten mach van de schoone  
Fesone / of haer hert verkeert sal wesen /  
dan of zp gestadig gebleven is : Valentijn  
zepde / gp segt wel en doet so. Doe kleede  
Oursson hem in een habijt van een Ridder  
die sijn avontuer socht / en nam Pacolet  
met hem als een Dienaer / sijn also ge-  
gaen na 't Paleys / ende gingen in de Zale  
van den Hertog. Als hy voor de Hertog  
quam / heeft hy de behoochlyke reverentie  
gebaen. Als hy de Hertog gegroet had / be-  
zag den Hertog Oursson seer neersig / om  
dat hy hem so wel geleek : maer om dat hy  
spreekende hem niet. Doe zepde hy / Rid-  
der segt my wat is u begeerte ? Edel Heer  
zen Oursson / ik ben een Ridder / soek een  
goet Heer om te dienen. Doe zepde de Hertog  
op sijn schoonen sterck / indien gij my dien-  
ten wilt / ik sal u dienst geven / en maerck  
u Hof-meezier van mijn Hof / ik sal u ge-  
ven honderd pond voor die diensten die gij  
doen sal. Oursson was wel geleert / bleef  
in des Hertogs Hof eten / en hielte hem op  
de andere Ridders. Den Hertog met al  
sijn Herren verwonderden haer seer van  
sijn goede manieren / boven al voert hy be-  
sien van de Vrouwen / selfs van de schoone  
Fesone (die zhn gezworen wist was) /  
maer zp dacht niet dattet Oursson was /  
want hy verkeert was in haer ende in  
spaeck. Na de maelsyd riep den Hertog  
sijn Tresaurier / dee hem geven honderd  
pond parens / als hy hem beloofd hadde.  
Oursson bedanke den Hertog / beloofde  
hem te dienen in alle saken. Oursson nam  
oorlof op dat pas / en ging na sijn Loghs /  
daer de vrouwe hem bewachte. Als hy  
hy hun gekomen was / heeft hy vertelt hoe  
den Hertog hem ontfangen had voor een  
Ridders pond / daer doo / zp seer begost te lag-

chen. In deseble breeck kreeg den Hertog  
tydinge dat Faragus was gekomen  
in sijn Land / om tegen hem te oorlogen :  
hy ontvoord al sijn heeren / dat zp hun be-  
redden souden om den Coningh te weder-  
staen. Den Hertog dede sijn Stad ver-  
sien voer dje oft vier Jarren / ontvoord al  
sijn Oudersaten / dat zp haer reed maken  
souden om sijn Land te helpen beschermen.  
Den Coningh Faragus belegerde  
Aquitanien / op deseble plaatse daer de  
Groenen Ridder sijn Broeder gelegen had.  
die op Quesson verwommen was / als gij  
gehoort hebt. Den Hertog dede sijn volck  
te wapenen gaen tegen de Sarazynen te-  
vechten ende haer te ontsetten. Dus sijnse  
upt Aquitanen getogen / ondertusschen  
is Valanien en Oursson met Pacolet on-  
der de Heeren gekomen / sonder enige hen-  
ning te inahen in 't Heys / van den Hertog.  
Als den Hertog sag de groote macht van  
de Sarazynen / so behal hy hem God met  
alsijn volck / vertrouwden dat hy hem dien-  
dag helpen wilde. Daen ordineerde hy sijn  
batalie / dee sijn Trompetten slaen / is op  
de Sarazynen gekomen / die met een ho-  
veerdig hert haer verwachten. Daer was  
die dag een stercke strhd / en bleef menig  
Edelman aen bepde zyden / so dat 't bloed  
riepl op der aerden / als oft een elvier ge-  
weest had. Den Heuse Faragus quam in  
den strhd op sijn Heve Normandijn / die  
sijn banniere droeg / die heeft dien dag seg  
Ridders verslagen / te voeten Blandemijn /  
Baldis / Galtje / Galeram / Antonis de  
goede Maerschalt / en den stouten Glio-  
rian / die doen naest den Hertog van A-  
quitanen waren / ja deden de Kerstenen  
wischen. Den Hertog was so oncingelt  
dat hy alleen bleef sonder enige hulp / dan  
hy hielte hem bromelheit / dat geen Sarazyn  
hem genaken dorst / hy riep Aquita-  
niën (dat was 't woort) maer sijn brom-  
hept hulp hem niet / want so haest als Fa-  
ragus hem kende / is hy na hem gegaeen /

en gebangen genomen / heest hem wel  
doen bewaren en gebonden gelept in sijn  
Pabelhoen. Daer na is Faragus weder  
gekeert in den sthd. De Christenen had-  
den die dag veel te lyden: want zp wouden  
allegader vlieden. Doe quam Valenhu  
en Oursson en riepen met luyder stemme:  
Vrome Ridderg van Aquitanien / coont u  
Ridderchap / so gp nu hier failjeert sal 't  
u staen tot groote spat en schanden: Godt  
sal u helpen. So hebben de twee Ridderg  
't volck van Aquitanien getroost / die op  
nieuw moed namen / en sijn weder gekeert  
tegen de Sarazijnen / en begosten de stijd  
sterker dan opt te voren. Doe de thdinge  
quam binnen Aquitanien dat den Her-  
togh gebangen was / so begosten alle te  
schreijen om haren Heere; boven al so  
was de dzoef hept van suchten / kersten  
en klagen van de schoone Fesone / wzin-  
gende haer handen / en trechende 't hayz  
upt haer hoofd dat schoonder scheen dan  
gout / schrijfende menighen bitteren traen/  
seggende: Och lac! ik ben de ongeluc-  
kigste vrou die op aerden levende is. Och  
mijn goede Vader / gp moet nu sterben/  
ik sal u niet meer sien / maer alleen blijven  
als een arme Weese: o Oursson mijn ge-  
trouwe vriend / u lang toeuen doet mijn  
verdriet / waert gp hier tegenwoordigh/  
mijn Vader sou wel ontset worden. In  
dese maniere suchte en kernde de schoone  
Fesone: ondertoss was de batalie harder  
dan zp opt geweest had. Daer was den  
Edelen Valentijn onder de Sarazijnen/  
en sloeg mit sijn zweert al die hem ont-  
moeten / so dat daer niemand so stout was  
die hem by dorst kommen. Oursson was  
aend' ander zide / en zwoer by God dat hp  
liever had te sterben / dan den Hertogh laten  
gebangen bijven. Pacolet was by Our-  
sson / die hem trooste en beloofde by te staen.  
Doe stack Oursson sijn Paerd mit spo-  
ren / quam onder de Sarazijnen / houwen-  
de seer breefslyk. Als Oursson en Pacolet

de batalie daor gehouden waren / hebben zp  
hun Wapenen afgelept / en de Sarazijne-  
sche aen den hals gehangen / daer haren  
Hslood in stont / en sijn gegaen na 't Pa-  
belhoen daer den Hertogh gebangen sat.  
Pacolet kende hare Tale wel. Doen heeft  
hpse allegaer door sijn konst doen slapen:  
als zp sielzen / is Oursson gekomen by  
den Hertogh / seggende: Edel Heer / komt  
met my sit op dit Peert / ik sal u verlos-  
sen / ik ben de Ridder die in u Hof quam  
om sondp te winnen / gp deed my geven  
hondert pond / hebte geen sooge voor de  
Sarazijnen / ik sal u lepden in u Hept.  
Den Hertogh bedankte hem voort / segge-  
nde: Ja sal u geben myn Dochter tot een  
vrou / ik hadse gegeven een Ridder die  
seer wild was / en niet een woord spreken  
kost / dat niet lang geleden is / en om dat  
hp niet weder komt behoef ik dat niet te  
houden / daer toe sult gp hebben de helft  
van myn Rijk. Oursson bedankte den  
Hertogh / en haesten haet om upt der Sarazijnen  
handen te komen / 't geen geschiede /  
want zp gesont in 't Leger quatten van de  
Hertogh. Terwyl dat Oursson den Hertogh  
gehaelt had upt de handen van de Sarazijnen /  
was Valentijn bedroeft / meenende  
dat sijn Broer dood was. Dus despe-  
raet sijnde / is hp onder de Sarazijnen ge-  
reden / loeg 'er seg gelijk dood. De Coning  
Faragus siende / wert Valentijn kennende /  
is na hem gereden / en hem so benauw /  
dat hp sijn Peert onder hem dood stack /  
dat hp ter aerde viel; daer wert Valentijn  
gebangen / vast gebonden en jammerlich  
wech gelept / zweerende by de Goden dat hp  
waerck over hem nemen sou. Als hp hem  
lepde door 't veld / is den Hertogh en Our-  
sson mit Pacolet den Coning Faragus te  
gemoet gekomen. Den Hertogh zepde by  
den Heere Jesu / ginder wijd een van  
onse Ridderg gebangen gelept. Voorwaer  
zep Oursson / sijn wp broom / hp sal ons  
niet ontgaen / en reed na de Kreuse / en stak

Het XXVII. Capittel.

op hem so sterk / dat Man en Peertter  
aerden moest vallen / en moest Valenijn  
mede laten die hy op sijn Peert gebangen  
had. Den Kreue is van sonden een opge-  
rezen / is gevonden van verbaertheit /  
Oursson siende dat 't Valenijn was /  
heeft geroepen: Broeder staet op en treed  
achterwaerts / hebt geen sorg / hier is een  
Peert / sit daer op. Pacolet / die in dat heer-  
was / riep Sarazijnse sprake luyd en sterk  
Portugael de beste. En dooz desen roep  
sijn zp door der Sarazijnen in 't Kersten  
Leger gehoren / upt de handen van haer  
vbanden. Als den Hertog verlost was / en  
binnen Aquitanen quam / riepen de Boy-  
gers niet luyder stemmen / Wize de Gia-  
ve / en dielen op de Sarazijnen datselde  
bluchtigh warden. Als de Kerstenen sa-  
gen datselde bluchtigh waren / liet den Her-  
togh sijn Trompetten staen om weder te  
kerren en rusten. Als den Hertog in die stad  
was / is Valenijn met Pacolet in sijn Lo-  
ggs gegaen / en Oursson in 't Paleis niet  
den Hertog Savorijn en al de Heeren /  
die op hem ontvoord sijn Dochter Fesone.  
Doe riep hy Oursson en vragde hoe hy  
hiet. Oursson zepde ich heb geen naem  
ontfangen. Drie zepde Hertog / weet myn  
Heeran dat ik gehouden ben aan desen  
kudder / en wil dat men hem eere als myn  
eigen persoon / want ik daor hem weder  
gehomen ben in Aquitanen / en heeft my  
verlost uit de handen van myn dood-van-  
anden / daerom is myn begeeren / myn  
Dochter / dat gp desen kudder nemen sult  
tot u Man / want ik hem boven alle kud-  
ders liefs heb ; 't geen dooz al de kudders  
geconsenteert werd. Oursson was daer  
present / maer woude sij sin niet seggen /  
tot dat hy des Edele Vrouwen hert be-  
proeft had.

Hoe Oursson wilde hervroegen de  
trouwheyt en gestadigheit van de schoo-  
ne Fesone eer hyse trouwen wilde.

Oursson die subthl en wijs was / eer  
hy vrouwen wilde de schoone Fesone /  
woude hy weten of zp staubachtig was  
van haer beloften die zp hem gedaen had.  
So zepde hy tot den Hertogh: Mogende  
Heer / van de eere die gp my doet ben ik  
schuldigh u te dancken / maer de wiil van  
u Dochter hoorden ik te weten / daerom  
soude ik geerne tegen haer spreken alleen.  
Kudder zepde den Hertog / u begeerten sijn  
beugdelijk / gaet in haer kamert / onder-  
soecht van wat opinie zp is. Oursson in  
de kamert komende / naem de schoone Fe-  
sone by der hand / seggende: Edele Vrou /  
u schoonheyt heeft myn bewangen / dat ik  
sonder u niet leven mag / gp sijt de schoon-  
te Vrou die op aerdien leeft / en nademael  
datter u Heer Vader dra goeden Herlooy  
beliefs dat gp my nemen sou tot u ge-  
trouwode Man / daer behoocht gp mede te  
vreden te wesen / ik belooove u Edelheyt dat  
ik u getrouw wesen sal tot het eynde myns  
lebens / dus bid ik u dat gp my ontsangen  
wilt in goede gracie. Heer Kudder zep de  
Maget / van sulcke reden sult gp patien-  
tie hebben / want gp u arbeyt verliest /  
ik heb liefs alle kudders / maec boven al  
heb ik een upverkozen / die ik niet laten  
sal so lange als ik leve / ik sal hem trou-  
wissen als ik hem gezworen hebbe / ik sal  
mya sin niet veranderen. Tonckhout  
zepde Oursson / als 't u Vader belieft be-  
hoort gp sijn wiil te doen. Kudder zepde de  
Maget / het is reden dat ik mijn Vader  
obediece / maer niet dat met myn Godt  
strijd. Hy is gegeven die den Ghorenen  
kudder verwounen heeft / ik had liever als-  
leg te verlaten / dan mijna belofsen te bree-  
ken. By mynden trouw zepde Oursson  
ik ben wel verheert / dat gp dus ver-  
liest sijt op dese kudder / want gp weet wel  
dat hy is van een wilde natuer / en kan  
niet een woort spreken. Kudder zepde zp:  
liefs de

lies de en salieert niet / hy behaegt my / ik  
en sal hem nimmer meer verlaren. Oursson  
was blyde van haer wijshede die zp hem  
getoont hadde / en gink up te hamer son-  
der oorlof te nemen op den Hertog / seg-  
gende sijn wederwaren. Den Hertog ant-  
woorde / en verslaet u niet / want t'is haer  
macht niet / weest te vreden / ik sal met  
haer broder spreken. Doen gluck Our-  
sson up na het Logis van syn Broeder  
Valentijn / en vertelde de antwoorde van  
Fesone. Broeder zepde Valentijn / ghy  
hebt wijfelijk gedraen / nu meugt gp wel  
bekennen de lief de die zp tot u draeght /  
maer laet ons te samen gaen in de heccou-  
gen Hof / so haest als hy my sien zal / sal  
hy ons wel ontfangen. Broeder wie wilde  
geschiede zepde Oursson. Doe is Valen-  
tijn hem gaen verkleeden / Oursson heeft  
sijn Casak aengetrogen / die hy te vooren  
had doe hy in Aquitanen quam / gaende  
so in 't Paleys met Pacolet : onderwyl  
was den Hertog by zijn Dochter om haer  
van Oursson lieerde af te trekken : waer  
op zp antwoorde tot haren Vader / waer  
af spruecht gp mijnen ? Ghy weet dat ik  
mijn trouw gegeven heb den Ridder / die  
ons verlost heeft van den Goeden. Rid-  
der / het waerschande dat gp u Ged hrychen  
soud / eer dat gp mijnen daer toe hrychen wilt  
met krachten / so sult ghy oorsaech wesen  
van mijn verdovemisse / het welck u voor  
God en de Werelt een groote schande sal  
wesen. Als de Hertog aldus sprach mit  
sijn Dochter / is Valentijn en Oursson  
daer gekomen / die van al de Heeren wel  
ontfangen wierden. Als zp de Hertog  
de reuerentie gedaen hadden / is Oursson  
gegaen by de schoone Fesone / die van blyd-  
schap begon te lacchen / seggende : Wel-  
kom moet gp sijn / u lang toeden is my  
groot verdriet geweest ; en indien ghy niet  
gekomen waert / mijn Vader sou myn een  
ander gegeven hebben. Mijn lieve vrou  
zepde Oursson / snae dat ik van u geweest

ben / heb ik leeken spreken / sa ben die ges-  
ne die van daergh in u hamer heeft geweest  
om u lieerde te verkringen. Hy was sober-  
blyd dat sek 't niet vertellen kan. Doe  
heeft Oursson hem heerlyk gehileed / met  
kleederen die Pacolet hem na droeg / en is  
also in de Zale gekomen. Als de Hertog  
hem liende is hy opgestaan / en heeft hem in  
sijn armen genomen / en geseyt : Mijn  
Schoonsone wilt myn vergeven dat ik  
mijn Dochter een een ander besteden wolle-  
de / ich dacht dat ghy niet weder komen  
soud. Edel Heere zepde Oursson / is ver-  
gef't u van herten. Doe heeft Oursson  
den Hertog vertelt hoe datse sijn Soonen  
van den Kepser van Gileoken / genaemt  
Alexander / en dat haer Broedertij de Su-  
ster van Coningh Pepijn van Branchek /  
welcke wpon gedonden hebben in Portugal  
genaemt Belesante. Als den Hertog ver-  
siont haer grooten af komst / was hy meer  
verblifa dan te voren / seggende : Gp zit  
de bloeme van heel Vierkantich / ende de  
Edelste op aerdien levende. Maer ich ben  
hertelijck bedroeft van u Vader den Kep-  
ser / en u Oom Pepijn / die in de Stad van  
Constantinopelen van de Sarazynen seer  
streligelyk belegerd sijn / indien God hen  
geu ontset doet / ik duchte dat zy hen sul-  
len inderen opgeven in hun Ryanden han-  
den. Als Valentijn hoorde dat sijn Vader  
inden Coningh sijn Oom in sulchen ver-  
driet waren / so bedreft Valentijn grooten  
ron dat hem niemand troosten mochte /  
boven al blyklaegde hy den Coningh Pe-  
pijn die hem opgevoed hadde. Doe zepde  
Pacolet / Heere laet staen u treuren / in-  
dien ghy my gelooven wilt / ik salu hry-  
chen eer moggen middagh in de Stad van  
Constantinopelen. Voorwaer zepde Va-  
lentijn / hy sou wel tot sijn die u gelooben  
sou / of ghy faelleerde / so mocht ons den  
Duybel wrech nemen met Ziel en Lijf.  
Doch Pacolet besprach hem dat hy mede  
soude repen na Constantinopelen / maer

den Hertogh degererde eerst dat Oursson  
sijn Dochter Resone soude trouwen / liet  
de Bruproft houden / ditz so rychelichek  
was dat 't te lang waer te schijben. De  
Feest was so groot van Trompetten en  
Musiek dattet in de Sarazijnen Wey  
gehoort wiert / daer af zo verwoonderden.  
De Hertog dede de twee Echte Vrouwen  
Belesante en Escleremonde in zijn Paleys  
leyden. Daer was een Bespieder die de  
vergadering had gesien / en gegaen bp de  
Keuse Faragus / seggende: Heer ik kom  
upt de Stad van Aquitanien / daer ik heb  
gesien Belesante / die gp so lange bewaert  
hebt / en u Suster Escleremonde / oock  
de twee kinders die ghy gebanghen had /  
daer bp de kleynre Pacolet die u verrader  
heeft. Op myn God zepde den Keuse / in  
meych wel droevig wesen van den verra-  
der die myn Suster ontvoert heeft / die  
ik so behendig met de twee sterkenen in  
myn Kasteel gebrocht hadde / in salse alle-  
gader doen hangen aeneen boom.

**Poe den Koning Faragus ont-**  
hood den Koning Crompaert / dat  
hy hem te hate komen wille met sijnen  
Covenae Adriaen Pepyn / ende hoe  
Valenthyn repede na Constantynopo-  
len.

Het XXVIII. Capittel.

**F**aragus was seer toszaig / om dat hy  
geen wraechie nemien mocht van sijn  
Suster en de twee kinders. Hy liet schrij-  
ven aen Koning Crompaert / dat hy most  
komen met al sijn macht / hy soude hem  
ten houwelick geven sijn Suster Esclere-  
monde / en dat hy hengen soude Adriaen  
Pepyn de Covenae. De Wode de Wijf  
hebbende / is heen gerept. Nu sal ik la-  
ten te spreken van Faragus / en spreken  
van Valenthyn / die binnen Aquitanien  
was / en nam oorlof aen al de Heeren en  
aen de schoone Escleremonde die van sijn

vertrek bedroeft was / en zepde: Lief  
wanneer zulc gp my trouwen / hout u be-  
lost / want al mijn troost staet aen u.  
Dae zepde Valenthyn / so / socht niet voor  
mp / ik sal houden al dat ik u belooft heb-  
be / daer-en-boven zweer ik u bp myn  
trouw / so haest ik weder horn van Con-  
stantynopelen u te trouwen sonder langer  
te bephden. Dordher zepde Valenthyn tot den  
Hertog / en Oursson zijn Broeder: Myn  
Heeren / ik sal hier laten Escleremonde  
mijn Lief / bewaertse als u epgen Lyf /  
en bid u vriendelijck / so haest als 't te pag  
komt dat gp haer laet Doopen / ende in  
geender manier haeren naem verandert /  
t geen den Hertog belooftde. Doen nam  
Valenthyn oorlof aen den Hertog / nemen-  
de met tranen sijn asschepte / als mede van  
Oursson / die heel belaste de groetenis aen  
sijn Vader de Kepser. Aldus sijn de twee  
Broeders van malckanderen gescheden /  
seer bedroeft van herten. Doe is Valenthyn  
in sijn Logijs gegaen bp sijn Moeder Be-  
lesante / die om sijn vertrekk seer verstoort  
was. Als zp nepriden hem te kussen / en  
oorloftneimen / koste niet een woort sprek-  
ken. Valenthyn hiel haer in sijn armen / seg-  
gende: lieve Moeder laet staen u droef hept /  
hebt geen forse voor mp / indien 't Godt  
belooft ik sal haest wederkeeren. Hebt on-  
dertusschen het oog op de schoone Esclere-  
monde / ik sal haer trouwblijven tot in myn  
doot. Ach lacp! myn lieve kin / zepde  
Belesante / ik mach wel sichtien / sek  
hoop noch dooz u vrouwighépt dat ik ont-  
schuldig behonden sal worden / daer ik  
mede beschuldigt bin. Als gp tot Con-  
stantynopelen sit / segt dan aen den Kep-  
ser Alexander u Vader / en aen myn broe-  
der Pepijn / dat ik 't neme op de verdoe-  
mensse van myn ziel / dat ik onschuldigh-  
ben in de saek daer ik mede beschuldigd  
bin: indien daer iernant is die mp beschul-  
digden tot / so wilt den kamp voor myn  
aenmenen: indien gp verdonken wort /

sal ik verbrand worden tot een eeuwige schande. Lieve Moeder zepde Valentijn / indien 't God belieft / sal ik so veel doen dat den Kepser mijn Vader u om vergiffenis sal bidden. Belesante versocht dat hy Pacolet zenden sou so haest als hy macht om tijdinge van hem te hebben / 't geen hy beloofde te doen / trad doen in de kamer daer hy Pacolet bond / die sijn Peert be-rept hadde. Pacolet zepde / het is nutyd dat wy repsen / sit nu op myn peert en houd u vast. Doe sat Valentijn op 't peert by Pacolet / die dzaerde 't hazz van 't peert so perfekt / dat het haer ophief in de Lucht / en voer haer over de See en Zreden / so dat zy 's anderem daeghs voorniddag by Con-sie, Iinopole quam. Valentijn was seer verblyd dat hy so na by de Stad was / en dat hooz 't middag-mael. Op den selven tijd was den Kepser en den Coningh in de Zale geseten om te reten. Pacolet lepte Valentijn in de Zale / die seer verwondert was als hy so grooten geselschap sagh. Blandewijn en de Groune Ridder die in de Zale waren worden Valentijn kennende deden hem groote eer. Dit siende Coningh Pepijn / zepde tot den Kepser: Mogende Kepser / noch is u Linagle niet al doodt / het hier de stoutste Ridder / die u ergen So-ne is. Als den Kepser dit hoorde / veranderde al sijn bloet / wert verwoos. Daer na stont hy op om sijn Soone te kussen en willekom te hieten: maer den Grounen Ridder was so verblyd van Valentyns komst / dat hy d'eerste was die hem welle-kom hiet / en daer na Coningh Pepijn. Doe quam Kepser Merander / die half van vlydschap en van rouwe zwoerne / nam sijn Soone in sijn armen die hy kuste / en zepde: Mijn lieve Soone wilt my vergeven wat ik u Moeder misdaen heb / want zo de saech onschuldig is. Blandewijn / die sijn baerd graet was / hende Pacolet / die hy in Portugael gesien hadde / en waegde wat tijdinge hy bracht van de Edele Bele-

sante. Pacolet vertelde al de saken als ose geschied waren. Daer was groote blgh-schap in de stad van de komste van Valentijn / die des Kepserg Soone was. Doe is Valentijn opgestaen / ende zepde in dejet manieren voor al de Heeren: Mijn Heeren die hier vergadert sijn / de eere die gy my doen wist / daer danck ik u alle af / en boden al danck ik myn Gom die my opgevoed heeft / want ik meer gehouden ben aan hem / dan een enigh Man op aerdien levende / ja meer als aan mijn Vader die hier presente is: want ik my wel te bekent hebbe over hem dat ik voor een Bon-delinck opgenomen ben / en opgevoed van Nelmoessen. God / die alle ding doortset / heest 't dus belieft / anders mocht ik in armoede en ellende vergaen hebben. Be-gene die my gebart heeft / dat is de Edele Belesante / die door den vermaledijde Ridder verraden is geweest / daer door zy in ellende is geweest twintig Jaer; om te toonen dat zy in de saech onschuldig is / so wolt ik (die een Soone ben) voor haer een kamp vechten tegen de vermaledijde Ridder. Als de Kepser hoorde sijn Soons spreken / die van so groter hert was / om de liefde van sijn Moeder begost hy bitter-lijkteschrepen / seggende: Mijn lieve Soone / ik weet dat gy mijn Soone sijn. Nu dat ghy met goet recht wolt voor u Moeder een kamp vechten / die ik door quaet aenbringen en lichtelijck te geloven gesonden hebde in ellende en verdriet / maer een kamp te vechten is van geenen node. De valse Ridder is verwomen van een koopman / en heeft bekent in presentie van u Gom en my / al de Heeren / dat hy haer belogen had / daer over is hem heb laten doden. Daer na heb ik hen gesonden in alle Landen om u Moeder te soeken: maer ik kost nopt tijdingh van haer verne-men / daerom mijn lieve Soone weet ghy eenige tijdinge van u Moeder / wist my niet verbergen. Vader zepde Valentijn /

weet dat ik tegen haer sprack gisteren/  
voor middernacht in de Stad van Aquitanien.  
Den Kepser zep / dat is onmogelyk /  
dat gp in so korten tijd so veel weegs rep-  
sen soudt. Doe vertelde Valerijn hoe dat  
Pax'let by zijn konsten hem daer gevoert  
had toe. Als de Sarazijnen hoorzen de  
grootte blifdschap die in de Stad was / so  
sijnste ter Wagen gegaen. Als zp reed wa-  
ren / dede den Soudaen Morandt verge-  
felschapt met 10. Coningen / de Stad sterc-  
helsch bedechten / die vol volck was / en  
groot gebrech van vicitale hadden / so dat  
Menschen en Peerden van hanger slo-  
ven. Als Valentijn doopsagh de menigte  
der Sarazijnen / en het verdiest van Con-  
stantinopelen / so sprak hp voor al de Hee-  
ren: Wp sijn in dese Stad in groot gebrech  
van vicitale / en mogen 't niet verbeteren  
dan door vroumicheit op de wpanden te too-  
nen. Ik sou van optimie wesen / als dat  
wp souden uptrekken met een groot getal  
van volck / om vicitale te verkrachten / ik  
sal d' eerste wesen ; van dat opset waren al  
de Heeren verbljd / en sijn met Valentijn  
upt der Stad gerepst tot 20000. mannen /  
die door den hanger hun Jiss met Valen-  
tijn avontuerden. Als zp brynterde Poort-  
ten waren / sijn zr op de Sarazijnen met  
sulcken moed gelopen / dat zp in hofte stont  
woumen 300. Wagens met vicitale / die zp  
breyen na Constantinopelen. Den Sou-  
daen die han't verlies seer qualijk te wee-  
den was / sloeg onder de Christenen om de  
vicitale wederom te nemen. Als Coningh  
Penijn sagh dat den Soudaen de passagle  
gesloten had / slachsin Paert niet sporen /  
lepte de Lanctis in de klyck / en treed met  
een moed voor den Soudaen dat hp 't aen-  
sagd / en slach den Coning van Capernaum  
Maragon van den Peerde dat hp dood  
ter aerden viel / trock doe sijn Zweerd en  
sloeg een hoogmoedigh klyck dat hp van  
den Peerde ter aerden viel. Als Valentijn  
en den Groenen Ridder dit sagen / sijn

mede gekomen in de batalte / en smeten den  
Standaert van den Sarazijn ter aerden /  
voor des Soudaen voeten / ryjende dooy-  
de Sarazijnen / quam voor de Soudaen /  
en gaf hem so groten slag / dat hp ter-  
aerden moest wallen van sijn Elefant daer  
hp op sat. Dien dagh weret dooy Valentijn  
en den Groenen Ridder den Coningh Mo-  
raldus dood geslagen / en noch vijf Conin-  
gen / en den Admirael Dombzijl loegh hp  
sijn bepde armen af. Dese twee Ridder  
om eer te krijgen / hebben hun bepden re-  
diep onder de Sarazijnen geseten : want  
zp depde omcingeit sijn / en niet sorge ge-  
vangen geworden / en wel vast gebonden  
voor de Soudaen gebacht. So haest also  
hpse sagh / woer hp byal sijn Goden / dat  
hpse eer eer hooge Galge son doen hangen.  
Valentijn en den Groenen Ridder hadde-  
geen hope maer om myt de Sarazijnen  
handen te komen. Die van binner sagen  
dat de hare in noot waren / hebbn zp een  
Gebot doen uptgaen / dat alle Menschen  
Geestelijck en Wereldlycke myt de Stad  
souden gaen / so wel vrouwen / kinderen /  
Komen en Baghnen / en elck soude voor  
haer Woest hebben een teeken des H. Kruys  
en gaen alsoo in de eere ons Heeren Jesu  
Christ / om hun zienden te ontsetten.  
Dit getal was so groot van dese verga-  
deringe tot 40000 toe. Als de Sarazijnen  
sagen datter myt de Stad quam so groot  
getal van volck / so sijn zp achter-  
waerts gewelen / en hebben de Kerstenen  
die vicitale gelaten / die de Wagens binnen  
brochten : maer eer de Sarazijnen in hun  
Centen kostten komen / blevender wel  
10000. dood / en van de Kerstenen 400. De  
Kepser en Coningh waren seer bedroest  
van 't verlies van sijn Heeren / maer bo-  
ven al van sijn Valentijn en den Groenen  
Ridder / die groote vroumicheit gedaen hadde-  
den. Dese twee Heeren bedreven groote  
mitghaer : maer Pacolet troosten de Hee-  
ren / seggende: Mhy Heeren laet staen a  
wee.

weenen / ghp sult goede thdinge van haer  
hoozen al eer gp inepnt. Mijn vrien d zep-  
de den Kester / Godt moet u geven die  
macht / indien gp hun-leder hier dzengen  
meucht / en hun verlossen upc de handen  
van de Sarazijnen / die haer dood gezwo-  
ren hebben / so sult ghp de geluckighste  
wesen van al u vrienden / en ik sal u doen  
eteru beben alle myn Heeren. Doe nam  
Pacolet sijn Peert dat van hout was / en  
sonder meer woorden trespreecken / repede  
hp na den Soudaen toe / die was in sijn  
Tente / om Valentijn en den Groenen  
Ridder te verwijzen.

Hoe Pacolet den Cobenaer Va-  
lentijn met den Groenen Ridder verlostte  
upiter Gedanchenis van den Sou-  
daen / ende hoe hp hem bedrooght.

Het XXIX. Capittel.

Als den Soudaen in sijn Tente was /  
Alet hp kouwen Valentijn en den Groen-  
en Ridder / seggende : mijn Heeren ster-  
dese twee die ons veel schijf gedaen heb-  
ben : noch daer-en-boden den Groenen  
Ridder die ons geloove afgegaen is / het  
sou goet wesen dat wopse senden tot den  
Coningh Faragus / die sal hun bepde een  
schandelycke dood aendoen. Heer zepden  
de Sarazijnen / laet morgen een hooge  
Galge maken om hun bepde sen te han-  
gen. Mijn Heeren zepde Morandijn / u  
taet is goet / so will ik doen en dat morgen  
broegh / dat al die van der Stad het sullen  
mogen sien / en aan haer exemplel nienten.  
Doe is den Soudaen na sijn Tente ge-  
keert om te gaen eeten / daer Pacolet hp  
hem quam / en heeft hem hooglijch ge-  
groot. De Soudaen heet hem weliekom /  
hem voort bragende no Faragus. Heer  
zepde Pacolet / hp gebied hem in u goede  
gracie / en hp onthield u bp my goede thding  
die secrete sijn. Doe trad Pacolet op een

39  
tide / zepde : Mogende Heer / weet dat ik  
kom van Portugal / en ben hier gesonden  
van Faragus Wijf / die op u verliest is  
dat zp niet ruslen magh : zp onthield u by  
delijck dat ghp niet laten wilt of komt haer  
besoecken / want den Coningh in Aquita-  
nijs. O Pacolet / zepde den Soudaen /  
ghp verblyd mp seer / want doven alle  
brouwen heb ik haer lief / maer nopt kost  
ik petg vinden om haer myn secrete te  
kennen te geben : nu hoop ich morgen  
broegh niet u te repsen in Portugal om  
mit haer te spreken. Pacolet stende dat de  
Soudaen so verblyd was / zepde in hem-  
selven / eer myn middagh / sal hp die my  
nu aldus eert / en die ik sijn brood eet / ver-  
maledijden de upre dat ik opt zeboren had  
gewest. Valentijn en den Groenen Rid-  
der waren in de Tente van den Soudaen  
wel vast gebonden: zp henden Pacolet wel  
en dachten dat hp daer gekomen was om  
hun te verlossen : maer zp hielden haer of  
zp hem niet gekent hadden. Pacolet be-  
wees den Soudaen groote eer / en besag den  
gebangenen / en zepde overkuyp : Heer Sou-  
daen hoe sijt gp so beleest dat gp de Groene  
Ridder hond lebende : die boden al sijn  
Broeder Faragus groot leet gedaen heeft /  
en het Christen geloove aengenomen / en de  
manier gebonden heeft om sijn Suster te  
ontvoeren / en te geben een Ridder die  
Christen is. Den Soudaen zepde / op mo-  
gen sal ik hem doen hangen / en geboord  
dat men de Gebangenen wel bewaren  
sou / enging slapen niet al de Sarazijnen.  
Doessleip Pacolet niet / maer blepde sijn  
konf / dat zp allegaer so vast slepen /  
al had men haer Tente ongeworpen zp  
en souden niet ontwaecht hebben. Doe is  
Pacolet tot Valentijn en de Groene Rid-  
der gekomen / en geseyt : Mijn Heeren / ik  
sal u nu upc de handen van den Soudaen  
verlossen / men derft niet bragen of zp ver-  
blid mare. Sp traden terstont upc de  
Tente sonder woorden te maken / gingen

heymlichck door der Sarazijnen Hepz tot  
in de Stad. Pacolet keerde weder / hiel  
hem stil. Als den dag aengant / ging hy  
in de Tent van den Soudaen / en zepde  
overlupt: Heer Soudaen u saten gaen  
seer qualich / ghy bewijst niet wel de lief de  
die ghy hebt tot de Vrouw van Faragus /  
die u so seer begeertende is / staet op / ver-  
toest niet lange. Als den Soudaen Paco-  
let hoorde spreken / is wacker geworden /  
en verhaelde hem sijn droom / seggende:  
mp. doch dat myc een Kraen droeg door  
de Lucht / over Zeeen Land: aldus vlie-  
gende / is daer gekomen een groeten Do-  
gel / die met sijn deck my stack dat 't bloed  
ter aerden viel / ik weet het niet wat dat  
beduyden mach / ik vrees dat den Coningh  
Faragus dit opset weet. Heer Soudaen /  
zepde Pacolet / gp hebt een slau hert dat  
ghy om een Droom laten wolt sulcken  
schoone Wyon. Doe riep hy sijn Kamer-  
lingh en kleede hem / en zepde tot sijn Die-  
naar dat hy secreet wesen soude. Indien  
mijn God Julant na my braeght / sult  
ghy seggen dat ik myc wat vermeeden ben  
met Pacolet. Doe trad Pacolet op sijn  
Peert / dede den Soudaen achter op siten  
en hem vast houden. Als zp depe op het  
Peert saten / heeft Pacolet 't hapy gedraept  
en 't Peert heeft hem gegeven in de Lucht /  
en sijn in korte tijt gekomen binnen Con-  
stantinopelen in des Kepfers Paleys. Als  
nu den Soudaen sagh dat Pacolet wach-  
te / zepde hy / sullen wp hier ligerten? Doe  
zepde Pacolet / wp sijn in Portugal in 't  
Hof van Faragus. Wp myn God Ma-  
hon zep de Soudaen / is den verwondert  
hoe de Dupkel ons dus geringe hier ge-  
dracht heeft. Pacolet zepde / gaet in de  
Zale / is sal gaen in de kamier van Far-  
agus wif / seggen haer u komst / dan meugt  
gp bp haer slapen. Vriend zepde den Sou-  
daen / ghy doet myslachchen / gaet haestigh.  
Pacolet liet de Soudaen in de Zale alleen  
staan / daer al de deuren en vensteren wel

bewaert waren / dat hy niet myt kommen  
mocht. Doe ging Pacolet voor de kamier  
vanden Kepfer / en smiet aan de deur van  
de kamier een grooten slag / dat de Kame-  
merlingh op sprongh / en braeghde wie sijt  
ghy / die bp necht hier dus stont komt  
kloppen voor des Kepfers deur: Heer  
Kamerlingh zepde Pacolet / heb geen bhee-  
se / ik ben Pacolet / en kom myt het Hepz  
van den Soudaen / ik heb Valentijn met  
den Groenen Kudder verlost / noch daer en  
boven heb ik den Soudaen alhier niet my  
gedracht / die andergh niet wet of hy is in  
Portugael. Als den Kamerlingh dese tij-  
dinge hoorde / is hy bp den Kepfer en den  
Coningh Pepijn gegaen / en haer dese tij-  
dinge geleert. Den Soudaen die in de Zale  
was / begon overlupt te roepen: Ha ghy  
valische Perrader / Mahon moet u ber-  
maledijden / ik heb u hoozen spreken dat  
ghy myc met u schoone woorden verraden  
hebt / bp die Wet die ik hou / sal ik my  
noch eens aen u wrekken. Doe trock den  
Soudaen sijn Zweert myt en sloeg op de  
deur en mueren / datter op myt de Met-  
ter steenen vloog / en beerde als of hy dol  
geweest had. Den Kepfer en Pepijn sijn  
gekomen in de Zale bp den Soudaen. Als  
hy den Kepfer en den Coningh sagh / stelde  
hy hem iustigh te deer / en versloegh voor  
Pepijns voeten een Kudder die hem houden  
wolde. Den Coningh Pepijn dit sytende /  
heeft den Soudaen so grooten slag gege-  
ven dat hy ter aerde viel. Doe wiert hy  
gehangen en vast gebonden / en Valentijn  
met den Groenen Kudder sijn in de Zale  
gekomen van den Kepfer / daer zp sagen de  
Soudaen. Den Kepfer en Coningh wa-  
ren seer verblid van Valentijn en de Groe-  
nen Kudder / dat zp myt de handen van de  
Sarazijnen verlost waren. Den Kepfer  
dankte Pacolet dat hy sijn Sone Valen-  
tijn verlost had. Pepijn zepde tot Paco-  
let / wolt my wijzen te dzapen 't hapy van  
u Peert. Pacolet antwoorde / wolt gp  
op

op myn Peert sitten / ih sel u voeren al  
woud gp wesen voor de Poorte van de Hel :  
Vriend zepde den Coning daer moet ons  
God voer beschermen. Vorder ging meu-  
te rade wat men met den Soudaen Mo-  
randy soude doen : daer werdt besloten  
dat men hem hangen sou een de hoogste  
Tooren van de Stad / als ook gedacht  
wiert. Als de Sarazijnen sagen dat den  
Soudaen gebvangen was / waren zp seer  
verwondert hoe hy in de Stad gebracht  
was / den Kamerlink Bulant vertelde  
hoe dat hy met Pacolet gerepst was / de  
Sarazijnen bedreven groote dwoessenis om  
den dood van hunnen Soudaen. Dit ge-  
krijgh en misbaer wat over zynde / heb-  
ben zp hun raed vergaderd / en kosen Bulan-  
land den Coning voor hun Capiteyn / die  
om was van den Soudaen. Dit aldus  
geschiet zynde / heeft Pacolet ooxios geno-  
men aen den Kepser en Coning / om weder  
te heeren na Aquitanien by Escleremon-  
de / als hy verloft hadde. Doe quam Va-  
lentijn / en zep / goede vriend / als gp komt  
in Aquitanien groet myn myn Moeder  
Belesante / en myn Lief Escleremonde /  
myn Broeder Gurson / de goede Hertog  
van Aquitanien / en de Heeren van den  
Hoven. Gref desen Brief myn Moeder /  
waer dooz zp klaerlijkh verstaen mach / hoe  
datter hier staet. Heer zepde Pacolet / ih  
sal de hoochschap doen. Doe nam Pacolet  
sijn Peert dat stondt in een venster van  
marmersteen gemaect / sat daer op / voer  
in de lucht als hy te vooren gebaen hadde.  
De Kepser en Coning stonden in 't ven-  
ster / sagen hem na : Wy al dat leest zep-  
den Coning / so woude ih daer niet mede  
reysen. Des anderens daegs heel vroegh  
quam Pacolet in Aquitanien / groere den  
Hertog vrien delijk van Valentijn we-  
gen / doenginch hy daer hy Gurson vant /  
sijn Moeder en Escleremonde / hy gro-  
tere seer eerliken van Valentijn wegen.  
Doe waeghe Gurson / hoe staet 't niet

den Kepser myn Vader? Heer / hy baet  
seer wel / hier is een Brief aen de Edle  
Dzouto Belesante / die Valenijn haer  
seind. Doen riep zp een van haer dienaers  
die den Brief las / daer upz p verstant dat  
den Kepser seer blijde was dat zp daer was /  
en verlangde om haer te sien. Pacolet zep-  
de verder / als hy verloft sal wesen van de  
Sarazijnen / die met groote macht Con-  
stantinopelen belegerd hebben / sal hy ho-  
men met den Ghenen Ridder om u Edel-  
hept te halen. Als Belesante de thding  
hoerde / bezwanden zp van blijdschap :  
Gurson name in sijn armen toe dat zp  
bekomen was. Doen zep Belesante toe  
Gurson / lieve Kind / ih han God niet  
ten vollen danchen / om dat de Kepser weet  
dat ich onschuldig ben van 't quaet daer  
mede ik valsche lijk belogen ben. Och of  
my Godt de gracie geben wilde / dat ik  
in 't kost voor den Kepser komter mocht /  
dat ik my verontschuldigen mochte / dan  
wilde ik geerne sterben.

**Hoe Coningh Trompaert den**  
Coningh Faragus te hulp quam / en  
met hem drochte Adriaen de Keper de Co-  
benaer / daer dooz Pacolet verraden  
wiert / en hoe Coningh Trompaert Es-  
cleremonde wech voerde.

Her XXX. Capittel.

**O**p den selben dagh dat Pacolet in  
Aquitanien quam / quam de Coningh  
Trompaert in 't Kepz van den Coningh  
Faragus / om hystant te doen tegen de  
Christenen / die zepde : Heer Coning van u  
komst ben ih seer verblid / want ik hope  
dat ik gewrooken sal worden van die gene /  
die mijn Suster my ontvoert heeft / ick  
weet dat zp is tot Aquitanien / ick den so  
machtig niet dat ikse krijgen mach sonder  
u hulp / indien datter so komt dat ikse  
krijgen mach hy u hulp / so beloobe ih u  
dat

dat sal u geven sal tot u vrooij. **H**est Coningh zepde Crompaert / sozgh daer vooz niet / want ik met my gebrocht heb den Cobenaer Adriaen Meyn / die sal Pacolet haest bedriegen / want hy meer weet van de konst van Pigmantie / dan al die op aerden leven. **F**aragus zepde / ik ben seer verblid van sijn konst / indien hy my Pacolet levert / ik sal hem so versien van rijkdom / dat hy al sijn Magen te doven gaensal. **H**eer zepde Adriaen Meyn / ik sal u so dienen / dat ghy in kost sien sulz Adriaen Meyn bereyde hem om sijn konst te stellen / gingh by de Stadt van Aquitanien / geladen met vryualie / en heeft begeert dat men hem in laten wilde / om spisse te verkopen. **H**y was subtijl en kost wel houten tegen de Poortier dat hy in quam / van stonden aen verhocht hy sijn bicalie / daer na gingh hy na het Paleys / aldaer hy Pacolet vand / die hem kende / hieten hem wellekom / waegde wanneer sij ghy hier gekomen? **A**driaen zepde: **O**p weet dat ik langh gedient hebbe den Coningh Crompaert / so is 't gebeurt dat 't een was die my sloeg / om dat ik hem niet leerren wollede myn konst / als ik gevoerde dat ik gequets was / heb ik myn mes getrachten en hem geschocken: doe berik geweken up t' Hof / duchtende dat men my doden sou en den hier gekomen / om dat ik al myn betrouwelen op u set. **I**kh bente byden / zep Pacolet / maect goede cier / en sozgh vooz niemandt. **D**oe dede Pacolet Adriaen Meyn eerlyck dienen. **A**ls zy nu goede cier maecten / sag Adriaen Meyn deschoone Escleremonde gaen door t' Paleys / hy baegde Pacolet wie de Touchouw was? **P**acolet zepde dat is Escleremonde / de suster van Faragus / die trouwen sal met een vroum ridder. **O**p die thd quam daer Gursson by de twee gesellen / ende zepde Heeren speelt een weynigh van u konst vooz die eer van u bepden. **D**oe nam Adriaen Meyn een kop settense onder een

plaet. **D**oe dachten al die daer waren datter een rivier quam lopen / daer meentgerande vischen in waren. **D**e Heeren die stonde / waren zp alle verbaert / so dantf hun kleederen op hieven / en begosten te roepen als oft zp verdinchien souden. **P**acolet / die dit werck ook sagh / begost van sijn konsten te tonen / dede daer dooz de ruytere kommen loepen een groot Hert / die al ter never woop dat hem te moet quam. **D**oen doch haer dater veel Jagers quamen volgen om 't Hert te vangen. **M**yjn trou zepde Gursson / gp hebt wel gespeelt. **D**oe stonden de twee gesellen op / en gingen in Pacolets kamier om daer de nacht te rusten / dat Pacolet daer na wel rouden / want na middernacht dede Adriaen Meyn sijn konsten / so dattse allegader begosten te slapen so seer / dat dooz geen gerucht remant mocht ontwaiken / en dede Pacolet mede slapen als de andere. **D**oe ging hy na 't Peert dat stont in de kamier aen een venster / dat hy wel gesien had / is doe gegaen in de kamier van Escleremonde / die kleeden hy al slapeide met sijn konst / settien haer op 't Peert / en sat mede op / en dzaepde 't hapr van dat Peert: want hy de konst ook wel wist / sijn also gekomen in des Conings Crompaerts Paviljoen. **D**oe riep Adriaen Meyn tot den Coning / Heer Coning / wilst nu niet slapen: maer staet op / set de schoone Escleremonde / die ik geholen heb in Aquitanien / als auch het Peert van Pacolet: **O**ch myn vient / zepde Coningh Crompaert / nu sie lech dat gp myn getrouw sijt / daerom ben ik weder aen u gehouden / is dit niet des Conings Faragus Suster? ja 't zepde Adriaen / ich hebse subtijlheit Pacolet ontslossen en sijn Peert mede. **D**oe wees Adriaen Meyn den Coningh al de manieren van 't Peert / en hoe hy 't hapr drapen sou / en 't Peert regeeren / als den Coning dit gesien had / dacht hy in hem selven dat hy 't Peert nemen wou / en bespen daer inde

39

in sijn Land met Escleremonde / om aldaer te trouwen. Doe naer hp haer in sijn armen / die noch stiep dooz konst van Coverpe / en settene op 't Peert. Adriaen Meppen zep : Heer Coning indien gp mist van 't hapz te drapen / sult gp u in grooten last stellen / en de schoone Maget mede. Doe dzaepden den Coning 't hapz na sijn mepuinge / en sijn vooy den dagh gereyst honderd myl. Op de selfde tyd wozde Escleremonde wacher / die bedzoest wierdt als zp sagh dat zp in sulcken staet was / bezweck van benauwhept / daer dooz Coning Trompaert seer ontstelt was : want hp dacht dat zp dood was. Hp dzaepde 't hapz van 't Peert na een sonterp die klaer was om te sien. Als hp de vrouw van 't Peert geset had op der aerdien / nam hp wat waterg en gotet in haer aensicht / om wat te bekomien. De Edele vrou dooz koe-  
lighept van 't water / dede haer oogen een wepnig op / en begost deerlyck te roepen en te suchten / dat de Coning Trompaert anders niet en meinde of zp sou doot gebleven hebben van rouw die zp bedzeef ; daer was just een Pastoor by den Coningh Trompaert / die een stuck broodts had / 't welck hp gaf aen Escleremonde / en wat van 't sonterp-water om te goezelen / daer dooz zp heel bequam ; zp wat beginnende te spreken / word seer deerlych schijp-ende / en zep : Och lacen ! wat dzoever dag is my aengekomen. Och wach heb ik verloren / al myn troost en toeberlaet / en dat dooz een vermaledijd verratschap. Och ! myn troost Valenthin / hoe heb ik u dus verloren al myn troost en toeberlaet / en dat gescheden heeft. Als den Coningh Trompaert de klachten hoorde die zp dede om Valenthin / zepde hp niet een sellen moede : Vrouw laet slaeu klagen van de kerstenen / of ik belooobe u by myn God Mahon / dat ik u het leben benemensal / het is beter dat ik u tot cen vrou neem / in maech u Coningin van myn rijk / dan

dat ghp neemt een Man die geen goed of land en heeft. Dit seggende / boogh hem om haer te kussen / maer zp die van hem gern vriendschap begerde / gaf hem een slagh datter bloed ten neuse en mondte up spijongh / daer dooz hp seer toornig en beschaeft was / en nam haer niet een toornigen moed / sette op sijn Peert / om in sijn land te voeren : maer de wetenschap niet vast hebbende / dzaepde het hapz contrarie / so dat hp up den wege repede meer dan 200. Mylen / en quam in 't Land van Indien / in een gzoote Plaets daer het Jaer-mercht was. Al 't volck sagh den Coning met de schoone vrou ter aerdien dalen / van welche saecke zp verwondert waren. Den Coning van Groot-Indien presenteerde Escleremonde tot Coningin te maken. Uwe Majestept presenteert my meer dan ik weerdig ben ; wepnig dagen geleden / heb ik om sechtere oorsaken onse Godt Mahon beloosten gedaen / geen Man te trouwen binnien een jaer / ik hoop sijn Majestept my niet sal meyneidigh soeken te maken. Wp Mahon zep de Coning / gp segt niet van redelijck / ik ben te vreden. Nu sal ik laten te spreken van haer / en van den Coning van Indien / ende sp;e-ken nu van den grooten rouw die bedzedet werd in Agypten over het verlies van Escleremonde.

Hoe Pacolet hem geswoorchen heeft aan den Covenraer Adriaen Meppen / die hem sijn Peert en de schoone Escleremonde ontvoert hadde.

### Het XXXI. Capittel.

A ls de nacht gepasseert en elck onta-  
waecht was / en bevonden dat Paco-  
let verraden was van Adriaen Meppen den  
Covenraer / was daer een groot vrees in 't Paleys dooz 't verlies van Escleremonde. Als Pacolet verstant dat Adriaen Meppen

Wepn wech was / was hy beducht voor  
sijn Peert / i siende dat hy 't verloren had /  
toogh zijn haffen / maecten groot mis-  
baar / seggende : Ha valschen verrader / gp  
hebt my inijn Peert ontstolen / en de schoone  
Escleremonde vervoert / ik mach wel  
mijn leven haten / dat is dus van u ver-  
raden ben : Sch hood hout haelt my up  
dit strenge leven. Dus flagende sou hy sig  
selven doogesteken hebben had 't Our-  
son niet belet. De Coninginne Welesante  
gingh haestelijc by Fesone / bedrijvende  
groote rou om Escleremonde. Als Pa-  
colet sagh 't verdriet en hermen dat een pe-  
gelijc bedzeef / zepde hy : Mijn Heeren / ik  
zweer u by God dat ik geen vreede soecht /  
voor dat ik gewzoeken heb het leet dat den  
verrader Adriaen Wepn aen ons gedaen  
heeft. Met dese woorden heest Pacolet  
hem verkleet in het habyt van een jonge  
vrouw / wel rychelijc getiert van klederen.  
In desen staet is hy gegaen in 't Heerl van  
den Coning Faragus. So haest als hy  
daer quam / ontmoet hy een groter Heer  
die hem groete / meyneide dat hy een vrou  
was : want hy had sijn aensicht niet een  
subtijl waterken gewassen / so dat al  
die hem sagen / sepde dat zp nopt so schoo-  
nen vrou sagen : hy wert beseen van al de  
Heeren / elck begeerde hem vriendschap te  
doen / t geen hy wapgerde / seggende : Heer-  
ren vergeest 't my / ik ben verloost aen  
Adriaen Wepn die my onderhoud / gaende  
aldus na sijn Tente. Als hy Pacolet sag /  
dochte hem dat hy nopt so schoonen vrou  
geseten had / so had hy Pacolet dat hy die  
nacht daer blijten wilde / 't geen Pacolet  
consenteerde / en sepde : Ik ben besocht  
van heel Heeren / nuer inijn dunct dat  
ghy behoort voor te gaen. Doe beval A-  
driaen Wepn een van sijn Dienaers / dat  
hy haer dienen sou ter Caselen ; en hy is  
gegaen by Coning Faragus om hem te  
dienen. Pacolet by de Dienaers wessende /  
waeghde waer Coning Trompaert was /

die hem zepden dat hy wederom gekeert is  
in sijn Land / heeft mire genomen Es-  
cleremonde op een Paart van hout / dat mijn  
Meester hem heeft gegeven. Doe was Pa-  
colet seer verpoest / maar heeft 't niet laten  
blieken. Daer na quam Adriaen Wepn  
in sijn Tente / en ging siten by Pacolet / en  
zepde : Toorchou het is tjd dat wy gaen  
slapen / niet daer het bedde daer wachten  
sullen. Heer als 't u belieft zepde Pacolet /  
en Adriaen Wepn is te bed gegaen /  
meyneide dat hy by hem komensou : maar  
so haest als hy te bedde was speelde Pa-  
colet sijn konst / deed hem so vast slapen /  
dat hy door geen ding geweckt mocht  
worden voor 's anderendaeghs morghens /  
als oock alle die daer ontrent waren.  
Als zp mi altemael slepen / heest hem Pa-  
colet ontkleed / eugekleed met de klederen  
van Adriaen Wepn ; doe heest hy een  
zweert genomen dat daer hingh / en heest  
Adriaen Wepn sijn hoofd daer mede afge-  
slagen / en dzoegh 't met hem op de punt  
van sijn Zwaert. Dat gedaen zynde /  
gingh hy in de Tente van Faragus / dede  
daer oock de Sarazijnen altemael vast  
slapen / blindende Faragus sijn gordel  
om den hals / hem leydende als een beest  
dich by de Stad van Aquitani / daer  
hy den hertogh met vele Heeren bond. Als  
zp Pacolet sagen / so waegde de Hertogh  
waer de schoone Escleremonde was : Mijn  
Heeren zepde Pacolet / heest een vrymgh  
patientie / ik ben gewzoeken van Adriaen  
Wepn / niet hier sijn hoofd. Doch heng  
is hier den Coning Faragus in sijn slaep.  
Doe zepde Ourson / ghy hebt wel ge-  
daen. Doch heb ik meer gedaen zep Pa-  
colet / daer is in al 't Heerl van Faragus  
geen Heeden / of zp sijn in slaep : daer-  
om wilt ghy wesen van haer ontlast / so  
is 't nu tjd dat gy u wreken mengt / het  
geen zp wilden. Doe wiert Faragus ge-  
stoken in een hamer / wel bewaert / en zp  
sijn up de Stadt gerepst met 10000. ge-  
wapende

wapende mannen so sall als op mochten / en zijn gekomen onder de Sarazynen / die op al verlagen hebben / so dat er veit de dekt was niet dooden. Doe zyn de hertenen in de Centen gegaen / hebben veroost hem lieber rijkdom en Juweelen / en zyn niet groote bijdschap wederom gekeert in Aquitanien. Doe liet den Hertog in zyn Paleys voor hem brengen de heuse Faragus. Als Coning Faragus ontwaecht was / was hy seer bedreest / en begost so seer te kryssen / dat een pegelijck dacht dat hy upt zijn sinnen geweest hadde. Doe zepde den Hertog / wilt niet mistroostig wesen / indien gp u wilt laten doopen en het Christen gelobe aennemen / so sal ich u leven behouden / en sal u eere doen als een Coning toebehoort. Op myn God Mahon zepde Faragus / ik had liever te sterben. Doen gebood den Hertog dat men hem doodden souden sonder lang te bepden. Also is Faragus geslozen / daer doar 't Volk van Aquitanien blijde om was. Gurson bedankende Pacolets voorsichtigept / zep hem: Ja baken dat gp een getrou vienaer zyt / en dat gp om onsent wil u set in groot abontuer / daerom wil ich dat gp by my blijven sul. Heer zepde Pacolet / ik dank u hooglyk / en belooft so lange als ik leve / en in wat plaeise ik wesen sal / u getrouw sal blijven. Doe nu Aquitanien verlost was van de Sarazynen / is Gurson op den Hertoge gekomen / en heeft ooxlof begeert om na Constantinopelen te reepsen / seggende: Dewolle God bestess heeft victorie te verleuen / so is 't reden dat ik mijn Vader te hulp trek / die so langen tjd belegerd is geweest / sal met my nemen myn Moeder Belesante / die so lang bat haer Man verlorenis geweest. Mijn Sone zende den Hertog / dewolle gp dit doen wilt / so ben ik te vreden u te vergesellen met onsen macht / om den Kepser en den Coning Pepijn te onsetten. Gurson was seer ver-

blijd / en dankte den Hertog. Het leed niet lang of den Hertoge deed sijn volk reed maken / en seide een goet Heer in sijn Stad / die 't Land bewaren sou. Zyn doe te seepe gegaen / om Gurson te geleiden met sijn Moeder Belesante. Op waren wel boosten van volk en van victiale / en sijn in 't hort gekomen in de See van Gheleken daer op Constantinopelen sagen / daer op seer af verblyd waren / doch konden daer niet in komen sonder hulp van Pacolet / die zepde: Hebt geen sorge / ik sal een maniere vinden dat wp wel in komen sullen: ik sal in de Stad gaen / en sal u komst en opset daer vertellen. Wijn byzend / zepde Gurson / segt Valentijn van de quade fortynne van Escleremonde niet. Pacolet zepde / quade tijdinge komt altoog vwoeg genoeg. Doe is Pacolet upt het Schip gegaen / maer eer hy in de Stad quam is hy gegaeu om Valentijn en den Goenen Ridder te verlossen / die op die tjd gebanghen waren / als gp hiet horen zult.

**D**oe de Chistenen upt de Stad  
springen om victiale te verchrijgen / en  
hoe Valentijn en den Goenen Ridder  
gebanghen warden.

### Het XXXII. Capittel.

**D**En Kepser en Coning Pepijn waren  
zwaerlich belegerd. Valentijn stende  
het gebreke van victiale dat onder het  
volk was / is door sijn vromichept niet  
den Goenen Ridder opgefeten niet 20000.  
Wagenen / daer mede za een upval de-  
den om victiale te verchrijgen. Op heb-  
ben genouen 300. Wagenen victiale / en  
hebbende al dood geslagen die de Wagenen  
bewaren wilden. Als op meynden de  
victiale in de Stad te brengen / is daer  
gekomen den Sondaen / den Coninghi  
Prinsagam / en Ussaleant / die de up-  
valters versprongen. Daer deed Valentijn  
so grooten vromichept / dat hy door  
sloeght

loegh den Coning Bramagam / en den  
Ridder Clerijn / met noch veel meer an-  
dere Ridderen die hier niet genoemt zijn.  
Den Goenen Ridder loegh Coning Mo-  
rinem een arm af met een schild / en des  
Conings broeder Abelam met thien Rid-  
ders : maer hun vroumicheit mocht hun  
niet helpen / so werden so deuaut dat zp  
beide gebangen werden / en voor de Sou-  
daen gehrocht / die daerom seer verblid  
was : maer in de Stad was groote droef-  
heit / also tydinge quam datse beide ver-  
slagen waren. Valentijn en den Goenen  
Ridder waren in de Tent van den Sou-  
daen wel vast gebonden / daer Valentijn  
zepte : Och Escleremonde / mi sal ik u  
niet weer sien / daer door myn hert bedroeft  
is / ghp hebt my langh verdept in druck /  
ik heb u verkregen met grooten arbept /  
ik had gemeint dat wy ons bepde leven  
geleyt souden hebben in blisdschap / dat ik  
myn verdriet te hoven gekomen was /  
maer lacen neen / ik moet nu een schande-  
lyche doot sterven. Adieu myn Vader en  
lieve Moeder / ghp hebt luttel troest van  
my gehad / mi sult ghp van my hebben  
druck / sachten en kermen. Adieu myn  
lieve broeder Ourson / die myn vpt goeder  
herte heft lief gehad / adieu in ewigheit.  
Doe zepte den Goenen Ridder : Heet Va-  
lentijn / vergeet Vader en Moeder / en laet  
ons Godt bidden dat hy ons vpt dit ver-  
driet wil helpen / ende onse Zielien in sijn  
handen setten / en hebben vertrouwen in  
Godt / die voor ons den dood gestorven is.  
Den Soudaen die in sijn Tent sat / zepte  
voor al sijn Heeren / ik heb een Led gedaen  
hy myn God Mahon / dat ik dese twee  
vermaledijde kerstenen (die ons so groote  
schade gedaen hebben) sal laten dooden / so  
wilt u beraden wat dood ikse aendoen sal.  
Onderwohl is Pacolet mede in de Tent  
gekomen daer den Soudaen te recht sat /  
toonende sijn konsten / dat niemand hem  
kennen mochte dan Valentijn en den Goen-

nen Ridder / die daer seer verblid om wa-  
ren. Soets Pacolet voor den Soudaen op  
sijn knien gevallen / en heeft hem gegroet  
in de Sarazzijnse Tale / seggende : Hermo-  
gende Heer / weet dat ik ben een Wode  
van de Hogende Coning Broart van  
Dergien u Broeder / dewelcke u te hulpe  
komt om de Kerstenen t' ouder te dzrengien  
met vier Coningen / en veel volk van wa-  
penen ; hy omtied u dat ghp my wijzen  
soud waer hy liggen sal / en indien gp enige  
kerstenen hebt gebangen / dat ghpse  
hern senden soud / hy sondet latende Ploeg  
trecken als de Beesten ; my duncen dat ik  
hier twee stecche Boeven sie / die daer wel  
toe dienen souden. Doe bleeg Pacolet den  
Soudaen in sijn aensicht / en debe sijn kon-  
sten van Pigomantien. Den Soudaen  
was seer verblid van die thdliche / en be-  
val dat men dlen nacht hem daer honden  
soud / en loonen van sijn arbept. Als de  
nacht gekomen was / so is Pacolet gegaeen  
hy de Wacht / en groete sy haren God  
Mahon / die hy alle dede slapen ; nemende  
twee Peerdien / is daer mede gegaen tot de  
gebangenen / die van aen een ppelaer gebon-  
den waren. Als hyse ontbonden had / re-  
den zp wech. Als zp op 't veld waren vpt  
de handen van hun vpanen / so heeft Pa-  
colet geseyt : Mijn Heeren weest volstyk  
en getrost / want de Herrog van Aquita-  
nien met Ourson hier gekomen sijn met  
veel volck / dzrengien mede Belesante en  
Fesone. Valentijn vraeghde na Escleremo-  
nde / maer Pacolet zepte datse Tee-stek  
wierde / en so weerom keerde ; belastende  
voort de Heeren datse souden na Constanti-  
napolen keeren / en 's morgens mit al  
haer macht uptkomen om tegen u vpan-  
den te bechten. Als den dageraet aen-  
quam / sijn de Heeren vpt de Head gereden  
om de Sarazzinen te bevechten. Als zp op  
't veld sijn gekomen / sloeg elck hun trom-  
petten / daer door groot rumoer quam in 't  
Heer van de Sarazzinen / daer door zp de-

pen Armer/ Wemier; sijn also myt hun Cen-  
ten gesprongen/ en stielden haer ter weet/  
maer daer bleef wel vysigh dupsent man.  
Doe zep de Soudaen/ is hope op mijne  
God Mahon/ dat den dag voor ong we-  
sen sal/ dat w<sup>p</sup> de Kersten onder brengen  
sullen. Doe dat woort hebben de Sar-  
azijnen moerd genomen om de Kerstenen te  
bevechten/ ende dat met sulcken couragie  
datse wochken moesten: maer den Hertogh  
van Aquitanien en Oursson dit siende/  
hielden de harten tot stand/ die daer weder  
in vielen/ en versloegen al de Sarazijnen  
tot op drie-en-dertigh na: dus is de Stadt  
ontset. Daer na is Valentijn na sijn broe-  
der Oursson gegaen om hem wellekorn te  
heeten/ sijn doen gegaen bp den Kepser/  
seggende: Heer Vader hier siele myn broe-  
der Oursson die ghp nopt geseten heft/ die  
op desen dagh u te hulp gekomen is. Doe  
nam de Kepser Oursson in sijn armen/  
begost bitterlyck te schrepen/ seggende  
Lieve Bone/ wellekorn moet gp wesen/  
door u is myn blidtschap vermeerdert.  
Doe zepde de Coningh/ Neve staet u niet  
voren dat ik u bangen woude in 't bosch/  
dat ghp mp met den Peerde onder de voet  
wierp. Doe vergaderde de Kepser en Co-  
ningh/ Valentijn/ Oursson/ den Gzenen  
Ridder/ met den Stoopenman/ die den valschen  
Ridder verwonnen hadde/ sijn also te sa-  
men gegaen in groote triumphhe nae de  
Cente daer de Kepserinne en Fesone in  
waren. Als Belesante wist dat zp op ko-  
mende wegh waren/ zepde zp tot Felone:  
Schoon dochter maecht goede ciere/ ghp  
sult terstont sien den Kepser myn Man/  
en Vader van Oursson u Man. Moeder  
zepde Fesone/ die te sien heft ik groote be-  
geerte. Dus luttende/ is daer gekomen den  
Kepser met al sijn Heeren. Als de vrouwen  
dat vernamen sijn zp opgestaen/ en haer  
verwelkomt. Als den Kepser sagh Bele-  
sante trad h<sup>p</sup> van sijn Peert/ en sonder een  
woordt te kunnen spreken nam h<sup>p</sup> sijn

Brouwe in sijn armen/ die op bepde haer  
kruen diel niet weenende oogen/ want sy  
malkander in geen twintigh Jaren gesien  
hadden/ so dat zp in onmacht vielen. Als  
Valentijn en Oursson dat sagen/ bego-  
sten zp bitterlyck te schrepen/ en al de Hee-  
ren die daer waren. Als de slawe wat over  
was/ zepde de Edel Brou/ 't verdriet daer  
ik in geweest heb denke daer niet meer om/  
so haest ik u gesien heb/ heb ik al myn  
verdriet vergeten; dan wist mp wijssen den  
gorden Stoopenman/ die de verraderp open-  
baer gemaect en den Ridder verwonnen  
heeft/ die haer gewesen word. De Kepserin  
vanchte hem hooglyck. Doe vlaegde Va-  
lentijn aan sijn Moeder na Escleremonde/  
die hem zepde dat zp gestolen was/ en over-  
gevoert in handen van Coningh Crom-  
paert. Valentijn dit hoorende/ meende dat  
het Pacolet gedaen had/ wilde hem slaen.  
Pacolet die hem wel stende/ viel op sijn  
knieen/ en zepde: Ik bid om Gods wi/ wilt  
op mp niet verwoest wesen/ weet dat ik  
selfs verraden was van een Cobenaer/ die  
Coningh Crompaert met hem bracht/ hy  
heeft mp ontfioelen myn Peert van hout  
dat ik in soo grooter weerden hiel: maer  
niet tegenstaende/ ik heb mp so gewooken  
dat ik sijn hoofd afgeslagen heb. Doe heb-  
ben de Heeren hun becept om na Constanti-  
nopolen te heerten/ en de P<sup>r</sup>iesters en al de  
Indwoonders sijn met groote devotie ge-  
komen met Processe/ gingen al singende  
ende lobende Godt Almachtig van de vic-  
torie/ en brachtense tot in de groote Kerck.  
Als zp hun devotie gedaen en Godt ge-  
dankt hadde/ is den Kepser met den Co-  
ningh gegaen in 't Paleys/ daer zp seer  
groote Feeste bedreven veertig dagen lang/  
en hielden open Hof voor alle Man.

Hoe Koning Pepijn oorlos nam  
aan den Kepser om in Frankryk te  
keepsen/ en 't verrae van Maneacopen  
Hendrick tegen Oursson.

**N**A dat Constantynopolen verlost was van Gods vstanden/ nam Coningh Pepijn oorlof aen den Kepser / om weder te keeren in Vianckrich. Gursfon dat horende/ zepde: Ik heb groote begeerte niet u te respen. Doe zepde de Coningh/ ik ben te heden/ en om dat gij my dieuen wilt/ sal ik u niet my nemen/ en maken u te Constantynopolen Siegredder van het Rijch. Gursfon zepde/ Heer Coningh/ ik danck u dupsent sout: maer ik soude geerne niet nap nemen Fesone/ 't welch de Coningh toestont. Doe gingh Gursfon om oorlof te nemen aen sijn Broeder/ maer am sijn groote dzoessens/ die hy hadde om haer te laten/ mocht hy niet een woordt spraken/ dan hy naame in sijn armen en kustese. Na dat hy oorlof genomen hadde so wel aen de groote als aen de kleyne/ is de Coningh te schepe gegang met al sijn geselschap. De Kepser lepde de Coningh tot op de Haven van de Zee/ keerde doe weer na Constantynopolen. Daer na is Valenthijn by de Kepser gegangen/ seggende lieve Vader/ ik bid u/ dat u Edelheyt niet qualijck nemmen wilt my oorlof te geven aen de schoone Eselermonde te soeken/ want ikse in perhikel van myn lyve verkeegen heb/ daer door ikse niet verlaten kan. Als de Coninginne hoorde dat Valenthijn respen wilde/ was seer bedroest. Pacolet was berapt met Valenthijn te respen door de sleefde van Eselermonde. De Kepser en Belesante sijn Broeder waren so bedroest dat 'et niet om te schrijven is: so dat de Kepser met sijn Broede ging in sijn hamer sonder oorlof te nemen/ en Valenthijn te Peerde geseten en henen gerepst. Daer na zepde Hanestrop: Wijn Heeren verstaet wat ik en myn Broeder hebben gesloten/ een saet daer ons en u groot profist afkomen sal/ wij sullen u so groot maecken/ dooz dien gij ons albernaeste vrienden sit/ dat gij

oig bedancken salst: 't Is sulke/ gij weet dat onse Vader ons niet verint/ en altoog vreemde opgetrocien heeft/ boven ons/ daerom heest myn Broeder en ik besloten den Coningh te doen fierben; dat gedane sullen wij onder ons vieren het land regeeren/ maer de saet moet gedaen wesen op een van u bepeden: ik laet my duncaken Germier/ dat gij dat best by hengen salst: want gij Coninghs hamerlingh/ die althyt in de stauer is/ als den Coningh slaeft/ wolt hem dan den hals af steken; als den dag gekonants/ als men sept dat den Coningh dood is sal de schult op Gursfon gelept worden/ want hy alle nachten in sijn hamer slaeft/ dan sal men hem op Justitie doen dooden/ dan sullen wij den jongen Carolus verworzen/ en het Rijch vredig besitten. Aldus is de verraderp besloten tegen den Coningh. Den selven avond werde Germier ontsteken met sulcken ijst op den Coningh sijn Gaot-vader/ dat hy een Mes nam dat wel scherp was/ en ginch al heymelijck in de hamer/ verbergde hem achter een Cente/ datmen hem niet staen mocht. Als den Coningh sou gaen slapen/ beval hy hem in de handen Gods/ al de Heeren gingen up de hamer/ sonder Gursfon alleen/ die by hem bleef houten: maer als hy sagh dat den Coningh wilde slapen/ ginch mede te bedde op sijn koetsie die daer by stont. Omtrent middernacht is de Verrader gekomen voort/ 't Coninghs bedde om deit vood-slag te geven/ so dact hem dat den Coningh wacker was/ daer dooz hy 't Mes up sijn handt liet vallen/ op 't bedde/ en viel neder/ bleef daer leggen een lange tijde sonder hem te deeven verroeren. Daer na stont hy weder op/ maer hem quam so groote vrees aan/ dat al sijn ledien begoffen te beven/ en slach heis Mes onder 't bedde/ ginch hem verbergen op desepte plaatse daer hy hem te vooren verborzen hadde/ wencht hem wel honderd mijlen aen de ander syde der Zee.

Gursson lagh in sijn bed / van geen quaedt  
wetende/ d'zoomde een verbaerlycne droom/  
hem docht datter een was die sijn hzouw  
ontteert wilde / endat'er waren twee Die-  
ven die een ghoorterraedschap tegen hem  
opgenomen hadden; daer na sag hy twee  
groote keppgers / staende op de kant van 't  
water / die tegen een sperwer bochten / en  
deden hun best om den sperwer ter doodt  
te bringen / maer de sperwer verwon de  
twee keppgers; hy soude bepde gedood heb-  
ben / hadde niet gedaen de menigte der vo-  
gelen / die daer quamen om den sperwer  
te doodden / maer hy wiert dooz een groeten  
Arent ontset. Als Gursson ontwaecte  
was hy seer verwondert van desen droom/  
zepte: Godt wil my bewaren voor verra-  
derp / en myn broeder troosten dat hy goe-  
de tijding van Escleremonde mach horen.  
Doe openbaerde hem de dag / en Gursson  
is opgestaen / en heymelijck upt des Con-  
nings kamer gegaen. Als Gernier sagh  
dat hy wech was / ginck hy in sulle daer hy  
de twee Broeders Hanefrop en Hendrick  
met floreng vant / die hy den handel ver-  
haelde / seggende: Ik gingh de sake niet  
weder aen om al het goed dat in de Wereld  
is / maer ik heb een ander raed gedocht:  
't Mes dat ik in de kamer bracht / heb ik  
gelept onder des Conings bedde / daer op  
heb ik my bedocht / dat wp Gursson dat  
verraet opleggen sullen / en seggen datter  
sijn dien den Coning niet Carolus sijn  
Sone wullen doodden / daer af Gursson de  
principaelste is / sijn Mes alredede in 's Con-  
nings bed gelept heeft. Indien de Coning  
ons maegde hoe dat wp dit weten / sullen  
wp seggen datk waren in een kamer / en  
dat wp voor de deure waren ende hoorden  
desen raed. Dus was't verraet tweemael  
gesloten tegen Gursson. Den Coning in  
sijn Talle sindre / is gaen sitten om te eten /  
daer Hanefrop en Hendrick / die de Coning  
dienen / Gursson grote vriendschap  
toonden. Als Gernier sijn thdt sagh is hy

in de Talle gekomen / en zepde: Mogende  
Coning / u Edelheyt heest my ridder ge-  
maect / en meer dan ik weerdig ben ge-  
geben / so dat ik niet behooch te weten /  
daer dooz u Edelheyt vernedert soude wor-  
den / sonder te ontdecken / op dat gy u wag-  
ten meugt / en u vanden wederstaen.  
Segt my desake / zepde de Coning. Doe  
zep Gernier / doet Gursson wel bewaren /  
op dat hy u niet en ontgaet / hy is de verrae-  
der daer 't verraet upt sprupt: Weet dat er  
sijn vier van de meeste van u Hof / die beslo-  
ten hebben u te dodden / daer af Gursson  
de principaelste is / die u vermoordsen sal  
als gy slaeft. En op dat gy my beter ge-  
loven meugt / ik wag op een secrete plaet-  
se daer zp hun raedt sloten / maer wisten  
van my niet. Gursson zepde tot de andere /  
dat hy 't Mes gelept had onder u bed /  
daer hy u 't leven mee benemen sou; is 't  
dat u Majesteyt dat beliest te besoeken /  
gy sulde saecke waerachtig vinden. Den  
Coningh was seer verwondert / sagh op  
Gursson met menigerhande gedachten /  
en zepde: O valsche ontrouwe Man / hebt  
ghy sulcke valsche gedachten dat ghy myn  
daad begeert / ik die u dus hooglyk boven  
myn kinderen vereert heb. O Mogende  
Heer zepde Gursson / wilt niet licht tegen  
my geloven want ik nopt myn ledien ver-  
raderp en dacht. Spreekt niet meer zepde  
Coning / het Mes is onder myn bedde ge-  
vonden ik houd op u geen ander getuigen.  
Doe onthoocht den Coningh al sijn  
Heerten / en zepde / ik wag myn leven nopt  
verwondert als van dit verraet. Maec  
Milioen Dangler antwoorde / ik kan niet  
geloven dat Gursson dat doen sou; maec  
laet ons gaen sien na 't Mes / gelijck ge-  
daen wierdt: komende aen 't bed / heeft den  
Coning 't Mes gebonden / als den verra-  
der Gernier gescept hadde. Och zepde den  
Koningh / op wiens sullen op ons betrou-  
wen / ik sie dat myn epgen Mes myn  
doot begeert / die ik opgevoed heb; mi dit

dus behonden is / zweer ik dat ik hem sal laten hangen. Daer was een vroom lidder / Simon genaenat / die ging op Oursson / en zeide : Mijn vrient salveert u lyf / want de Coning heeft het lyf gebonden / also Gernier gespiet heeft / en heeft gezworen dat hy u sal doen hangen / so haest als hy upt de hamer komt. Sorgt niet zeide Oursson / ik sette myn betrouwien op God die myn recht bewaren sal. Met dien quam den Coning in de Zale daer Oursson was / die met vijftien sterke Mannen bewaert was.

Hoe Oursson (als men hem voordeelen wilde) een kamp begeerde tegen die hem accuseerde / 't welk geconseint werde van de twaelf Genoten.

Het XXXIV. Capittel.

A staed gebzacht was / die daer vergaderd waren om hem te veroordeelen / heeft hy stoutelijck voor hem selven gesproken / seggende : Gp Heeren / gp weet dat er geen man op aerden is / die hem wachten kan van een quaet op seggen als 't mp doet : Maer om dat iek aengehlaeght ben als een Verrader / so begeerteck recht voor des Conings Paleys / dat is / als een ridder geaceueert woerde van Woort ofte verraderpe / en hy hem beschermen will met een kamp te bechten / dat hy behoort onfangen te worden : Nu ben iek een lidder die mp houd sonder blame / en onnosel van de sake ; so is myn begeren dat ik na de opondonantie van 't Hof myn gerechtigheyt met een kamp sal verwoorden / indien ik in de kamp verwonnen word / so doet myn Uitzaem als 't recht uytlossen sal. Doe zeide Gernier : Gp nieugt wel zwijgen / hadde 't God niet belieft te openbaaren / het sou onsen Coning niet wel vergaen hebben. Ha vallsche Verrader zeide Oursson 't en is so niet / men behoochte een saech eerst

te ondersoeken / mp duncit dat gp byses hebbe oot 'ec u op de kop sal kommen. Op dese woorden geboden de twaelf Genoten van Vranckreich dat men Oursson en de twee Broders soude doen upgtuen / om de reden van partien wel te overleggen / doen wert ontboden Gernier en Florens. Tos vnaegde de Hertog Willoen Dangler wie d' andere waren / die met Oursson dit vertraet opgeset hadden. Gernier antwoorde vnaegt mp niet meer daer af / ik zeide u niet om al dat in Vranckreich is. Dangler zeide / ten rechten sulyp den kamp opnemen / gp en u Broeder sult tegen Oursson bechten / indien gp niet noemen wilt de geene die hist in schuldig sijn. Die blinde was / dat was Oursson / die werp sijn pant voor de tween Verrader / en zeide : Mijn Heeren / set hier myn handschoen / die iku lever op sulcke conditie / indien ik de twee Verrader niet verwinnen magh / is myn begeren dat men myn Uitzaem doe hangen voor u allen. Doe zeide Coning / gaet voort het is also gewesen / maer om dese kamp te volbrengen / sal ik elke parape borze steilen om op den gestelden dag daer te wesen. Doe werd Hanescop en Hendrick borze voor Gernier en Florens / en Hertog Willoen / Sampson / Galeram en Garmanus stellen hun voor Oursson / en beloofden hem te brengen op den selven dag als hen gescreit sal warden. Als de dagh gekomen was / hebben de Heeren Oursson gewapent en geset op zyn Peert / den Schilt aen den hals die wel rijkelyck gemaect was. Doe reed hy dooz de Stad met groot geselschap recht na de plaeise daer den kamp geordoneert was / blytende Stad aen den oeber / daer hy zyn vanden verwachten. Het leert niet lange daer quam Hanescop en Hendrick / die hun Neven blychten in den kamp / wel rijkelyck gewapent / maer Gernier en Florens waren beducht voor hun Weder-parape / maer Hanescop en Hendrick troostens /

erbeloof den hun te ontfetten. Als de par-  
ten in den kamp waren / quam de Eert-  
Bisschop van Parys bp hun / nam de Eed  
na de gewoome / doe quam de Heraut en  
de Bewaerder van den kamp / dede up-  
gaen die daer in waren / sonder die drie die  
den kamp bechtem wouden. Hanefrop had  
drie hondert mannen gelept in een hups  
by de plaatse daer men den kamp bechtem  
sonde / en beval hun lieuen so haest als yp  
sijn hooren blye / datse bp hem kommen sou-  
den / als de kampbewaerders bevolen was  
dat een pegelijc sijn best doen sou. Oursson  
nam sijn Lance / en stak sijn Peerd niet  
sporen / quam also tegen sijn vbanden niet  
een stout hert / reed eerst op Gernier / en  
stak hem niet fulcken kracht dooz sijn  
Schild en Harnas / dat yp van sijn Peert  
most ballen. Florens quam van de ander  
zijde / die seer de dood van Oursson begeerde /  
en gaf hem een groote slag op sijn Helm /  
maer den slaghschade Oursson niet. Ghp  
vermaledyde verrader / zepde Oursson / gp  
hebt my valschechlyk belogen / nu sal ik be-  
wisen de vircouwichept die ghp my doet.  
Met dese woorden toogh Oursson sijn  
sweerd / en sloeg Gernier met fulcken  
kracht / dat yp den zadel rupmen moest en  
viel ter aerden. Oursson sprong van sijn  
peerd / nam Gernier den Helm van sijn  
hoost / soude hem den hals afgesleken heb-  
ben hadde Florens niet helet / dien Our-  
sson so storg / dat yp Gernier begeven most.  
Oursson rees op en sloeg Gernier het rech-  
ter oor af. Doe zepde Oursson / de Weester  
die verrae soecht behoort te winnen aan de  
koop. Daer begost de Batalie seer streng  
tusschen de drie kamp-vechters. Gernier  
sette sijn Helm weder op / en quam niet al  
sijn macht tegens Oursson. Oursson dede  
grooten arbeit aan dese twee Broeders te  
verwinnen / die seer wel gewapent waren /  
en moed hadde op Hanefrop en Hendrik /  
die hum hadde heloost te ontfetten / so  
dat yp Gernier seer quetsken / die van sijn

Peert trad / en sloeg Oursson Peert een  
been af datet ter aerden viel / maer yp die  
wys was / sprong van 't Peert en na Ger-  
nier tredende / nam sijn Schild van den  
hals / en wierp hem ter aerden. Als Flo-  
rens dit sag / stak yp sijn Peert niet sporen  
om sijn broeder te ontfetten / en gaf Our-  
sson fulcken slag op sijn Helm / dat yp sup-  
selden. Oursson liep na Florens / sloeg 't  
Peert datet dood ter aerden viel / nam de  
Helm van 't hoofd / yp wist hem ander  
miet te verweeren / dan voort te loopen / en  
sijn hoofd te beschermen / en Oursson is  
hem na gelopen. Broeder zepde Gernier /  
denchte u te beschermen / heden sal yp van  
ong overwonnen worden. Met dese woorden  
hebben de Verrader Oursson so ge-  
slagen dat hem het bloedt uit 't Harnas  
quam loopen. Als yp hem dus gequest  
voelde / heeft yp Godt aengeroepen / ende  
sloeg Florens met de punt van sijn zwaert  
de eene arm af. Ondertussen was Fesore  
in de kerche seer schrypende / en bad Godt  
dat yp haet lief Oursson beschermen wil-  
de. Het volck was seer verwondert van  
Oursson dat yp alsulcken vromichept be-  
heef. Florens die sijn arm verloren had /  
liet daerom niet Oursson te bevechten met  
al sijn macht : maer Oursson trad agter-  
waerts als of yp wjcken sou / en terstont  
keerde yp weder / en sloeg Florens dat yp  
dood ter arde viel / en zepde tot Gernier /  
valsche verrader ghp sult die gangh mede  
gaen / of gp sult 't verrae liden dat gp ge-  
braoken hebt. Doe zepde Gernier / ander  
sal 't gaen / ghp heeft mijn Broeder doodt  
geslagen / iek sal heden wjaeke nemen.  
Hanefrop zepde tot sijn Broeder / onse sa-  
ken gaen qualijck. Oursson heeft rede een  
verslagen / Gernier sal ook in 't kort het  
verraed doen liden / daer door my al ong  
leven sullen onteert wesen. Broeder zepde  
Hanefrop (die vol verraderp was) so haest  
als wop sien dat Gernier overwonnen is / al  
er yp dit verdecken sal / sullen wop in den

hamp gaen in teken van vriendelijckheid / en  
Oursson ende onse Peve 't hoofd af slaen /  
dan sal 't verraeft nimmermeer wachten.  
Oursson zepde tot Gernier / ghp siet dat  
gp 't niet langer herden meugt / daerom  
geeft u op / behyd u verraderp / in belove  
u dat ik paps sal maken tegen den Co-  
ning / en dat hp u senden sal by den Kep-  
ser van Ghecken myn Vader / die om mij-  
neint wil u daer sal houden. Doe zep Ger-  
nier / gp stabout u belosten staen my niet  
aen / ik hebbe een oore verlooren / so sou-  
de ik in geen plaetse geacht worden / so  
heb ik liever myn hys te avonturenen / en u  
te doen sterven een schandelycke doodt. By  
mijn trou zepde Oursson / ghp heft u Me-  
ster gebonden / het is u laetsen dagh : is  
also gegaen tot Gernier / nam hem in zijn  
armen / hem werpende onder de voet. Doe  
Haneftrop sagh dat Gernier verwommen  
was / heeft hp geroepen : Peve Oursson  
wilt hem niet daoden / wop sien wel dat hp  
onrecht heeft / daerom sullen wop Justitie  
doen / behyd u misdaet. Daer a tredende by  
Gernier / seggende / wop sullen so veel doen  
by den Coningh dat hp 't u vergeven sal.  
Myne Heeren (zepde den Verrader) ik heb  
het Mes gelept onder het bedde. Met dese  
woorden loog Haneftrop (die loog was) sijn  
Zweerupt / en sloegh dood sijn Lustery  
Soen / om dat hp niet breederp / kien sou  
van dat valsich verraeft. Doe zepde Hane-  
ftrop / laet ons desen verrader aen de Galg  
doen hangen / want hp het wel verdient  
heest. Doe ging hp by Oursson / seggende  
lieve Peve / ik ben seer verblyd van u vle-  
torie. Daer na is Pesone gekomen / die  
Oursson vriendelijck in de armen nam en  
kuste hem. Daer na ontbood Coning Pe-  
vijn Oursson / waerghde hem of hp noch  
renige wonderen ontfangen had : daer hp  
neen op antwoorde / seggende : Ja heb de  
twee Verraders verwommen / welcher con-  
fusie Haneftrop gehoor hooft / en heeft Ju-  
sticie gedaen als een vroom Peek. De Co-

ning met al sijn Herren keerende weder na  
Parhs. Haneftrop en Hendrick zepden op-  
dien dag heel goets van Oursson met den  
monde / maer metter herten begeerden zp  
sijn dood. Hun verraeft is daer na noch wpt  
gekommen. Nu sal ik dese materie lateu /  
en seggen van Valentijn.

**Hoe Valentijn tegen een Serpent**  
vocht / ende dat zelde verwommen heb-  
bende / dede doopen den Coning van  
Antiochien met al sijn volk.

Het XXXV. Capittel.

**A**ls Valentijn wat gerep had / en sijn  
Wonden genezen waren / zep hp / Peer  
ghp weet wat ghp my beloofd heft / dat  
ghp in Jesuni gelooven sond / endeu met  
al u volk laten doopen / indien ik u be-  
scherme van 't Serpent ; nu heeft my  
Godt gracie gegeven dat ik het schande-  
lyck Monster verwommen heb / houd my u  
belosten. Edel Riddar zepde den Coning /  
ik wil myn belosten houden / en geloven  
in Jesu. Doe liet den Coning gebleden  
door al sijn Land / datse gelooven sonden  
in Jesu den Sone des lebendigen Godts /  
en verslaen Mahometz Wet / op yene  
van 't haof te verlesen. Van sonden aen  
ontbood de Coninginne Valentijn in haer  
kamer / daer hp by haer ging : zp zep / de  
vromigheyt en Edelheit en is in geen  
Riddar levende die in u is / de Vrouwe sal  
wel geluckig wesen die gp verkiesen sult /  
en sal wel mogen seggen datse de vroomste  
en Edeste Riddar heeft die op aerde leeft /  
dat ik een niemand verbonden waer / en  
indien gp my in u gracie wist nemen / in  
sou my geluckig achten. Dron zep Valentijn /  
ik dank u van goede gracie / gp heft  
gevrouwen een Coning die vroom is / heft die  
leef. Riddar zepde vrouwe / ik heb hem lan-  
ge lief gehad / maer sint ik u sag is myn  
liefde veranderet. Als Valentijn die mer-  
12

Heest't Heert de sporen gegeven / en de Sa-  
razijn jo getreft / dat de Lancie ginch  
dooz 't haenst in 't lijf / dat hy dood ter  
aerden viel. Doen gaende bp de Jonckzou-  
en zep : Vrou nu zyt gp verlost van u op-  
ant / wilt so wel doen dat ghp my segt hoe  
hy u in dit bosch gebrocht heeft : Och Heer  
zep de vrou / ick sal u de waerheyt seggen :  
gister abond quam hy logeten in myn ba-  
ders hups / die heest hy vermoort / doe  
heest hy my genomen en hier geblykt om  
u myn eer te benemen / 't welch ghp beschut-  
heest / dies gp met myn doen meugt wat u  
beleest. Vrou zepde Valentijn / door myn  
sal u lichaem niet ontteert worden / treckt  
wederom in u hups / en denkt om wel te  
doen. Doe verliet Valentijn de Maget  
w/ reed na Esclardpen. 't Volck van de  
lent razzynen quamen bp hun Meester diese  
hy d' vonden leggen onder de boom ; dus  
nung schrekt na den Coning gingen / seg-  
len / di : O Majesteyt / den Maerschall die  
helpen / es had / is heden van de Woord-  
dien / zp 't Bosch vermoort. Den Coning  
wt. se seech veel volcks up de Stadt rij-  
den ou p. Woordenaer te soeken / die  
Valentijn sagen kommen / die daer niet al  
sijn volck als een Woordenaer gewangen  
wert. Nu was de schoone Rosemonde in  
dit Kasteel / dewelcke Valentijn kende / en  
dooz de grante liefde die zp hem toedzaegh /  
is gegaen bp den Coning / en zepde : Heer  
Coningh / wacht u wel dat gp desen kild-  
der niet en dood : Ik zweer u dat hy is de  
voornoste kildder die ghp onder al u kildde-  
ren hebt : Hy is Valentijn / die dooz sijn  
bromigheyt het Serpent doode voor An-  
tiochien / wilt hem in u dienst houden.  
Vrou zep de Coning / ik heb menig Man  
hooren spreken van sijn bromigheyt / ik  
moet hem doen roepen / en zepde : Kildder  
u hebt geen vrees dooz sterben / ghp moet my  
de vienen / en sult gaen in groot Indien / en  
vonggen den Coningh van mynen wegen /  
koop ik berept den niet al myn Macht de

dood te wreken van myn Heer Vader / Co-  
ning Trompaert / die hy schandelyk heeft  
doen dooden. Gp sult hem sommeren in 't  
Paleps te komen met een hoozde om den  
halz / en dan te ontfangen sulck oordeel  
als myn Heeren wijsen sullen. Heer Con-  
ingh zepde Valentijn / ik sal de boodschap  
doen dat ghp myn bedanken sult.

Hoe Valentijn toogh na Indien  
den Coningh te ontfangen van wegen  
den Coningh Luera ende hoe Rosemonde  
hem een ring mede gaf / daer hy sijn  
leven mede saldeerde.

### Het XXXVIII. Capitel.

A ls Rosemonde sag dat Valentijn bes-  
cept was om te reppen na Indien / so  
heestse haer Jonckzouwen geroepen / en  
liet Valentijn halen. Als hy gekomen  
was / zepde de vrou : Wellekom moet ghp  
sijn / ik heb groote begerete geyad u te sien.  
Edel vrouwe zepde Valentijn / so heb ik  
ook gehad / de saken sijn seer verkeert snt  
ik u laerst sagh / ik heb verstaen dat myn  
Man dood is / en dat gp weder gehoudt zitt  
en dese / ik was bp den Coning beschuldigd  
van verrae / daer dooz ik in groot  
perijckel was. Dat is waer zep zp / daer  
hen ik my schuldig in ; maer nu sal ik de  
faute versoennen. Hoewel myn vader my  
gegeven heest Coning Luera / die rych en  
machtelijc is / so sal ik hem nimmer meer lief  
hebben / want hy is een verrader. So haest  
als ghp in myn Paleps gehouwen zht / is  
hy jaloerg geworden ; want al die Boden  
die hy haersend / is eer nope een weder ge-  
keert / wantse den Coning van Indien al  
iaer dooden. Niet lang is t'geleden dat myn  
den Coning van Indien verschocht tot een  
vrouwe / maer myn vader heest my ge-  
weegert / en gegeven den Coning Luera.  
Den Coning van Indien heest my geson-  
den een kostelijken Ring / die ik ter liefdes

'van hem' bewaer; ende om dat ik sie de  
valschep van myn Man/ sal ik u helpen  
om dit pericheel te ontgaen. Als ghp sijt  
voor den Coningh van Indien/ so sult  
gp hem groeten van mynent wegen/ als  
reijns secreet Wode/ en hem seggen dat myn  
Vader my gegeven heeft den Coningh Lu-  
cra tegen myn danck/ maer dat its hem  
niet heb vergeten/ en dat ik middel vinden  
sal met den Coningh Lucta dooz Indien  
te komen/ so sal in sijn macht wesen my te  
krijgen: op dat hp niet en twijffele/ sult gp  
hem desen kind presenteren van mynent  
wegen.

**Hoe Valentijn zijn hooftschap**  
bede aen den Coning van Indien van  
des Conings Lucta wegen/ en van de  
antwoorde die hem den Coningh gaf.

Het XXXIX. Capittel.

**A**ls Valentyn was voor 't Hof van  
Aden Coning/ is hp gegaen in de Zael  
daer den Coningh sat/ vergeselschape met  
sijn drie Coningen/ die hem seer sellijk aen-  
sagen/ en de een zepde: Mahon de Duyvel  
heeft u hier gebrycht/ sijt gp niet een Die-  
uaer van den Coningh Lucta? Heer Con-  
ingh zepde Valentijn/ ik sal niet liegen/  
ik bryng u thdingh van de schoone Rose-  
monde/ daer af ghp verblydt sult wesen.  
Wode zepde den Coningh/ ik seg u in spijt  
van den Koningh Lucta/ so sou ik u heb-  
ben doen dooden/ maer om de liefde van  
haer/ daer af gp my thdinge bryngt/ sal  
ik u liff versekeren/ indien gp my eenige  
tekenen bewijst. Valentijn zepde/ het is  
waerachtigh dat ik ben een Wode van Co-  
ningh Lucta/ die my alhier gesonden heeft;  
en laet u weten om den doodt te wrechen  
van sijn Vader Koningh Trompaert/ so  
sult gp koren in sijn Stadt Elardpen/  
in u kinnen blederen/ met een hoede om  
den hals/ als een verrader en openbaren

Moordenaer ben/ sijn Koninghche Ma-  
genthept/ om u Sentente te ontfangen.  
Indien ghp niet en wilt komen/ so laet  
hp u weeten/ dat hp sal in koerten thd in u  
Landt komen/ branden en verderben uwo-  
Steden en Oudersaten; dat heest hp ge-  
wooren sijnen Godt Jupiter en Mahon/  
hp sal Mannen/ Wijf / Kinderen ten  
wederde geven. Wode zepde de Koningh/ ik  
heb u wel verstaen/ ik maech geen werk  
van de Coningh Lucta sijn quaethept/ op  
dese materie sal ik u geden een blyf/ die gp  
hem bryngen sult. Nu seght my de hooft-  
schap van Rosemonde/ want ik boven al  
haar bemin. Heer Coning zepde Valentijn/  
ten beveele van hare Majesteyt/ so  
groete ik u van haer wegen/ als een secreet  
Dienaer/ en getrouwlynd. Spont blyd dat  
datse weder gehoud is aen Coningh Lucta met  
dat tegen haer danck is/ want zp is u be-  
steken met u liefde; indien ghp haer st my  
krijgen wilt tot een vrou/ so heest zp ihande-  
dat zp hier komen sal niet haer Woud nu u  
geselschap/ mooght ghp praechtig Conine  
om haer te krijgen. By Mahon en ope de  
Coningh/ die thdingh behaegh/ is wel/  
daer ik blijde om den: Heer Coningh zep-  
de Valentijn/ siet desen kind die ghp haer  
hebt gegeven/ dewelcke zp u send tot een te-  
ken: Mijn lynd zepde den Coningh/ ik  
ken de kinck wel/ mi gaet eten en drincken  
en maech goet cler/ ik sal doen schryffen  
een Blyf/ dien gp bryngen sult Coningh  
Lucta voor een antwoerde. Valentijn  
wederdt hooghlyk gedient: hp braeghde de  
Edelhelden na Esclermonde/ of daer hi 't  
Landt een biersten bren was? men zepde  
hem ja. Doe quam de Coningh die Va-  
lentijn brieven gaf/ daer hp mee weg trok.  
Och lacen! hp wist niet dat sijn Lieffe in  
dat Land was/ so na bp hem/ die Godt  
bad dat zo doch thdinge mogt krijgen van  
haar Lief Valentijn.

**Hoe Valentijn wederheerde in**  
**Ef-**

Eselardpen / met het antwoort van den  
Koningh van groot Indien / ende hoe  
Koningg Lucra na hem toe voer niet  
heel volgh.

Het XL. Capittel.

**M**et grooter blijdchap heerde Valen-  
tijn na de Haven daer 't Schip lag /  
seggende tegen de Schippers / laet ons  
weder heeren in Esclardpen / ick heb  
mijn voedschap gedaen / daer ik Godt af-  
dancke. Doe zepde een van de Officieren /  
wp sijn woe verwondert / want niemand  
een Bode heeft sien wederkeeren. Valen-  
tijn antwoorde / die Godt helpen wil mag  
niemand derren. Dus sijn zp in koerten tyd  
wederom gekomen in Esclardpen. Valen-  
tijn ging terstont na het Paleys / daer  
hp den Koningh Lucra vand met den Ko-  
ningh Blandesier / en veerthien Admira-  
len / die daer gekomen waren om hem te  
helpen tegen den Koningh van groot Indien /  
zp waren van Valentijns weder-  
komste seer verwondert. Koning Lucra  
vraegde Valentijn hoe 't hem gegaen was?  
daer op hp antwoorde / hp acht u niet  
meer als een stroo / hp is sel en hoveerdig :  
indien ghp daer gaen wilt / hp heeft groote  
begeerte u daer te ontsangen / en desen  
Brief send hp u / daer dooz ghp sijn hert  
weten meught. Als Coningh Lucra en  
Blandesier den Brief verstaen haddien / so  
zwoerende by Mahon en Apollin / datse  
nimmer meer weer keeren souden / of zp  
souden den Coningh van Indien lebende  
of dood hebben; zp deden hun volk geried  
maken / en 's anderendaegs op de Zee be-  
gaven wel met hondert dupsent mannen.  
Als Rosemonde verstant dese reysen sou-  
den / heeft zp den Coning gebeden dese mee  
mochte / dat hp consenteerde en hem na-  
maels berouwde. De Koninginne Rose-  
monde / siende den Coning van Indien  
komse (want zp hem welkeade aen't wa-

pen) so ls zp upt de Tente gegaen den  
Koning te gesnor / 't welch hy merckende  
so stach hy sijn Peert met sporen / ls bp  
haar gekouen / en heeftse van sonden aen  
op sijn Peert geset. De vrouwe zepde tot de  
Coningh van Indien : Heer Koningh  
welcken moet gp wesen / gp zijt de gene-  
die ik so lange tydt begeert heb / sint de  
tyd dat gp na myn standt / maer myn Va-  
der my gehoude heeft aen Coningh Lucra:  
tegen myn danca / nu mach hy wel seggen  
dat hy al sijn vreugd heeft gehad van my /  
die hy nimmer meer hebben sal : want nu-  
ch u heb gevonden / so begeert fa geen an-  
der dan u Edelhept. Byouwe zepde de Ko-  
ninghe heeft geen sorze / want ik u nimmer  
meer verlaten sal / sal u binnen d'ziedagen  
maken Koninginne van groot Indien.  
Met dese woorden ls de Koning met harr  
gereden na de Stadt toe. De Louckhou-  
wen bedreven groot misbaer / en sja bp  
den Koningh Lucra gegaen / seggende  
dat de Koninginenomen was. Wijgt  
zepde de Koning / die een quaet Wijf ver-  
liest heeft kleyn schade. Doe ts hp bp den  
Koningh Blandesier gegaen / seggende /  
Heer Koningh uw dochter behoozt wel een  
quaet ledien te hebben / want zp vereenige  
is met myn bpande. Schoon-sone zepde  
Blandesier / lk sal desen dagh waech-  
nemen van den verrader die myn Dach-  
ter heeft genomen. Doe heeft Koningh  
Blandesier sijn Peert met sporen gesla-  
gen / om den Koning van Indien te ver-  
volgen met menighete van Edelen / daer  
Valentijn mede bp was / stach sijn Peert  
met sporen / en zepde tot Pacolet : 't ls  
tyd dat ghp u konst toont / doe dede Pa-  
colet een groote konst / als dat den Ko-  
ningh van Indien docht dat voor hem  
stont een groot bosch / dat wel dicht was  
van hout / en scheenen groote Adelieren  
die seer wijdt en diep waren: doe was hp  
so verbaert om gebangen te worden / dat  
hp de Kraerne van sijn Peert sette omt  
Uchter.

lischer niet haer wech te komen : maer  
Valentijn was daer by / die tot haer zep-  
de : Edel vrouwe ghp moet niet myn  
gaen / want ghp hebt myn verloost dat ik u  
liefde verhijgenson. Hy antwoorde / ha  
Valentijn ik behoef u niet lief te hebben:  
doen ik u bad om lief de / doe ontsepde ghp  
my / maer nu ik gemist heb in myn voor-  
nemen / so gebe ik myn in u handen / indien  
ghp myn pepys maken mengt by den Coning  
Lucra. Doe heest hy de Dron gelept voor  
Coning Lucra / seggende : Heer Coning /  
siet hier Rosemonde u hupszrouw die ge-  
rooest was van den Coning van Indien.  
Heer zepde de vrouw / hy heeft u die waer-  
heyt geseyt / als de batalle begon / sag ik  
na myn houren een kudder / die ik meende  
dat een van uwe had geweest / die quam  
om my te bewaren; so ben ik hem te ge-  
moet gegaen / en sonder myn pels te seg-  
gen / heeft hy myn doensitten op sijn Peert.  
Doen ik merkete dat ik vertreden was /  
nam ik hem by sijn hanz / en heb hem also  
in 't aengesicht gefrakt / dat hy myn by  
sortsen most laten van den peerde. Doe  
hen ik van de kudder ontset. De vrouw  
de Valentijn groote vrydicheyt / om dat  
hy haer verlost hadde / maer in 't herte hate  
zp hem / want zp wel gewoilt hadde dat de sa-  
ken voortgegaen hadden.

Hoe Rosemonde practiseerde dat  
zp gehucht werdt by den Coningh van  
Indien.

Het XLI. Capittel.

D E Coningin Rosemonde geheel on-  
vreden sijnde / dat haer voornemen  
niet volbracht was / heeft niet gerust /  
maer secretelich den Coning van Indien  
ontboden / dat hy den derden dag daer na  
haer toeleggen sou / dase niet weepingh  
voelk omrent de stadt soude kommen span-  
geerna / daerom men wel mach seggen /

dat 't boose noozneitten rener vrouwe qua-  
lyck te beletten is. Den derden dage geko-  
men sijnde / is zp geseten op een Celle om  
haer wat te vermaaken / en de Stad te be-  
sien ; 't welch den Koningh van Indien  
gewaer wordende / is dooy een kleyn  
Poozken upgetreden uret eenige Kud-  
ders / nemende de Celle daer de Koningh  
opsat by den toom / seggende : Liefste ghp  
moet niet myn in de Stad / en voerde haer  
met groter blijdschap binnien / alwaer  
hy dien self den dagh noch trouwden / en  
wan die nacht aen haer een Sone / die hy  
kybaster liet heeten / die de Stad van Je-  
rusalem noch besat. De Koning Lucra  
dit hoorende / zepde : Die my mijnu Wijf  
weder brngtsal ik Seneschael maken / en  
Meester van myn Hof. Pacoet zepde tot  
Valentijn / ik weet 'er u aen te helpen.  
Valentijn zepde neen. De Koning Lucra  
was seer bedoelt / siende dat hy sijn vrou  
verloren hadde ; maer Koning Brander  
siet trooste hem / zweerende van daer niet  
te repsen of hy sou sijn vrake nemem /  
maec het verging anders / want op dien  
selven dag quam daer een Bode / en zeyde :  
Heer Koning daer is quade thdinge : Ko-  
ningh Pepijn van Frankriek / met de  
Soon van den keper van Grieken / die in u  
gebanchenis lept / sijn gekomen met  
een groot leger in 't Land / en hebben ver-  
dochten Steden / Dorpyn en Vasteelen /  
hebben belegerd de ghoie Stad van An-  
gorien / in welche u vrouwe beballen is  
van een schoone Sone. Als Brander  
dese thdinge hoorde / is hy gegaen by den  
Koning Lucra / seggende : siet hier een  
Bode / die myn thdinge brengt dat de Fran-  
copen sijn in myn lant gevallen / daerom  
is 't van rede dat ik wech repse / om dat te  
beschermen ; ghp sult een Bode senden aen  
den Koningh van Indien / dat hy u wedet  
geest u hupszrouw / op sulcken conditie dat  
ghp hem vergeven sult de dood van u Da-  
der / en dan sult ghp opbreken. Riddet  
zepde

46

zepte den Coning / gp sprecket als een  
vroom Man / u woorden behagen my  
wel / gp zult Coning Lucia tot antwoort  
geven: Indien hy een vrou van doen heeft  
hy soekt die / ick hou myn Lief Rose-  
monde. Heer Riddder zep de vrou / groet  
my myn Vader / en segt hem dat hy de  
schuld heeft / hy wist dat ick Coning Lu-  
cia niet hebben wilde / en segt Coningh  
Lucia dat hy niet meer op myn en passe.  
Edele vrouwe zepde Valentijn / u hood-  
schap sal ick doen / en heeft oorlof geno-  
men / en is gekomen in 't Hepe hy de Co-  
ning Lucia / hem seggende de antwoorde  
van den Coning van Indien / daer hy vor-  
gende : gp mocht wel een ander kiesen /  
den Coning van Indien die heeft Rose-  
monde getrouwot / daer hy alle nachten op  
slaept. Als Coning Lucia dat hoorde /  
toog hy up zijn hant en wrong zijn handen.  
Doe zep Brandesier / Schoon-sone / van  
desen spijt den ik seer bedzoest / maer op dese  
tijd mag nu niet helpen.

**Hoe Koning Lucia so veel dede**  
dat Coning Brandesier op hem bleef /  
ende hoe dat hy Valentijn sond naer de  
Stad van Angorien tegen den Koning  
Pepijn.

Het XLII. Capittel.

A ls Koningh Lucia verstant dat Ko-  
ningh Brandesier hem begeven wilde /  
was hy seer bedzoest / en zepde: Heer Ko-  
ningh / gp weet dat gp my beloofd hebt te  
helpen wzecken de schande die myn gedaen  
heeft den Koning van Indien. Dat is  
waer zepde Koningh Brandesier / 't is myn  
leert dat ick myn beloften niet houden en  
mach / nu sal ik u seggen wat w op doen  
sullen zepde Koning Lucia / ick sal Valen-  
tijn en u Om Margalant senden met  
een groots macht om de Stadt Angorien  
te ontfetten / en ghy sulc belieuen hier te

blyben / 't welck aen bepde zyden geconse-  
neert is: Doe hebben zp Valentijn en Co-  
ning Margalant / met twee hondert du-  
sent Mannen van Wapenen te Scheep  
doen gaen / en hebben de wint tot hun be-  
geten gehad / datse in koerten tijt gekomen  
sijn in de Haben van Angorien / maer eer  
zp in de Haben quamen / sagh Valentijn  
een hogen Toren in 't Oosten / die gedekt  
was met Latoenen. Doe vzaeghde hy de  
Schippers wat Plaetse het was? Sp  
zepden daer tet genaemt was het sterck Ka-  
steel / en vertelten hem voortg de gelegen-  
heit daer van / oock dat Coning Brandesier  
aldaer bewaerde sijn Dochter Galaste.  
Als Valentijn dit hoorde / nam hy voor de  
schoone vrou te gaen bestien / so sijn zp ge-  
komen by Angorien. De Kerkstenen deden  
groote neertsigheyt om de Stad te beslo-  
men / maer daer was binnen een Admiraal  
genaemt Bulant / die alle daeg uptrieb en  
grooteschade dede. De Koning Margalant  
sag 't Hepe van de Kerkstenen / zepde  
hy tot Valentijn / laet ons beraden wat w  
doen sullen / ick sie dat de Kerkstenen seer  
sterch sijn. Heer Coningh zepde Valen-  
tijn / laet ons een Wode senden in de Stad.  
Angorien / dat w hier gekomen sijn / en  
zp moggen upvalsen op de Kerkstenen aen  
een zyde: dan sullen w aen ds ander zyde  
aen komen / so sullen wpe bangen;  
't geen besloten wiert / daer wierde Paco-  
let na toe gesonden om den hoodschap te  
doen / maer in plaece dat hy gaen sou in  
de Stad / ging hy in 't Leger van de Chri-  
stien / op Coning Pepijn ende Ourson /  
die hy al zyn ahonturen vertelde / die zp in  
het repsen gehad hadden. En dat hy niet  
ternehmen kon van Eselermonde / ver-  
hoede mede dat sijn Broeder Valentijn en  
Margalant hier gesonden sijn van den  
Coningh Lucia en Brandesier / om u te  
verjagen up den Lande / maer Indien gp  
my geloven wilt / sal van de twee hon-  
dert dufsende die hier gekomen sijn / niet

zen

een wederomkeeren / het sijns vermaledijde  
honden. Mijn vjend zepde Gursson / in  
den Name Godts / indien gij dat doet / so  
hebt gij van u leven nopt so veel leeren be-  
gaen / ghy sult sacrificie daer een doen.  
Godt sal 't u vergelden.

Hoe Pacolet by sijn konst bede-  
doorden de Sarazijnen van Brandesier /  
die hy haer gesonden hadde.

Het XLII. Capittel.

**H**eer zepde Pacolet tot Gursson / ik  
ben een Dienaar van u Broeder en  
van u hoocht hoe ik 't toeleggen sal / doet  
u volck dese nacht wapenen / steltse in or-  
dinante / ik sal u Broeder Valentijn in  
sijn Centen doen blijven / endesal de Sar-  
azijnen in eenen vasten slaep maken / dan  
sult gij 't vryz in de Centen steken / slaen  
al doot dat ghy vind. Met dese woorden  
sijn Gursson en Pacolet gegaen by den  
Coningh Pepijn om te vertellen het op-  
set / die wel te vreden was als hy dat  
hoozyde. Als Pacolet gegeten had nam  
hy ooxlof / en reysde na Angorien / om  
sijn boedschap te doen / op dat den Con-  
ingh Margalant een teken wrenge soude  
als hy in Stadt quam. Ja 't Pal-  
leysdaer hy den Admiraal Bulant vant/  
diz hy aenlyck / seggende : Heer Admi-  
raal / weet dat wop van den Coningh Bran-  
desier hier gesonden sijn met twee hondert  
duysent Mannen / om u te onsetsen / en  
Coningh Margalant ontbied u / dat ghy  
morgen met den dage u volck rede hebt / en  
de kerstenen bespringen sal up de Stadt  
by sal niet sijn Pepijn van achteren komen /  
dan mogen zy ons niet ontkomen. Als  
den daghaengekomen was / dede de Ad-  
miraal Bulant sijn volck wagenen / als  
Pacolet geseyt hadde / en sijn up de Stadt  
gereyst om Coningh Pepijn te bevechten /  
maer de kerstenen die van hun wel wi-  
sten / sijn haer te moest gekomen / en hoze-

onder walhander gemengt. Daer begost  
den strijd seer zwar / 't gerucht was seer  
groot om horen / daer mocht men horen /  
meenig Cronpet en Oliphant voeren /  
dan men mede vechte / daer werd meenig  
Speere en Lancie gebroocken en Schildt  
doorhouwen / en menigh Man ter aerde  
geworpen / ende menigh Harnasch gebro-  
ken / en Lichamen ter aerden dood geval-  
len. Als den Admiraal Bulant sagh dat  
de kerstenen so groten schade onder sijn  
volck deden / is hy gekomen als een rasen-  
de Man / met de Lancie in de hand tegen  
een Riddier / en heeft hem so getreft dat de  
Lancie dooz sijn Lyf gingh / dat hy doode  
ter aerden viel ; hy doode noch Gerard  
van Parjs / en Gobert van Normandpen /  
die sloegh hy 't rechter been af / en noch  
tien vzonie Ridders. Dlt sagh Coningh  
Pepijn / die heeft een Lancie genomen en  
sijn peert met sporen gestoken / en is niet al  
sijn Maecht gekomen tegen den Admiraal /  
die stach hy dooz Longe en Leber / dat hy  
doode ter aerden viel. Als de Sarazijnen  
sagen dat den Admiraal dood was warene  
seer bedroeft / en keerden na de Stadt om  
die te bewaren. De Christen meenden  
met eenen de Stadt inteneinen / maer die  
van binnen schooten so geweldigh dat se  
daer van moesten wischen / het welck  
Coningh Pepijn merckende / heeft niet  
haesten de Grachten gebuit / en also de  
Stadt ingenomen / staende al dood dat zy  
in de Wapenen bonden.

Hoe Valentijn weder heerden  
dooz Judien / by den Coningh Brandesier /  
die niet hem voerde deg Coningh  
Margalant doode Uichaem.

Het XLIV. Capittel.

**A**ls de Stadt van Angorien van de  
Christen ingenomen was / heeft  
Valentijn 't doode Uichaem van Coningh  
Mar-

Margalant in een loden kist doorn leggen  
en te scheepe doen brengen / en is niet een  
dupsent Mannen / die overgebleven wa-  
ren / gekeert by den Koning Lucra en  
Blandesier. Als Valentijn aen lant was /  
dede hy Margalants doode lichaem voer-  
en voor de Cente van Koning Blandesier /  
dewelke sat en schakte tegen Ko-  
ning Lucra / vergeselschapt met 15. Ko-  
ninghen. So haest als Koning Blandesier  
Valentijn sagh / waegde hy hoe de  
Batalie ge-epnigt was / die hem alle  
verhaelde / en weeg het doodelichaem van  
syn Gom. Doe wierde Blandesier als  
rasende / ende zepde : Ha Valentijn ik sie  
wel dat gp myn volck doen sterven hebt.  
By myn trou zep Valentijn / dat is qua-  
lijk gesproken / ik ben daer niet schuldig /  
was daer perment die my dat aenseggen  
wilde / ik wou een kamp tegen hem aen-  
nemen. By Mahon zepde Koning Lu-  
cra / van hem behoest men dat niet te seg-  
gen / hadde hy verraeet volck doen / hy had  
hier niet weder gekomen. Die van de Stad  
helden dese thdinge gehoocht / daer zp in  
verblijd waren. Den Koning van Indien  
dede sijn volck wapenen / ende quamen  
upt de Stad met veertig dupsent Man.  
Als Koning Blandesier hoochte dat die  
van Indien uptquamen / dede hy sijn  
volck wapenen / en quamen in batalien.  
Valentijn was mede in dien strijd / die aan  
alle sijden groot wonder dee / en versloeg  
al die hem te moet quamen. Hy is so veer  
gereden in de batalie / dat hy by den Ko-  
ning van Indien gekomen is / en heeft  
hem so grooten slag gegeven / dat hy  
van sijn Paert moest ballen. Als Paco-  
let sag dat hy ter aerden lag / is hy niet  
meer anderen gekomen by den Koning /  
ende heftven hem gebraecht in de Cente van  
Koning Blandesier. Als die hoochte dat  
Valentijn gebangen had den Koning van  
Indien / so herst hy niet lypder stemme  
tot sijn volck geroepen : Mijn Heeren /

47  
wp fullen heden victorie hebbent op onse  
vanden : Ik zweer by myn God Ma-  
hon / dat ik nu voortgaen de goede Ridder  
Valentijn niet lasteren sal. Hier dooz heeft  
de Koning Blandesier / en den Koning  
Lucra met al hun volck een moed geno-  
men / en sijn in den strijd gereden sterker  
dan opt te voren / so daese versloegen  
meer dan dertig dupsent Mannen. Als  
de Maerschalk van Indien dit groot ver-  
lies sag / dre hy de Trompetten slaen om  
te vertreken. Als Koning Blandesier  
en Lucra sagen dat zp de vincht nainen /  
sijnse hun na gebolgt niet al haer macht /  
en eer zp in de Stad quamen / worden  
daer meer dan tien dupsent Mannen ver-  
slagen.

Hoe Valentijn thdinge hoochte  
van sijn Vader / den Kepser van Con-  
stantinopelen / en hoe Pacolet upthiel-  
den Koning van Indien / en hem den  
Koningh Blandesier gevangen le-  
erde.

#### Het XLV. Capittel.

TE selver upren als Koningh Lucra  
de Koning van Indien met 'er dood-  
zepgde / quam daer een Wode aen de Ko-  
ningh Blandesier / die hem thdinge brachte  
dat Koningh Pepijn de Stad van Ango-  
rien ingenomen / alle Auwoonders met  
den zweerde omgebrachte had. By Mahon  
zepde Koningh Blandesier / dit sijn quad-  
rijdingen / wam het de schoonste Stad is  
van myn sikk / maer nu wp die Koning  
van Indien hebben / fullen hier haest een  
epnde maken / en zepde tot Lucra : Laet  
ons desen Verrader mochten ter dood bren-  
gen / dan fullen wp keeren na Angorië  
tegen de Francoppen / die myn Lant ver-  
derben / en neinen waek : Ik heb den  
Kepser van Grieken in myn sterk Ra-  
sfeel / met den Ghenoen Ridder die ons Met-

gelastert heest / die sal sū doen hangen bin-  
nen veertien dagen. Valentijn was seer  
blÿde dat hy hoorde van sijn Vader spræc-  
ken / dede een teken aan Pacolet dat 't tyd  
was om sijn konsteu te koonen / bade in  
hem selven Godt dat hy sijn Vader wilde  
bewaren van 't perijckel daer hy in was /  
Ik sal geen blijdschap hebben voor dat ik  
hem verlost sal hebben. Den Coning van  
Indien sagh Valentijn aen / en zepde in  
hem selven / Vermaledigt moet wesen de  
mype dat ik u opt niet gaen myt myn han-  
den / dat ik u niet dede sterven / ik sou nopt  
in dese sorgen geweest hebben als ik nu den.  
Doe liet Coningh Lucca honderd Sarac-  
ÿnen komen / wel gewapent / en heest ge-  
sept: Siet dat ghy desen Verrader wel be-  
waert op peine van u lÿf / want so haest  
den dagh aengehomen ik sal ik hem doen  
hangen. De Kÿdderg die den Coning van  
Indien te bewaren hadden / deden een  
groot vper maken voor 't Pavelhoeu daer  
hy in gebonden was. Pacolet is mee ge-  
gaen in hun Tent / als of hy mede hadde  
willen waercken om den tyd te verdryven.  
Het leet niet lang / Pacolet dede sijn konst  
in sulker manieren dat hyse dede vallen op  
der aerden / sliepen oft zp dood gewreest hadde.  
Doen gingh hy tot den Coningh van  
Indien / die hy ontbood / en zepde hem:  
Edel Heer / neemt een woed / ik ben uwen  
gooten Godt Mahon / die op der Aerde  
is gekomen om u te helpen / om dat ghy  
my lange gedient hebt / so will ik u niet  
ongetroost laten / gy sult gaen in u Stadt  
van Indien / in u Paleys sonder pensants  
weder seggen / ghy sult niet u nemen den  
Coningh Brandesier / die ghy houden sult  
in u gebanchen datter niemand af weten  
sal. O mijn Heer / zepde den Coningh  
van Indien / waer mede hebbe ik dit ver-  
dient / dat gp sijt gekomen op der Aerden /  
om my te beschermen van mijn dood-vp-  
and; Heer Coningh zepde Pacolet / set u  
hetrouwen op myn / ik sal u in de Stadt

lepeden sonder sorgh / dan meogdp met u  
vpanden doen al wat u belieben sal; boven  
al beveele ik u dat ghy doen sult den raed  
van u Hupsbyou / gingh also in de Cente  
van Brandesier / die hy uebeng al het volck  
in slaep toerde / en deed dat Brandesier op  
stont / slapende / toog sijn boesem / schoenen  
en klederen aen / en zepde tot den Coningh  
van Indien: Ong God is hier gekomen /  
ik wil met u gaen in u Paleys / endoen  
al wat u belieben sal. Doe viel de Coningh  
van Indien op sijn hant / ende zepde: O  
Mogende Heer coont gp u mtrahel! Doe  
nati Pacolet twee schoone Paarden / daer  
hy op dede sitten den Coningh van Indien /  
en den Coningh Brandesier. Pacolet  
zepde / houd den Coningh Brandesier wel  
vast / ik sal op het ander Peert gaen sit-  
ten / en sal u brengen in de Stadt van In-  
dien. Also sijn zp gereden voor de Stadt  
daer Pacolet oozlof nam. De Coningh  
riep aen de Wachters met lypder kemme /  
doet op de Poort ik ben u Coningh die  
Mahon verlost heest. Als de Wachters  
dit hoorden / sijn zp gelopen tot de Schede-  
houder / en hebben hem de thdinge gesepht /  
die den Coningh ingelaten hebben / en sijn  
in 't Paleys gegaen. Als Rosemonde den  
Coningh vernam / heeft zp hem wellekom  
geheten / en zepde: Heer Coningh / seght my  
hoe ghy mijn Vader hier gehoocht hebt?  
Is den peps gemaect tuschen hem en u?  
Heen zepde de Coningh / het gaet wel an-  
ders. Indese nacht als ik lach en sliep /  
heest mijn Godt Mahon geopenbaert /  
die door sijn grondeloose barinhertigheyt  
my gelevert heest myt de handen van myn  
vpanden / en u Vader den Coningh Bran-  
desier. Doe werdt de Coningh ontwekt /  
seggende tot den Coningh van Indien;  
Hoe magh dit wesen / hoe ben ik hier ge-  
komen? Heen / zep de Coningh van In-  
dien / Godt Mahon wil dat wp samen  
bereenigen / en een goede Peps marchen.  
Wp mynder trouw / zep Coningh Bran-  
desier /

desier / ik had liever te sterren dan niet u vereenigen / laet my gaen op mijn volck. De Coningh van Indien zepde / dat en sal ik niet doen; dus was de Coningh Brandesier in de Stad in groot verdriet / also als hy sag dat hy gevangen was. De hondert Sarazynen die den Coningh van Indien bewaren souden / lagen noch op der aerden en slepen. Als den dag gekomen was / is Coningh Lucre opgetaen / en gingen na de Tente daer hy den Coningh van Indien gelaten had. De Sarazynen wacker geworden zynde / zepden: Wp zyn decovret geweest / want wp onsen Coning verloren hebben. Valentijn zepde Pacolet / en zepde / ik sal myn niet verblyven voor ik myn Vader gebonden heb / en ik hope dat ik noch Eselermonde gebonden sou hebben / maer ik gelooft dat zp doode is / daerom wil ik gaen op den Coningh Pepijn. Dlt is wel zepde Pacolet / wp zullen eerst gaen op 't sterck Kasteel daer de Kepper gedangen leeft / en hope met myn konst u den Kepper te leveren. Valentijn heeft verlof genomen / en is niet sijn volck te Schepe gegaen / om zyn opset te volbrengen.

### Hoe Hanesfrop en Hendrick vertraden den Coningh Pepijn hun Vader / met de twaelf Genoten.

Het XLVI. Capittel.

Op een nacht als Coningh Pepijn te ruste was / openbaerde hem in een droom die dyle Magels / daer mede Christus een 't knups genagelt was / ende de Lance daer zyn zyde mede geopent was / ende een Priester singende een Lofsangh op 't graf. Als hy nu in 't Hof op sijn Heeren was / heeft den Coningh hun dat visioen geopenbaert / seggende dattet voor eenen droom te houden was / dewijl sulks tot dyle mael hem verschenen was / daer ulti-

hy besloot dat hy de h. plaesje tot Jerusalēm soude besoeken. De Heeren dit verstaende / zynder wel veel geweest die niet begeeren te reysen / en voor al was Oursfon d' eerste / seggende: Her Coningh hadden U C. belteft sal ih mede reysen / also och Willom Tangier / en de twaelf Genoten / daer af de Coningh hun bedankten. Doe dede de Coningh op hem houmen Hanesfrop / seggende: Wyp weet dat gp myn Sone zyt / maer doe gp gebooren waert / had gp noch u broeder niet een soet land in Frankryk / so veil is dat gp hier blijven sulc om dit Land te bewaren / indien gp u dzaegt als een vrouwe biddet / bentk gesint het Koninkrycke van Angoriën te geven / dat ik gewonuen hebbe / en de Coningh Brandesier heeft een Dochter die sal ik u geven tot een vrouwe / zp sal wel ons gelooft aennemen / ik sal voor Hendrick een ander Koninkryck verwerken / daerom dencht hepte wel te doen. Vader (zep Coningh Hanesfrop) Icht dancke u hooglyk / en is wech gegaen / en zepde in hem selven: Wp Godt Heer Coningh / ik heb u wel verstaen / gp kunt ons niet dat wp 't Koninkryck van Frankryk hebben souden / maer al sond ik Godt verstaen sal 't anders gaen. Doe heeft hy Hendrick geroepen / en gespt lieve Broeder / gp hebt gehoorjt de meninge van Vader: hy wil ons behouen aen vreemde Koninkrycken / daer ulti wt wp verstaen dat hy Carolus Coningh van Frankryk maken wil / en dat wp aen 't lyc niet hebben souden / laet ons hem doen dooden van de Sarazynen / en wp wesen Heeren van Frankryk / en Kepers van Komen. Lieve Broeder zepde Hendrick / gp seght wijselik / maer wp moeten de sake wel overleggen. Broeder zep Hanesfrop / ik sal gaen op Coningh Brandesier / en overholmen met hem van dese saken / op conditie dat hy my geben sal sijn Dochter Galasie / dan sal ik hem seggen dat Coningh Pepijn

met de twaelf Genoten sal repsen te Ierusalem/ om het Q. Graf te besoeken/ van sal hyselichelych mogen bangen/ wantse ongetrapent komen sullen. Doe is Hendrick mede gerepst met de twaelf Genoten by Bzandessier/ alwaer doe bestant was. Doe zepde de Halisse/ myn Heeren ghy weet dat onse vanden de Kerstenen in ons Landt sijn gekomen/ en bederven; dat meer is/ hebben zy gewouwen het Landt van Angoriën/ dat gzoote schade is/ so lange als de Oozloge duurt: 't is waer dat de Coning van Indien u vader heeft doen dooden, maer niet reden: want u Vader den Coningh Crompaert heeft sijn Comdoen dooden/ nu moet ghy deucken datse beydē dood sijn; de Coningh van Indien sal los laten Bzandessier/ die Mahon hem gelevert heeft/ en de schoone Rosemonde sal men brengen in pfectie van u en den Coningh van Indien/ tot dien zy van gaet die false behouden. Indt hebben zy alle geconseerteert. Doe wert Rosemonde voor den Coningh Luera en voor den Coningh van Indien gebracht. Als Halisse haer bzaegde by wien zy gaen wou/ is zy gegaen by den Coningh van Indien sonder haer te beraden. Als Halisse de peys gemaecht hadde/ gaf hy sijn Dochter aan Coningh Luera/ daer dooz de peys getoepen wert voor alle het Landt. Nu sal ik preken van Hanesfrop den verrader.

Hoe Hanesfrop by Bzandessier en Luera quam om sijn verrae te volbhengen/ ende hoe hy selfs verraden werdt.

Het XLVII. Capittel.

**O**p den selfden dagh als den peys gemaecht was/ quam Hanesfrop in 't Peij/ ende bzaegde wie dat Luera ende Bzandessier was/ die werden hem gewesen/ die hy met gzoote reverentie groete.

Bzandessier zepde/ wat is u begeeren? Heer Coning zepde Hanesfrop/ die saechdaerom sij gehouwen den is niet te seggen voor dus veel volchs/ so sijn Bzandessier en Luera met Hanesfrop en Halisse een eyde gegaen. Hoe heeft Hanesfrop gesepst/ Mijn Heeren ik ben Coningh Pepyns-Sone/ en ik heb hooren seggen dat ghy Coning Bzandessier een schoone Dochter hebt/ indien ghy my die geven wilt tot een vrou/ ik sal u seggen hoe ghy de twaelf Genoten in handen krijgen sulc. Op Mahon zepde Bzandessier/ om u goede voorzieningen sij aen geenen Man verloven wou/ maer ghy moet versaken u Jesus. Doe zepde Hanesfrop/ ik ben te vreden u Dochter te nemen/ die sijben een kerstien/ en ik versaeck myn Wet/ want sij daer niet vast in stont. Als de Coning Bzandessier verstant dat hy sijn selven verraden wilde en sijns geloof af gaen/ is hy met Luera en Baldek alleen gegaen/ seggende: Mijn Heeren/ ghy mecht 't verrae van desen Man/ ik sou myn luttel op hem betroutwen/ als hy sijn Vader wil verraden/ ik had liever myn Dochter te doen sterben/ dan haer sulchen Man te geben/ gaen op na Jerusalem/ om te bangen Pepyn met de twaelf Genoten; indien wop hem krijgen/ so mogen wop seggen dat wop hebben de bloeme van 't Christenrijch/ en om dit te volbhengen sal ik dese verrader senden by myn Dochter/ en sal hem een Bries geben daer dooz zy hem sal doen steken in sen diepe gebanchenis.

Als de schoone Galasie verstaen had de valghesp en verrader van Hanesfrop/ deed hem strengelijch in de ganchenisse steken.

Het XLVIII. Capittel.

**A**ls Hanesfrop in 't Hasselt was/ heeft hy hem selven gepresenteert voor de Zonck-

Genck vrouwe / als hy sagh haer upne-  
mende schoonhept / is hy niet lief de ont-  
steken / ende zep : Eerweerdige vrouwe /  
de Mogende Godt Mahon die 't strima-  
ment gemaect heeft / most u kracht ge-  
ven u wi te valbhengen / de groote fame  
die ik gehoopt hebde van uwo upneimende  
schoonhept. Ja heb gesyoken met Bzanc-  
heler uwo' Vader / om u ter echte neimen; /  
om dat dit waer is / so is hier een brief die  
uwo Heer vader my gesonden heeft. Als zp  
die gelezen had / aensagh zp hanefscop niet  
een quaet aensicht / en zep overslupt: Heer  
ik heb den Brieft gelesen / die lupt dat gp  
verkocht hebt de twaelf Genooten van  
Bzanchryck / en dat noch erger is hebdp u  
epgen vader verraden / sijn de kerstenen so  
gadde loog? dat dunkt my vreemt / maer  
hoe dattet is / gp moet wel een valsche ver-  
rader wesen! De Coningh myn Vader  
ontbied my dat ik u in de alderdiepste ge-  
banckenisse leggen sou / want gp u Vader  
verraden wilt / so willen wp in u geen ge-  
loovesetten. Doe liet zp hanefscop in het  
diepste van de gebanckenisse steken / daer 't  
heel duysier was. O Edel vrou tiep Ha-  
nefscop / dit is een verdrietelijck houwe-  
lijcks dag. Heer zepde Galasie gp sult tot  
een Wijf trouwen myn Gebanckenisse /  
want gp niet beter weerdig sijt. In dese  
Gebanckenisse was den Kepser van Con-  
stantinopelen met den Groenen Ridder.  
Als hanefscop by hen was / vraeghde de  
Kepser / wie sijt gp? Och lacen zepde hy/  
ick den hanefscop d' ongeballige Bastert  
van Coningh Pepijn. Seher zepde Kepser  
wp hemmen u wi / en ik beende Kepser van  
Grieken / seght my hoe dattet niet myn  
Sooren Valentijn en Gursson gaet / en  
met Coningh Pepijn / Sampson / Berniers /  
den Hertog van Vendomme / den Hertog  
Milioen Wangier / en al de Heeren van  
Bzanchryck. Heer zepde hanefscop / zp sijn  
in dese Landen / en hebben de Stadt van  
Angorien genomen met al het Landt /

maer ik dench datse niet weten dat gp hier  
sijt; dus syaken de gebaungenen van hun  
materie. Nu sal ik spreken van Valentijn  
en Pacolet / die gekomen sijn op 't Kasteel-  
Foort. Valentijn zepde: Mogende Godt /  
ia heb nopt so stercken plaece gesien. Heer  
zepde Pacolet / ik sal 't depzoeven: doe  
read hy wepny van Valentijn / begost sijn  
konst / so is gp hem gekomen den boosser  
vpant / die zepde / laet staen u baognemen /  
dit Kasteel mach men niet winnen met Co-  
verpe / beleggen / noch met stormen / maer  
met verraderp. Met dese woorden is Pa-  
colet gescheden / en quam by Valentijn /  
en zepde: Laet ons van hier gaen / want  
dit Kasteel mach nimmer meer gewonnen  
woorden / en sijn na Angorien gevaren. Als  
hy in de Stadt was / is Valentijn 't Pal-  
leps gegaen / en vlaegde de Bewaerde  
waer sijn Oom was / den Coning Pepijn  
en Gursson en de twaelf Genooten van  
Bzanchryck / hem werde vertelt datse in  
Pelgrims habijt na Ierusalem waren.  
Als Valentijn dit hoorde / zepde / Godt  
wisse bewaren / en hy bleef in de Stadt van  
Angorien / verwachtede de komst van  
Coning Pepijn en de twaelf Genoten.

### Hoe den Coningh Bzandestier en Lucra in Ierusalem vingen den Co- ning Pepijn met de twaelf Genoten.

Het XLIX. Capittel.

**N**U is de Coningh Pepijn met de 12  
Genoten van Bzanchryck gekomen  
in Ierusalem om 't Q. Graf te besoeken /  
so zynse gegaen by den Patriarch / die gaf  
hun een Lepdeman om hun te leiden tot  
al de Q. plaezen. Onderwohl is de Coningh  
Bzandestier met den Coning Lucra / en de  
Coning van Indien / door ingeven van  
hanefscop daer gekomen / met groot ge-  
felschap van Sarazhnen: zp gingen aen  
den Coning van Surien / die 't Land te-

gentwoordig hleest / seer bewondert wesen-  
de van hun komst : die hun vraegde / wat  
scha dat ḡp hier komt ? Hoe zepde Bran-  
deslet : Heer Coningh daer is een Kersten-  
Pont by ons gekomen / en heeft ons gea-  
verteert / dat den Coningh Pepijn met de  
twaelf Genoten van Brancryck in dese  
Stad sijn / daerom sijn w̄p hier gekomen  
om hun lieden te bangen / dan mogen w̄p  
doen naer Brancryck als 't ons believen  
sal. Op Mahon zepde de Coningh van  
Surien / die den Tempel van Salomon  
sa had / myn Heeren ḡp segt wel / dat als 't  
u belieft / want ik sal uwen b̄agen aen de  
Patriarch of hy geen Pelgrims heeft up  
Brancryck / en die hy heeft / dat hyse w̄p  
m̄p brengt / ik sou geerna een Brief na  
Brancryck senden / 't geen gedaen wiert.  
Doen is de Patriarch gegaen daer w̄p aen  
Casel loten (want zp van Pelgrimage  
gedaen hadde) en heeft gesep̄t : myn Hee-  
ren / de Coning van Indien doet u gebie-  
den dat ḡp by hem sal komen : Och zepde  
de Coning Pepijn / ik weet indien hy w̄p  
kant / ik sal nimmer weder keeren in  
Brancryck / ik sal u seggen wat w̄p doen  
sullen : Ik rade dat w̄p myn Sonne Hen-  
drik maken opperste van ons allen / ik  
sal sijn Bagagie nadragen als of ik sijn  
Dienaar waer / en in sulcket manteren so  
sal ik niet bekent worden. Heer Coning  
zepde Hendrik / (die van dit verraeid wel  
wist) spreekt daer niet af / also ik u Sonne  
ben behooz ik u te dienen / daerom sal ik  
daer niet in consenteren dat ḡp w̄p sond  
dienen. Doe zepde de Coning van Surien /  
ik ben versekert dat ḡp alle Francoppen  
sijt / en hier komt om w̄p te verspelen /  
en onder u geselschap is den Coningh Pe-  
pijn / die in hond de Stad van Angorten /  
ende veel volcks van ons wod gesslagen  
heeft / ende by myn God Mahon / so sal  
hy nimmermeer in Brancryck weder kree-  
ren. Heer zep een han de twaelf Genoten /  
ḡp sulcket ons vergeven / want in dit ge-

selschap is Pepijn niet. Sw̄ḡht zepde de  
Coning van Surien / ik zweer by Gode  
Jupiter / indien de Coning hem nu open-  
baert / ik sal u allegader doen hangen son-  
der vertrech. Heer Coning zepde de verrae-  
der Hendrik / wilt oock w̄p niet pepusen dat  
ik het ben. Doe dacht de Herrogh Millio-  
nen wel datse verraden waren / zepde over-  
lupt : Heer ik sal u niet liegen / ik ben de  
Coning : maer dat dat w̄p hier gekomen zijn /  
is om het H. Ghaf te besoeken / so be-  
hooren w̄p in geenider manieren gebang-  
te worden / want 't recht is dat al de Kerste-  
nen mogen vxpelyk gaen en komen huren.  
Bedevaert te doen / mitz betalende de tri-  
buct / die w̄p al betaelt hebben / daer doop-  
ḡp ons onrecht doet te molesteren.

Hoe de Coningh van Indien  
met hem nam Pepijn / niet wetende dat  
hy den Coning van Brancryck was.

Het L. Capittel.

Aldus nam den Coningh van Indien  
met hem den goeden Coningh Pepijn  
sonder hem te kennen / daer de twaelf Ge-  
noten seer bedroeft om waren / maer niemant  
dede 't blijken / om dat men 't niet mercken sou. De Heeren sagen hun Con-  
inghna / maer daer was niemand die hem  
doek adieu seggen / om dat hy niet bekent  
sou worden. Och lacen zepde hy in hem  
selven / Godt w̄ll myn vertroosten / och  
myn goede dienent Millioen / ik behooz u  
wel lief te hebben / want ḡp u Lyf om-  
ins niet w̄ll in sulcken abonture set. Hen-  
drich ! Hendrik ! ḡp hebt wel bewesert  
dat ḡp een verrader zit / 't kindt behoojt  
niet wel te baren dat zijn Ouders in noot  
begeest. Och myn Coninghme Barthem  
ik sal u niet meer sien. Mogeende Godt  
wilt doch bewaren myn Soon Carolus /  
want ik wret dat de verrader hem lageia  
leggen; dus behlaeghde hem den Ce-  
nuggh

kingh met schrepende oogen. Als Rosemonde verstant dat den Coning van Indien quam / is zp hem te moete gegaen / en bewees hem groote vriendschap. De vrouwe sag den Coning Pepijn / die wel gemaect was van lichaem / hoewel dat hy kleyn was : zp vzaegde / myn Heer wie heestu desen kleynen Mau gegeven? Vrouwhp is niet den Coning van Branchtich en de twaelf Genoten gekomen in Jerusaleni / daer hp mede gebangen is : indien hp sijn geloove versaken wil / ich sal hem veel deugden doen. De Coning Pepijn sprack niet een woort / die wel een ander hert had. Doe 't thd was dat de Coning eten wou ging Pepijn in de keukken. De Coningh zepde / so hy koken kon / dat hy hem een sause maecken wilde van gebachen vwoort. Pepijn heeft 't van stonden aen so wel gemaecht / dat de Coning van Indien geen spijse eten wilde dan die Pepijn berecht had / 't welck de keukken-meesters seer speet / en kregen op Pepijn een grooten haet. Het gebeurde dat hy Coning Pepijn beval te berepden een Paeu / deen is hy na de keukken gegaen om sijn last te doen : zp begosten alle met Pepijn te spotten / dat hy niet achten / maer is gegaen om de spijse aen 't vper te leggen. d' Opper-hok die hem seer haestie bp quam / en nam een brandende koke / en wierpse na Pepijn / die hem daer al verbazande / en zweert dat hy hem wrechen sou / en sloeg hem alsulcken slagh tuschen hals en hoofd / dat hy dood ter aerde viel. Als de andere Dienaers sagen dat hun Meester dus gehanteert was / hebense Pepijn aen allen zyden besprongen / d' een met stocken / en d' ander met messen. Pepijn die stout was / wrech niet / maer zweert dat hy liever te fierden had dan sulcken versmaechte te lyden. Dit getroep quam voor den Coning dat men Pepijn brengensou. Als hy voor de Coning quam zepde hp / ghp quade Cathys / hoe zpdp so stout dat gp myn Opper-hok dood gesla-

gen habt / segt my hoe dat 't toegegaen is. Heer Coningh zepde Pepijn / ik sal u de waerheit seggen. De Coning ontboord de Dienaers van de keuchku / die zepden mede also. De Coning dede een gebed dat niemand hem pet doen sou.

**Hoe Coning Pepijn was by de Coningh van Indien / ende kennis kreeg van Esclerimonde.**

Het LI. Capittel.

**D**e Coningh van Indien die Esclerimonde opgesloten hiel als bozen verhaelt is / dee haer nochtang bryngen van de alderbeste spijse daer hy selver van at ; het gebeurde op een abond dat hy Coning Pepijn ontboord / en zepde : gaet in de kamer daer staet een venster / daer suldy vinden een rasende Mensche / die suldy spijse dragen. Coningh Pepijn nam de spijse ende brochtse de vrouw / als hem den Coning van Indien belast had. So haest als hy de vrouw sag had hy daer medelijden mee / en zepde : Mijn lieve vriendlin / Jesus moet u vertroosten / hebt vertreuwien in hem / ende dient hem van herten / hy sal u vertroosten in u lyden. Als de vrouw van Godt hoorde spreken / is zp nader gekomen / en sep / goede vrient wie i niet verbaert dooz my / segt my of ghp kerstenen sitt of niet? Vrouw ik ben een goet kersten zepde Pepijn / ende ben upt Brancartsch. Doe zep de vrouw allacchende / gp send van wel kennen Coning Pepijn en sijn Daelevalentijn. Dat is waer zep Pepijn / ik ken oock wel sijn Broeder Gurston / ende de Kepser van Grieken sijn Vader / met de twaelf Genoten en Belesante sijn Moeder. Als de vrouw dit hoorde / begost yn deerlijck te schrepen / en zepde : magh ik myn betrouwien op u setten? Ja zende Pepijn / als of ik u Vader ware : myn goede vrien sprack de vrouw / weet dat ik my dus siech ge-

late / ik ben so gesont als ik opt geweest  
ben / ja heb ontertrouw den ridder Valentijn /  
maer ik ben genomen geweest van  
den bernaledheden Coningh Troupaert /  
en vertelden al haer saken so die gespeert  
waren / en hoe't niet haer stont. Als Pe-  
phijn dit hooerde / begost hy dcerlyk te schrei-  
en en te suchien / bedenckende de avonure  
ver werest / en zepde in hem selven : Mo-  
gende Godt / wat is dese dypsterhept des  
werests ? Ik sie de Eude vrou in aldus-  
danig verdrriet haer leuen lepden / om haer  
sekerhept te houden. Hey ! Valentijn myn  
Hebe / men behoeft u niet te vragen in  
wat verdrriet gy sit om de schoone Escele-  
remonde / die ghy aldus verlooren hebt /  
och ! dat ghy dit wist dat ik u gebonden  
heb / die om uwent vol verdrriet lydt. Hy  
zepde / schsone vrou ik weet wie ghy zyt /  
maer ghy weet niet wie ik ben : maer om  
dat gy u betrouwien op my geset hebt / so  
wil ik u seggen dat ik ben den Coningh  
Pephijn van Branchtch / daer de Foerup-  
ne op gevallen is / dat ik moet dienen den  
Coningh van Indien. Met dese woorden  
is de vrou in ommacht gevallen / en Pe-  
phijn heeft haer gelaten / ende is by de Co-  
ningh van Indien gegaen / die ter Tafel  
was geseten.

Hoe de Coningh Brandesier de  
gebangenen van Branchtch in sijng  
vauckenisse lepde.

### Het LII. Capittel.

**D**e Coningh Brandesier is met de 12.  
Genotengerepst na sijn kasteel-foort /  
alwaer hy sijn Dochter Galasie verhael-  
de in wat manier hy sijn Fransoppen gekre-  
gen had / dewelcke hy al te samen dede  
stellen in de Gehanckenisse / daer den Kep-  
ser / den Groenen Ridder en Vanefrop sa-  
ten : Vanefrop blei Milloen (die hem voort  
hennende) aen / zepde : gaet aen d' eene 35-

de / want daer konnteder meer / maer hoe-  
komt ghy hier / dewelk lop u in Angorien  
hebben gelaten ? Den verrader zep hy op-  
ren avont gebaungen / en aldaer gebzachte te  
wesen : hy vjaegde of sijn Vader Coningh  
Pephijn doch by hun was / daer men neemt  
op zepde ; Ons son verscherke haer / seg-  
gende datet Godt also belief de / en ver-  
troosten haer met Valentijn en den bhoome  
Pacolet / maer hy wist niet dattet kasteel  
so stercken niet geen Pigomantie te win-  
nen was. Als Brandesier de Heeren in de  
Gehanckenisse had doen brengen / zep hy  
tot Galasie / ich wil gaen tot Falastien  
om myn Hey te vergaderen / daer sal ik  
vinden de Coningh van Groot-Indien en  
Coningh Lucra / die met my hemen sul-  
len in 't Land van Angorien / dat den  
Fransoppen ingenomen hebben / so is  
myn begeeren dat ghy die Gehuungenen  
wel bewaert ; dus is Brandesier gerepse-  
na Falasiens / daer hy sijn volck verga-  
derde. Daer quam Coningh Lucra met  
een machtigh Hey volck / maer den Con-  
ingh van Indien die sond alleerlyk sijn  
volck / want sijn vrou Esclermonde liek-  
lagh / en stierf binnen negen dagen / daer  
door den Coning seer bedroeft was / ende  
lagh te bedde twaelf dagen sonder pemant  
te sprieken / daer den Coningh Lucra om-  
lachten / want hy hem niet lief had / om  
dat hy hem sijn Wif Esclermonde ontvo-  
men hadde.

Hoe Brandesier sijn Hey ver-  
gadert hebbende / na Angorien geva-  
ren is.

### Het LIII. Capittel.

**A**ls den Coning Brandesier met Lu-  
cra hem Hey vergadert hadden sijn zo-  
e Schene gegaen / gekomen in de Haben  
van Angorien. Als de wacht van de Stad-  
sagen Brandesier in de Haben komen / sijn

3p tot Valenijn gelopen / die wachtende  
was den Coningh Pepijn met de twaelf  
Genoten. Als Valenijn sagh de Centen  
van Brantseier opgerecht voor de Stadt  
van Angorien / beklaegde hy sijn Oom en  
zepte tot Pacolet / goede vriend dese saken  
gaen qualijck / dat ik niet weten magh hoe  
't met den Coningh Pepijn gaet : Pacolet  
zepte / laet my gaen / gp sult haest beschepte  
hebben. ¶ Anderdaeghs is Pacolet van  
Angorien gerepft by den Koningh Luera.  
Als de Koningh Pacolet sag / so heeft hy  
hem gevraegt na sijn Meester / die hy zepte  
dat dood was / maar 't verglinck hun bepde  
niet wel. Als de nacht aenquam dede Pa-  
colet door sijn konst den Koningh Luera  
slapen / sette hem op een Peert / en voerde  
hem in de stad van Angorien in 't Paleys.  
Valentijn was seer verdijd als hy de Co-  
ningh sag. Als nu Luera ontwaect was /  
so was hy verwondert dat hy daer in de  
zaale was / en Pacolet die hem qualita voop-  
sien had / quam by Luera ende zepte hem :  
Heer Coningh ik ben in Dienaar / belijft  
u my pet te beveelen ? Doe bekende Lu-  
era dat hy verraden was / en trock een  
schery Pleg / en stack Pacolet in sijn Lijf  
dat hy dood ter aerden viel / daer Valentijn  
seer bedroeft om was / en zepte : nu magh  
ik wel seggen dat ik een groot vriend ver-  
loren heb / en sal nimmer soo'n getrouwien  
dienaar krygen / ik ben alleen na hy myn  
byanden. Als de Coningh Luera in de ge-  
vanchenis was / dee Valentijn 't lichaem  
van Pacolet eerlijck ter aerden doen / dat  
van elck beklaegt wert.

Hoe Coningh Brantseier twist  
dat Coningh Luera in Angorien was /  
en Valentijn dede vragen of hy hem  
Luera wille doen rantsoeneeren.

Het LIV. Capittel.

\* Anderdaeghs broeg was 'er een groot  
Armooer onder de Sarazynen / om

den Coningh Luera / die zy verloren hadde.  
Doe quam daer een Bespieder / die hem  
zepte dat hy in Angorien was / en dat hy  
Pacolet gedood had. De Koningh Brant-  
seier was verblid van de doot van Paco-  
let / maar bedroeft dat Luera gebangen  
was. Hy heeft een Bode ontboden / die  
Francois kon / en zep : Gaet tot Valen-  
ijn / indien hy my senden vol Coningh Lu-  
era / ik sal hem weder senden Coningh Pe-  
pijn van Brantseier / den Kepser van  
Giecken / of sijn Soon Oursson / of eenige  
van de 12. Genoten van Brantseier /  
oste Hanefrop of Hendrik / of den Gnoenen  
Moeder / so wie hy van dien liever heeft. De  
Bode is gerepft na de stad van Angorien /  
die ingelaten wiert / en gehacht is by Va-  
lenijn. Valentijn was seer verwondert /  
en zepte tot de Bode : Hoe mag dat wesen  
dat Brantseier so menig Edelman in sijn  
gevanchenis heeft / en hoe mag hyse ge-  
bangen hebben ; 't welk de Bode in 't hort  
verhaelde van al de verraderp / seggende  
op 't lef / wldp whselyk doen / so laet  
uptgaen de Coningh Luera tegen een van  
ulsteffje Vylden. Bode zepte Valentijn /  
ik sal u terstont antwoort geben / en is  
gegaen in de Zale / en die sijn Heeren by  
hem kommen / zepte : Mijn Heeren ik mag  
upt de gevanchenis van Brantseier ver-  
lossen den Kepser mijn Vader / of mynen  
Moeder Oursson / of mynen Oom den Ko-  
ningh Pepijn / die myn alderbeste vrien-  
den en naesie Magen sijn / so wllt my  
hier in raden wie ik dooz Coningh Luera  
nemen sal. De Heeren antwoorden / hier  
is niet te raden / ghy weet dat een segelyk  
gehouden is aan sijn Vader ofte Moeder :  
Mijn Heeren zepte Valentijn ghy spreect  
whselyk : meer ik ben van ander sin /  
weet ghy alle wel dat mynen Moeder Be-  
lesante met groot onrecht van mynu Da-  
der gebangen is geweest / ende in al sulke  
verdriet gestelt / datse gebaert heeft in hel  
bosch van Ozliens ? met recht help ic

mijn Oom den Coningh Pepijn / die my  
daer vant / en heest doen opvoeden sonder  
my te kennen / en my vader gemaect  
heest / en al 't goet dat ik hebde dat is  
van hem gekomen / de Kepser myn vader  
heest my nopt so veel gegeven als een paar  
sporen / daerom ben ik gesint de Coningh  
Pepijn te verlossen voor Coningh Lucra.

## Hoe den Hertog Milioen Dangier geloost wert voor Coningh Lucra.

Het LV. Capittel.

K Oningh Brandesier verstaen hebben-  
de dat Valentijn Pepijn voor Lucra  
wilde hebben / heest hy terstont Boden  
gesonden na sijn Dochter Galasia / be-  
schept begeerende / datse Coning Pepijn  
senden sou om Coningh Lucra te verlossen.  
Galasia belaste de Stock-bevaerde dat  
hy Coningh Pepijn up t der Gevaan-  
culse sou halen. Als hy quam aan de  
Gevaanchuisse / riep hy / laet den Coning  
van Branchtijc up komen. Milioen  
Dangler antwoorde / ik ben hier / waer-  
om roepe ghy my ? Heer zep de Stock-  
bevaerde hebt geen sorge / ghy sulc ver-  
lost worden voor een Coning / die de ker-  
stenen gehangen hebben. Als Hendrick  
dat verstant / beklarghde hy hem dat hy  
sijn Vader ontsept had / dat hy geen Kon-  
ingh gemaect was als men 't hem voord/  
ald' ander Heeren namen oorlof aen hem.  
Och zep den Kepser van Giechen / groet  
my myn Soons Valentijn en Ourfson /  
ik gebiede my tot haer / seghe haer in  
wat verdriet dat wop hier sin : Mijn Hee-  
ren neemt een moet antwoorde hy / als  
ik in Branchtijc heer sulc ghy onlast  
wesen van u gevanchuisse. Doe Milioen  
Dangler up was / is hy gegaen by de  
schoone Galasia / en nam oorlof aen haer /  
die hem niet soete woorden haren God  
Mahon heval. Also is de Hertog Milioen

gerepst met de Boden / die om hem qua-  
men op de Haven van der Zee / doen sijn  
zp te Schepe gegaen / en in 't heyz van  
Brandesier wellekom geheeten / seggende:  
gaet met mijnu volca / die u hier gebracht  
hebben tot in Angorien / en seght Valentijn  
/ dat hy my weer send Coningh Lucra  
also dat besloten is / doe is Milioen Dan-  
gler gerepst met die hem gelepeden in de stad  
van Angorien tot in 't Palestyn / daerse Valen-  
tijn vonden. Als Valentijn Milioen  
Dangler sagh / heest hy hem vriendelijck  
in de armen genomen / en Milioen heest  
Valentijn in 't secreet vertelt / hoe dat zp  
gevangen werden in Jerusalen / en hoe  
de Koningh van Indien met hem gelept  
heest Coningh Pepijn / sonder hem te ken-  
nen / en hoe dat de ander gevangen lagen  
in het Kasteel. Als Valentijn de sake ver-  
stont / zepde hy / ghy hebt woffselijck ge-  
daen. Als Valentijn dus mit Milioen  
gesproken hadt / dee hy Coningh Lucra  
halen / en zepde : Heer Coningh voor dese  
sijd sijt wip / maer dencht om myn goeden  
vriend Pacoler die gp gedood heb / ik be-  
loobe u / indien ik u in 't gemoet komme in  
eenige batalje / dat wip sulken wie van  
ongh beg de vroomsteis. Met dese woorden  
is Koningh Lucra seer blijde wach gegaen.  
Als hy up de Poort waz / bedreven zp  
woote Feeste om sijn wederkomste.

## Hoe Valentijn en den Hertog Milioen Dangler up Angorien reben op de Sarazijnen / en hoe de Sarazij- nen den strijd verloren.

Het LVI. Capittel.

A ls Milioen Dangler by Valentijn  
was / ordineerde zp hun Batalje  
van 5000 Mannen / en sijn also up  
de Stadt gekomen. Als Brandesier dese  
tijdinge hoorde / dee Trompetten slaen /  
en heeft sijn Batalje geordineert van 't ses-  
tigh

tigh dupsent Mannen / hy had bp hem 13  
Coningen / die hem al onderdaig waren.  
De Kerstenen sijn gekomen om in hun  
Hepz te slaen / maer zp waren so wel ge-  
ordineert / dat men daer in niet komen  
mocht. Doe ley Valentijn sijn Lancie in  
de kling / ender liep met lypder stemme: O  
gp Kersten Heeren neemt een moedt / denkt  
om 't bloede / dat onsen Schepper gestort  
heest. Daer begon een fiercken strijd / de  
Kerstenen sijn na den Standaert van  
Brandesier gereden / die bp hem had den  
Coning Lucra met veel Sarazhnen / die  
seer scherpelijck vochten ; om den Stan-  
daert van Brandesier wacen vijftig dup-  
sent Mannen / die voor hem hielden groote  
Schilden / daer door de Kerstenen hun  
niet deeren mochten. Doe quam den Ad-  
mirael van Calctdonien bp een Francops /  
die quetsche hem seer / so is hy voortgetre-  
den en sloeg een ander Francops met een  
hamer op sijn Helm / dat hy hem 't hoofd  
gehooft heest / marr eer hy weer op kost  
komen / heeft hy 't selve sop gesopen. Doe  
quam een Toncker up Normandpen den  
Admirael te moet en sloeg hem dood voor  
de voeten van Milloen Vangler / die hem  
vudder maechten ; dese Batalje dupsden  
dat de Son onder was. Als den dag aen-  
gekommen was / begost de strijd wederom.  
Valentijn die licht te voet was / heeft hem  
van stonden een opgerecht met sijn zweert  
in de hand / en sloeg al dood daer hy bp ko-  
men mocht / en liep met lypder stemme:  
Op Kersten Heeren denkt om wel te doen /  
Milloen Vangler brocht Valentijn een  
Peert. Als hy weder opgeseten was / is  
hy up de Batalje gereden om hem wat te  
verbeterschen / en droeg een tengt Wijns /  
doen is hy wedergekeert in 't stercke van  
den strijd. Valentijn is met sijn volck na  
den Maerschalc toegeerept / en sijn on-  
der de Sarazhnen gekomen met grooten  
moedt / dat zp der Herdenen Batalje  
scheurden. Valentijn heeft den Maer-

schalck / die hem meende te bergen / so  
grooten streeck gegeven met sijn Lancie /  
dat Man en Peert ter aerden viel. Doe  
heeft hem Valentijn gebangen genomen /  
en vier Ridderg te bewaren gegeven / die  
hem in de Stad van Angorien brochten.  
Doe bekende Brandesier en Lucra dat zp  
het quaetsche hadden.

### Hoe Boning Pepijn verlost were voor den Maerschalck van de Coningh van Indien.

Het LVII. Capittel.

**N**A dat de Kerstenen de Batalje ge-  
wonnen hadden / is Valentijn in 't  
Paleys gegaen / ende dede voor hem vren-  
gen de gevangenen ; daer wert gebracht de  
Maerschalc van Indien : doe vzaeghde  
Milloen Vangler up wat land hy was?  
't geen hy zeide. Als Milloen dat verstone  
heest hy Valentijn een een zjde genoemd /  
en geseyt: Het is goet dat wop desen Maer-  
schalc gebangen hebben / want voor hem  
fullen wop den Coningh Pepijn wederom  
krijgen / die den Coning van Indien niet  
hem nem voor een Dwerg. Doe vzaegh-  
den zp de Sarazhnen of den Coningh van  
Indien in sijn gebanckenis niet had een  
kleyn Man van maechsel / dat een Kersten  
is. Doe sprak de Maerschalc / in sijn Hof  
is een kleyn persoon / die althjd met den Co-  
ning van Indien thdt / die hy brocht van  
Jerusalem / doen de twaelf Genoten ge-  
vangen waren. Heer Maerschalc / zeide  
Valentijn / dat is hy daer wop na vragen /  
mooghdp so wel doen / dat ghy hem hier  
doet komen / ghy salt voor hem up gaen  
sonder rantsoen te geven / want het myn  
dienaar is / en hy heeft lange tjd trou-  
welijck gedient. Ja ben te vreden zep de  
Sarazijn / en was seer verblid : doe schreef  
hy een bief aen den Coning van Indien /  
dat hy Pepijn senden wilde / hy sou ge-

bijzijd woordeint van al zyn ranssoen. Als de Coningh van Indien den brief verstaen had / dee hy den Coning Pepijn voor hem horen / ontsloeg hem / daer Pepijn blijde om was / seggende: **M**aistrept / vergeest my dat ik u also niet gedient en heb als u toebehoort. Doe is Pepijn aen de venster gegaen daer Escleremonde in was / en zepte haer: **W**hu Nicht hebt een goeden moed / ik ben ontlas van mijn verdanche-nisse / en sal in herten thdt sien uw lief Valentijn / en niet rusten voor dat ghy sult verlost sijn; daer mede heest Coningh Pepijn ooslof genomen aen Escleremonde / daer dooz y<sup>e</sup> van blidtschap ter aerdien viel in onmacht.

**Hoe Coningh Pepijn van Angoriën na Vranckryck keerde / om Ar-tius van Bilitangien te verduyven / die sijn hups vrouw hebbēn wilde / om dat hy 't Koninkryck verkringen sou.**

Her LVIII. Capittel.

**G**edurende dat Coningh Pepijn te Angoriën was om de Sarazynen te bevechten / is hy hem gekomen een Wode van de Coningin Barthem sijn hups vrouw / die heest hem gezept / dat sijn onderdanen geloven dat U. E. met de Genoten doodt zyt / om dat y<sup>e</sup> geen tjdinge gehad hebben sint dat ghy gebvangen zyt van de Sarazynen. En Artus is met groote macht in 't land gekomen / en wil met kracht Coning van Vranckryck wesen / en vol hebben u koninginne Barthem tot een vrouw / ik ben tot u gekomen om U. E. dese sake bekent te maken. Op dese upz is grotte oor-loge in Vranckryck / want Willem van Mongou heeft Barthem gedood / en heest op-genomen te dooden u Soon Carolus. Pe-pijn was van dese tjdinge bedroeft / en sijn kaed vergaderd wat hy deen sou / so wan-ten y<sup>e</sup> van accoort / dattet beter was zyn

epgen Landt te beschermen / dan te arbe-den om andere: also heest de Coning oor-lof genomen om in Vranckryck wederom te heeren. Doe heest Valentijn tot hem gesept: Lieve Dom / het is van node dat ik hier blijve / om mijnen Vader de Kep-ser / ende Ourson mijn broeder met de twaelf Genoten te verlossen. Doe zepte de Coningh / ghy sprrecht wijselfch / en is te Schepe gegaen met ses duysent man-nen.

**Hoe Valentijn repede na Indien / en hem upgaf voor een Doctor / om te sien de schoone Escleremonde / die hy wech voerde.**

Her LIX. Capittel.

**A**ls Valentijn wist waer Escleremonde was / is hy gerepst met een dienaer alleen / gekleec als een Medechn-meester / vond een koopvaerder die in Indien wou wesen / hy trad mede in 't Schip / en sijn also gerepst / datse in 't kost quamens in 't land van Indien. En Valentijn in de Stad ging dee hy een lange Tabbart aer en sette op sijn hoofd een voerde Kapoen / en quam so in de Stad / ging in een rijk boggers hups loegeren. So haest als de Weert hem sag / vlaegde hy wat sijn han-teeringe was: Heer Weert zep Valentijn / ik bin een Medechn-Meester / en versacie mp van alle siechten. Hy begeerde een knecht / die hem de Weert bhact / die niet een schoen aen sijn voeten hadde / noch rok noch houssen / ja vponia naecht. Valentijn dit stende / des hem verkleeden om Gods wil / en zepte: Wijnd gaet in de Stad ende roeft niet in der stemme / hier is gekomen een Meester in de Medechnen / die hem ver-meet alle siechten te genezen hoe datse zyn / en oock al de genz / die hun sinnen verloren hebbēn / 't y<sup>e</sup> van Man of Whf. De knecht dyl wesende dat hy verkleed was / gingh

dooy

door de Stadt roepende al den dagh / als hem Valentijn bevolen had / so dat de tydinge voor den Coning quam / die dese Meester ter liefde van de schoone Escleremonde ontboordt. Daer waren voor Valentijns Loghs veel siecke menschen ; so doof / blind / kreupel en manch / van allerleyp Maie / maer hy dee sijn onschult dat de Coning hem ontbaden had / om daer te komen. Hy groete den Coning van Indien. Den Coning zepde : Meester ghy moet wellekom wesen in myn Hof / eer eerst en d'rinckt / dan sal ik u seggen waerom ik u ontboden heb. Doe zepde de Coning : Meester / ik heb in myn Paleys een vrou die haben alle vrouwen de schoonste is / so haest als ikre kreg begeerde ikse ten houweliike te hebben / maer zp dee verstaen dat zp haren Godt Mahon drooft hadde niemand te trouwen / dattet een Jaer geleden was / so heb ik haer geconseintert dat Jaer te bepden / maer ha 't laetste van het Jaer heeft haer een deerlycke sleekte bevangen / datter geen persoon op kommen derft / zp schrept en roeft seer deerlyck / nu lachtse dan schrepte / en hond geen manier / daer dooz myn hert bedroeft is : indien zp genezen was / is souze nemen tot een vrouw. Heer Coningh zepde Valentijn / ik salder myn best in doen / maer de sleekte is na by therte gekomen dooz lauchhepi van thdte / niet te min iek hope dat ik haer vertrousten sal / in dien dese nacht ontrent haer kamert te wesen / om haer manieren te sien. Ik sal u baer doen lepden / maer wacht u wel dat zp u niet blyt noch quaet doet / en liet Valentijn lepden dooz een van de Dilectaers. Valentijn dit verstaende / heeft tot sijn Lief gesepet / ik sal gaer / so haest als 'er gegeten is / sal ik weder komen / ik heb gesepet dat ik een Doctoor bin / hy heeft my onthoden dat ik u genezen sou. We vrou zepde : Mijn Lief / ik bid God Almachtig dat te volbrenghen. Doe is Valentijn van daer gegaen / seggende : Heer

Coningh weesi verblyd / by de huyf van Mahon / binnen dyse dagen sal zp spreken so wijslyck zp opt gedaen heest. De Coningh was seer verblyd / en dee Valentijn geden een Mantel van goude Laken / en dee hem sitten een de Cafel om te eeten. Ha 't eeten heest Valentijn oorlof genomen aen den Coningh / en gegaen by de schoone Escleremonde / liet een groot licht ontskeken ende vper maken. De Coning beval datmen de Meester doen sou al dat hy begeerde. Doe beval Valentijn dat een pegeyck gaen sou / sonder alleen sijn Dinaer / die hem dieneu most. Valentijn lig daer alleen gebleden in de kamert / heeft de deuren en vensters vast gesloten / en gesepet : Mijn Liefste nu mogen wop wijslyck sijn / den ryk is gehouwen dat wop maskanderen gebonden hebben. Aldus vergat Valentijn en Escleremonde al haer rou / die zp geleden hadden gedurende haer bepden liefs de.

Hoe Koningh Pepijn te Pariss quam / ende den Coningh Artus dede onthoofden.

Het LX. Capittel.

A ls Coningh Artus van Wystrangien Ahoorde dat Koningh Pepijn met de twaelf Genoten gebangen waren in Ierusalem / doch datse gedood sonden warden / nam voor Barthem tot sijn vrouw te nemen / en te wesen Koningh van Frankryck. Artus dede vragen den Hertog d' Anjou of hy hem de passagie wilde verleenen om in Frankryck te komen / 't geen hem afgeslagen wiert. 't Was niet lang of de Koningh Artus quam met drie Hertogen booy Angiers / en belepde; den Hertogh van Aujsou verweerde hem mannelijk. De Coning Pepijn dede sijn neefstighept / so dat hy te Pariss is gekomen / waerom groote bisdommen bedreven wierdt. Als de Coninghme Barthem wist dat de Coning

te Parijs gekomen is / so is hy by hem gerekst / en hebben niet groote laste den Koningh op een nacht gevangen binnen sijn Tente / en hebben hem geleverd Koning Pepijn / dewelcke hem dede onthoofden in 't Kasteel van Parijs.

Hoe Valentijn 't Kasteel-Fort  
in-nam / en verloste de Kepser van  
Grieken-landt / ende alle de andere ge-  
vangenen.

Het LXI. Capittel.

Valentijn in Angorien sijnde / was  
nacht en dag in gepeynse hoe hy sijn  
Vader sou mogen verlossen / so heeft hy  
dese bond bedagt: hy dede bepden twaelf  
Schepen / daer in twee duysent mannen /  
en dede dese laden met Fruct / Wijn / Hoorn /  
en nam met hem een gouden Kroon / ryc-  
kelijck geinaecht van kostelijcke gesteene-  
ten / en veel ander cierlijckheyt die hy in 't  
Schip dede / en sijn also hy 't Kasteel ge-  
komen. Valentijn heeft hem verkleet als  
een Koopman / sette de kostelijcke Kroon  
op 't hoofd / zepde tot sijn volck datse hun  
wapenen souden / en stelligen blijben / en  
indien de Sarazijnen in 't Schip koumen /  
slaetsel dood datter geen ontkomen. Doe is  
Valentijn gegaen voor de Poorten van 't  
Kasteel: als de Poortier hem sag / vraegde  
hy: Wie heeft u hier gesonden? Ik ben  
een Koopman die geerne waer in Spanje /  
en heb groote ryckdom in mijn Schip / so  
heb ik hooren seggen dat geen Koopman  
hier voorby repen mag sonder Col te ge-  
ven / op de verbeurte van lijf en goed / so  
ben ik hier gekomen om mijn Col te he-  
alen. Heer zep de Poortier / verkoeft / ik  
sal hy myn vrou gaen / en heeft haer alles  
vertelt. Doe heeft zp haren Kasteelpn  
doen roepen / en geseft / gaet op de Haben /  
ende ontfanght Col van den Koopman /  
neerst so veel volcks niet u datse u geen

quaet doen mogen. De Poortier die hun  
zag so geladen koumen / dacht dattet sijn  
Besellen waren / en band de twee Leeuwen  
op / die in de plaatzen waren / en heeft de  
brugge neer gelaten / myndie dock wat  
van de Kleynodien te hebben: hy ging  
bupten de balie van de Poort / en Valentijn  
heeft hem gevangen genomen / en gelepte  
hy de Schepen / en liet hem de doode sielen /  
seggende: Aldus suldp oock baren / of gp  
sult inpin het Kasteel lepden. Heer / zep de  
Poortier / u wil sal geschieden / ik zweer u  
by Mahon / dat ik u 't Kasteel leveren sal  
tot u belieft. Waer op zepde de Poortier /  
komt vryelijck en doet u volck koumen die  
met de Sarazijnen klederen gehleet sijn /  
laet een booz een in 't Kasteel koumen om de  
souw van de brug / want quamender twee  
cessens over / zp souden bepde in de Rivier  
vallen en verdyncken. Also sijn de vryfijc  
Kerstenen ingekoumen / de Poortier heeft  
Valentijn gewesen een heymelijcke deur /  
Valentijn dede die open en blies sijn Hoorn /  
en alle die in de Schepen waren quam  
van standen aen daer. Valentijn trad ho-  
ven in 't Kasteel by de kamer / om de schoone  
Maget te onderhouden. Als zp Valen-  
tijn sagh / die haer so eerlijck groete /  
was zp seer verwondert hoe hy daer geko-  
men was. Tonkhou weest niet verbaect  
booz in / zepde Valentijn / ik ben om u  
lies de hier gekomen. Doe sagh zp Valen-  
tijn aen en wert ontsteken in het hert van  
lies de. Als de Kerstenen in 't Kasteel wa-  
ren / die groot gerucht maecten / sagh  
de vrou ten denisteren up / merichte datse  
verraden was / keerde haer weer tot Va-  
lentijn / en zepde met schrapende oogen:  
Edel Heer bescherm myn maegdom /  
Edel vrouwe / zepde Valentijn / hebt geen  
sorg / u sal niet misschiden: want dit Ka-  
steel is nu myn. Doe ging Valentijn in de  
gebanchenij en brack de deuren op / ende  
zepde: Mijn Heeren die hier binnen sijn /  
spreekt indien ghy noch leest: so kon  
Guerken

Ourson terfront de stem van Valentijn  
en zepde / Woeder willekom moet op zijn.  
Mijn Heeren / zep Valentijn / heb goeden  
moed / want in dese ure sal ich u verlossen.  
Op schoot de ladder daer in / en dedese alle-  
gader daer ict u kommen.

**Poe den Kepser van Griecken**  
met Ourson en den Groenen Ridder  
op het Kasteel bleven / en hoe Hanescop  
en Hendrich deden dooden hun Vader  
Coningh Pepijn.

Het LXII. Capittel.

**N**A dattet Kasteel gewonnen was /  
hebben zp te samen raed genomen /  
dattet goet ware dat men daer eenige liet  
dijliven om 't Kasteel te bewaren : want  
de plaetsel wel gelegen was om de Saran-  
zijnen daer mede te krenchen. Daer wa-  
ren eenige die op schimp zepden / dattet  
goet ware dat Hanescop en Hendrich daer  
dijliven souden. Mijn Heeren zepde Hane-  
scop / mijn Woeder en ik hebben besloten  
in Vranckrich te keeren / en ons Vader  
te dienen. Op mijn trouw zepde Ourson  
op fullender niet om schepdt / want wie  
van quaede geselschap schepdt mach Godt  
danken. Hanescop en Hendrich namen  
beso woorden in groter onwaerden / maer  
zp moesten patientie hebben. Daer werd  
in 't epnde besloten tot des Kepser's ge-  
mach / dat hp daer dijlvien soude met sijn  
Sone Ourson en den Groenen Ridder /  
en Valentijn soude met sijn volck weder-  
keeren in Angorien. De verraders Ha-  
nescop en Hendrich sijn na Vranckrich ge-  
heert / die in hun booshept volherden. Als  
zp quamte Parhs hebbene de Coningh  
reuerentie gedaen. Den Coningh dee hun  
goede cier maken / vzaeghde wat thdinge  
van den Kepser / Valentijn / Ourson en de  
ewaelf Genoten / Heer Coningh / zepden de  
verraders / zp sijn alle dood gebleven in een

groote strijd voor Angorien. De verrad-  
ers spraken met een oude vrou / die nacht  
en dag by de Coningh was / beloofde haer  
grote giften / daer door de valsche vrou de  
Coningh ter dood brocht / daer de Coningh  
seer bedroeft om was / en viel te bedde van  
dzoef heupt. De verraders deden so vele  
doos / haer subtilheupt / dat de Coningh in  
korten thd stierf / daer klepn en groot om  
schepdt. De verraders gelieren hun vooz-  
den volke seer dzoevig / maer zp waren dlij-  
de / en zepden / nu mogen wop doen met dit  
Land so het ons belieben sal.

**Poe na de doodt van Coningh**  
Pepijn den Hertog Willoen Vangler  
wou doen kroonen Carolus.

Het LXIII. Capittel.

**N**Ad de dood van Coningh Pepijn / des-  
den Hertog Willoen Vangler den  
raed vergaderen / om de jonge Carolus  
Coningh te maken ; maer Hanescop en  
Hendrich beletten dat / doozdien zp de Hee-  
ren ophochten : zepden dat Carolus te  
jong was / en deden den Hertog geban-  
gen stellen in 't Kasteel van Parhs / daer  
na hielden zp Carolus gelijck of hp eenem  
keuchen-dienaar geweest had. Op gedood  
Carolus dat hp sou gaen sitten wonden :  
Carolus nam het spit / en sloeg Hanescop  
daer mee sulcken slag / dat hp ten aerden  
moest ballen ; en Hendrich is toegeschoten  
om Carolus te slaen : maer Carolus  
sloeg Hendrich op sijn hoofd dat het bloedt  
ter aerden liep. Doe begost Hanescop te  
roepen / so dat sijn volck in de keuchens  
quam / die wilden Carolus hangen ; maer  
een Ridder van Llong die Carolus school-  
meester geweest had / die nam hem op der  
hand / dede hem van standen aan op een  
Peert sitten / en bracht hem ngt Parhs. Als  
de verrader wist dat Carolus wech was /  
hebben zp hem doen verfolgen / maer die  
hem.

hem na volgden / reden alwillengs de weg dwerg; also en hebben zp hem niet gebonden. Hoe vraeghde Valentijn waer den Hertog Dangler was? zp wesen hem de kamer / die Valentijn op dede. Den Her-

tog ontsprongh upt sijn slaep / vraeghde / wie hier dus stou komt in de kamer? Valentijn zepde / staet ou en kleed u / ik kom upt Angorien om u te verlossen.



Hoe de Kepser van Griecken met  
Gurson en den Groenen Ridder na  
Angorien reysden / de Kersten te hul-  
pe / en den verbaerlycken See-strijd.

#### Het LXIV. Capittel.

De Kepser van Griecken / die in't Ika-  
steel was / hoorde seggen dat Ban-  
desier de Stadt van Angorien hadde bele-  
geret / was hy beweeght om't Kersten ge-  
loode te beschermen. Hoe namen zp raed  
onder hun leden / datse een Rasteel laten  
maken souden / dateen vroom Ridder Ca-

telepn / die het bewaren soude. De Kep-  
ser is met twee dupsent Man te Schepe  
gegaen / maer zp hadden niet lange gezeipt  
hun ontmoeten veel Schepen / in dewelcke  
was een Admirael met twaelf dupsent  
Barazijnen / deselve stelden haet te weer /  
en hebben Godt aengeroepen / en also  
met een moed getochten. Daer geschiede  
een vreeselijken strijd; de Kepser met  
Gurson en den Groenen Ridder toonden  
daer hun kracht / ende riepen Jesu Da-  
vids Sone wolt ons nu spistaen: want de  
Barazijnen waren ihren tegen een. Als  
den Admirael sagh dat de Chistenen hem

so veel volckē affloegen / sloeg h̄p een  
Ridder / die by Gursion stord / dat h̄p dood  
over booydt in Tee viel / daer door Gurs-  
son verstoort was / en nam een hamer en  
heest den Admiraal so grooten slag gege-  
ben / dat h̄p dood in't Schip viel. De Sa-  
razhnen dit stende namen de vlucht / en  
lieten daer wel vijftien Schepen / en vier  
duysent Man.

**Hoe de Kerstenen uyt de Stadt**  
quamen / ende van den verbaerlycken  
strijd die zp deden.

Het LXV. Capittel.

**D**E Coningh Brandesier en Coningh  
Lucas hadden een maendt lang gele-  
gen voor de Stad sonder peis te doen /  
dies Valentijn met de ander Heeren raed  
hielden om hunne vanden te bevechten /  
so hedhen de Chistenen / die binne Aig-  
orien waren hun Batalje geoerdineert in  
tien partien ; daer af had Willoen Van-  
gler de eerste / de ander Sampson Vor-  
aens / de derde Gernier sijn Sone / de Gra-  
ve van Vendome de vierde / de Gzave van  
Campingnien de vifde / Quintijn van  
Normandpen de sesse / den Hertogh van  
Borgongien de sevensse / den Hertog Da-  
merijn de achtsse / de negenste voerden de  
Maerschalck van Constantinopelen / en  
Valentijn had de tiende batalje. Aldus  
sijn de Chistenen uyt de Stadt gereden /  
om Coningh Brandesier te bevechten / die  
maeckte vijftien bataljen / setten over elck  
een Coningh. Daer begon een herden-  
strijd / onder de standaert van de Saraz-  
hnen was Coningh Brandesier / den Co-  
ning van Oclardpen van Indien / van  
Saluen van Dammenden / den Admi-  
rael van Cordes / en van Aradien / den  
Coningh van Indias / Josue van Pa-  
lermo / den Hertogh Wilmant / en Her-  
togh Korsolane / als zp malkanderen ge-

naeckten / was daer een Sarazijn / die nopt  
in geen batalje gewoest had / die sijn lijf be-  
proeven wilde : h̄p is voor by sijn volck ge-  
treden / de Lancie in de hant hebbende / het  
welch Valentijn stende / is hem te moet ge-  
treden / heeft hem so gesteken dat h̄p doo-  
ter aerden viel. Willoen van Digion stak  
in sijn eerst aenkommen doadt den Coning  
Lucas en den Coning Kubus / daer af  
Brandesier seer verwondert was. Daer-  
na quam Riepner / die stak en sloeg menig  
vroom Ridder doadt. Valentijn was ver-  
blid als h̄p de twee Ridder sag drie dan-  
ge septen van wapenen doen : h̄p is by hun-  
gereden / heeft hun gesepet : Mijn Heeren  
sijt welkom / segt my so 't u belieft / wie  
u hier gesonden heeft / wie gp sijt ? Mijn  
Heer zyde Riepner / op sijn Francoppen /  
en kommen van den S. Lande / op hebben  
hooren seggen van de stadt / dus sijn op  
hier gekomen om u te helpen / en 't Ker-  
sten gelooove te fiercken : indien 't u belieft  
onsen naem te weten / ik ben Riepner uyt  
Provincien / en myn gesel Willoen van  
Digion / en stout Ridder. Dus praten sie  
zijn zp in de batalje getreden / die hard was.  
De Coningh van Indien / denchende dat  
Valentijn hem van sijn Peerd geschen  
had / is Valentijn te moet gereden met die  
Coningen / hebben hem so vertraut / dat se  
hem van sijn Peerd geschen hebben / maec  
h̄p is van standen aen opgestaan / en heeft  
sijn Zwaert in de hant genomen / en hem  
daer mede beschermt soo h̄p best mocht.  
Daer quam quade tjdinge dat men den  
Saber besetten mocht / met de passagie / en  
haben van de Tee bewaren. Och ! 't was  
de Riepner van Grieken sijn Vader / die  
heur te hulpe quam / behieerde niet de klee-  
deren van de Sarazhnen.

**Hoe Valentijn zijn Vader den**  
Riepner van Grieken in de Batalje son-  
der sijn weten doofflaek.

Her.

## Het LXVI. Capittel.

**A**lso geringe als de Kepser aen 't land  
was, is Valentijn daer mede gekomen  
en stac sijn Peert met sporen. De Kepser  
die een stout vrouw man was, hein siende  
kommen, heeft een Lance genomen, en is  
sijn Sone te moet gekomen, hebbende aen  
een Schild van de Sarazijnen; sijn mal-  
bander so fel te gemoet gekomen, dat Va-  
lentijn sijn Vader dooz 't lsf slack, dat hy  
dood ter aerden viel, sonder een woord te  
spreken, riep vbe la Glecken. Oursson  
die dit verstant, bekende dattet sijn Broe-  
der was, die sijn Vader gedood hadde,  
riepl met schijpende oogen: Lievebroeder  
gp hebt een qua vromigheyt gedaen, gp  
hebt op desen dag gedood, die ons gewan.  
Als Valentijn dit hoopte, is hy van den  
Peerde gevallen in een zwijminge. Doe is  
Oursson van sijn Peert getreden, hem ne-  
mende in de armen, bedijvende sulcken  
cou, dat geen Man sou mogen vertellen:  
Broeder zepde Oursson, neant een moed  
denucht dat God harmhertig is, en mach-  
tig u sonden te vergeven, al waren zp nog  
eeng so groot. Also heeft hem Oursson ge-  
troost, dies hy nochlang bedzoest was, en  
heeft so veel gedaen, dat hy is opgeseten te  
peerde, en is gereeden als een Man die lie-  
ver dood geweest had dan langer te leven,  
en is mede in den strijd getreden, hy sloeg  
aen allen zjden, so wat hy raecke dat  
brocht hy ter dood. Op de selfde thdt is  
Christoffel onder de Christenen gekomen.  
Valentijn heeft gesien dat hy groot quaet  
dede, hy sloeg den Coning op zijn hoofd  
dat hy 't hem kloofdet tot den halstoe. In  
desse Battaille waren Wallonen van Dijon  
ende Kepniet, die grote vromigheyt deden,  
en traden so dich onder de Sarazijnen,  
datse bepde gevangen worden, hun  
werden de oogen verbonden, en gelept in  
hun Scheven: maer Godt die sijn brijden  
niet vergeet, false noch verlossen. De

schyd duurde lange, Valentijn sag sijn le-  
ven niet aen, sloeg so vreeselijck onder de  
Sarazijnen, datse hem alle weken, en is  
gekomen by Coning Brandester, die heb-  
ben malkander gestoken, datse bepde ter  
aerde sijn gevallen, maer Valentijn stont  
voort weer op, die verhit was op Bandes-  
ter, heeft hem so groten slag gegeven, dat  
hy hein 't hoofd kloofde. Als Coningh  
Bulant sag dat sijn broeder doot was,  
is hy uit den stadt geweken met den Ad-  
miraal van Cordex. Den Coning Josue  
bede sijn Trompet van vertreca slaen, en  
sijn gelopen om hen te bergen; maer de  
sterkenen zijn hen geholcht, toepende  
Cijzing den gekruysten.

## Hoer Milioen Dangler keerde in Dzanchryck en Valentijn en Oursson in Giecken-land repyden.

## Het LXVII. Capittel.

**N**ad dat de Sarazijnen tot twee-mael  
verslagen waren, heeft Milioen Dangler  
sozlof genomen aen Valentijn om in  
Dzanchryck te repsen, en zepde: ik wou  
wel dat ik so licht in Dzanchryck ware,  
als wp hier quamen. Vrient, zep Valen-  
tijn met schijpende oogen, sulcken spel  
gaet met Godt niet toe, 't is verhikel voor  
de ziele, die 't my leerde sterf een quade  
dood. Doen naen Milioen Dangler met  
de twaelf Genoten aen de ander Heeren  
oanzlof, en zjiu heen gereyst. Valentijn en  
Oursson sloten, dat zp repsen souden na  
Constantinopelen, zp deden kroonen den  
Groenen Ridder Coning van Angorien,  
hy dede den eer als dat behoopte. Doe  
onthood Oursson Galasie, en zepde: Lie-  
ve vrouwe, ik weet dat ghy van my een  
brucht ontfangen heft, maer ik magh u  
niet hebben tot een vrouwe, want ik een  
ander getrouw heb, daerom sal ik u renten  
bewijzen, so veel daer gp eerlijch af leuen  
sult.

sult. Haer zep Galasie met schrypende oogen / indien't u belieft vol ik met u reepsen / dan doet myn in een Klooster / om Godt daer te dienen: doen sijn zp over Zee getogen / en hebben gerepst dat zp gesien heb den Cooren van Constantinopelen / waer zp de thdinge brochten aen hun moeder / de dood van de Kepser haer Man / maer zp zepden niet datter Valentijn gedam hab. Haer werd groote blijdschap breven om de komst van Valentijn ende Oursson. Als zp in de stad waren / zjns in't Paleys gegaen; Belesante zepde overmaelijc tot Valentijn / wie sal 't nicht besitten van u bepden? Ix weet niet wie deoudsteiz / dus moet gp u hierin wisselijck beraden. Valentijn zepde lieve Moeder / ih ben te vreden datter myn Broeder sal wesen. By myn trou zep Oursson / 't en behoorzt my niet toe / want ih ben gehouden aen u / gp niet aen my / dus lieve broeder ghp sult Kepser wesen.

Hoe Valentijn up Constantino-  
polen trock in een Wildernisse / en daer  
na wederom onbekent in de Stadt keerde / hem onderhield onder de trappen  
van 't Paleys / en hoe de schoone Fe-  
sone sterft / en Oursson de schoone  
Galasie trouwde.

#### Het LXVIII. Capittel.

H Grouw Valentijn en Oursson te sa-  
men 't Grieksche Kepserhck in breen  
beseten / so is Valentijn niet gerust  
geweest / maer heeft hem selven voorgeno-  
men tot leetwesen des doodsraghs aen sijn  
vader / een strengh en armoedigh ledien te  
leiden / en heeft op een tijt sijn hupsz von  
Escleremonde vertelt / hoe dat hy ontwe-  
tende sijn vader doorsteken had / en niet  
gerust konde leben dooz hy hem met Godt  
versoent had / derhalven de Werelt voor  
een ijdt wilde verlaten / en gaf haer een

56

Brief / die hy brachte sijn Videdder ende  
Moeder te behandigen vvertien dagen na  
sijn vertreck. Escleremonde dit verstaende /  
wiert bitterlijck schrypende / doch Valen-  
tijn troostte haer / begeerende van haer de  
Trouw-ring die hy haer gegeven had / hzaak  
die in twee / en gaf haer d' eene helft / d' ander  
helft behiel hy / seggende / datse die helft  
wel bewaren soude / en wat men van hem  
zep na sijn vertreck / datse niemand geloo-  
ven soude / dan die haer d' ander helft van  
den ring toonde / die ik meer drage. Als  
de vvertien dagen om waren / heeft Escler-  
emonde den Brief am Oursson behan-  
digd die Valentijn haer gegeven had. Als  
Oursson den Brief gelezen had / begost hy  
deerlijck te weeren. Escleremonde waeg-  
de hem waerom hy weerde? Och lieve su-  
ster zepde Oursson / om dat myn Broeder  
schijft dat hy sijn leven in woeste plaesien  
sijn sonden wil beschrepen / en niet weder  
tot ons keeren. Als Escleremonde sulcks  
verstont / mepte zu van rouw te sterben /  
als oock Belesante sijn Moeder; de dzoef-  
hept was so groot datter qualijck te schrij-  
ven waer. Weynig tijds hier na werd de  
Kepserin Fesone gelegt dat Oursson noch  
een vrouwe had / groot-gaende / 't welk zp  
so ter herten nam datse een sieckte krijgt  
en sterft / 't welck booz Oursson een nieuw  
dzoefhept was; noch eenige Maenden  
gepasseeert zynde / heeft hy getrouwit de  
schoone Galasie. Valentijn gehel door ar-  
moede verandert en onkennelijck zynde / is  
na Constantinopelen gerepst om te ver-  
nemen wat men van hem zep / en is voort  
na 't Paleys gegaen / op de middag als sijn  
Moeder en Broeder ter tafelen soude gaen  
sitten / maar de Tafel dienaer slrogen  
hem dat hy uptgaen soude / maet hy leed  
dat patientelijck. Oursson wert het sien-  
de / en hebal dat men den arme niet vreden  
soude laten / doen brachten zp Valentijn  
van de Spisse en Wijn die van der Tafel  
quam / doch hy weggerde die / en nam eten  
B upt

upt de hof daer de spijse voor d' armen in  
gebracht wilet / daer over zp hun bewon-  
derden.

Hoe Coningh Hugo dede aen-  
soeken de schoone Escleremonde / om  
die te hebben tot sijn vrouw / en hoe  
dat hy Gurson en den Gvoenen Rid-  
der verried.

Het LXIX. Capittek.

In die tjd was er in Hongarpen een  
Coning genaemt Hugo / die hadde hoo-  
ren seggen / dat Valentyn begeven hadde 't  
Kepercrych van Griecken / so is hy geho-  
men in Constantinopelen : Gurson heeft  
hem eerlich ontfangen. Op een morgen  
is de Coning gekomen op Escleremonde/  
seggende : Edel vrouwe / ghy sulst weten  
dat ik den Coning van Hongarpen bin /  
en heb geen vrouw / sa ben ik hier geko-  
men / om dat ik heb verstaend dat de goede  
Ridder Valentyn niet meer heeren en sal /  
daerom bid ik u ootmoedelijc dat gp my  
ontfangen wilt voor u Dienaer / ik sal u  
Coningh maken van Hongarpen. Heer  
Coningh zepde Escleremonde / die eer die  
gp my presenteert / daer danck ik u hoog-  
lychaf / ik ben niet van sin weder te hou-  
welijcken : want myn Lief Valentyn is  
noch lebende. Tug wil ik den thdt ver-  
beeden van seuen Jaren / en of ik al hou-  
wen wille / so sou ik 't niet doen dan op  
des Kepercrys Gurson / en op myn vrou-  
wer des Gvoenen Ridders raedt. De Heer  
zep de Coning Hugo / God wil hem bewa-  
ren / ik den van sin te repsen na Jerusa-  
lem / om te versoochen het P. Graf ons  
Heeren / ik wou wel dat ik goed gesel-  
schap had. Heer Coningh zepde Gurson /  
ik hen ook van die meyninge / wop sullen  
repsen na Angorten op den Gvoenen Rid-  
der / die sal geerne mede repsen. Doe na'n  
Gurson oozlof aen sijn vrou Galasie / en

aen sijn Moeder Belesante. Doen zjnse-  
te Scheppe gegaen / en sijn gekomen in de  
Haven van Angorten / daer zp wel ont-  
fangen werden van den Coningh / seer  
verblyd sijnde van de komste van Gur-  
son / die hem voort bereyde om met haer te  
Scheppe te gaen / so datse in korte tjd sijn  
gekommen in Jerusalem / hebben dien nage  
gerust huypten de Stad. 's Morgens sijnse  
gegaen op den Patriarch / die hun dede-  
lepen door de Stad / om het P. Gzafen  
andere P. Plaetsen te vissteren. Den Con-  
ingh Hugo / die verraeid in sijn sin had /  
gingh van hun geselschap op den Coning  
van Surien / Rabastum genaemt / Broe-  
der sijnde van den Coningh van Indien /  
die doo Angorten dood geslagen was / heeft  
hem gegroet / en geseyt : Heer Coningh /  
hier sijn gekomen twee Ridders die u niet  
wellekom behoorden te wesen / want zp be-  
sitten een groot deel van u Land ; daer en  
boven hebben zp verslagen den Edele Con-  
ingh Byzantester / Coningh Lucra / en u  
broeder den Coning van Indien. Als den  
Coningh Rabastum versont dat sijn broe-  
der dood was / zepde hy tot Hugo : Heer /  
Indien ghy my de twee Ridders ledren-  
menigt / ik sal 't u loonen. Doe zepde Hugo  
is false vlederen : maer ghy moet my hen  
Signetten geben / 't geen Rabastum de-  
loofden. Dan sal ik Byzantien schyffen  
die myn knecht trouwelijck bestellen sal.  
Den Zahoud was aldus :

Outson, by de gracie Gods, Keyser van  
Griecken, aen u myn lieve Vrou Moeder,  
en myn lieve Huysvrou Galasie, en Suster  
Escleremonde, wensche ick voor een  
vriendelycke groete en goede patientie.  
Het heeft den Almachtigen Godt belieft  
dat wy hier met goeder gesontheyt geko-  
men zyn, en myn Broeder Valentyn ter-  
dood krank leggende gevonden hebbe, en  
aen my voor zyn dood begeert heeft, dat ik  
u Escleremonde voor al soude groeten, en  
dat

dat gy u druk wilt matigen, en niet ongehoud blyven, wanueer u eenig Prins mogte gebeuren: En dat hy tot een Lytkeken sijner begeerte de helst van den Ringh niet en seynd, is, dat hy siek leggende hem ontommen is. Dit waren sijne leste woorden, ende is also in den Heere gerult.

Desen Bries geschreven / heeft hys gezegelt niet Ourssen Zegel / heeft die Galeram gelangt om na Constantiopolen te repsen / en die te behandigen aen Belesante en Escleremonde / dan sal ik eenige dagen daer na volgen / en versoechense tot een vrou. Galeram de Brieven hebbende / is na Constantiopolen gerepst / is in 't Paleys gekomen / recht als geter Caselen souden gaen sitten / en heeft de Vrouwen eerlijck gegroet van wegen den Kepser Oursson / en heeft de Brieven overgelevert. Wode zepde Belesante / hoe is 't niet mijn Sone Oursson? Edele Vrou zepde Galeram / ik liet hem in Jerusalem gesont / so gh verstaen sult bp dese bries. Belesante dede gebidden dat men de Wode steeren soude. De bries gelezen sijnde / wierde Escleremonde so mistroostig / dat haer Belesante gerust moest stellen / dencht dat u Broeders u geschreven hebben. Och lap! zepde Escleremonde / wat spreekt gp / wat houwelijck sou zo doen / die geen hope en heeft nimmermeer verblyd te wesen? Dus spreekt my niet meer daer af om Gods wi / want ik van al mijnen leven gennan Van nemensal. Mijn lieve Dochter zepde Belesante / ghp sijt qualijk beraden / aengestien een so ebelen Cnning u begeerde is / ik seg u certepn / so daer quamien die my gelijcken mochten / dat ik my daer toe noch sou begeven. Ha dese woorden is de Edel vrou in haer hamer gegaen / bitterlijck schrypende. Valentijn is onder de trappen gaen liggen / overdenckende dooz wien dit verraed upthoumen mocht. Vier dagen daer na quam den verraeder Hugo

in Constantinopelen om sijn opset te volbringen / en wert met grootere eere onthaegen / maer Escleremonde beweeg hem geen teken van liefde. Doe sprach Hugo overlupt / Edele Vrouwe / gp hebt de bries wel verstaen die Galeram gebracht heeft / dat d' Edele Kitter Valentijn u Sone dood is / so heeft den Kepser Oursson gesloten / dat ik hebben soude Escleremonde tot mijn getrouwde hupsbrouw. Heer Coningh zepde Escleremonde / ik versterker u bp mijn trouwe / dat ik opgenomen heb in mijn hert / u noch niemant te nemen tot een Man. Hier stond Valentijn bp / die dit verraed ophoopte in sijn herte.

### Hoe Belesante en Escleremonde vernam 't verraet van den Coning.

Het LXX. Capittel.

A ls Valentijn bedacht dat sijn Vrouwe verraeden was / kreg hy groot medelyden met haer; hy is gegaen in een Kapelleken daer hy gewoonlyck in was God te dienen / so diel hy op sijn knien devotelyck / seggende: O genadige Godt wist toch mijn hupsbrouw beschermen voor dit verraet / en in 't openbaer laten komen datse haer dooz onwetenheyt niet en misdraegt. Doe is Valentijn gekomen in Pelgrims kleederen / en geseyt: Edele vrouwe wist niet gelooven / ik soll daer voor sterben indien hy niet en leeft / al eer dy dagen om sijn sult gp hem sien. Als de verraeder Hugo hoorde dat Valentijn noch leefde / so is hy heymelijck uit 't Paleys gegaen / en op sijn Peet gereden / en is wech gereden sonder een woort te spraken. Hy waren alle verwonderd en verblyft / wonden den Pelgrim festereen / maer hy en wilde niet gescreet wesen / en zepde: Edele Vrouwe belgt u niet / ik heb mijn gesellen in de Stadt / daer sal ik bp gaen.

## Hoe Oursson ende den Groenen

Ridder upt de Gevauchenis van de Coningh van Surien quamen om te oozlogen tegen den Coningh Hugo.

Het LXXI. Capittel.

**D**e Coning van Surien die in sijn gevauchenis hield den Kepser Oursson met den Groenen Ridder / dedese op een tijd voor hem komen / en zepde hun: Ghe Heeren / ghp zjt die ong. God Mahon en ons te niet doen wilt / so zwoer ik bp Mahon dat ik u sal doen sterben / ten zp dat gp my weder geest de Stadt van Angorien niet 't Kasteel Foxt / en noch derstigh andere Plaetsen die ghp onder u hebt. Heer Coning zep Oursson / dat sullen wij niet doen / ten zp dat gp ong. weder geest Coning Hugo / die gp houdt in u gebanchnisse. Doen zepde de Coning van Surien / hp is gerepst / en heeft u bepede Zegels met hem / hp is die u verraden heeft. Als den Kepser Oursson dat verstant / was hp seer verwondert ; zwoer dat hp niet ruste sou / hp soudet gewooken hebben op Coning Hugo. Den Kepser Oursson en den Groenen Ridder sijn met den Coningh van Surien over een gekomen om hun lichaem te beschermen / en hebben de Stadt van Angorien niet 't Kasteel geveld in de handen van den Coningh van Surien / en sijn gekeert na Constantiopolen / daer zp hun volck seer bedrukt worden. Doen zepde Escleremonde de Heeren darsethdinge gekregen had van Valentijn door een Pelgrim / daer af Oursson seer verblid was : want hp boven al begeerde de konink van Valentijn sijn broeder. Die nacht ruste Oursson op sijn huyghronde Galasse / en gewan aen haer een Sone die genaemt was Morant / naderhandt Coning van Angorien. Dier langh daer na dede Oursson sijn Armeen vergaderen / om te gaen in Hongarpen tegen Coning Hu-

go. Als Coning Hugo hoorde / dat Kepser Oursson met den Groenen Ridder quam om hem en al sijn Lant te beverben / heest hp een Bode aen den Kepser gesonden dat hp te vreden wilde wesen / hp sou hem geven de Stadt van Hongarpen / en om de komste die hp gedaen heeft om sijn Kepser te vergaderen. Doe is den Kepser met den Groenen Ridder gekeert na Constantiopolen. Valentijn was seer blijde dat hg Oursson sagh : maer Escleremonde bewonderde haer seer dat Valentijn niet en quam / als den Pelgrim haer gesepht had / en zepde : Ha Pelgrim / ghp hebt my gelogen / want ghp zepde dat hp in drie dagen hier wesen soude / en ik verneme geen rjdinge / maer zp wist niet dat hp haer so nadp was / en onder de trappen lagh.

**Hoe Valentijn sijn leben epnde in 't Paleys onder de Trappen / en hoe hp een Brief geschreven had / daer dooz hp bekent werde.**

Het LXXII. Capittel.

**A**ls de saven Jaren om waren / die Valentijn hem tot sijn penitentie hem gestelt had / heeft 't Godt bellef hem in sijn kijcke te halen / ende besocht hem niet een groote steckte / daer af Valentijn her so gevoelde dat hp sterben most / ende dachtte Godt van sijn grote genade / en zepde : Och mijn Heere en mynen Schepper / wilt toch mijn arm sondig mensch barmhertigh wesen ; en wilt my dog vergeben de dood van mijn Vader / ende alle andere sonden. O Verlosser der Werelt ! wilt my niet verdoemen tir eenwige dood / maer beschermt my van den boosen Geest dooz u gronde loose barmhertigheit. Segende dese woorden / heeft hem een Engel geopenbaert / en zep Valentijn / Gode laet u meren dat gp van dese Werelt scheiden salt binnen vier dagen. Mogende Gode

Godt zepde Valentijn / ik mag u niet  
 ten volien dancen / dat gyp myn sterf-  
 dagh oponbaert op u Engel. Doe drie he-  
 tekent dat men hem incht en papier bren-  
 gen soude / en hy schzeef in een Blyf hoe  
 hy 't verrae van Coning Hugo opt brachte/  
 en selbeden Pelgijn was. Doe onder-  
 tekende hy den Blyf met sijn naem / en  
 lepde den halven hinch daer in / en gaf sijn  
 geest. Het wert den Kepser Oursson ge-  
 sept dat den armen Man dood was / het  
 welch de Kepser horende / is met sijn Hee-  
 ren opt 't Paleys gekomen / daer de arme  
 Man dood lag. Op myn trou zep Our-  
 son / ik gelooude dat dit een heyligh Man  
 is / en dat hy penitentie doende / hier sijn  
 leven ge-epndigt heeft: dit seggende / sagh  
 de Kepser dat hy een Blyf in de hand had /  
 inepnde die daer opt te nemen / maer hy  
 mocht niet. Doe quam de goede vrouwe  
 Escleremonde / want so haest als zp de  
 Blyfrakte / is de hand open gegaen / en  
 zp haest den Blyf opt de hand genomen  
 tot haer believen / die zp open dede / en de  
 halve ring daer in vond. So haest Escler-  
 monde de helft van den ring sag / haest  
 zp dien gehent / en zepde: Mijn Heere / ik  
 sal terstom tijdinge hebben van Valentijn.  
 Doe haest zp een Secretaris ontboden die  
 haer den Blyf lag / hoe dat de heylige man  
 Valentijn sijn leven hadde geleefd / en dat  
 hy den Pilgrym had geweest die 't verrae  
 opt had gebracht van Coning Hugo. De  
 rouw die Escleremonde bedreft / en den  
 Kepser Oursson / soude een steenen hert  
 erberint hebben. Och lacen! zepde de goe-  
 de vrouwe / wat sal ik nu beginnen / als  
 ik verlooren heb al myn breught en troost  
 deser aerde? Och lacen myn Lief Valen-  
 tijn / wat hebbet in den sin gehad / dat ghy  
 versona hy gekouwen sijt in aldus danige

ellende en armoede ta-sierben / sonder my  
 een woordt te sprekken of wat te kennen te  
 geven? Och lacen! ik heb u dalkmael sien  
 liggen in groote armoede onder dese trap-  
 pen / sonder u te troosten. Och ik ben wel  
 verdunkt geweest en een ongeluckige vrou /  
 dat ik geen kennisse gedachten hebbe van  
 u Edelen Persoon / die ik behoorde te die-  
 nen in alle staten als een getrou wifschul-  
 dig was: zp huse hem sijn handen en voe-  
 ten / bedreft seer grooten rou. Doe werd  
 't Lichaem gebrocht in de groote Kerck te  
 Constanthopolen / met groter eerweerd-  
 digheyt / dat men de staten niet gebuycken  
 mocht van gedrang des volcks. Niet lang  
 hier na dede Escleremonde maken een  
 Broaten-klooster / ter eeren van Valen-  
 tijn / daer zp Abdissen werd / en een heyligh  
 leven lepde. Na de dood van Valentijn  
 regeerde Oursson de Kepser 't Land van  
 Griecken een Jaer lang in vrede / en hadde  
 een Soon op sijn Hupsvrouwe Galasie /  
 Morant genaemt / die het Koninkrycke  
 van Angoriën regerde. Moegt daer nae-  
 sterft vrouwe Galasie / daer de Kepser be-  
 droeft om was. Na dedood van Galasie  
 heefde de Kepser ontboden den Groeven Ridder  
 / en zep lieve vrient / ik weet dat niet du-  
 rende is / so bid ik u vriendelijc dat op myne  
 kinderen bewaert / haer onderwohende  
 om 't Kepserlyck wel te regeeren. So is  
 Oursson in 't bosch gegaen / daer hy een  
 heyligh leven lepde / en sters / en den Groeven  
 Ridder regeerde de kinderen. Hy heeld het  
 Kepserlyck in eeren / en wan het Konink-  
 ryck van Hongaryen. Ich biddde Gode  
 Almachtych dat hy de Zielen der dromen  
 barnhertlych wil sijn; 't welch ons grame  
 Godt den Vader / den Soone / ende den  
 H. Geest / Amen.

# T A F E L.

- H**oe Coning Pepijn trouwde een Edel vrouwe / genaemt Barthem / van groot geslachte en afkomst. Cap. 1  
 Hoe een Ridder van Constantinopelen op de Kepserin verliefde. Cap. 2  
 Hoe den valschen Ridder de Kepserin van overspel beschuldigde. Cap. 3  
 Hoe de valsche Ridder verholgde Belesante om met haer sijn wil te doen. Cap. 4  
 Hoe dat Belesante baerde twee Soonen in 't bosch / daer af den eenen hiet Valentijn en de andere Oursson / ende hoe zp die verlooz. Cap. 5  
 Van den Kepz die een van de Soonen van Belesante wech droeg. Cap. 6  
 Hoe de valsche Ridder nieuwe bonden opgestelt had tot Constantinopelen / daer dooz sijn verraept quam. Cap. 7  
 Hoe de Kepser op Raedt van de Wijse dede halen Coning Pepijn / om de waerheyt te weten tusschen de Koopman en den Ridder. Cap. 8  
 Hoe den Koopman en den Ridder te samen vochten / om te weten de waerheyt van 't verraept. Cap. 9  
 Hoe Coningh Pepijn oorlof nam aen den Kepser / en repede na Byzantijcch / en van daer na Romen tegens de Saracijnen die Romen gewonnen hadden / en weder kreegen door de kloekheit van Valentijn. Cap. 10  
 Hoe Hanefrop en Hendrick grooten haet en niet hadden op Valentijn / om dat de Coningh hem begraecht hadde / en hoe Valentijn wech troch. Cap. 11  
 Hoe Valentijn sijn broeder Oursson verwon in 't bosch van Oliens. Cap. 12  
 Hoe Valentijn met den Wildeman naer Oliens reed / daer Coningh Pepijn was. Cap. 13  
 Hoe Hanefrop en Hendrick raed namen om Valentijn doodt te slaen in de hamer van Engleijne. Cap. 14
- H**oe den Hertogh Savoijen aen Coningh Pepijn om secours sond tegen den Ghoenens Ridder / die met kracht sijn dochter hebbden wilde. Cap. 15  
 Hoe menigh Edel Ridder quam in Aquitanien / om te verhulghen Fesone. Cap. 16  
 Hoe Hanefrop en Hendrick deden wachten Valentijn en Oursson / om hen op den wegh dood te slaen. Cap. 17  
 Hoe Coningh Pepijn geboord den kamp te bereyden voorz sijn Paleys / om te sien Oursson en Gzingaert vegten. Cap. 18  
 Hoe Gzingaert de Coningh 't verraept ondeckte / als hy verwoernen was van Oursson / hoe Valentijn na Aquitanien troch / en tegen den Ghoenen Ridder vocht. Cap. 19  
 Hoe Valentijn Oursson sond om 's anderdaegs den Ghoenen Ridder te bevechten / en hoe Oursson den Ghoenen Ridder verwon / die hem zp dat hy een Coninghs Bone was. Cap. 20  
 Hoe den Engel Valentijn openbaerde dat hy met Oursson repen son na 't kasteel van Escleremonde / en hoe de Coning bescheupt kreegh van sijn Suster / en haer kinders. Cap. 21  
 Hoe Coningh Pepijn repede na den Kepser van Gyecken / en oploochte tegen den Soudaen / die de Stad van Constantinopelen belegert hadde. Cap. 22  
 Hoe Valentijn en Oursson quamen aen 't kasteel daer de schoone Escleremonde was / en hoe zp hemis kregen van hun geboorten. Cap. 23  
 Hoe Pacolet den Cohenier de steuse Faragus zepde de thdinge van sijn Suster en den Ridder Valentijn / en van het verraept van denselven steuse. Cap. 24  
 Hoe Pacolet met sijn konsten Valentijn en Oursson uit de gebanckelste van den Coningh Faragus verlost / en hoe hyse brocht

bzocht upt 't land niet hun Moeder Be-  
lesante en de schoone Escleremonde. Cap. 25

Hoe Coningh Faragus om waecke te ne-  
men van Valentijn en sijn Suster Es-  
cleremonde alle sijn macht vergaderde  
en voor Aquitanen quam. Cap. 26

Hoe Oursson wilde beproeven de getrou-  
wighept en gestadighed van de schoone  
Pesone eer hysse trouwen wilde. Cap. 27

Hoe Coningh Faragus onthooft Coningh  
Crompaert dat hy hem te hulp koren  
wilde niet sijn Cobenaer Adriaen Mepn/  
en hoe Valentijn reysden na Constanti-  
nopolen. Cap. 28.

Hoe Pacolet den Cobenaer Valentijn en  
den Ghoenen Riddar verlostte upt de ge-  
vanchenis van den Soudaen / en hoe  
hy hem bedroogh. Cap. 29.

Hoe Coningh Crompaert den Coningh  
Faragus te hulp quam / en met hem  
bracht Adriaen Mepn den Cobenaer/  
hooch den welken Pacolet verraden wert/  
en Coningh Crompaert Escleremonde  
wech voerde. Cap. 30.

Hoe Pacolet hem gewrochen heeft van den  
Cobenaer Adriaen Mepn / die hem sijn  
Peerten en de schoone Escleremonde  
ontvoert hadde. Cap. 31.

Hoe de Kertstenen upt de Stadt sprongen  
om Dicalliete kryggen / en hoe Valentijn  
in den Ghoenen Bidder gebangen wo-  
den. Cap. 32.

Hoe Coningh Pepijn oorlof nam aan den  
Kepser om na Branchich te reysen / en  
van 't verrae van Haneftrop en Hen-  
dick tegen Oursson. Cap. 33.

Hoe Oursson als men hem veroordeelen  
wilde / een kamp begeerde tegen die hem  
accuseerde / 't welck hem geconsenteert  
wirt van de twaelf Genoten. Cap. 34.

Hoe Valentijn 't Serpent verwommen heb-  
bende / dede doopen den Coningh van  
Antiochien met al sijn volck. Cap. 35

Hoe Escleremonde haer sleek geliet / om  
den Coningh van Indien niet te trou-

wen / en hoe Coningh Lucrethys ba-  
ders dood wreken wilde aan den Coningh  
van Indien. Cap. 36

Hoe den Coningh Lucre troude de schoone  
Rosemonde / en hoe Valentijn verlostte  
een Dochter upt de handen eens Sar-  
azijns / diese verkrachte wistde. Cap. 37

Hoe Valentijn tooog na Indien / den Con-  
ingh te ontseggen van wegen den Con-  
ingh Lucre / en hoe Rosemonde hem  
een King gaf daer hy sijn Lijf mede sal-  
beerde. Cap. 38

Hoe Valentijn sijn boodschap dee aan den  
Coningh van Indien van Lucre we-  
gen. Cap. 39

Hoe Valentijn weder keerde in Oselard-  
en met de antwoede van den Coningh  
van Indien / en hoe den Coningh Lucre  
na Indien voer. Cap. 40

Hoe Rosemonde vant de manier darse ge-  
bracht wert op den Coningh van In-  
dien. Cap. 41

Hoe Coningh Lucre so veel dede dat Wan-  
desier op hem bleef / en Valentijn sond-  
na de Stad van Angorten. Cap. 42

Hoe Pacolet op sijnder kont dede dooden-  
de Sarazijnen van Wandesier / die hy  
daer gefonden had. Cap. 43

Hoe Valentijn wederkeerde dooz Indien  
op den Coningh Wandesier / mit des  
Conings Margalants dooze Lichaem.  
Cap. 44.

Hoe Valentijn tijdinge hooerde van sijnen  
Vader / en hoe Pacolet upri hield de Con-  
ingh van Indien / en hem de Coningh  
Wandessier gebangen leverbde. Cap. 45

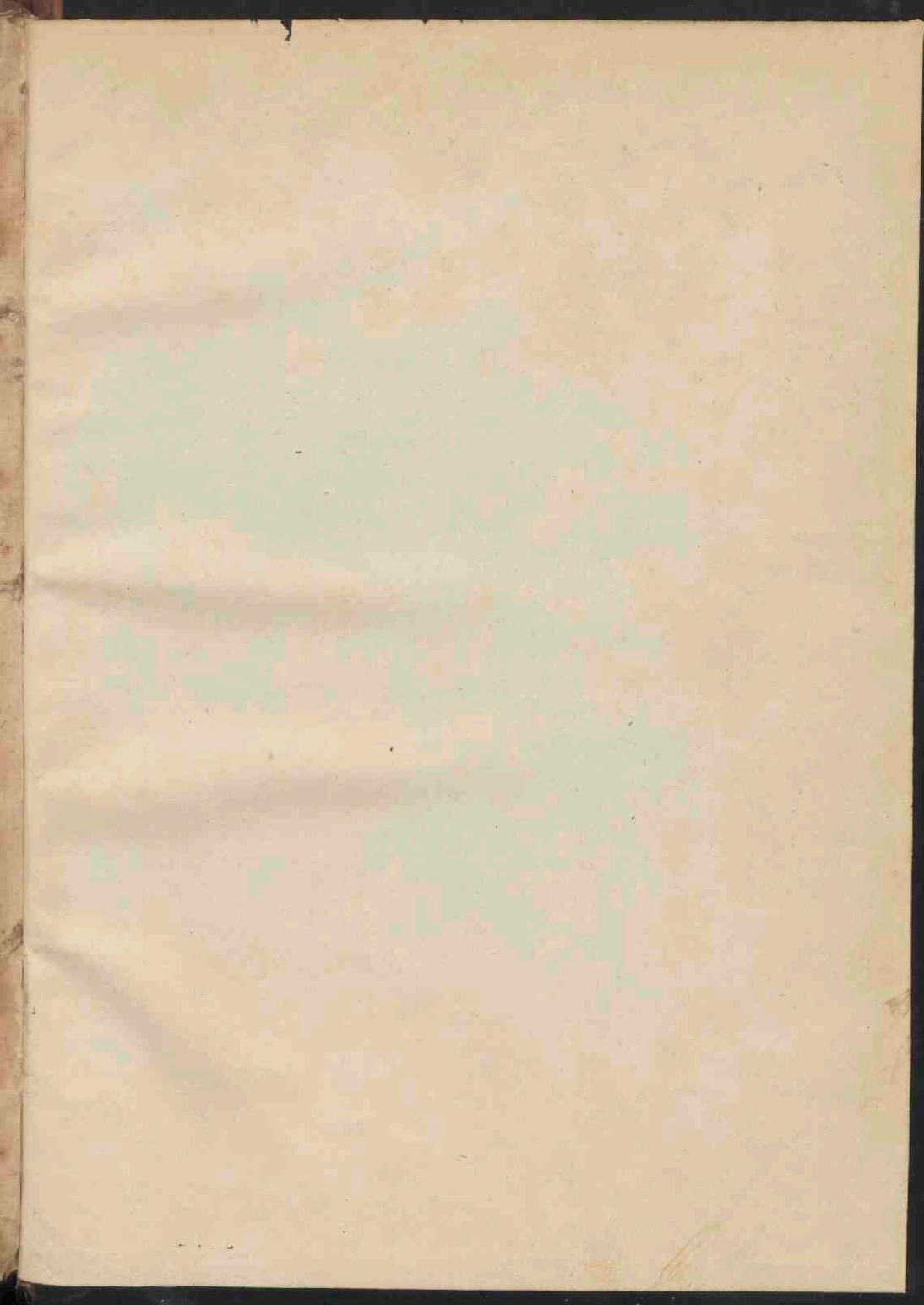
Hoe Haneftrop ende Hendrick verraden de  
Coningh Pepijn mit de twaelf Genot-  
ten. Cap. 46

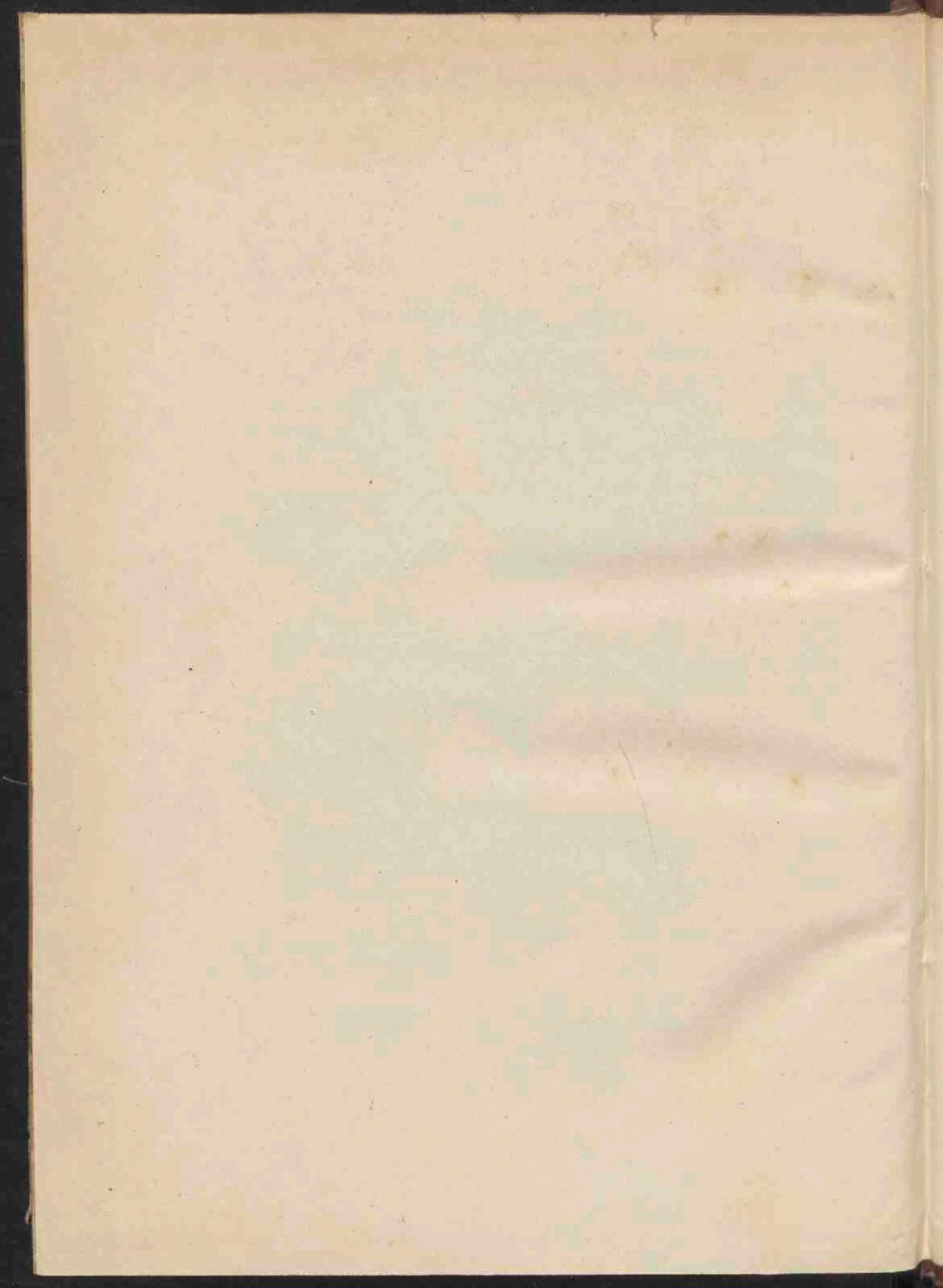
Hoe Haneftrop op Wandessier en Lucre  
quam om sijn verrae te volbringen / en  
hy selve verraden wert. Cap. 47

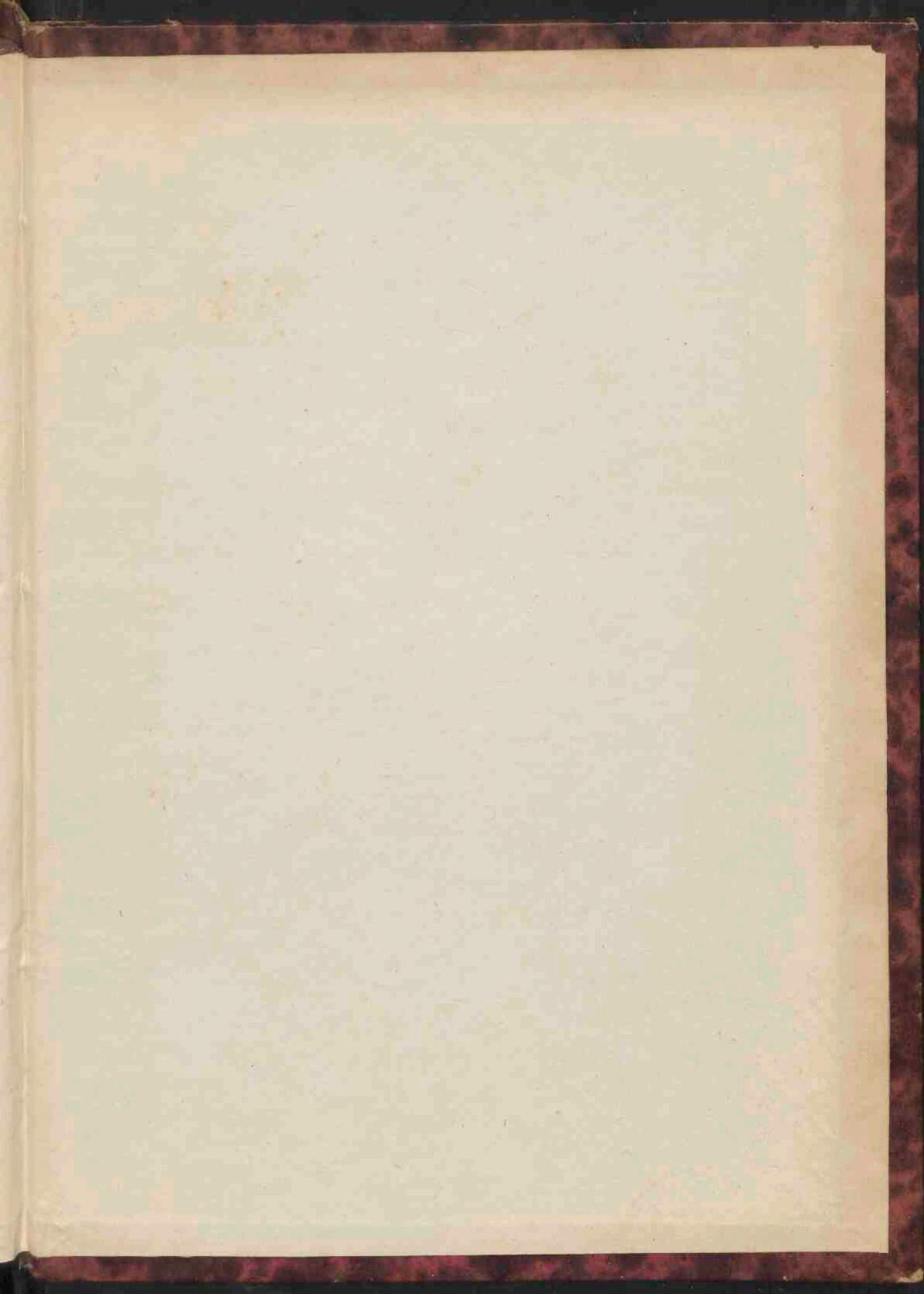
Hoe de schoone Galasse verstaen hebbende  
de verraderp van Haneftrop / hem seer  
stengelsch in de Gevangenis dede  
sikken.

- steken. Cap. 48  
Hoe de Coningh Brandester en Luca in  
Jerusalem vingen de Coningh Pepijn  
met de twaelf Genoten. Cap. 49  
Hoe den Coningh van Indien met hem  
naar den Coningh Pepijn. Cap. 50  
Hoe den Coningh Pepijn was by den Con-  
ingh van Indien / en kenniss kreeg van  
de schoone Escleremonde. Cap. 51  
Hoe de Coningh Brandester de Gevangene  
van Branchtich in sijn gebancken  
lepte. Cap. 52  
Hoe Brandester sijn Heyf vergadert had in  
Palasien / na Angorien trok. Cap. 53  
Hoe den Coningh Brandester wist dat den  
Coning Luca in Angorien was / ende  
aan Valentijn sond om hem te rantsoe-  
neren. Cap. 54  
Hoe Hertog Milloen Dangler verlost  
word door den Coning Luca. Cap. 55  
Hoe Valentijn en Milloen Dangler up  
Angorien reden op de Sarazijnen / en  
de hoe de Sarazijnen de strijd verlooren.  
Cap. 56  
Hoe Coningh Pepijn verlost word voor de  
Maerschaick van den Coningh van  
Indien. Cap. 57  
Hoe Coningh Pepijn na Branchtich  
keerde / om Actus van Wittangien te  
verdrijven. Cap. 58  
Hoe Valentijn repede in Indien als eene  
Doctor / ende de schoone Escleremond  
de wech voerde. Cap. 59  
Hoe Coningh Pepijn te Parijs quam / en  
Coning Actus dede onthoofden. Cap. 60  
Hoe Valentijn 't Kasteel-Fort in-narn /  
ende verloste den Kepser / ende de ander  
gehangaenen. Cap. 61  
Hoe den Kepser van Ghecken / met Our-  
son en den Groenen Ridder op 't Kasteel
- bleeden / ende Janesroyen Hendrick de-  
den dooden hannen Vader Coningh  
Pepijn. Cap. 62  
Hoe na de doodt van Coningh Pepijn den  
Hertog Milloen Dangler woude doen  
kroonen Carolus. Cap. 63  
Hoe den Kepser van Ghecken / met Our-  
son en den Groenen Ridder na Angorien  
reysden de kerstenen te hulpe. Cap. 64  
Hoe de kerstenen up de Stad quamen van  
hun ordonnantie / ende van de verhaer-  
lijken strijde. Cap. 65  
Hoe Valentijn den Kepser sijn Vader in de  
Baralte sonder zynen weten doortack /  
ende de Sarazijnen meest al verslagen  
werden. Cap. 66  
Hoe Milloen Dangler in Branchtich keerde /  
en Valentijn en Ourson in Ghecken  
reysden. Cap. 67  
Hoe Valentijn up Constantinopelen trok  
in de Wildernisse / ende daer na weder  
onbekent in de Stadt keerde / en hem  
onderhield onder de trappen van 't Pa-  
leps / ende hoe de schoone Fesone sterft /  
ende Ourson de schoone Galasie trou-  
de. Cap. 68  
Hoe Coning Hugo dede aensoeken de schoo-  
ne Escleremonde / om die te nerien tot  
een vrou / en hoe dat hy Ourson enden  
Groenen Ridder verried. Cap. 69  
Hoe Belesance en Escleremonde verma-  
men 't verlaet van den Coning Hugo.  
Cap. 70  
Hoe Ourson en den Groenen Ridder up  
de gebanckenisse quam / om te oozlo-  
gen tegen den Coning Hugo. Cap. 71  
Hoe Valentijn zijn leven epinde in 't Pal-  
leps onder de trappen / en eenen Brief  
geschriveden hadde / daer door hy bekent  
werdt. Cap. 72

# E Y N D E.







B

Kast